

Mühldorfer Anzeiger

OVB HEIMATZEITUNGEN

MONTAG, 13. SEPTEMBER 2021

NUMMER 211 | € 2,30



AUS DER REGION

Frau blutig geschlagen

Mühldorf – Er durfte als freier Mann gehen, hat aber in seinem Strafverzeichnis jetzt eine Bewährungsstrafe von sieben Monaten und zwei Wochen stehen. Diese Strafe verhängte Amtsrichter Jürgen Branz gegen einen 24-jährigen aus Sierra Leone, der in Mühldorf auf offener Straße eine Eritreerin verprügelt hat.

» REGION, SEITE 11

Nutztierhalter mit Sorgen

Mühldorf – Die VVG gewann im vergangenen Jahr 82 Mitglieder hinzu und hatte so 14923 Mitglieder. Die Aussichten der Tierhalter seien aber nicht sonnig, sondern stark bewölkt. Dafür machte der Vorstandsvorsitzende „Megathemen“ wie Tierwohl, klimafreundlicher Konsum und rückläufigen Fleischverzehr verantwortlich.

» REGION, SEITE 12

Startschuss für Tierheim

Waldkraiburg – Mehr als ein Jahrzehnt hat der Tierschutzverein Waldkraiburg und Umgebung auf diesen Tag hingearbeitet, hat viele Hürden und Hindernisse überwunden. Umso größer war jetzt die Freude, mit dem symbolischen Spatenstich den Startschuss für den Bau des neuen Tierheims geben zu können.

» REGION, SEITE 13

Anzeige von Mietnomadin

Neumarkt-St. Veit – Ein Neumarkter Vermieter ist nicht nur einer Mietnomadin aufgesessen, sie hat ihn auch noch verklagt. Das Amtsgericht Mühldorf musste sich mit dem Fall befassen, da der Vermieter eine Couch unterschlagen haben soll. Das Landratsamt ermittelte zudem wegen illegaler Müllentsorgung. Doch am Ende wurde das Verfahren eingestellt.

» REGION, SEITE 15

Im Pokal gegen die Löwen

Buchbach – Doppelte Freude für den Fußball-Regionalligisten TSV Buchbach: Nach dem 1:0-Auswärtssieg gegen Memmingen bekamen die Rot-Weißen im Pokal auch noch einen Traumgegner zugelost: Im Achtelfinale des bayerischen Toto-Pokals empfängt Buchbach den Drittligisten 1860 München. Die Partie soll am 9. und 10. Oktober ausgetragen werden.

» SPORT, SEITE 26

FERNSEHEN

Champions League nur im Netz

Mit der morgen beginnenden neuen Saison wird die Champions League weitgehend zur Internet-Veranstaltung. Die Spiele des FC Bayern kann dann wie alle 137 Partien der Königsklasse in voller Länge nur sehen, wer DAZN und Amazon Prime abonniert hat – letzteres überträgt morgen das Spiel gegen den FC Barcelona. Im ZDF laufen mittwochs gegen 23 Uhr Zusammenfassungen, das Finale wird auch von den Mainzern übertragen.

GLÜCKSZAHLN

Lotto: 6 - 23 - 25 - 33 - 34 - 43
Superzahl: 7
Spiel 77: 9 0 6 1 8 9 4
Super 6: 6 4 0 3 5 9
Toto: lag noch nicht vor
6 aus 45: lag noch nicht vor

WETTER

Vormittag



16°

Mittag



24°

Abend



19°



Im Gedenken an Christo

In Paris haben Arbeiter mit der Verhüllung des Triumphbogens im Gedenken an den Verpackungskünstler Christo begonnen. Bis kommenden Samstag soll das gesamte

Baudenkmal in mehr als 25 000 Quadratmeter des recyclebaren Stoffes eingehüllt sein. Christo wollte das Wahrzeichen 2020 mit silberblauen Stoffbahnen verhüllen, doch Corona kam dazwischen. Im Juni starb Christo.

FOTO: EPA

IAA bleibt in München

Veranstalter ziehen trotz der massiven Proteste positive Bilanz

München – Trotz aller Proteste: Für die Veranstalter der ersten IAA in München war die Messe ein voller Erfolg. Über 400 000 Besucher aus 95 Ländern wurden auf der Mobilitätsmesse gezählt. Das waren im Tageschnitt 30 Prozent mehr als bei der letzten IAA in Frankfurt in Vor-Corona-Zeiten.

„Die IAA ist in München angekommen“, freut sich Messechef Klaus Dittrich. Diese wichtige internationale Plattform

soll dauerhaft in München stattfinden, das nächste Mal im September 2023. Die Präsidentin des Branchenverbandes VDA, Hildegard Müller, sagte: „Wir sind gekommen, um zu bleiben.“ Auch der Münchner Oberbürgermeister Dieter Reiter (SPD) zog ein positives Fazit.

Bayerns Innenminister Joachim Herrmann lobte den friedlichen und bunten Protest, kritisierte aber unter anderem die „gefährlichen Ab-

seilaktionen auf den Autobahnen“, die am Dienstag zu Sperren der Fernstraßen geführt hatten. Das Einsatzkonzept der Polizei habe sich „hervorragend bewährt“. Bis Sonntag verzeichnete das Innenministerium 87 Fest- oder Ingewahrsamnahmen. Die Grünen fordern dagegen, den Polizeieinsatz umfassend aufzuarbeiten.

VDA-Chefin Müller bedauerte im Gespräch mit unserer

Zeitung, dass viele Kritiker der IAA die Einladung zur Diskussion nicht angenommen hätten. Die Transformation der Mobilität in Hinblick auf neue Antriebe, Digitalisierung und die Vernetzung verschiedener Verkehrsträger sei ja das Mesethema gewesen. Müller wertete die große Besucherzahl als „Abstimmung mit den Füßen“. Besonders habe sie gefreut, dass zwei Drittel der Teilnehmer unter 40 Jahren waren.

DIE KURIÖSE NACHRICHT

Falscher Mafioso

Zum Opfer einer Verwechslung ist ein englischer Formel-1-Fan in den Niederlanden geworden: Der 54-Jährige wurde von den Behörden für einen sizilianischen Mafiaboss gehalten. Ein schwer bewaffnetes Einsatzkommando nahm ihn in einem Restaurant in Den Haag fest. Am Samstag wurde der Mann aus Liverpool nach dreitägiger Haft entlassen.

Hoffnung im Kampf gegen Demenz

In den USA wurde jetzt eine Impfung gegen Alzheimer zugelassen

München – In den USA ist eine Impfung gegen Demenz zugelassen worden. Auch wenn es noch keine Medizin gibt, um Demenz zu heilen, macht die Forschung große Fortschritte. Anlässlich der Bayerischen Demenzwoche, die in diesen Tagen beginnt, widmet unsere Zeitung der tückischen Krankheit in dieser Ausgabe viel Aufmerksamkeit. Der

Münchner Biochemiker Professor Christian Haass vom Deutschen Zentrum für Neurodegenerative Erkrankungen (DZNE) erklärt, wie weit die Forschung in den vergangenen drei Jahrzehnten gekommen ist. Er ist hoffnungsvoll, dass es gelingt, in Zukunft Demenz zu behandeln. Allerdings gibt es hierbei noch eini-

gale Probleme: Denn die irrep-

able Schädigung des Gehirns setzt viel früher ein als die Symptome. Derzeit leben 1,6 Millionen Menschen in Deutschland mit Demenz. Bis im Jahr 2050 dürfte ihre Zahl auf 2,7 Millionen steigen. Dennoch ist Demenz noch immer ein Tabuthema. Betroffene und der Münchner Verein Desideria Care wollen das ändern.

DIE GUTE NACHRICHT

Deutsche gerettet

Mit dem zweiten zivilen Evakuierungsflug aus Kabul sind auch 45 Bundesbürger mit ihren Angehörigen aus Afghanistan ausgeflogen worden. Das teilte das Auswärtige Amt in Berlin mit. Katarischen Angaben zufolge waren mit der Chartermaschine insgesamt 158 Afghanen und Ausländer nach Doha gebracht worden, unter ihnen auch Deutsche.

Pensionen deutlich höher

Rentner erwartet 2022 ein „ordentliches Plus“

Berlin – Die Höhe der Renten und Beamtenpensionen klappt laut Bundesarbeitsministerium weit auseinander. Demnach belaufen sich 82 Prozent der gesetzlichen Renten auf weniger als 1500 Euro, die Pensionen von Bundesbeamten liegen hingegen zu 95,1 Prozent über 1500 Euro, heißt es in einer Antwort des Bundesarbeitsministeriums auf eine Anfrage der Linken.

Das Bundesarbeitsministerium wies in der Antwort darauf hin, dass in die Statistik unter anderem auch Renten eingingen, die etwa aufgrund von geringen Beschäftigungszeiten sehr niedrig ausfielen. Zudem hätten Beamte mehrheitlich einen Hochschulabschluss. Der

Fraktionschef der Linken im Bundestag, Dietmar Bartsch, sagte, das Gefälle der Renten zu den Beamtenpensionen zeige eine „Zweiklassengesellschaft“. Er verwies auf das Rentenmodell in Österreich. Dort zahlten alle Bürger ein, auch Beamte, Selbstständige und Politiker. Die Renten seien im Schnitt 800 Euro höher als in Deutschland.

Die Präsidentin der Rentenversicherung, Gundula Roßbach, sagte, sie gehe davon aus, dass die pandemiebedingt ausgebliebene Rentenerhöhung 2021 im nächsten Jahr nachgeholt werde. Die Rentner würden 2022 „ein ordentliches Plus bekommen“. Konkrete Vorhersagen machte sie nicht.



Joy Denalane – mit Herz und Soul

„Soulmusik ist Teil meiner DNA. In allen Lebenslagen spricht sie am schnellsten zu mir“, sagt Joy Denalane. Auf ihrem aktuellen Album verneigt sich die 1973 in West-Berlin geborene Sängerin vor der Musik der Sechziger- und Siebzigerjahre.

Laschet greift SPD an: „Immer falsch“

Nürnberg – Kurz vor der Bundestagswahl streiten sich Union und SPD ungewöhnlich ruppig. Führende Sozialdemokraten reagierten zornig auf eine Wahlkampfrede des Unions-Kanzlerkandidaten Armin Laschet bei der CSU. Laschet hatte im Zusammenhang mit der Wirtschafts- und Finanzpolitik der SPD vorgehalten, „in all den Entscheidungen der Nachkriegsgeschichte immer auf der falschen Seite“ gestanden zu haben.

Zwei Münchner in Südtirol gerettet

München – Am Samstag musste die Bergrettung Hochpustertal zwei Münchner an den Drei Zinnen in Südtirol retten. Die beiden waren zwar richtig für den Klettersteig ausgerüstet, wurden aber von einem Gewitter überrascht. Als es hagelte, riefen sie die Bergrettung. Mit dem Helikopter startete die an der exponierten Stelle einen schwierigen Rettungseinsatz. Bei anderen Einsätzen musste die Bergwacht am Wochenende Tote bergen.



Betrunkener kracht in Jugendzentrum – 50 000 Euro Schaden

Ein 20-jähriger Traunreuter kam am vergangenen Samstag, gegen 2.50 Uhr, in einer Rechtskurve aufgrund von zu hoher Geschwindigkeit von der Fahrbahn ab und krachte in die Hausmauer des Jugendzentrums in der Werner-von-Siemens-Straße in Traunreut. Der Fahrer und sein 19-jähriger Beifahrer, ebenfalls aus

Traunreut, wurden bei dem Unfall leicht verletzt. Am Auto und am Gebäude entstand erheblicher Schaden, den die Polizei auf rund 50 000 Euro schätzt. Das Auto musste von der Feuerwehr Traunreut geborgen werden. Ein Atemalkoholtest beim Fahrer ergab einen Wert von über 1,1 Promille.

FOTO LAMMINGER

KOMMENTARE

Die CSU und Laschet
Der Jubel
kommt zu spät

CHRISTIAN DEUTSCHLÄNDER



In der Politik gilt fast immer eine simple Regel: Sei ganz dafür – oder ganz dagegen. Wischiwaschi dazwischen führt zu nix. Das merkt auch die auf 20 plus x geschrumpfte CSU-Spitze. Söder hätte Laschet im April verhindern müssen, wenn er ihn für den verheerend falschen Kanzlerkandidaten hält. Oder ihn, nach kurzem Schlucken, ohne Wenn und Aber unterstützen müssen, falls er ihn als geringstes Übel akzeptiert. Für beides hätte es gute Argumente gegeben, auch dafür, dass Söder der Bessere gewesen wäre. Aber monatelang ein bisschen unterstützen, ein bisschen kritisieren oder die freundlichen Sätze ironisch brechen – das zog die CSU mit in Laschets Abwärtssog. Die Wahlkämpfer vor Ort – die mit dem Plakatkleister und dem Infostand – wissen seit Wochen nicht: Ist mein Kanzlerkandidat Wicht oder Wucht?

Deshalb kommt jetzt der übereuphorische Jubelparteitag der CSU für Laschet zu spät. Das wirkt nicht glaubwürdig. Zwei Wochen vor dem Wahltag, die Briefwahl in vollem Gange, lässt sich keine neue Erzählung erfinden, wie und warum in der CSU plötzlich Laschet-Liebe entflammt. Vor ein paar Wochen, im Juli noch, wäre das gegangen. Natürlich auch nur, wenn Laschet da so pointiert und wach aufgetreten wäre wie nun in Nürnberg, mit klaren Sätzen zu konservativen Kernthemen.

Selbst wenn's für eine Trendwende reicht, ist die Zeit zum Aufholen kurz. Zumal Söder schon wieder um die Ecke schießt. Nun denkt er laut über eine neue Große Koalition nach. Um Himmels Willen! Die gleichen Ministertröten nochmal, MaasScheuerKarliczekAltmaier, nur diesmal geführt von einem Kanzlerneuling? Es mag eine Machtoption sein, besser als gar keine, aber als Verheißung werden Wähler und Wahlkämpfer das kaum empfinden.

Christian.Deutschlaender@ovb.net

Abschluss der IAA
Die neue Welt
der Mobilität

MIKE SCHIER



Es war ein kleiner Vorgesmack, wie das Leben mit einer unter Kontrolle gebrachten Pandemie aussehen könnte: 400 000 IAA-Besucher und tausende friedliche Demonstranten haben in der vergangenen Woche so viel Leben nach München gebracht, wie man es seit ein- einhalb Jahren nicht gesehen hatte. Profitiert haben davon auch Hotels und Gastronomie sowie der Handel – allein deshalb war die Messe gut für die Landeshauptstadt. Die IAA selbst präsentierte sich mit ihrem neuen Konzept deutlich vielfältiger, als es ihr manche Demonstranten unterstellten – wie beispielsweise die Debatte über eine City-Maut zeigt. Tatsächlich wäre es naiv, das Auto generell als Verkehrsmittel zu verteufeln. So überflüssig es in der Stadt oft ist, so alternativlos bleibt es auf dem Land. Umso wichtiger, dass man differenziert diskutiert. Umso wichtiger, dass die Industrie verstanden hat und endlich alternative Antriebe vorantreibt. Für die Umweltbewegung ist das ein schöner Erfolg, gerade deshalb sollte sie diese Entwicklung auch anerkennen.

Der friedliche Protest, wie bei der Sternfahrt am Samstag, ist natürlich trotzdem völlig legitim. Er zeigt, wie sehr die Menschen das Thema umtreibt. Dennoch war es richtig, dass die Polizei gegenüber radikalen Störern eine harte Linie fuhr. Wer in den Straßenverkehr eingreift, Häuser besetzt oder sich mit linksradikalen Gewalttätern solidarisiert, darf kein Verständnis erwarten. Gott sei Dank blieben solche Aktionen die Ausnahme.

Mike.Schier@ovb.net

Tarifstreit bei der Bahn
Endlich Bewegung
im Stellungskrieg

WOLFGANG MULKE



Fast ein Jahr lang haben sich die Lokführergewerkschaft GDL und die Arbeitgeber der Deutschen Bahn vor allem mit Vorwürfen überhäuft. In den Tarifverhandlungen ging nichts voran – es kam zu Streiks. Doch nun kommt endlich Bewegung in den Stellungskrieg. Es wird auch Zeit. Die meisten Fahrgäste, die unter den Arbeitskämpfen leiden, haben die Nase davon voll.

Die Hoffnung auf einen Neuanfang am Verhandlungstisch nährt sich aus dem jüngsten Verhalten der Kontrahenten. Sie schweigen. Das deutet darauf hin, dass hinter den Kulissen längst an Kompromissen gearbeitet wird. Das jüngste Angebot der Bahn an die GDL zeigt ebenfalls Bewegung. In schwer verständlichen Formulierungen deuten die Arbeitgeber die Bereitschaft an, in einem der wichtigsten Punkte nachzugeben. Sie akzeptieren nun wohl doch eine teilweise Ausweitung des Verhandlungsmandats der GDL auf weitere Berufsgruppen. Und sie würden auch bei einem Lohnplus schon in diesem Jahr etwas drauflegen.

Die Bahn hat damit zumindest in allen Bereichen der umstrittenen Verhandlungspunkte etwas nachgegeben. Das sollte reichen, in Gesprächen eine Auflösung der komplizierten Gemengelage anzustreben. Zumindest gibt es erstmals Hoffnung auf einen streikfreien Herbst.

Wirtschaft@ovb.net



ZEICHNUNG: SAKURAI

Letzte Schonfrist für den Sündenbock

Im Wahlkampf-Endspurt wird der Ton rauer. Zwei Wochen vor der Bundestagswahl treffen die drei Kanzlerkandidaten beim zweiten TV-Triell aufeinander. Zwischen Olaf Scholz und Armin Laschet kommt es zum direkten Schlagabtausch.

VON SEBASTIAN HORSCH

München – Das erste Mal kracht's nach fünf Minuten. „Hoppala, da fällt gleich das Studio zusammen“, erschrickt Annalena Baerbock. Die Kanzlerkandidatin der Grünen hat gerade angesetzt, als offenbar ein Teil der Kulisse den Geist aufgibt. Nichts passiert, weiter geht's.

Das Moderatorenduo Maybrit Illner und Oliver Köhr ist mit der Frage in den Kandidaten-Dreikampf eingestiegen, wer nach der Wahl mit wem koalieren würde, um eine Regierung zu bilden. Und Armin Laschet gibt sich von Beginn an angriffslustig. „Das ist ein wenig unredlich“, wirft er Olaf Scholz (SPD) an den Kopf, der gerade um die Frage herumlaviert, ob er mit der Linken koalieren würde. „Wenn es eine rechnerische Mehrheit gibt, werden Sie eine Koalition mit der Linken machen“, sagt der Kanzlerkandidat der Union. Wer in Deutschland regieren wolle, der müsse sich zur Nato bekennen, erwidert Scholz. Ausschließen will er eine Links-Koalition aber auch diesmal nicht – genauso wie



Dreikampf zur Prime Time: Olaf Scholz (SPD/l.), Annalena Baerbock (Grüne) und Armin Laschet (CDU) beim zweiten TV-Triell am Sonntagabend. FOTO: DPA

nig, wie Laschet eine Juniorrolle der Union in einer SPD-geführten Regierung. Dennoch: Der Zuspruch, den er auf dem CSU-Parteitag erfahren hat, scheint Laschet zu beflügeln. Gleichzeitig spürt der 60-Jährige den Druck der Umfragen im Nacken. Seine Beliebtheitswerte sind zuletzt zwar leicht gestiegen, unter den drei Kandidaten ist er aber noch immer derjenige, in dem die wenigsten Bürger ihren Wunschkanzler erkennen – und Laschets Union liegt in den jüngsten Umfragen satte sechs Prozentpunkte hinter der SPD. Für ihn ist das Triell

also womöglich auch eine Vorentscheidung, ob er die Trendwende noch schaffen kann. Das zweite von insgesamt drei Kandidatentreffen gilt als das wichtigste, da es – ausgestrahlt auf ARD und ZDF – die höchsten Einschaltquoten erzielen dürfte. Laschet gibt weiter Gas. Er spricht Scholz hart auf die Ermittlungen gegen die Geldwäsche-Zentralstelle des Zolls an, die in seine Ressortzuständigkeit als Finanzminister fällt. Es sei „unangemessen“ gewesen, dass Scholz „abfällig“ über die ermittelnde Justiz gesprochen habe. Und dann noch der Wirecard-

Skandal, macht Laschet weiter – „dafür tragen Sie Verantwortung“. Als Ministerpräsident von NRW schiebt Laschet hinterher: „Wenn mein Finanzminister so arbeiten würde wie sie, hätten wir ein ernstes Problem.“ Das sitzt. Scholz hält dagegen. „Sie haben mit Absicht einen falschen Eindruck erweckt“, wirft er Laschet vor. Die Ermittlungen galten schließlich nicht seinem Ministerium. Der CDU-Kandidat sei „unehrlich“.

Für Scholz sind das ungehört deutliche Worte. Und er hätte wohl auch gerne an seiner zurückhaltenden Linie

sident W. Bush nach 9/11 mit den Invasionen in Afghanistan und im Irak begann, ein völliger Fehlschlag war. Der islamische Terrorismus wurde nicht ausgemerzt. Der Krieg hat unschuldige Opfer gefordert und eine nahezu unüberbrückbare Kluft zwischen der konservativ-islamischen und der westlichen Welt geschlagen.“

de Volkskrant (Niederlande)

„Am deutlichsten zeigt sich die Niederlage Amerikas im Debakel des Rückzugs aus Afghanistan, mit dem das Land – rechtzeitig zum Jahrestag – den Taliban überlassen wurde und möglicherweise erneut zu einem Rückzugsgebiet für Terroristen wird.“

The Times (Großbritannien),

festgehalten, die er schon im ersten TV-Triell verfolgte. Ganz nach dem Motto: Wer nicht groß auffällt, kann auch kaum negativ auffallen. Doch diesmal muss der Vizekanzler immer wieder davon abweichen, um sich gegen Laschets Angriffe zu verteidigen. Kurze Schlagabtausche entstehen dann zwischen den beiden.

Und Baerbock? Um die 40-Jährige war es zuletzt ein wenig ruhig geworden. Dass die Grüne noch Kanzlerin wird, scheint angesichts der jüngsten Umfragen unwahrscheinlich geworden zu sein. Gestern Abend spricht sie vor allem dann auf, wenn es um das urgrüne Thema Klimaschutz geht. Der sei nicht nur „die Aufgabe unserer Zeit“, sondern auch eine „Riesenchance für unser Land“. Deutschland müsse früher aus der Kohle aussteigen, und zwar deutlich vor dem Jahr 2038, wie bisher geplant. Doch mit dem aktuellen Tempo der GroKo seien die Ziele nicht zu erreichen. Stattdessen hätten sich Union und SPD immer nur gegenseitig die Schuld in die Schuhe geschoben. Passend dazu werfen sich Laschet und Scholz auch am Sonntagabend im Zusammenhang mit dem Klimaschutz bei wichtigen Fragen gegenseitig eine Blockade vor.

Und wer hat nun gewonnen? Ersten Zuschauer-Befragungen nach der Sendung zufolge sahen 41 Prozent Olaf Scholz vorne, 27 Prozent Armin Laschet und 25 Prozent Annalena Baerbock.

Der Kandidat kämpft

Wie Armin Laschet seinen ziemlich schweren Gang zu Söders CSU unfallfrei übersteht

Nürnberg/München – Es sind bange Momente für Armin Laschet, und er ist unsichtbar. In einem Pulk aus Politikern und Personenschützern läuft er in die CSU-Halle ein, alle einen Kopf größer als er. Irgendwo unterhalb der linken Schulter von Markus Söder muss also Laschet sein, und er hofft, dass der Applaus bis zum Rednerpult hält. Schritt für Schritt wächst die Zuversicht, der Beifall trägt bis zur Bühne, bis auf die Bühne, ja dann sogar minutenlang weiter.

Kurz gesagt: Es ist ein weit mehr als korrekter, ein sehr herzlicher Empfang, den die CSU-Delegierten dem CDU-Chef und Kanzlerkandidaten auf ihrem Parteitag bereiten. Nicht selbstverständlich: Laschet steckt mit der Union im historischen Umfragetief, er ist umstritten, seine Strategie erst recht, die Union ist ein paar Zentimeter von der Opposition entfernt. Zwei Tage

vorher hatten hohe CSUler noch geraunt, es könne Pfiffe und Buhrufe für ihn geben. Doch Söder raunt Laschet noch auf dem Weg in die Halle zu, so schildern Umstehende: „Keine Sorge, wir machen nicht Angela und Horst.“

Es mag also Schauspielkunst vieler Delegierter sein, aber zumindest hohe. Mit so viel kollektiver Vernunft begrüßt die CSU am Samstag Laschet in Nürnberg, dass dem Kandidaten, als man ihn endlich sieht, die Erleichterung aus dem Gesicht springt. Seine Stimme ist belegt, er räuspert sich zigfach, braucht Wasser. Auf einem Parteitag der Inszenierungen ein ehrlicher Moment. „Ich weiß nicht, ob du überall so euphorisch begrüßt wirst, bei uns wirst du es“, ruft Söder. Es dürfte die größte Kundgebung des Kandidaten sein.

Laschets Rede ist gut. Die Sorge, er würde einen Standardbeitrag herunterleiern,



Die Faust, hier als freundliche Geste: Armin Laschet bei Markus Söder. FOTO: DPA

wie Noch-Kanzlerin Merkel oft bei der CSU, ist unbegründet. Der NRW-Regent geht ein auf die Bayern, erzählt von seiner Zeit in München, streichelt das angeknackste weißblaue Selbstbewusstsein: mit Lob für die CSU-Innenpolitik und einer außergewöhnlich starken Betonung der Sicherheitsfragen, mit Strauß-Zitaten und dem Hinweis, die Euro-Politik des ganzen Kontinents brauche

„mehr Waigel und weniger Weichmacher“. Viel Beifall, sogar Jubel, schallt ihm aus dem Plenum entgegen.

Wie schon CSU-Spitzenkandidat Alexander Dobrindt zuvor, schießt sich auch Laschet auf die SPD ein, auf Olaf Scholz und auf Außenminister Heiko Maas und dessen Fehleinschätzungen zu Afghanistan. Ganz kurz lässt er in seiner Rede Selbstkritik anklingen, abstrakt wenigstens. „Natürlich ist nicht alles optimal gelaufen. Das wissen wir selbst“, sagt er. Und bittet, jetzt erst recht auf den letzten Metern zu kämpfen.

Das Bild dieses Auftritts passt. Von mehreren Delegierten kommt ehrliches, nicht gequältes Lob. Ja, Laschet habe den Ton getroffen, sagt sogar Finanzminister Albert Füracker, einer der engsten Söderianer. Er habe „klare Botschaften und Kampfbereitschaft für den Endspurt erkennen lassen“.

Das ist kein Friedensschluss, keine immerwährende Versöhnung, aber die Zusage der CSU: Der Kandidat kämpft (endlich), also kämpfen wir auch stärker für ihn. Mehrfach sieht man auch Söder zufrieden nicken während der Rede, und am Ende steht er als erster im Saal auf und läutet satte neun Minuten Schlussapplaus ein. Söder und seine CSU dürften ihn noch immer für den besseren Kandidaten halten, aber zumindest sagt der Bayern-Regent: Wenn man die Wahl zwischen Scholz, Baerbock und Laschet habe, „gibt es nur eine Lösung – Laschet“.

Der Kanzlerkandidat, von so viel Zuneigung in Bayern erkennbar überrascht, greift sich ans Herz, verbeugt sich. Und zeigt nebenbei, dass er seine Hausaufgaben gemacht hat: Den Text der Bayernhymne am Ende des Parteitags singt Laschet fehlerfrei mit.

CHRISTIAN DEUTSCHLÄNDER

Der Geist geht, die Seele bleibt

Rund 1,9 Prozent der Bevölkerung leben mit einer Demenzerkrankung. Darunter sind Wissenschaftler, ebenso prominente Sportler wie der am 15. August gestorbene Torjäger Gerd Müller. Auch der frühere Münchner Internist Klaus Hällfritzsch ist betroffen. Ein Besuch bei der Familie.

VON SUSANNE SASSE

München – Seine geliebte Zeitung liest Dr. Klaus Hällfritzsch, 75, noch immer jeden Tag. Stundenlang, sagt seine Frau Heide Hällfritzsch. Und genau. Oftmals unterstreicht er feinsäuberlich ganze Artikel. Ob er den Inhalt versteht? „Das weiß ich nicht, vielleicht versteht er mehr, als ich denke, aber was er gelesen hat, das kann er mir nicht sagen“, sagt die 75-Jährige. Aber das ist auch zweitrangig – Zeitung zu lesen, das ist ein Ritual, das er beibehalten hat. Solche alten Muster geben den Tagen Struktur. Und das ist wichtig, weil seit einigen Jahren im Leben der Hällfritzschs nur noch wenig so ist wie früher.

Die Veränderungen begannen schleichend, erzählt seine Frau Heide Hällfritzsch. „Es passierten komische Dinge. Zum Beispiel ging er in Schwabing, wo er studiert hat und sich eigentlich sehr gut auskannte, plötzlich in die falsche Richtung.“ Immer öfter fielen ihr und den vier erwachsenen Kindern solche kleinen Unstimmigkeiten auf. „Es begann etwa zwei Jahre vor der Diagnose. Plötz-

Er vergaß Details, etwa den Weg zum Bäcker

lich merkte man immer mehr eine Veränderung. Erst verdrängt man es und glaubt es nicht, dass irgendetwas nicht stimmt“, sagt Heide Hällfritzsch. Doch als ihr Mann dann den Weg zum Bäcker ums Eck nicht mehr wusste, war ihr klar, dass etwas passieren musste.

Die Diagnose des Neurologen im Jahr 2018 gab Klarheit. Spätestens seit diesem Zeitpunkt trägt seine Frau Heide Hällfritzsch alleine die Verantwortung. „Ich mache auch die steuerlichen Dinge und so weiter, um die ich mich früher nicht gekümmert habe“, sagt sie. In all das musste sie erst hineinwachsen. „Man lernt, sich auf Veränderungen einzustellen“, erzählt sie. Etwas ganz Wichtiges hat sie in den vergangenen Jahren auch erkannt: „Man muss das nicht alles im Alleingang schaffen. Das A und O ist, dass man sich Hilfe holt.“

Bekommen hat sie diese Unterstützung bei Désirée von Bohlen und Halbach, 57.



Alles wirkt wie immer, doch seit der Alzheimer-Diagnose im Jahr 2018 ist immer weniger so, wie es mal war. Heide und Klaus Hällfritzsch, beide 75, mussten ihr Leben umstellen. Beide genießen dennoch – wie früher – die Zweisamkeit in ihrem Garten in München.

FOTOS: SIGI JANTZ (4)



Das Ritual des Zeitunglesens pflegt Klaus Hällfritzsch trotz seiner Demenz jeden Tag – die geliebte Gewohnheit gibt ihm Struktur, aber was er liest, kann er nicht sagen.



Die Sonne genießt das Paar immer noch gerne gemeinsam – an den Gefühlen hat sich nichts geändert.

Sie stammt aus dem Hochadel, ist die Tochter von Birgitta von Schweden (83) und Johann Georg Prinz von Hohenzollern (†83) – und unter anderem ausgebildete Demenztrainerin. Vor vier Jahren hat sie den gemeinnützigen Verein Desideria Care gegründet und hilft vor allem Angehörigen von Demenzkranken.

Dunkle Stunden, Zukunftsangst, Ratlosigkeit, solche Gefühle erlebt jeder Angehörige eines Demenzen. „Immer, wenn ich in Schieflage gerate, gehe ich zu Desideria Care, hole mir Rat und lasse mir Mut machen“, sagt die 75-Jährige. „Ich habe gelernt, mich nicht zu vergraben und zu isolieren, denn auch mit Demenz geht das Leben weiter“, sagt Heide Hällfritzsch. Bei den Gruppenstunden habe sie zudem festgestellt, dass jeder Demenzkranke anders ist

– die einen sind launisch und unausgeglichen, die anderen ruhig und zufrieden. „Ich habe gemerkt, was für ein Glück ich trotz allem habe, denn mein Mann ist immer zufrieden und freudig, er hat sein ausgeglichenes Wesen behalten. Wir erleben noch immer viele glückliche Stunden miteinander.“

„Wir erleben noch immer viele glückliche Stunden“

Wie reagieren die anderen, die Nachbarn, die Freunde, die Kinder und Enkel? „Jeder verarbeitet es anders – wir bekommen viel Zuwendung, manche aber wissen nicht, wie sie mit der Demenz umgehen sollen“, sagt Heide Hällfritzsch. Besonders unkompliziert ist die Erkrankung für

die sechs Enkel, die zwischen sieben und 13 Jahren alt sind: „Für die ist das gar kein Problem: Die wissen, der Opa vergisst was, also behandeln sie ihn ganz normal und gucken dann, was passiert“, erzählt Heide Hällfritzsch.

Der Schritt an die Öffentlichkeit ist der Ehefrau nicht leicht gefallen. Gewagt hat sie ihn, um für die Akzeptanz von Demenz zu werben. „Die ist leider nicht immer da“, sagt Heide Hällfritzsch. Dabei ist es ein Thema, das jeden betreffen wird – ob wir nun selbst erkranken oder jemand im Freundes- oder Familienkreis. Und wie reagiert man nun richtig einem Betroffenen gegenüber? „Das Beste ist, sich ganz normal zu verhalten, den Menschen ernst zu nehmen“, sagt sie. Auch wenn der Erkrankte vielleicht vom Kopf her nicht mehr versteht, was vor sich

geht, weiß er vom Bauchgefühl her sehr wohl, ob etwas richtig oder falsch ist, ehrlich oder gelogen.

Ein Schlüsselerlebnis für Heide Hällfritzsch war das Auto ihres Mannes. „Er ist um es herumgeschlichen, sehnte sich danach, sich hinter Steuer zu setzen. Ich hatte die Schlüssel versteckt“, erzählt

Die Erinnerungen sind weg, die Gefühle nicht

sie. Ihr Mann verstand nicht, warum. „Ich war doch immer ein guter Fahrer, hat er gesagt, und ich konnte das nur bejahen.“ Ihr Sohn habe darauf bestanden, dass sie ihrem Mann einfach die Wahrheit sagt. So hat sie sich überwunden und ihm gesagt, das geht nicht mehr, jetzt mit der

Diagnose. „Das war richtig, so ehrlich zu ihm zu sein. Dann hat er nicht mehr gefragt.“

Was bringt die Zukunft? Heide Hällfritzsch weiß es nicht, sie fährt auf Sicht. „Ich weiß nur, dass ich mich auf Veränderungen einstellen muss und ich es vielleicht irgendwann nicht mehr schaffen werde, aber bis dahin möchte ich die Zeit, die uns bleibt, genießen.“ An manchen Tagen ist ihr Mann gut orientiert, wenn er morgens aufsteht, holt seine Kaffeetasse, dann die Zeitung. An anderen braucht er Hilfe, um sich zurechtzufinden. Seine Hobbys von früher liebt er auch heute noch. Zum Beispiel, schwimmen zu gehen im Starnberger See. Oder zu reisen. Im vergangenen Sommer reisten die zwei durch die Bretagne, heuer an die Nordsee. Klaus Hällfritzsch ist nämlich noch immer ein guter Beifahrer.

3 FRAGEN AN



Demenztrainerin Désirée von Bohlen und Halbach

„Angehörige brauchen Hilfe“

Wenn ein Familienmitglied an Demenz erkrankt, dann wirft das die Strukturen in der Familie durcheinander. Plötzlich fällt eine Stütze weg und die anderen Mitglieder stehen vor der riesigen Aufgabe, diesen Menschen zu pflegen, aber auch zu ersetzen. Eine Mammutaufgabe. Wie Angehörige diese meistern können, ohne sich dabei selbst zu verlieren, erklärt Désirée von Bohlen und Halbach, die Gründerin des gemeinnützigen Vereins Desideria Care. Sie ist Systemische Beraterin, Familiencoach und Demenzberaterin.

Was brauchen Angehörige von Demenzkranken?

Bei einer Demenz-Diagnose geraten Lebenskonzepte völlig durcheinander. Jetzt gilt es zunächst, die Diagnose zu akzeptieren, denn nur dann können neue Wege gegangen und neue Handlungsoptionen erarbeitet werden. Hierbei begleiten wir Familien mit ganz neu und speziell für Demenzangehörige entwickelten Konzepten. Diese müssen darauf achten, sich auch um sich selbst zu kümmern. Denn neben all den rechtlichen, medizinischen, pflegerischen und nicht zuletzt den finanziellen Aufgaben ist es essenziell, die eigenen Kräfte zu schonen. Viele pflegende Zu- und Angehörige laufen Gefahr, in eine Depression oder gar ein Burn-out zu rutschen. Demenz ist oft die Krankheit der Angehörigen.

Welche Unterstützung hilft den Angehörigen?

Wir hören zu und nehmen die Sorgen ernst. Es ist eine große Erleichterung für Familienmitglieder, mit einer neutralen Person über all die Nöte und Probleme zu reden. Im zweiten Schritt versuchen wir gemeinsam mit den Klienten Wege zu finden, neben all dem Schweren auch gute Momente zu entdecken und diese ins Leben zu integrieren. Durch unsere Begleitung schaffen wir Entlastung und Lebensqualität für die betroffenen Familien. Die Krankheit verläuft stufenweise, und bei punktuellen Krisen kommen die Klienten wieder zu uns. Gut tut den Angehörigen auch der Austausch mit anderen Betroffenen in unseren „Edukation Demenz-Schulungen“. Es entsteht ein Gefühl der Zugehörigkeit – man ist nicht alleine.

Welche Botschaft haben Sie jetzt, in der Bayerischen Demenzwoche?

Demenz braucht Öffentlichkeit! Die Würde geht nicht durch die Krankheit verloren, sondern durch das soziale Umfeld, das sich abwendet. Hier wünsche ich mir eine neue Sensibilität. Interview: Susanne Sasse

Der Verein

Desideria Care hat sein Büro in München in der Lessingstr. 5, Tel. (089) 59 99 74 33, Internet: www.desideriacare.de

Foto-Wettbewerb „Demenz neu sehen“

Fotograf Hauke Dressler dokumentierte die letzte Reise mit seinem erkrankten Vater in bewegenden Bildern

München – Einen dementen Menschen zu fotografieren, da haben viele Menschen Hemmungen. Das ist sehr schade, findet Désirée von Bohlen und Halbach von Desideria Care – denn so bleiben dann keine Fotos aus den letzten Jahren des Erkrankten. Ganz anders gemacht hat das der Fotograf Hauke Dressler, der sich auch für Desideria Care engagiert.

Er unternahm mit seinem an Demenz erkrankten Vater eine Winterreise durch



Hauke Dressler Fotograf

Schweden bis in die finnische Wildnis. Die Fotos, die er dabei machte, sind bewegend und schaffen eine positive Erinnerung an den Vater, der ebenfalls Fotograf war. Und

sie zeigen, wie wichtig es ist, der Erkrankung und den Betroffenen ein Gesicht zu geben. Dafür ist jetzt genau der richtige Zeitpunkt.

Denn in diesen Tagen dreht sich alles um das Thema Demenz. Am 21. September ist der Welt-Alzheimerstag. Die Bayerische Demenzwoche beginnt schon am 17. September. Ende September startet der Fotowettbewerb „Demenz neu sehen“ von Desideria Care. Teilnehmen können Amateure und Profifotogra-



Dresslers emotionale Fotos zeigen seinen dementen Vater.

fen. Einsendeschluss für die Teilnehmerfotos ist der 14. Februar 2022. Eine hochkarätige Jury sucht die Gewinner aus. Es gibt drei Preise: Der Preis „Profi“ ist dotiert mit 5000 Euro, der Preis „Nachwuchs“ mit 3000 Euro und der Gewinner in der Kategorie „Amateur“ bekommt 2000 Euro. Der Preis wird gefördert durch die Josef und Luise Kraft-Stiftung in München.

Mehr Informationen www.demenzneusehen.de

„Stolz auf unser verwundetes Land“

Zwei Jahrzehnte nach dem Terroranschlag vom 11. September 2001 gedenken die USA mit bewegenden Trauerfeiern der etwa 3000 Opfer. Mit Angehörigen und Überlebenden erinnern Präsident Biden und einige seiner Vorgänger an die Attacke, die die Welt veränderte.

VON BENNO SCHWINGHAMMER UND CHRISTINA HORSTEN

New York – Mit bewegenden Trauerfeiern haben die USA zum 20. Jahrestag der Anschläge vom 11. September 2001 der etwa 3000 Opfer gedacht. Im Beisein von Präsident Joe Biden leitete am Samstag um 8.46 Uhr am „Ground Zero“ in New York eine Glocke eine Schweigeminute ein – genau zu der Zeit, an der islamistische Terroristen vor 20 Jahren das erste von vier entführten Flugzeugen in einen der Zwillingstürme des World Trade Centers im Süden Manhattans geflogen hatten. Anschließend verlasen Angehörige die Namen der Opfer.

Die Terroristen hatten damals vier Flugzeuge gekapert. Nachdem sie American-Airlines-Flug 11 in den Nordturm des World Trade Centers steuerten, flog kurze Zeit später ein weiteres Flugzeug in den Südturm. American-Airlines-Flug 77 lenkten die Angreifer in das Verteidigungsministerium nahe Washington. Eine vierte Maschine stürzte in Pennsylvania ab, nachdem die Passagiere Widerstand gegen die Entführer geleistet hatten. Welches Ziel die Entführer mit der vierten Maschine hatten, ist bis heute unklar. Der Drahtzieher der Anschläge, Osama bin Laden, wurde 2011 nach langer Suche von US-Spezialeinheiten getötet.

Auch am Pentagon und der Absturzstelle in Shanksville fanden Trauerveranstaltungen statt. In Pennsylvania



Stilles Gedenken am Anschlagsort: Bill Clinton, Hillary Clinton, Barack Obama und Michelle Obama neben US-Präsident Joe Biden und seiner Frau Jill (von links). Daneben unter anderem Michael Bloomberg und Nancy Pelosi. FOTO: EPA



Julia Melendez mit einem Foto ihres Mannes Antonio. Er war Putzkraft im World Trade Center. FOTO: DPA



Shanhellen Jimenez am Gedenkort in New York. Ihre Mutter Elena starb 2001 in den Trümmern. FOTO: AFP

Experten: Die Terrorgefahr steigt deutlich

Der vom früheren US-Präsidenten Bush ausgerufenen „Krieg gegen den Terror“ ist nach Einschätzung von Experten gescheitert. Viele rechnen mit einem Erstarken islamistischer Gruppen weltweit. Der Chef des britischen Inlandsgeheimdienstes MI5 warnte vor einer neuen Terrorgefahr. Die Rückeroberung der Macht in Afghanistan durch die radikal-islamischen Taliban habe Extremisten „ermutigt und gestärkt“, sagte Ken McCallum. Es drohen „mehr Risiken“.

Wenn es das Ziel des US-Einsatzes in Afghanistan nach den Anschlägen vom 11. September 2001 gewesen sei, Al-Kaida-Chef Osama bin Laden zu töten, dann sei dies erfolgreich gewesen, sagt Abdul Sayed, ein Forscher von der Universität Lund in Schweden. „Wenn es aber das Ziel war, den transnationalen Dschihadismus zu beenden, dann war es ein vollständiger Fehlschlag.“ Assaf Moghadam vom Internationalen Anti-Terror-Institut in Israel geht weiter. Die

westliche Welt habe sich ein Ziel gesetzt, das „nicht erreichbar“ sei, sagt er. „Terrorismus kann nicht besiegt werden.“ Denn die Bedrohung verändere sich ständig. Das Zentrum für Strategische und Internationale Studien (CSIS) in Washington schätzte 2018 die Zahl der islamistischen Kämpfer auf 100 000 bis 230 000 – ein Anstieg um 270 Prozent gegenüber 2001. Die Zahl aktiver Terrorgruppen lag demnach bei 67, der höchste Wert seit 1980.

Niedersachsen: Viele Stichwahlen

Kommunalwahlen als Stimmungstest vor der Bundestagswahl

Hannover – Zwei Wochen vor der Bundestagswahl haben in Niedersachsen knapp 6,5 Millionen Bürgerinnen und Bürger über die Neubesetzung der Kommunalparlamente abstimmen können. Ein klarer Trend war am Abend während der noch laufenden Stimmauszählung noch nicht erkennbar. Bei etlichen Oberbürgermeister- und Landratswahlen wird es eine Entscheidung erst in einer Stichwahl in zwei Wochen geben. Unterdessen zeichnete sich eine

größere Wahlbeteiligung als bei der vorangegangenen Kommunalwahl 2016 ab. In den Wahllokalen lag die Wahlbeteiligung am späten Sonntagnachmittag bei 44,0 Prozent. Wie die Landeswahlleitung in Hannover mitteilte, waren es vor fünf Jahren 44,3 Prozent. Allerdings stimmten wegen der Corona-Pandemie überdurchschnittlich viele Menschen per Brief ab. Eine Stichprobe der Landeswahlleitung ergab, dass im Schnitt 23,2 Prozent der Wahlberechtigten dieses Mal Briefwahlunterlagen beantragt hatten.

Die Bürgerinnen und Bürger im Land waren aufgerufen, über die Zusammensetzung der Stadt- und Gemeinderäte sowie der Kreistage zu entscheiden. Zudem standen in einigen Kommunen neue Bürgermeister und Landräte zur Direktwahl. Nach Schließung der Wahllokale um 18 Uhr sollte das vorläufige amtliche Endergebnis voraussichtlich erst am frühen Montagmorgen vorliegen.

Berlin – Die Sieben-Tage-Inzidenz lag am Sonntag laut Robert-Koch-Institut (RKI) bei 80,2 Neuinfektionen pro 100 000 Einwohner – etwas niedriger als am Vortag (82,8). Die Gesundheitsämter in Deutschland meldeten dem RKI binnen eines Tages 7345 Corona-Neuinfektionen. Vor einer Woche hatte der Wert bei 10 453 Ansteckungen gelegen. Allerdings wies das RKI-Dashboard am Sonntag für Baden-Württemberg nur einen neu hinzuge-

kommenen Fall aus. In den Tagen zuvor waren es jeweils deutlich über 1000. In Bayern lag die Inzidenz bei 84,2, bei den Geimpften wurde die Inzidenz vergangene Woche lediglich mit 15,33 angegeben. Die mit Abstand höchste Inzidenz gibt es in der Altersgruppe der 16- bis 19-Jährigen mit 202. Auch bei den Covid-19-Patienten auf Intensivstation scheint der zunächst steile Anstieg bundesweit etwas abzufallen. Am Samstag wur-

den vom Divi-Intensivregister 1439 Covid-19-Patienten in intensivmedizinischer Behandlung gemeldet – ein Plus von 27 zum Vortag. Am vorherigen Samstag hatte es ein Plus von 41 gegeben, am Samstag vor zwei Wochen (28.8.) ein Plus von 51 Patienten. Wie lange die vierte Corona-Welle auf einem Plateau verharren könnte, ist unklar. Ohne noch deutlich steigende Impfquote rechnen Experten mit einem heftigen Anstieg der Fallzahlen.

IN KÜRZE

Tunesien vor Verfassungsänderung

Nach der Absetzung des Regierungschefs und der Suspendierung des Parlaments hat Tunesiens Präsident Kais Saied nun auch eine Verfassungsänderung ins Spiel gebracht. „Verfassungen sind nicht für die Ewigkeit und können abgeändert werden“, sagte er. Das nordafrikanische Land ist in Aufruhr, seit der Staatschef Ministerpräsident Hichem Mechichi abgesetzt und die Arbeit des Parlaments ausgesetzt hat. Saieds Gegner sehen einen Staatsstreich.

Le Pen gibt Vorsitz der Rechtspopulisten ab

Rund sieben Monate vor der französischen Präsidentschaftswahl hat die Rechtspopulistin Marine Le Pen den Vorsitz ihrer Partei Rassemblement National abgegeben. „Ich werde die Präsidentin der französischen Freiheiten sein, und glaubt mir: Das wird alles ändern“, sagte die 53-jährige. Intermischter der Partei wird der 26 Jahre alte Europaabgeordnete Jordan Bardella. Le Pen gilt als aussichtsreichste Herausforderin von Präsident Emmanuel Macron. Auch die Bürgermeisterin von Paris, Anne Hidalgo, geht ins Rennen.

SPD baut ihren Vorsprung aus

Die SPD baut laut Insa ihren Umfrage-Vorsprung aus: Im Sonntagstrend gewinnen die Sozialdemokraten einen Punkt auf 26 Prozent. Die Union verharret bei 20 Prozent. Die Grünen liegen bei 15 (-1), die FDP bleibt bei 13, die AfD liebt bei elf (-1), die Linke bei sechs Prozent (-1).

Das Datum

13. September 2001: Erstmals nennt US-Außenminister Colin Powell den Terroristenführer Osama bin Laden als Hauptverdächtigen für die Anschläge am 11. September.

Vierte Welle flacht ab

Das Infektionsgeschehen verharrt auf hohem Niveau

Die Lage

Aktuelle Zahlen zum Coronavirus

Stand: 12.9., 21.30 Uhr. Keine Meldung zu Impfungen.

Weltweit	
Fälle gesamt	224,52 Mio
Neuinfektionen	ca. 1 Mio
Todesfälle	4,628 Mio
neu gemeldet	ca. 17 000

Deutschland	
Fälle gesamt	4 077 640
Neuinfektionen	18 559
Todesfälle gesamt	92 606
neu gemeldet	53
Genesene*	3 823 434
Auf Intensivstation	1452
davon beatmet	757
freie Intensivbetten	3457
Geimpfte	k.A.
neu Geimpfte	k.A.

Bayern	
Fälle gesamt	697 331
Neuinfektionen	3579
Todesfälle gesamt	15 473
neu gemeldet	10
Genesene*	657 880

Oberbayern	
Fälle gesamt	246 792
Neuinfektionen	1567
Todesfälle gesamt	4507
neu gemeldet	3

Quellen: LGL, RKI, Johns Hopkins University
Vergleich zum Freitag*/Schätzung

Taliban: Ab sofort Geschlechtertrennung an Universitäten

Rückkehr zu Scharia-Regeln in Afghanistan – Internationale Geberkonferenz in Genf soll Hungersnöte lindern

Kabul/Genf – Knapp einen Monat nach der Rückkehr der Taliban an die Macht in Afghanistan berät die internationale Gemeinschaft über ihren Umgang mit den militanten Islamisten. Auf einer Geberkonferenz unter dem Dach der Vereinten Nationen in Genf soll an diesem Montag entschieden werden, wie es mit humanitärer Hilfe weitergeht. Viele Länder sind dazu bereit, knüpfen daran aber Bedingungen. Die Taliban machten einmal mehr deutlich, dass sie von ihren Grundsätzen nicht ablassen wollen: Am Sonntag gaben sie bekannt, dass Frauen und Männer an Afghanistans Uni-

versitäten künftig streng getrennt werden.

Ziel des bislang größten internationalen Treffens seit der Machtübernahme Mitte August ist, den Hunger in dem zentralasiatischen Land zu bekämpfen und das öffentliche Leben vor dem Zusammenbruch zu bewahren. UN-Hilfsorganisationen haben einen Finanzbedarf von 606 Millionen Dollar (513 Millionen Euro) bis Dezember angemeldet. Erwartet werden etwa 40 Minister, darunter Außenminister Heiko Maas (SPD). Nach Angaben der Welthungerhilfe haben 13 Millionen Menschen in Afghanistan nicht genug zu es-



Die neue afghanische Vielfalt unter der Herrschaft der Radikalislamisten: Blick in eine Universität in Kabul. FOTO: AFP

sen. Hunderttausende wurden seit Jahresbeginn durch Kämpfe in ihren Städten und Dörfern vertrieben. Viele sind in die Hauptstadt Kabul geflohen.

Die Taliban haben inzwischen eine Übergangsregierung ernannt – ohne eine einzige Frau und ohne einen einzigen Minister einer anderen politischen Gruppierung. Die internationalen Truppen haben das Land nach annähernd 20 Jahren nahezu vollständig wieder verlassen.

Beobachter fürchten, dass die Taliban trotz erster Andeutungen für einen gemäßigeren Kurs wieder mit harter Hand regieren. Bereits

zwischen 1996 bis 2001 waren die Islamisten mit einer extrem strikten Auslegung des islamischen Rechts an der Macht. Frauen und Mädchen hatten damals kaum Rechte. Viele Afghaninnen fürchten, dass sie zu Bürgerinnen zweiter Klasse degradiert werden.

An den Universitäten wird es künftig nur noch nach Geschlechtern getrennten Unterricht geben, wie der amtierende Minister für höhere Bildung, Abdul Baghi Hakkani, in Kabul bekanntgab. Der Unterricht hat nach Regeln der Scharia zu erfolgen. Dazu zählten auch islamische Kleidungsvorschriften. dpa

Gegen Baum gerast: Vierjährige stirbt

Ein schwerer Verkehrsunfall hat sich Samstagfrüh auf der B 2 bei Garmisch-Partenkirchen ereignet: Eine Familie prallte mit ihrem Auto gegen einen Baum am Straßenrand. Die jüngere Tochter (4) überlebte die schweren Verletzungen nicht.

VON CORINNA KATTENBECK UND THOMAS ELDEBSCH

Kaltenbrunn – Eine Familie aus dem Landkreis Landsberg am Lech hatte ihren Sommerurlaub in Italien verbracht. Ihre Rückfahrt zum Ferienende führte sie über Mittenwald in Richtung Garmisch-Partenkirchen. Die 39-jährige Mutter saß am Steuer des Nissan SUV, als sie gegen 6 Uhr kurz nach Kaltenbrunn auf Höhe der Abzweigung Schlattan/Höfle rechts von der Fahrbahn abkam. Laut Polizei „aus bislang ungeklärten Umständen“.

Der Aufprall an einem Baum hat dramatische Folgen: Alle vier Insassen erlitten schwere Verletzungen. Rettungswagen bringen die Eltern und die beiden Töchter



Die Unfallstelle: Hier kam der Familien-Pkw plötzlich von der Straße ab, fuhr rechts auf den Grünstreifen und kollidierte dann mit dem Baum.

FOTO: DOMINIK BARTL



Ein ADAC-Transporter lädt den zerstörten Nissan SUV auf seine Ladefläche.

FOTO: PETER KORNATZ



ter, acht und vier Jahre alt in umliegende Krankenhäuser. Die Vierjährige ist jedoch so schlimm verletzt, dass die Ärzte sie nicht retten können. Sie stirbt im Krankenhaus. Zum Gesundheitszustand der Eltern und der Schwester kam gestern aus der Polizeiinspektion in Garmisch-Partenkirchen eine hoffnungsvolle Nachricht. „Alle drei sind inzwischen außer Lebensgefahr“, sagte ein Polizeisprecher am Sonntag. Zur möglichen Unfallursache gebe es noch keinerlei Erkenntnisse. „Derzeit wird ermittelt.“ Wo das vierjährige Mädchen im Wagen saß und ob die vier Insassen angeschnallt waren, sei Gegenstand der Ermittlungen. Die Stelle, an der sich Samstagfrüh das Unglück auf leicht feuchter Fahrbahn ereignet hat, gelte jedenfalls nicht als Unfallschwerpunkt. „Es ist überhaupt keine gefährliche Strecke“, befand der Polizeisprecher.

Für die Unfallaufnahme wurde die Bundesstraße 2 zwischen Kaltenbrunn und Garmisch-Partenkirchen für mehrere Stunden zum Teil gesperrt, es kam zu längeren Staus.

IN KÜRZE

Salmonellen auf Alm im Ammergebirge

Nachdem eine Kuh auf einer Alm bei Garmisch-Partenkirchen verendet ist, wurde Salmonellen-Alarm ausgelöst. Auf der Alm im Ammergebirge zwischen Frieder Gieß und Enning-alm wurden alle Pferde separiert, für fünf Rinder gab es keine Rettung mehr, sie mussten eingeschläfert werden. Hirten haben die noch 120 am Berg befindlichen Tiere aufgeteilt – nach negativ getesteten, verdächtigen bzw. positiv getesteten. Was die Infektion ursprünglich ausgelöst hat, ist unklar.

Denkmalgeschütztes Haus in Flammen

Nach mehr als 24 Stunden ist ein Brand in einem denkmalgeschützten Haus in Augsburg gelöscht worden. „Es hat beide Weltkriege überlebt, aber das Feuer vom Freitag nicht“, so die Feuerwehr. Ein Statiker soll beurteilen, ob das Haus wieder aufgebaut werden kann. Drei Personen wurden leicht verletzt, der Schaden wird auf mindestens mehrere hunderttausend Euro geschätzt.

lby



Großbrand in der Augsburger Innenstadt. FOTO: FEUERWEHR

Diebstahl von Bootsmotoren

In Würzburg haben Unbekannte 14 Außenbordmotoren aus einem Bootshandel gestohlen. Laut Polizei war die Eingangstür des Betriebs aufgebrochen. So verschafften sich die Täter in der Nacht zum Freitag Zutritt. Für den Abtransport der Motoren müssen die Täter den Angaben zufolge mindestens ein Fahrzeug genutzt haben.

lby

Schüsse lösen Großeinsatz aus

Schüsse mit einer Softair-Waffe haben im Kreis Neuburg-Schrobenhausen einen Polizeieinsatz ausgelöst. Nach mehreren Notrufen fand die Polizei einen 22-jährigen mit Platzwunde am Auge, später den mutmaßlichen, ebenfalls blutenden Täter (18). Er war offenbar von jungen Männern zusammengeschlagen worden. Jetzt wird wegen gefährlicher Körperverletzung, Bedrohung und Verstoß gegen das Waffengesetz ermittelt.

lby

Zwei Münchner an den Drei Zinnen gerettet

Bergsportler nutzen Altweibersommer am Wochenende – Kletterer stirbt an der Zugspitze

München/Grainau – Das schöne Wetter lockte viele Wanderer und Kletterer in die Berge – für die Rettungskräfte bedeutete das Dauerstress. Allein im Kreis Berchtesgaden rückten die Retter in einer Woche 18 Mal aus. An den Drei Zinnen in Südtirol mussten zwei Münchner gerettet werden. Andere Alpinisten hatten nicht so viel Glück.

Um 15.15 Uhr wurde am Samstag die Bergrettung

Hochpustertal alarmiert: Zwei Kletterer aus München wollten die Dibonakante an der Großen Zinne (2999 Meter) bezwingen. Über die 500 Meter hohe teils überhängende Nordwand des Gipfels führt an der Ostseite der Dibonakante ein Klettersteig entlang. Mit einem Schwierigkeitsgrad IV+ gilt die Route als leichtere Kletterei, allerdings geht man sie mit Seil.

Im oberen Viertel wurden die

beiden Münchner allerdings von einem Gewitter und Hagel überrascht. Sie konnten nicht mehr selbst nach unten und riefen die Bergrettung.

An der exponierten Stelle knapp unterhalb des Gipfels kam nur eine Rettung per Hubschrauber in Frage. „Gott sei Dank hat es nicht gewittert, als der Helikopter zu den beiden aufgestiegen war“, sagt Martin Pichler von der Flugrettung Südtirol. „Die Bergung an

der Wand ist nicht ganz einfach.“ Windböen könnten den Helikopter an die Steilwand drücken. Mit einer Seilwinde konnten die Münchner aber in den Helikopter gezogen und ins Tal gebracht werden.

Zu einem Rettungseinsatz an einem Klettersteig wurde am Samstagabend auch die Bergwacht Grainau (Kreis Garmisch-Partenkirchen) gerufen. Ein 61-jähriger Mann aus Penzing (Kreis Landsberg am Lech) wollte die Zugspitze über das Höllental besteigen. Knapp 300 Höhenmeter unterhalb des Gipfels verlor der Mann auf rund 2700 Metern Höhe aber den Halt und stürzte ab. Ein Paar aus Köln beobachtete das Unglück und alarmierte gegen 17 Uhr die Bergwacht. Weil beide nur gebrochen Deutsch sprachen und sich schwer taten, die Unfallstelle zu beschreiben, wurden gleich zwei Rettungshubschrauber verständigt. Erst gegen 19.35 Uhr konnte der Polizeihubschrauber Edelweiß 3 einen leblosen Körper im Klettersteig entdecken.

Wegen schlechter Sicht konnte der Mann nach Feststellen des Todes nicht mehr geborgen werden – die Einsatzkräfte entschieden sich gegen 20 Uhr, ihn über Nacht am Berg zu lassen. „Eine Frage der Sicherheit“, betonte Toni Vogg, stellvertretender

Bereitschaftsleiter der Bergwacht Grainau. Am Sonntagmorgen flog die Mannschaft den Verunglückten ins Tal.

Auch in Fügenberg im Zillertal in Tirol konnte ein Notarzt am Samstag nur noch die Bergung eines toten Wanderers veranlassen. Der 66-jährige aus Karlsruhe war zusammengebrochen und sofort gestorben. Die Tiroler Einsatzkräfte mussten am Samstag nachmittag unabhängig von diesem Unglück auch im Karwendelgebirge zur Rettung einer vierköpfigen deutschen Wandergruppe aufbrechen.

ANZEIGE

Vielen Dank an alle Bus&Bahn-Abonent*innen!

Jetzt **#besserweiter** mit Bus&Bahn vom 13. bis 26.09.2021.

Unser Geschenk finden Sie auf www.besserweiter.de/abo-upgrade oder einfach **QR-Code** scannen.



Aufnahme aus dem Hubschrauber: Zwei Münchner mussten an der Dibonakante an der Großen Zinne gerettet werden. Wegen des Wetters war der Einsatz heikel. FOTO: FLUGRETTUNG SÜDTIROL



Geschenk zum Schulanfang
14.09. 11.00 bis 16.00 Uhr
Wir machen ein kostenloses Schulanfänger-Foto und dazu gibt es noch ein kleines Geschenk



1 Funktionaler Kinderschreibtisch, mitwachsende Höhe von 53-79 cm einstellbar, Platte in Ausführung Kreideweiß, neigbar bis 19 Grad, seitliche Ablageplatte, links und rechts montierbar, somit für Links- und Rechtshänder geeignet, Breite ca. 130 cm (neigungsfähige Hauptplatte 90 cm, seidl. Platte 37,5 cm.) Tiefe ca. 70 cm, Gestell Weiß lackiert
Art. 42770-0001 **269,-**

2 Schubkastenauszug, ohne Utensilienschale und Spitzer
Art. 42854-0002 **49,95**

3 Rollcontainer, Ausführung Kreideweiß, ca. 44x53x57 cm
Art. 42850-0004 **229,-**

4 Kinderstuhl, Ausführung Grau, Gestell weiß, luftdurchlässiger 3D-Bezug, 100 % Polyester
Art. 42861-0002 **199,-**



Pfarrkirchen

WEKO Wohnen GmbH
Südeinfahrt 1, 84347 Pfarrkirchen
Telefon: +49 (0)8561 900-0

Rosenheim

WEKO Wohnen Rosenheim GmbH & Co. KG
Am Gittersbach 1, 83026 Rosenheim
Telefon: +49 (0)8031 900-0

Öffnungszeiten:
MO – FR 9.30 – 19.00 Uhr
SA 9.00 – 18.00 Uhr

Alles Abholpreise



www.weko.com

weko

Fühlen Sie sich wie zu Hause.

HOROSKOP

Widder 21.3. - 20.4.
LIEBE: Am Beziehungshimmel ziehen ein paar Wolken auf. Passen Sie auf, dass kein Gewitter daraus wird. **BERUF/FINANZEN:** Alles Geschäftliche gelingt Ihnen heute ohne große Anstrengung. **GESUNDHEIT:** Ihre Gemütsverfassung könnte etwas ausgeglichener sein. **TAGES-TIPP:** Beweisen Sie Ihren guten Willen.

Stier 21.4. - 20.5.
LIEBE: Augen offen halten und auf den Instinkt vertrauen - der Traumpartner wird kommen! **BERUF/FINANZEN:** Kreativität und Einsatz der letzten Wochen werden jetzt mit Erfolg belohnt. **GESUNDHEIT:** Etwas mehr Schlaf kann Wunder wirken! **TAGES-TIPP:** Kümmern Sie sich heute besonders um gute Freunde.

Zwillinge 21.5. - 21.6.
LIEBE: Ein Anflug von Eifersucht befällt sie, doch der ist grundlos. Haben Sie Vertrauen! **BERUF/FINANZEN:** Ihre Hilfsbereitschaft im Job fällt auf und schafft gute Stimmung. **GESUNDHEIT:** Raus an die frische Luft! Das vertreibt alle Müdigkeit. **TAGES-TIPP:** Zusammensein mit guten Freunden bringt Zufriedenheit.

Krebs 22.6. - 22.7.
LIEBE: Ein gutes Gespräch in romantischer Atmosphäre vertieft die vorhandene Zuneigung. **BERUF/FINANZEN:** Vorsicht, lassen Sie sich nicht übers Ohr hauen! **GESUNDHEIT:** Ihr Körper lechzt nach Vitaminen. Wie wäre es mit einem Extrastück Obst? **TAGES-TIPP:** Halten Sie sich heute lieber an leichte Kost.

Löwe 23.7. - 23.8.
LIEBE: Sie pendeln heute ständig zwischen Kuschelbedürfnis und Streitlust hin und her. **BERUF/FINANZEN:** Packen Sie endlich lange aufgeschobene Arbeiten an, sonst droht Ärger. **GESUNDHEIT:** Geistig sind Sie topfit, körperlich etwas angeschlagen. **TAGES-TIPP:** Konzentrieren Sie sich auf das Wichtigste.

Jungfrau 24.8. - 23.9.
LIEBE: Kleine Geheimnisse darf jeder haben, sie machen die Liebe spannend. **BERUF/FINANZEN:** Behalten Sie Ihren Kontostand im Auge, aber nehmen Sie Geld auch nicht zu wichtig. **GESUNDHEIT:** Auch kleiner Infekt sollten gründlich auskuriert werden. **TAGES-TIPP:** Üben Sie nicht zu viel Druck auf andere aus.

Waage 24.9. - 23.10.
LIEBE: Das Glücksbarometer steigt ordentlich an. Paare erleben ihren zweiten Frühling. **BERUF/FINANZEN:** Bei Verhandlungen liefern Sie einen super Auftritt ab. **GESUNDHEIT:** Eine entspannte Runde Wellness ist jetzt genau das Richtige. **TAGES-TIPP:** Seien Sie aufgeschlossen gegenüber Veränderungen.

Skorpion 24.10. - 22.11.
LIEBE: Überstürzen Sie keine Entscheidungen, die Ihre Partnerschaft betreffen. **BERUF/FINANZEN:** Auf Ihrem Schreibtisch stapelt sich die Arbeit. **GESUNDHEIT:** Im Zweifel ist es ratsam, doch einen Arzt zu befragen. **TAGES-TIPP:** Setzen Sie sich mit Kritik sachlich auseinander, statt gleich hochzugehen.

Schütze 23.11. - 21.12.
LIEBE: Ob mit Partner oder ohne: Die Zeichen stehen auf Veränderung. **BERUF/FINANZEN:** Was zuerst als negative Entwicklung erscheint, verliert schnell seinen Schrecken. **GESUNDHEIT:** Beim Hantieren mit scharfen Gegenständen ist besondere Vorsicht geboten. **TAGES-TIPP:** Suchen Sie Ruhe in der Natur.

Steinbock 22.12. - 20.1.
LIEBE: Bleiben Sie heute Abend zuhause und genießen et was ungestörte Zweisamkeit. **BERUF/FINANZEN:** Bewerbungen und Weiterbildung haben jetzt gute Chancen. **GESUNDHEIT:** Nacken und Schultern sind anfällig - öfter mal dehnen. **TAGES-TIPP:** Versprechungen sollten Sie nicht auf die leichte Schulter nehmen.

Wassermann 21.1. - 19.2.
LIEBE: Eine räumliche Trennung kann sich negativ auswirken. **BERUF/FINANZEN:** Sie sollten sich ganz dringend wieder stärker auf Ihren Job konzentrieren. **GESUNDHEIT:** Am Nachmittag kann es zu unangenehmen Verspannungen im Nacken kommen. **TAGES-TIPP:** Lernen Sie aus Fehlern der Vergangenheit.

Fische 20.2. - 20.3.
LIEBE: Sie werden von einem Liebesbeweis angenehm überrascht. **BERUF/FINANZEN:** Die harte Arbeit bringt die gewünschten Resultate. **GESUNDHEIT:** Ihr Kreislauf kann Ihnen etwas zu schaffen machen. **TAGES-TIPP:** Widmen Sie ihrem Freundeskreis wieder mehr Aufmerksamkeit.

„Hoffentlich hast du die noch nicht“

SAMMLER-SERIE Postkarten mit Herrscher-Porträts aus der Zeit um 1900

Tegenau – Adressiert ist die Postkarte an „Fräulein“ Agnes Alt, und schon an dieser Anrede merkt man vielleicht, dass es sich um ein etwas älteres Schriftstück handeln muss. „Anbei zur Bereicherung deiner Kartensammlung, liebe Agnes“ – so fährt der Absender der Postkarte, ein gewisser Heinz, fort – „einen Gruss aus Posen.“ Datiert ist die Postkarte auf den 21. August 1916 – es ist mitten im Ersten Weltkrieg. Agnes Alt, die der Heinz noch mit „Gruss und Kuss“ bedenkt, ist eine junge Frau. Sie lebt im (damals bayrischen) St. Ingbert in der Rheinpfalz. Und sie sammelt Postkarten. Nicht irgendwelche, sondern gezielt Postkarten mit Herrscherporträts. Heinz schickt ihr eine mit Generalfeldmarschall von Hindenburg mit Gemahlin.

Postkartensammeln war um die Jahrhundertwende groß in Mode. Es war das „goldene Zeitalter“ der kleinen Karten. Für das Jahr 1900 sind knapp 955 Millionen beförderter Postkarten in der Statistik ausgewiesen. Eine unvorstellbare Anzahl, die im Zeitalter von WhatsApp wohl nie wieder erreicht werden wird. Zum Vergleich: 2014 beförderte die Deutsche Post 210 Millionen Postkarten.

Auch Agnes Alt erhielt einen ganzen Stapel – Verwandte und Bekannte wussten offenbar von ihrer Leidenschaft und deckten sie ein. „Wie gefällt Dir diese Karte? Sie ist eine der aller Neuesten“, heißt es da. Zu sehen ist Kaiser Wilhelm II. „im Gespräch mit den Kindern des Kronprinzen“. Ihr Papa bedenkt sie auch: „Hoffentlich hast du diese Karte noch nicht“, schreibt er – die Karte



Seine Hoheit auf Karton: Postkarten mit Herrscherporträts waren früher groß in Mode. Das Lieblingsstück der Redaktion ist ganz oben links abgebildet: Kaiser Wilhelm II. bei der Mufflonjagd.

FOTO: ASTRID SCHMIDHUBER

zeigt Prinz Hubertus von Preußen, „jüngster Sohn unseres Kronprinzenpaares“. Prinzen und Prinzesschen, Kaiser, Könige und Adlige, bekannte und unbekannte (oder kennt jemand Prinz Eitel Friedrich nebst Gemahlin?) – die Postkartensammlung der Agnes Alt ist so etwas wie ein „Goldenes Blatt“ der Jahrhundertwende: viele, viele Adlige und Promis, die sich von ihrer besten Seite zeigen. Auch Wittelsbacher sind zu sehen: Prinzessin Hildegard und Adelgunde von Bayern etwa, und ganz oft Prinzregent Luitpold, den nicht wenige Bayern liebten.

„Unserer lieben fleißigen Agnes zum Geburtstage unseres Regenten die besten Grüße“, schreibt eine gewisse Elisabeth 1911 – da war Luitpold gerade 90 Jahre alt geworden. Die Kaiser und Könige scheuten sich auch nicht, ihren Nachwuchs auf Postkarten in Umlauf zu bringen. Prinz Alexander Ferdinand, Sohn des Prinzen August Wilhelm von Preußen etwa. Oder Prinz Luitpold

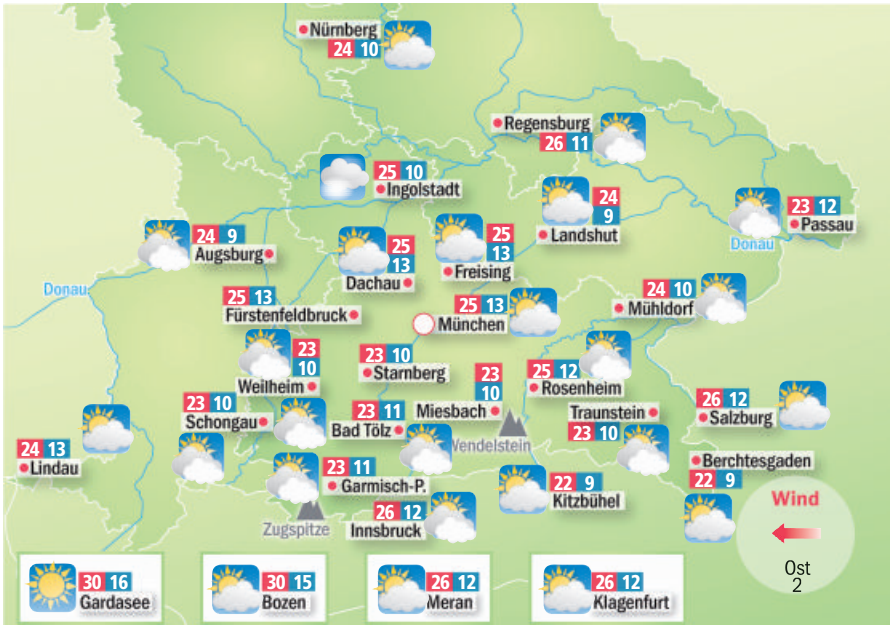
von Bayern. Der kleine Prinz Louis Ferdinand von Preußen. Und so weiter und so fort ... Agnes Alt ist seit Langem tot. Wie ging es mit ihrer Sammlung weiter? Das ist eine weitere Geschichte: Die Postkarten erbt ihr Sohn Heinz Bestas, der aus Ratingen stammte und später in Tegenau lebte, einem Dorf, das zu Frauenneuharting im Landkreis Ebersberg gehört. Dr. Bestas, ein Jurist und Anwalt, war befreundet mit dem örtlichen Kfz-Meister

Wolfgang Klinger. Weil Bestas einige alte Autos hegte und pflegte, fragte er Klinger oft um Rat. „Du musst da mal reinschauen“, hieß es dann. Vor zwei Jahren, im August 2019, ist Bestas im Alter von 81 Jahren verstorben. Seine Lebensgefährtin sortierte nun den Nachlass und fand die in Briefumschlägen verwahrten alten Karten, die sie an Wolfgang Klinger weitergab. „Mir hatte er nie etwas davon erzählt“, sagt Klinger.

DIRK WALTER

DAS WETTER

DAS WETTER AM MONTAG, 13.9.2021



Wetter gestern					
Messdaten von 12 Uhr UTC					
			Wind in km/h	Niederschlag 24 Std.	
Garmisch	heiter	21	NO	15	0
H.-Peißenb.	heiter	18	NO	10	1,3
Rosenheim	heiter	20	NO	14	0
Mü.-Flugh.	wolkig	22	W	3	0
München	heiter	23	N	8	0,6
Antalya	heiter	29			
Athen	bedeckt	27			
Bangkok	wolkig	34			
Bozen	heiter	28			
Palma	heiter	30			
Paris	heiter	22			
Las Palmas	heiter	26			
London	wolkig	20			
Madrid	sonnig	28			
New York	wolkig	29			
Oslo	bedeckt	15			
Rom	heiter	28			

Alpensüdseite: Heiter bis sonnig, trocken, Tageshöchstwerte bei 27 bis 30 Grad.

Österreich, Schweiz: Es wird heiter bis wolkig und trocken. Die Höchstwerte erreichen 24 bis 26 Grad.

Italien, Malta: Es wird heiter bis wolkig, niederschlagsfrei, die Maxima klettern auf 27 bis 30 Grad.

Slowenien, Kroatien: Allgemein heiter und trocken, Temperaturen 24 bis 29 Grad.

100-jähriger Kalender: In der Nacht hat es gefroren, Pfützen sind mit dünner Eisschicht bedeckt.

Biowetter und Pollenflug: Im Tagesverlauf können Herz-Kreislauf-Beschwerden in Verbindung mit niedrigem Blutdruck auftreten. Vorsicht: Häufig drohen Schwindel oder auch Müdigkeit. Heute treten nur schwache Konzentrationen von Gräserpollen und Beifußpollen auf.



TEILS BEWÖLKT, ABER ES GIBT AUCH WIEDERHOLT SONNENFENSTER

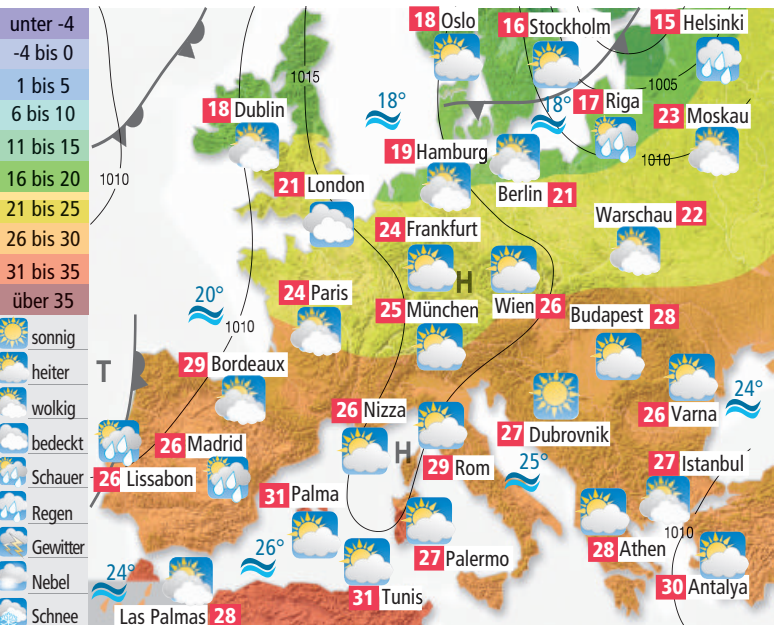
Lage Bayern
Eine zunehmend warme Luftmasse bestimmt das Wetter in der Region.

Vorhersage Südbayern
Es wird teils bewölkt, aber es ist auch immer wieder mit Sonnenfenstern zu rechnen. Nur an den Alpen sind am Nachmittag einzelne Schauer und Gewitter möglich. 22 bis 25 Grad, nachts bilden sich Nebelfelder.

Vorhersage Nordbayern
Heute werden nach Nebelaufklärung mehr Sonnenschein als Wolken erwartet. Dabei bleibt es aber weitgehend trocken bei 21 bis 26 Grad.

Aussichten Bayern
Morgen abseits lokaler Nebelfelder häufig Sonne. Am Mittwoch insgesamt viele Wolken, teils auch Sonne.

Bergwetter
Heute wird es generell in den Ostalpen freundlicher und stabiler. Auf Sonnenschein folgen zwar neuerlich Quellwolken, die vor allem um und südlich des Hauptkammes mitunter für einen kurzen Schauer gut sind. Meist bleibt es aber trocken und stabil. Gewitter sind keine zu erwarten. In 2000 Metern 14 Grad. Auch morgen überwiegt wahrscheinlich noch einmal freundliches und überwiegend sonniges Wetter. Im Großen und Ganzen dominiert aber der sonnige Wettereindruck. Es bleibt warm. Ab Mittwoch wird es wechselhaft.

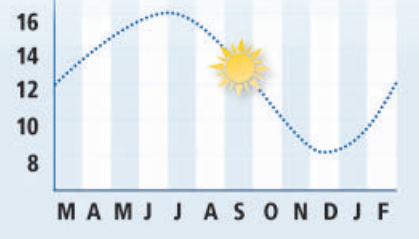


Die nächsten Tage

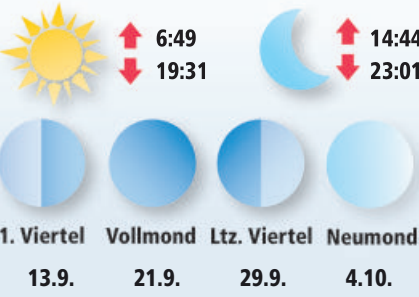


Sonnenstunden in Oberbayern

am 13. September
Maximal mögliche Sonnendauer:
12 Std. 42 Min.



Sonne / Mond



Das Übel der „Luftverderbnis“

Schon vor 200 Jahren suchten Forscher, wie das Raumklima verbessert werden kann

VON WOLFGANG G. LOCHER

München – Zu Beginn des neuen Schuljahres ist viel von Luftqualität und dem Infektionsrisiko in Innenräumen die Rede. Unter der Überschrift „Luftfilter nur in jedem dritten Klassenzimmer“ berichtete diese Zeitung vergangene Woche über die Diskussion zwischen Eltern, Lehrerverbänden und dem zuständigen Ministerium. Um eine gesunde Raumluft zu garantieren und das Infektionsrisiko in Schulräumen zu minimieren, wird intensiv über Maßnahmen und Techniken gestritten: Benötigt man fest installierte Geräte zur Luftreinigung oder genügen mobile Luftreiniger, die die Luft allerdings nicht austauschen, sondern nur filtern? Oder verlässt man sich am besten auf das regelmäßige Lüften durch Öffnen der Fenster, um das Infektionsrisiko in den Schulzimmern zu senken? Die Frage nach der Luftqualität in geschlossenen Innenräumen mit einer Anhäufung von Personen und die Anforderungen an die Lüftung solcher Räumlichkeiten ist allerdings nicht neu: Schon seit über 200 Jahren befassten sich ärztliche Forscher mit dem Thema.

■ **Franz Xaver von Häberl**

Die Frage nach der Güte der Raumluft stellte sich zunächst vor allem im Rahmen der Krankenhaushygiene, als um 1800 Großkrankenhäuser in Mode kamen. Als einer der ersten befasste sich der weit gereiste Münchner Arzt Franz Xaver von Häberl (1759–1846) systematisch mit dem Problem. Er hielt sanitäre und hygienische Fragen für die entscheidenden Punkte bei dem Bau von kolossalen Kliniken, wie zum Beispiel dem Allgemeinen Krankenhaus in Wien oder dem 1813 eröffneten Allgemeinen Krankenhaus in München, das mit seinen 600 Betten in Bayern die Ära der Großkrankenhäuser einläutete. Wie Medizinalrat Häberl schon 1799 in seiner berühm-

ten Denkschrift zu dem Thema ausführte, reduziere sich die Aufgabe prinzipiell darauf, „wie man es machen müßte, daß einer so großen Anzahl von Kranken, die durch ihre Stuhleentleerungen, Ausdünstungen, übelriechendes Aushauchen ... die Atmosphäre verpesteten, das Luftverderbnis und Ansteckung verhütet werden könne“.

Als Lösung ersann er ausgeklügelte bauliche Maßnahmen, die für eine kontinuierliche Lüfterneuerung in den Krankensälen sorgen sollten. Durch schachtartige Lufteinlässe an den Giebeln und in der weiteren Folge durch Türme auf dem Dach fing Häberl den Wind aus allen Himmelsrichtungen ein; dann wurde die in den Türmen gesammelte Luft durch den ständigen Winddruck über gemauerte Lufttröhere in die Säle bis ins Erdgeschoß befördert und sorgte so für eine kontinuierliche Lüfterneuerung. In enger Verbindung mit der Belüftung entwickelte Häberl auch noch ein ausgetüfteltes Heizsystem, das in den kalten Jahreszeiten alle Krankenzimmer mit warmer Frischluft versorgte.

■ **Max von Pettenkofer**

Fünzig Jahre später griff der weltweit führende Hygieneexperte und Seuchenforscher Max von Pettenkofer (1818–1901) die Forschungen zur Raumlufthygiene auf. Luftqualität war für Pettenkofer eines der großen Hygienethemen überhaupt. Und auch er erkannte, dass das ausreichende Belüften von Räumen mit Menschenansammlungen, und damit auch beispielsweise in Schulen, ein Problem sei.

So beschreibt er, wie er am 25. Januar 1858 „die Luft eines Schulzimmers mit 70 Schülerinnen im Alter von neun bis zehn Jahren“ untersuchte: „Das Zimmer gehört zu den besten, die man gewöhnlich antrifft. Die Kinder waren von 2 bis 4 Uhr in der Schule. Unmittelbar bevor sie die Schule verliessen, wurde die Luft auf ihren Kohlensäure-



Der letzte Schrei: Luftreinigungsgeräte, hier in der Mittelschule Hausham. FOTO: PLETTENBERG



Pionier der „Lüfterneuerung“: der Münchner Medizinalrat Franz Xaver von Häberl.

regehalt untersucht. Sie zeigte nach einer Bestimmung 7,16 p. m., nach einer anderen 7,23 p. m. Bei einer Lufttemperatur von 15 Grad R.“ (p.m. steht für parts pro mille; 15° R (Réaumur) entsprechen 18,75° Celsius.)

Pettenkofer stellte bei seinen Untersuchungen fest, dass die Luft in Wohnungen, aber auch in Schulen und an-

deren, von vielen Menschen, frequentierten Räumen weit entfernt war von der atmosphärischen Luftgüte.

■ **Die Pettenkoferzahl**

Wie dem Zitat zu entnehmen ist, implementierte Pettenkofer die Messung des CO₂-Gehaltes als neue Methode zur Bestimmung der Luftqualität in Innenräumen. Als

maximal zulässigen Grenzwert für eine behagliche und gesunde Luft setzte Pettenkofer einen CO₂-Gehalt von 1 Promille fest. Mit „Evidenz“, so Pettenkofer, ginge aus seinen Versuchen hervor, „dass uns keine Luft behaglich ist, welche in Folge der Respiration und Perspiration der Menschen mehr als 1 pro mille Kohlensäure enthält.“ Dieser Maßstab ist in der Fachwelt als sogenannte Pettenkoferzahl bekannt.

Zum Verständnis: Pettenkofer ging es primär nicht um die Kohlensäure als Ursache der „Luftverderbnis“, sondern er nutzte die Kohlensäure lediglich als Indikatorgas oder als Maßstab für die Beurteilung der Raumluft. Danach könne man, so Pettenkofer, „auf den grösseren oder geringeren Gehalt an anderen Stoffen schließen, welche zur Menge der verschiedenen Kohlensäure sich proportional verhalten.“

Auch wenn die Messtechnik in den letzten 150 Jahren weiter verfeinert und genau-

er wurde, so dient der von Pettenkofer eingeführte CO₂-Gehalt wegen seiner einfachen Bestimmung auch heute noch als ein guter Richtwert für die Qualität der Raumluft sowie auch als ein einfacher Indikator für deren Belastung mit Aerosolen – einem der Hauptübertragungswege bei Infektionen im Klassenzimmer.

Mittlerweile scheint der breite Einsatz von einfachen CO₂-Messgeräten oder CO₂-Sensoren als geeignetes Hilfsmittel, um die Ansteckungsgefahr im Klassenzimmer einzuschätzen, wobei man sich nach heutigen Expertenempfehlungen in Pandemiezeiten eher an der Warnschwelle von 800 ppm (parts per million) CO₂ in der Raum- und damit in der Atemluft orientieren sollte. Wer weiß schon, dass bei einer CO₂-Konzentration von 01 % (1000 ppm) in einem Raum 1,5 Prozent der eingeatmeten Luft zuvor in den Atemwegen einer anderen und möglicherweise infektiösen Person gewesen ist. Bei einer CO₂-Konzentration von 0,2 % (2000 ppm) stammen schon circa vier Prozent der Atemluft aus der Lungenpassage fremder Menschen.

■ **Neues Schuljahr**

Neben dem Tragen einer Maske und Plexiglastrennwänden in den Klassenzimmern wird wegen vielfach fehlender Alternativen also wohl regelmäßiges Lüften den Präsenzunterricht in den Schulen in diesem Herbst bestimmen.

Vielleicht bleiben damit Schüler und Eltern vor Schulschließungen bewahrt. Pettenkofer sprach sich übrigens im Falle einer Pandemie konsequent gegen das Abwürgen des öffentlichen und des Wirtschaftslebens und einen Lockdown aus.

* Professor Dr. med. Wolfgang G. Locher ist Medizinhistoriker am Institut für Ethik, Geschichte und Theorie der Medizin der Ludwig-Maximilians-Universität.

GLÜCKSZAHLEN & QUOTEN

Eurojackpot
Gewinnzahlen 5 aus 50:
2 - 14 - 18 - 23 - 42
2 aus 10: 5 - 10
Gewinnquoten:
1 (5+2): 1 x 49 327 084,70 €
2 (5+1): 2 x 1 170 614,70 €
3 (5): 9 x 91 812,90 €
4 (4+2): 46 x 5 987,70 €
5 (4+1): 995 x 249,10 €
6 (4): 1 828 x 105,40 €
7 (3+2): 2 486 x 66,40 €
8 (2+2): 35 448 x 24,00 €
9 (3+1): 43 181 x 19,10 €
10 (3): 87 122 x 13,50 €
11 (1+2): 186 003 x 11,50 €
12 (2+1): 627 309 x 8,30 €

ARD-Fernsehlottterie
Wochenziehung vom 12. September 2021 (Losnummer/Gewinn):
2 562 608 5 000 €
9 997 755 5 000 €
4 640 230 10 000 €
2 529 900 10 000 €
7 368 446 100 000 €

Prämienziehung:
6 666 160 1 000 000 €
773 218 100 000 €
11 201 10 000 €
4 987 1 000 €
73 10 €

Glücksspirale
Wochenziehung
36. Veranstaltung
Folgende Gewinnzahlen wurden ermittelt:
4: 10 €, 72: 25 €, 708: 100 €, 2 507: 1 000 €, 01 629: 10 000 €, 218 389 und 985 845: 100 000 €
Prämienziehung:
Die Losnummer 3 236 155 gewinnt monatlich 10 000 € 20 Jahre lang.

Aktion-Mensch-Lotterie
Wöchentliche Ziehung für das Glücklos vom 7.9.2021
Kategorie Sofortgewinn:
0 027 222
Kategorie Kombigewinn:
2 411 473
Kategorie Dauergewinn:
6 539 959
Kategorie Zusatzspiel:
95 721
(Alle Angaben ohne Gewähr)

MONDKALENDER

Der Mond steht heute, Montag, 13. September, im Schützen (0.00–24 Uhr).

DIE BESTEN STUNDEN HEUTE:
16.32–18.32 Uhr *Frieden:* Mondstand und -aspektierung sind jetzt so günstig, dass eine Versöhnung eigentlich nichts mehr im Wege stehen kann. Sie müssen nur wollen und Ihrem Gegenüber aufrichtig die Hand reichen!

GESUNDHEIT: Sind Sie übermüdet und zudem gesundheitlich angeschlagen? Da hilft am allerbesten: Rechtzeitig ins Bett gehen und möglichst lange schlafen!

PARTNERSCHAFT: Bei diesem Mondstand fällt es leichter, Probleme anzugehen. Sie sagen dem anderen, was Ihnen missfällt, bieten aber auch gleich Alternativen an.

GARTEN: Jetzt ist es allmählich auch Zeit, die späten Obstsorten zu ernten. Denn sie dürfen mittlerweile ihr volles Aroma entwickelt haben.

HAUSHALT: Viel mehr als das Konservieren (auch Einfrieren) von Obst und Fruch Gemüse sowie das Lüften ist an diesem Lufttag eigentlich nicht begünstigt.

BERUF: Heute ist das Führen von Verhandlungen und die Erledigung von Rechtsangelegenheiten günstig, aber nicht die Beantwortung von Geschäftspost.

FREIZEIT: Wenn Sie abends mit jemandem etwas besprechen wollen, sollten Sie das mit einem Abendessen oder zumindest einem Spaziergang kombinieren.

Quelle: Mondkalender für jeden Tag – Heyne / Ludwig Verlag

München – Fallen Schildkröten in die Winterstarre, müssen Halter sie geeignet unterbringen. Etwa im Keller, Kühlschrank oder in einer Erdgrube. Genau das stellt aber offenbar viele vor eine Herausforderung: Sie wissen entweder nicht, wie sie die Tiere überwintern sollen oder wollen sie davor loswerden. „Gerade ertrinken wir wieder in Schildkröten“, sagt Andreas Hubert von der Reptilienauffangstation in Mün-

chen. „Erst Samstagfrüh haben wir vier Griechische Landschildkröten vor der Tür gefunden. Ihr Besitzer hat sie dort ausgesetzt, ohne uns zu informieren.“ Das komme um diese Jahreszeit, kurz bevor die Tiere im Oktober in die Winterstarre fallen, öfter vor.

Auch andere Auffangstationen, etwa die im unterfränkischen Kitzingen, meldet vermehrt Abgaben. „Wir bekommen auch An-



Vor dem Winter: Auffangstationen fürchten, dass bald noch mehr Schildkröten abgegeben werden. FOTO: DPA/VÖGL

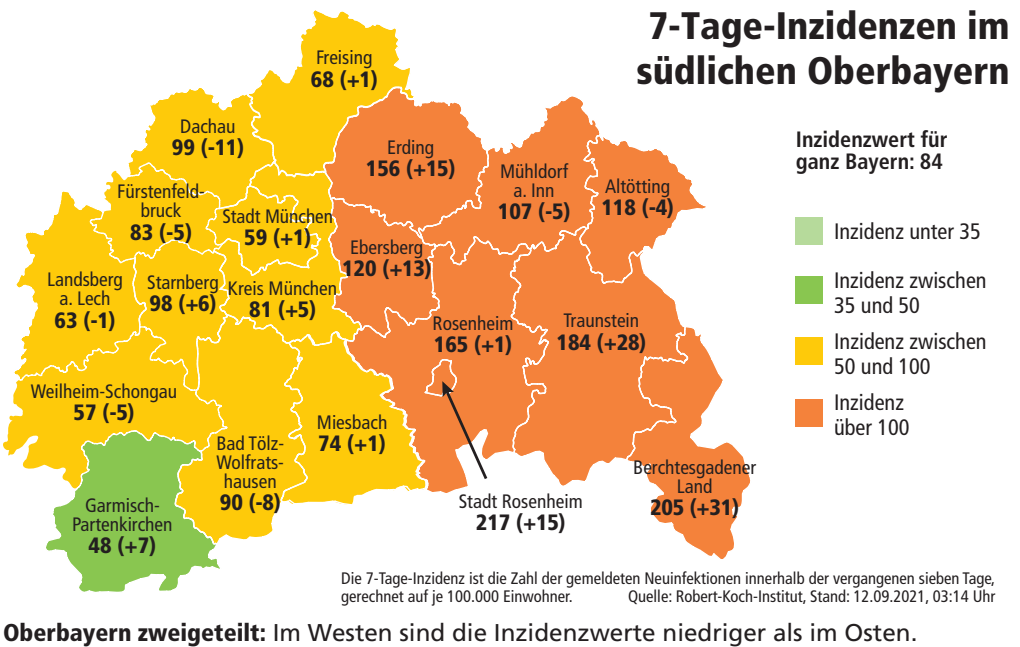
fragen, ob Tiere bei uns überwintern können“, sagt Hubert. Das ist aber ein Service, den die Station nicht anbieten kann. Mit 150 eigenen Land- und 200 Wasserschildkröten hat sie genug zu tun. In den Gewächshäusern versenkt der Verein gen Herbst große Regentonnen in der Erde, packt die erstarrten Schildkröten hinein und bedeckt sie mit Laub. „Fünf bis sechs Grad sind für die Tiere in der Winterstarre ideal“, sagt Hubert.

Spätestens im April erwachen sie wieder. „Da müssen sie langsam an Licht und Wärme gewöhnt werden“, sagt Hubert. „Dann sind Freilauf und viel Sonne wichtig, da der Panzer ohne Kalzium weich wird.“ Hunde- oder Katzenfutter schädigen hingegen ihre Organe und den Panzer. Wer sich eine Schildkröte hält, muss also einiges beachten. „Viele ältere Menschen geben ihre Tiere bei uns ab, weil sie sich nicht

mehr um sie kümmern können. Andere bekommen sie vererbt und wollen sie nicht.“ In Corona-Zeiten machte Hubert zudem noch eine andere Beobachtung: „Aus Langeweile haben sich viele Menschen eine Schildkröte zugelegt und sind nun überfordert.“ Darum prüft sein Verein bei Vermittlungen schon vorab, ob die Interessenten die Tiere überhaupt artgerecht halten können. **C. SCHRAMM**

Kinder-Impfung: Bald mehr Details

Berlin/München – Den Biontech-Gründern Ugur Sahin und Özlem Türeci zufolge sollen die Daten für eine Impfung von Fünf- bis Elfjährigen mit dem Corona-Impfstoff des Unternehmens bis Ende September vorliegen. Die Dosis für diese Altersgruppe werde bei zehn Mikrogramm liegen, einem Drittel der Dosis bei Erwachsenen, sagte Türeci der „Bild am Sonntag“. Bei noch jüngeren Kindern „werden wir mit der Dosis noch mal runtergehen können“. Eine Zulassung des Impfstoffs ist allerdings noch offen. dpa



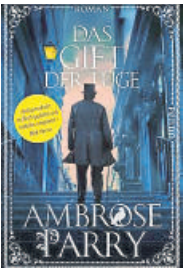
Tests weiter kostenlos

Erdinger Landrat appelliert an Söder

Erding – Der Erdinger Landrat Martin Bayerstorfer (CSU) ist dafür, dass die Corona-Tests auch nach dem 16. Oktober weiterhin kostenlos bleiben. Er habe sich deshalb an den Ministerpräsidenten Markus Söder gewandt, sagte der Landrat. Alles andere werde die Infektionszahlen „weiter anfechten“, da sich Geimpfte dann nicht mehr vorsorglich testen lassen würden. Bekanntlich könnten sie aber das Virus ebenfalls unbemerkt weitergeben. Es gebe immer mehr Impfdurch-

brüche, sagte Bayerstorfer und verwies auf Zahlen des Erdinger Klinikums. Dort waren zuletzt sieben der 16 Patienten, die wegen Covid-19 behandelt werden mussten, doppelt geimpft. Im Landkreis Erding ist die Zahl der Corona-Infektionen zuletzt stark angestiegen, allein über vergangenes Wochenende kamen 61 neue Fälle dazu, so viele wie seit Monaten nicht. Infektionen bei Reisenden, die am Flughafen registriert werden, zählen allerdings nicht dazu. ham

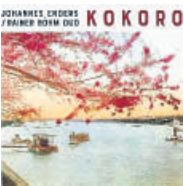
UNSERE KURZKRITIKEN



Ambrose Parry:
„Das Gift der
Lüge“. Pendo
Verlag, 496 S.,
16,99 Euro.

nach. Zu ihrem Entsetzen müssen sie feststellen, dass es noch weitere Todesfälle mit gleicher Symptomatik gegeben hat. Allerdings haben die Opfer keinerlei Verbindung zueinander, ein Motiv ist nicht zu erkennen. Ambrose Parry hat mit „Das Gift der Lüge“ einen packenden historischen Krimi geschrieben. Neben gekonnter Figurenzeichnung und einer fesselnden Erzählung erhält der Roman seine Besonderheit dadurch, dass die Medizingeschichte eine wichtige Rolle spielt, auch für den Fortgang der Handlung. sp

Lesenswert ★★★★★



Johannes Enders/
Rainer Böhm:
„Kokoro“
(Enja).

Stimmungen von animiert bis grüblerisch aus. Ob ausgelassen swingend oder balladesk-melancholisch: Immer können sich Enders und Böhm darauf verlassen, dass sich schon die richtigen Harmonien an die jeweiligen Melodien schmiegen, dass die kontrapunktischen Linien sich an den bestmöglichen Stellen treffen werden. Kokoro ist das japanische Wort für Herz, auch Seele. Wie passend, dass Enders und Böhm hier seelenvolle Zwiegespräche gelungen sind, die zu Herzen gehen. run

Hörensenswert ★★★★★



Denys de La
Patellière: „Taxi
nach Tobruk“
(Explosive Media).

„Taxi nach Tobruk“ (1961) ist ein Jeep, 1942 mit zu wenig Wasser und Benzin auf einer 700 Kilometer langen, prekären Reise durch Nordafrika. Denys de La Patellières wichtigstes Werk – nun ungekürzt in fein-gezeichnetem Schwarz-Weiß-Breitwand-HD – ist, zu Marsch-Variationen über ein Weihnachtslied, mehr fatalistisches Freiluft-Kammerspiel als Kriegsfilm. Der Film war einst Annäherung auf dem Minenfeld französisch-deutscher Beziehungen. Mit Charles Aznavour als jüdischem Soldaten, der – bevor’s gar zu reibungslos wird – daran erinnert: Da war doch was... wil

Sehenswert ★★★★★



Jean-Michel Jarre:
„Welcome to
the other Side“
(Sony Music).

Dame ins neue Jahr hineinmusizierte (*wir berichteten*). Titel des wahrlich atemberaubenden Spektakels in der Pariser Kathedrale, das 75 Millionen Menschen sahen: „Welcome to the other Side“ („Willkommen auf der anderen Seite“), also im Jahr 2021. Als Stream waren die zwölf Stücke bereits seit 2. Januar zu hören. Nun legt der stets geschäftstüchtige Musiker die Vinyl-LP und eine CD-/Blu-ray-Version nach. Die Blu-ray zeigt das Ereignis in exzellenter HD-Bildqualität und auf Wunsch auch mit 3D-Sound. Und die LP beweist, dass Jarre-Klassiker wie „Oxygène, Pt. 4“, diesmal als wuchtiger Techno-Remix, auch ohne Bilder funktionieren. Die malt man sich dann eben im eigenen Kopf. jh

Hervorragend ★★★★★

BUCH

Historisch und kriminell

Joy Denalane über ihr Album, ihre musikalische Prägung und Jackos Socken

Die Musik dieser Frau hat nicht nur Seele – sie hat den Soul. 1973 in West-Berlin geboren, wurde Joy Denalane Ende der Neunziger bekannt, als sie mit der Hip-Hop-Band Freundeskreis sang. Mit Frontmann Max Herre ist sie heute verheiratet. Solo startete Denalane gleich mit ihrem Debüt „Mamani“ (2002) durch. Doch die Künstlerin sucht immer wieder auch nach Kollaborationspartnern, trat etwa 2019 unter dem Motto „Klassik meets Soul“ mit den Münchner Symphonikern auf. Ihr aktuelles Album „Let yourself be loved“ ist eine hinreißende Hommage an die Soulmusik – und eine zeitgenössische Interpretation des Genres. Darüber sprachen wir mit der 48-jährigen ebenso wie über ihre musikalische Prägung und den Neustart des Kulturlebens.

Wie sehr sehnen Sie sich, wieder auf Tour zu gehen?

Sehr! Ich hatte ja schon das Vergnügen, im Sommer ein paar Strandkorb-Konzerte geben zu dürfen: Es war wunderbar, wieder mit dem Publikum interagieren zu können – und zu sehen, wie die Menschen sich freuen und mitgehen. Ich kann es wirklich kaum abwarten, auf Tour zu gehen. Und ich drücke uns die Daumen, dass alle Künstlerinnen und Künstler ihre Pläne umsetzen können.

Können Sie sich noch erinnern, was Ihnen durch den Kopf gegangen ist, als Sie bei Ihrem ersten Strandkorb-Konzert raus auf die Bühne gegangen sind?

Weniger durch den Kopf als durch den Körper: Das war, als wenn Licht angehen würde. Ein inneres Leuchten, das zuletzt ein bisschen gedimmt war. Ich hatte es fast vergessen!

Wie gehen Sie damit um, dass Sie nicht wissen, wie sich die Pandemie entwickelt – und ob Sie die Tour wie geplant spielen können? Wie motiviert man sich selbst, aber auch die Kolleginnen und Kollegen, die mit auf der Bühne stehen?

Mit einer gewissen Gelassenheit. Die haben wir alle inzwischen gelernt – diese Tour wurde mehrmals verschoben: Ich bleibe einfach gelassen und in positiver Hoffnung.

Hilft die Soulmusik, gelassen zu bleiben?

In meinem speziellen Fall hilft es schon, ja. (*Lacht.*)

Erinnern Sie sich, wann Sie zum ersten Mal bewusst



„Soulmusik ist Teil meiner DNA. In allen Lebenslagen spricht sie am schnellsten zu mir“, sagt Joy Denalane.

FOTOS: ULRIKE RINDERMANN/UNIVERSAL/SONY

Soul gehört haben?

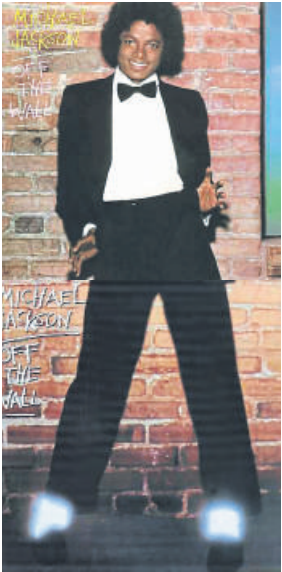
Natürlich als Kind, bei meinen Eltern daheim, mein Vater war ein großer Plattensammler. Er hat gerne und viele Soul-, Funk- und Jazz-Platten gekauft und aufgelegt – und auch uns Kindern erlaubt, diese Platten aufzulegen.

Eine Ausnahme!

Ja! Für meinen Vater war die LP ein Nutzgegenstand, kein Sammlerobjekt im herkömmlichen Sinn. Eine Platte hat man aufgelegt, um Musik herauszukriegen. Deshalb hat er uns Kindern unabhängig von unserem Alter erlaubt, seine Platten aufzulegen. Entsprechend sahen die Alben dann zwar aus – aber das hat viel dazu beigetragen, mich musikalisch zu prägen. Ich bin sehr früh an die Musik geraten.

In welchem Alter?

Mit null, würde ich sagen, wenn ich mich erinnern könnte. (*Lacht.*) Und bewusst vielleicht mit vier Jahren.



Jackos leuchtende Socken auf dem Cover von „Off the Wall“ (1979) beeindruckten Joy als Kind.

Woran erinnern Sie sich?

Wie ich vor dem Regal meines Vaters saß und Platten herausgezogen habe. Da ich noch nicht lesen konnte, habe ich die aufgelegt, deren Cover ich am eindrucklichsten fand. Das war meine Art der Auswahl.

Welche Alben sahen am besten aus?

Die von Aretha Franklin. Aber mein „All-Time-Kindheits-Lieblings-Cover“ war „Off the Wall“ von Michael Jackson.

Warum?

Weil er aus meiner kindlichen Perspektive Socken mit Glühbirnen anhatte. Das war für mich ein Phänomen, das ich mir nicht erklären konnte: Wie kann ein Mensch Socken mit Lampen anhaben? Wie passen die Glühbirnen in die Schuhe – ohne zu zerspringen? Als Kind hat mich das fasziniert.

Auch schon mal über Leuchtsocken für einen Auftritt nachgedacht?

(*Lacht.*) Nee, habe ich nicht.

Was bedeutet Ihnen Soulmusik?

Sie ist Teil meiner DNA. In

allen Lebenslagen spricht sie am schnellsten zu mir. Es gibt jedoch in allen Genres tolle Musik – ich bin niemand, der Genres von vorneherein ablehnt. Aber mein natürlicher und erster Zugang wird immer der Soul sein.

Wenn Sie eine Platte wie „Let yourself be loved“ machen: Ist es schwierig, sich zu überlegen, wo endet die eigene Interpretation – und was ist schon Kopie von etwas Bekanntem?

Ich habe darüber tatsächlich überhaupt nicht nachgedacht, sondern einfach getan, was mir Spaß macht. Und zwar kompromisslos: Ich habe weder gedacht „Das musst du“ noch „Das darfst du nicht“. Meine einzigen Gedanken waren: Was macht mir Spaß? Was fühle ich? Wie möchte ich, dass es klingt? Es gab in meinem Kopf keine Grenzen.

Die scheinen in Ihrer Karriere sowieso keine Rolle zu spielen: Mir kommt es vor, als nutzen Sie den Soul oft als Sprungbrett, um sich durch diverse Genres zu katapultieren...

Nein, nicht als Sprungbrett. Das klingt, als würde ich Soul benutzen, um eigentlich woanders zu landen.

Wie würden Sie es denn ausdrücken?

Ich nehme den Soul immer mit. Kollaborationen ergeben sich, weil andere Künstlerinnen und Künstler meine Musik mögen. Soul – das bin ich. Alles andere muss ich mir draufschaffen.

Ist Ihre Neugierde auf andere Genres ein Erbe des Plattenschranks Ihres Vaters?

Nicht nur. Sie ist das Erbe meiner Erziehung: offen durch die Welt zu gehen. Nicht mit Skepsis auf Dinge zu blicken, weil man sie nicht kennt, sondern stattdessen mit Offenheit und Neugierde. Das ist doch das Spannende an dem Leben, das wir hier führen: mit offenem Herzen und Blick die Welt erkunden zu können. Von ihr zu lernen – aber auch mutig zu sein und zu sagen: Das ist jetzt gar nichts für mich.

Das Gespräch führte Michael Schleicher.

Joy Denalane: „Let yourself be loved“ (Universal/Vertigo).

Konzert: Joy Denalane spielt am 14. Februar 2022, 20 Uhr, in der Münchner Muffathalle; Karten unter Telefon 089/54 81 81 81.

Ein starker Jahrgang

Audrey Diwan gewinnt in Venedig den Goldenen Löwen



FOTO: ETTORE FERRARI/EP

„Ich habe den Film mit Wut, Lust, meinem Bauch, meinem Herzen und meinem Kopf gemacht“, sagte Audrey Diwan bei der Preisverleihung in Venedig. Mit „L'événement“ gewann sie den Goldenen Löwen.

Unter Tränen nahm die französische Regisseurin Audrey Diwan beim Internationalen Filmfest in Venedig den Goldenen Löwen für ihr Abtreibungsdrama „L'événement“ entgegen – und nutzte die Bühne sogleich für eine politische Dankesrede. „Dies ist ein äußerst aktuelles Thema“, sagte die 41-Jährige. Selbst in Ländern, in denen das Recht auf Abtreibung bestehe, gebe es viele Hindernisse für Frauen, die in sich in einer für sie jeweils extrem schwierigen persönlichen Situation befinden. „L'événement“ spielt im

Frankreich der Sechzigerjahre. Doch Parallelen zu Entwicklungen wie derzeit im US-Bundesstaat Texas sind unübersehbar. „Ich habe den Film mit Wut, Lust, meinem Bauch, meinem Herzen und meinem Kopf gemacht“, vertriet Diwan in Ihrer Rede. „Wir haben diesen Film geliebt“, erklärte Jurypräsident Bong Joon Ho. Die Entscheidung für „Happening“, so der englische Titel, sei einstimmig gewesen.

Die zweitwichtigste Auszeichnung, der Große Preis der Jury, ging an „Die Hand Gottes“ von Paolo Sorrenti-

no. Ansonsten setzten sich in einem insgesamt starken Jahrgang diesmal viele Frauen durch. Jane Campion etwa wurde für die beste Regie geehrt („The Power of the Dog“). Maggie Gyllenhaal nahm für ihr Regiedebüt „The Lost Daughter“ die Auszeichnung fürs beste Drehbuch entgegen. Die Preis für die beste weibliche Hauptrolle ging an die bekannte Darstellerin Penélope Cruz („Madrès paralelas“) und John Arcilla („On the Job: The Missing 8“) erhielt den begehrten Preis bei den männlichen Darstellern. iki

Paris gibt Stoff

Der Arc de Triomphe wird verhüllt

VON SABINE GLAUBITZ
UND EVA-MARIA MESTER

Die Verhüllung des Pariser Triumphbogens hat begonnen. Mehr als 70 Gebäudekletterer haben gestern erste riesige Stoffbahnen über das Wahrzeichen der französischen Metropole ausgerollt. Bis zum Samstag soll die Verhüllung des Arc de Triomphe vollendet sein – und damit ein Lebenstraum des Künstler-Ehepaars Christo und Jeanne-Claude, dessen Erfüllung beide jedoch nicht mehr miterleben können. Jeanne-Claude starb 2009, Christo am 31. Mai 2020.

Mit dem Ausrollen der 19 Stoffbahnen wurde am frühen Sonntagmorgen begonnen. Dabei wurden die ersten drei Rollen zunächst auf einer der beiden Schmalseiten des Bauwerks mitteln in Paris entfaltet. Bis heute sollten alle Stoffteile ausgerollt sein. Ein Vorgang, der für Christo und Jeanne-Claude zum Kunstwerk gehört und deshalb auch nicht von Kränen oder Hubsteigern ausgeführt wird.

Das Material für die Realisierung dieses Traums stammt aus Lübeck. Dort hat die Firma Geo die 25 000 Quadratmeter große Hülle gefertigt. Acht Näherinnen haben rund sieben Monate daran gearbeitet, die Stoffe zuzuschneiden und zusammenzunähen. „Die größten Bahnen sind 16 Meter breit und 52 Meter lang“, sagt der Projektleiter des Lübecker Unternehmens, Felix Dickenberger. Ursprünglich war die

Verhüllung, für die Christo alle Pläne und Zeichnungen bereits vor seinem Tod fertiggestellt hatte, für den Herbst 2020 geplant. Nach Christos Tod und wegen der Corona-Regeln wurde sie jedoch auf heuer verschoben. Deshalb wurden die fertigen Stoffbahnen in einer Halle in Mecklenburg-Vorpommern zwischengelagert – und von dort mit Lastwagen nach Paris gebracht. „Dafür wurden die Stoffbahnen auf große Papprollen gewickelt, die dann per Kran verladen wurden“, erklärt Dickenberger. „Das Material, ein mit Aluminium beschichtetes Polypropylen-Gewebe, ist sehr rau und wiegt etwa 600 Gramm pro Quadratmeter. Es wird normalerweise als Unterbau im Straßenbau verwendet.“ Nach dem Ende der Kunstaktion werde es recycelt.

Das Pariser Projekt geht auf den Beginn der Sechzigerjahre zurück. Christo und seine Frau Jeanne-Claude begannen zu dieser Zeit, temporäre Arbeiten für den öffentlichen Raum zu schaffen. Dabei entstand die Idee, den Arc de Triomphe zu verpacken. Christo produzierte 1962/63 eine Fotomontage der Verhüllung, 1988 folgte eine Collage, ehe er das Projekt 2017 fortsetzte. Bereits 1985 hatten Christo und Jeanne-Claude die Pont Neuf eingehüllt, die älteste Brücke von Paris.

Mit den Vorbereitungen der Verhüllung des Triumphbogens wurde am 15. Juli mit einer Unterkonstruktion begonnen, um das historische Bauwerk zu schützen. Das Denkmal, das zwischen 1806 und 1836 auf dem zentralen Pariser Place Charles-de-Gaulle errichtet wurde – bis 1970 offiziell Place de l'Etoile genannt –, wurde von Kaiser Napoleon I. nach der Schlacht von Austerlitz im Jahr 1805 zur Verherrlichung seiner Siege in Auftrag gegeben. Der verhüllte Triumphbogen ist vom 18. September bis 3. Oktober zu bewundern.



Verhüllt 1995 den Reichstag: Christo (1935-2020) und Jeanne-Claude (1935-2009). FOTO: RAQUEL MANZANARES/PEPA

Mit Ansage

Taratorkina gewinnt ARD-Musikwettbewerb

VON MARKUS THIEL

Die Lücke zwischen Mythos und Realität gibt es auch hier: Wer in der Gesangssparte des ARD-Musikwettbewerbs nur einstige Preisträger wie Jessye Norman, Ileana Cotrubas oder Thomas Quasthoff im Sinn hat, der vergisst die mittlerweile begrenzte Ausstrahlung dieser Veranstaltung. Der letzte Preisträger mit ansprechender Karriere fand sich 2009 (Bassist Wilhelm Schwinghammer auf Platz zwei), 2003 war das letzte richtig gute Gesangsjahr mit Mezzosopranistin Marina Prudenskaja (Platz eins) sowie den Baritonern Günter Papendell und Tyler Duncan (jeweils Dritte). Und heuer?

Der erste Preis beim Finale im Prinzregententheater war vorhersehbar. Die Deutsch-Russin Anastasiya Taratorkina, Jahrgang 1993, zeigte als Donizettis Norina („Don Pasquale“), Mozarts Pamina („Zauberflöte“) und Strawinskys Anne („The Rake's Progress“) eine erstaunlich fertig entwickelte Kunst. Tonkontrolle, ausgeglichene Stimme, Mustertechnik, dazu ein feines Silberglitzern im Timbre und ein gewisses Starbewusstsein: Sieg und Publikumspreis waren ihr fast nicht zu nehmen. Dass manches eine Spur zu inszeniert statt erfüllt wirkte – geschenkt.

Umso unverständlicher, dass die deutsche Sopranistin Julia Grüter, Jahrgang 1989 und im Nürnberger Opernensemble, nur auf Platz drei landete. Als Handels-Cleopatra („Giulio Cesare“) sorgte sie für minutenlanges Atemstocken, Fiordiligis-Felsen-Arie aus Mozarts „Così fan tutte“ glückte gerade wegen der Extremspreizung mehr als hochachtbar, auch für die unangenehme Lage im Ausschnitt aus Mendelssohn Bartholdys „Elias“ hatte sie sich Kluges zurechtgelegt. Eine gehaltreiche Stimme, die zu Dramatischem drängt, sich aber auch schlank und vibratoarm machen kann für Barockes.

Sogar drei dritte Ränge gab es: Neben Julia Grüter erhielten der südkoreanische Bariton Jeongmeen Ahn, geboren 1991, und die deutsche Mezzosopranistin Valerie Eickhoff, Jahrgang 1996, Bronze. Letztere mit einem etwas neutralen Vortrag, Jeongmeen Ahn mit einer kernigen, konturierten, Entwicklungsfähigen Stimme. Ein zweiter Platz wurde nicht vergeben in diesem vom Münchner Rundfunkorchester unter Matthias Foremny begleiteten Finale. Und auch das gehört inzwischen zum ARD-Wettbewerb: Schon manche(r) Drittplatzierte ist in der späteren Karriere am Triumphator vorbeigezogen.

Wiesn dahoam!

ab Montag 13. September

LÖWENBRÄU Oktoberfestbier
6x0,5-l-Flasche, zzgl. 6x – 0,08 Pfand (1 l = 1,33)
11% billiger
UVP 4,49
3,99*
6er-Träger

10 Münchner Weißwürste
mit süßem Senf & Weißwurst-Fibel gratis
600-g-Packung (1 kg = 6,65)
16% billiger
UVP 4,79
3,99*
600 g

Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk
18x0,33-l-Dose, zzgl. 18x – 0,25 Pfand (1 l = 1,01)
5,99*
51% billiger
zum Vergleich: UVP Einzeldose = – 69
18er-Pack

Wiener Knackige Burschen
im zarten Saitling
1,5-kg-Packung (1 kg = 5,18)
25% billiger
zum Vergleich: UVP 400-g-Packung = 2,79
7,77*
1,5 kg

Obazda Röstzwiebel
50 % Fett i.Tr., Klassisch oder Lauchzwiebel
60 % Fett i.Tr., 125-g-Becher (100 g = 1,11) je Becher
statt 1,99
1,39*
30% billiger
Aktionszeitraum: 13.09. bis 19.09.2021

Premium Pfirsiche
700 g
Spanien, Kl. I (1 kg = 2,41) je Packung
Sonderpreis
1,69*
26% billiger

Premium Tafeltrauben
„Italia“ hell, lose
Italien, Kl. I; je kg
28% billiger
Sonderpreis
1,99*

Kulturheidelbeeren 200 g
Rumänien, Kl. I (100 g = – 0,80) je Packung
Sonderpreis
1,59*
das ist billig!

Genuss aus den Alpen
aus Südtirol
ca. 1,2-kg-Stück, Ware einzeln ausgepreist
ca. 1,2 kg
10,99*
1-kg-Preis

Mini Speck
deftige Schinken-Spezialität
aus Österreich
250-g-Packung (100 g = 1,20) je Packung
2,99*
250 g

Kümmelbauch/Steirisches Scherzl
aus Österreich
250-g-Packung (100 g = 1,20) je Packung
2,99*
250 g

Bergsalami XXL
aus Österreich – Kochsalami
gegart, geräuchert und luftgetrocknet, 800-g-Packung (1 kg = 5,99)
27% billiger
zum Vergleich: 260-g-Packung = 2,15
4,79*
800 g

Karreerkerl
aus Österreich
aus dem Lachs
Ware einzeln ausgepreist
(1 kg = 12,90)
z.B. 380 g
4,90*

ERSTER DISCOUNTER ALS GREEN BRAND ZERTIFIZIERT!

NORMA

GREEN BRAND
Germany 2021 / 2022

Softshell-Jacke
• Oberstoff 96 % Polyester, 4 % Elasthan
• Futter 100 % Polyester
• Damen-Größen M (40/42) – XL (48/50)
• Herren-Größen L (52/54) – XL (56/58)
je Jacke
14,99*

Outdoor-Trekking-Thermohose
• Oberstoff 65 % Baumwolle, 35 % Polyamid
• Futter 100 % Polyester
• Damen-Größen S (36/38) – L (44/46)
• Herren-Größen M (48/50) – XL (56) je Hose
15,99*

Modischer Softshell-Mantel
• Wind- und wasserdichter Oberstoff: 96 % Polyester, 4 % Elasthan • **Futter in Mikrofleece** • Innen mit **Membran** • Größen M (40/42) – XXL (52/54) je Mantel
16,99*

Angelfreilaufrolle
3000er, 4000er oder 5000er
• Hochpräzises Freilaufsystem
• **Rücklaufsperre „One Way Clutch“**
• Übersetzung 5,2:1 • Inkl. Ersatzspule
3 Jahre Garantie je Ausführung
16,99*

Angel-Posen-Box
121tlg.
Ideal für Karpfen und sonstige Friedfische (Asche, Barbe, Brasse)
je Ausführung
9,99*
Große Auswahl erhältlich

Campingkocher
• Kochauflage Ø ca. 14 cm
• Leistung: 900 °C
Inklusive 2 Gaskartuschen C200
9,99*
Auch online (ohne Topf)

Gaskartusche
C200 • Butan-Anstechkartusche, gemäß DIN EN 417
• 330 ml bzw. 190 g (11 bzw. 100 g = 4,52/–,79)
1,49*
Auch online

Feinbiber-Bettwäsche
Kissen ca. 80 x 80 cm, Bezug ca. 135 x 200 cm
• 100 % Baumwolle • Besonders weiche und warme Biber-Qualität je Bettwäsche
12,99*

Premium-Jersey-Spannbettuch
• Gekämmtes Ringgarn, 100 % Baumwolle
• ca. 160 g/m² Premium-Jersey-Spannbettuch je Spannbettuch
ca. 90–100 x 200 cm **5,99***
ca. 140–160 x 200 cm **8,99***
ca. 180–200 x 200 cm **10,99***

Komfortschaum-Matratze
ca. 140 x 200 cm • Abnehmbarer Stretch-Doppeltuch-Bezug, waschbar
• Liegefläche H3 mittel • ca. 14 cm hoher Komfortschaumkern
5 Jahre Garantie auf die Matratze, 15 Jahre Garantie auf den Matratzenkern
89,99*
Mit Sommer- und Winterseite

Tief Fußbett-Pantoletten
• Anatomisch geformtes Fußbett aus chromfrei gegebtem Echtleider • Größen 41–45 je Paar
7,99*

Edelstahl-Kochtopf „Oslo“
• Braten-/Fleischtopf mit hitzebeständigem, stoßfestem Glasdeckel
• Backofenfest bis 240 °C (mit Glasdeckel 180 °C)
Mit extra starkem Kapsel-Boden
6,99*

Leinenoptik-Tischwäsche
mit hochwertiger Fleckschutzbeschichtung • Effektvolle Leinenoptik mit aufwendigem 3D-Druck • Lotuseffekt
• 100 % Polyester
Deckchen 2er Ø ca. 30 cm Deckchen ca. 35 x 50 cm **2,99***
Mitteldecke ca. 75 x 75 cm Tischläufer ca. 50 x 100 cm oder ca. 40 x 135 cm **4,99***

Praktische Schneidhelfer
mit rostfreien Edelstahl-Klingen
Universalhobel mit Drehknopf zur praktischen Einstellung der Scheibendicke zwischen 1–6 mm
3in1 Reibe mit Aufbewahrungsbehälter, Deckel und 3 Reibeinsätzen
4,99*

Akazienholz-Schneidbrett 3er-Set
• Langlebiges Akazienholz
• Dauerhaft feuchtigkeitsabweisend
• Feine Maserung
je 3er-Set **16,99***

NORMA
MEHR FÜRS GELD.

AKTUELLE PROSPEKTE –
einfach & bequem online durchblättern unter www.norma-prospekt.de

ENTDECKEN SIE MEHR AKTIONEN!

NORMA
www.norma-online.de

Premiere nach Liebes-Comeback

Auf diese Bilder des Hollywood-Traumpaares haben viele gewartet: Musikerin Jennifer Lopez und Oscarpreisträger Ben Affleck sind am Freitagabend gemeinsam und sichtbar verliebt über den roten Teppich beim Filmfest Venedig gelaufen. Seit einiger Zeit war zwar bekannt, dass die 52-Jährige und der 49-Jährige nach längerer Trennung wieder ein Paar sind. Bislang aber gab es nur wenig offizielle Fotos der beiden zusammen – bis jetzt. Nun wurde der rote Teppich auf der venezianischen Insel Lido ihr erster großer gemeinsamer Auftritt nach dem Liebes-Comeback. Zur Freude von Fotografen und Fans kamen J.Lo und Affleck zur Premiere des Histo-rienspektakels „The Last Duel“.

FOTOS: FILIPPO MONTEFORTE / AFP, EPA/CLAUDIO ONORATI, GNONI-PRESS/FOTOSTORE



MENSCHEN

In London hätte in der kommenden Woche der Prozess gegen die Tennis-Legende **Boris Becker** wegen Insolvenzverschleppung beginnen sollen – nun wurde der Prozessauftritt verschoben. Wie das Southwark-Gericht in London mitteilte, soll das Verfahren gegen Becker nun am 21. März 2022 beginnen. Grund für die geplante Verhandlung ist ein kurzfristiger Wechsel in Beckers Anwaltsteam. Laut „Bild“ hatten sich die neuen Anwälte Beckers am Donnerstag vorgestellt und eine Verlegung des für Montag geplanten Gerichtstermins beantragt. Ein Gerichtssprecher sagte der Zeitung dem Bericht zufolge, die Unterlagen für eine Verhandlung seien „nicht fertig“ gewesen. Der 53-jährige Becker ist angeklagt, unter anderem Vermögenswerte und Besitztümer in seinen Angaben unterschlagen und Informationspflichten nicht eingehalten zu haben. Da-



Boris Becker

DPA

für drohen ihm bis zu sieben Jahre Haft. 2017 war er von einem britischen Gericht für zahlungsunfähig erklärt worden. Becker weist die Vorwürfe zurück.

Hollywood-Star **Kirsten Dunst** hat aus ihrer Zeit als Kinderschaupielerin auch Belastendes mitgenommen. „Lange Zeit war ich nie auf jemanden wütend“, erzählte die 39-Jährige der „New York Times“. Am Set sei das ein Vorteil, aber: „Irgendwann muss man wütend werden, und ich denke, das baut sich irgendwann in einem auf. So kann man nicht überleben. Dein Körper hält dich auf.“



Kirsten Dunst

DPA

Bei einer Therapie habe sie mit Mitte 20 gemerkt, wie ihre Zeit als Kinderdarstellerin sie bis ins Erwachsenenalter geprägt habe.

Musiker **Peter Maffay** (72) empfindet den Wiederaufstieg der Taliban in Afghanistan als „ungeheuer frustrierend“. Maffay sagte der „Augsburger Allgemeinen“:



Peter Maffay

DPA

„Ich bin schockiert über das Ausmaß des Rückfalls. Ich dachte, dass das Land nach den Auseinandersetzungen mit Russland und den USA zu einem gewissen inneren Frieden finden würde und dass der Einfluss von außen die Gesellschaft stärkt. Was wir jetzt erleben, ist das Gegenteil. Man könnte die Situation auch umschreiben mit ‚Alles für die Katz‘.“ Er sei selbst ein paar Mal in dem Land gewesen und habe in Kabul ein humanitäres Projekt ins Leben gerufen.

Für Andrew wird es eng

Britischer Prinz erhält Klageschrift wegen sexuellen Missbrauchs einer Minderjährigen

London – Der britische Prinz Andrew hat eine Klageschrift wegen sexuellen Missbrauchs einer Minderjährigen in den USA erhalten. Den seit Freitag einsehbaren Gerichtsakten zufolge überreichte ein Vertreter der Klägerin Virginia Giuffre am 27. August die Unterlagen einem Polizisten am Eingang zur Residenz des Prinzen im englischen Windsor. Giuffre gibt an, von dem Sexualstraftäter Jeffrey Epstein als Minderjährige an Andrew für den sexuellen Missbrauch „ausgeliehen“ worden zu sein.

Giuffre hatte die Klage am 9. August vor einem Zivilgericht in New York eingereicht, eine erste Anhörung

ist für Montag angesetzt. An dieser muss Andrew allerdings nicht teilnehmen. Die heute 38-jährige verlangt Schadenersatz von dem 61-jährigen Prinzen.

Andrew habe sie vor mehr als 20 Jahren im Haus von Epsteins damaliger Freundin Ghislaine Maxwell in London missbraucht, wirft Giuffre dem Prinzen vor. Die damals 17-jährige ist laut ihrer Klageschrift von Epstein, Maxwell und Prinz Andrew „gegen ihren Willen zum Geschlechtsverkehr mit Prinz Andrew gezwungen worden“. Außer in London habe der Prinz sie auch in Epsteins Haus in New York und auf Epsteins Privatinsel in der Karibik missbraucht.



Prinz Andrew und Virginia Giuffre auf einer Party bei Ghislaine Maxwell in London.

Giuffres Vertreter erklärte laut dem Gerichtsdokument eidesstattlich, dass er den Prinzen nicht persönlich angetroffen und deshalb die Unterlagen einem Polizisten überreicht habe. Ein Spre-

cher Andrews wollte sich auf AFP-Anfrage nicht dazu äußern.

Die Vorwürfe gegen den zweitältesten Sohn von Queen Elizabeth II. stehen schon seit 2019 im Raum. Er

bestritt die Anschuldigungen stets und erklärte, sich nicht an ein Treffen mit Giuffre erinnern zu können, trat aber nach einem verunglückten TV-Interview 2019 von seinen royalen Pflichten zurück. Der ehemalige Hubschrauberpilot und Kriegsveteran ist geschieden und hat zwei Kinder.

Der Multimillionär Epstein soll jahrelang minderjährige Mädchen und junge Frauen sexuell missbraucht und zur Prostitution angestiftet haben. Der bestens vernetzte und bereits wegen Sexualverbrechen verurteilte Investmentbanker war nach seiner neuerlichen Festnahme 2019 tot in seiner Gefängniszelle

in Manhattan gefunden worden, nach offiziellen Angaben hatte er sich das Leben genommen.

Epstein hatte gute Kontakte zu zahlreichen Politikern und Prominenten, darunter auch die Ex-US-Präsidenten Bill Clinton und Donald Trump sowie Microsoft-Gründer Bill Gates. Viele von ihnen distanzieren sich später von ihm.

Epsteins ehemalige Freundin Maxwell plädierte bei einer gerichtlichen Anhörung in New York im April auf unschuldig. Ihr wird vorgeworfen, Minderjährige für Epstein rekrutiert zu haben. Der Gerichtsprozess ist für Ende November angesetzt. afp

Zwei Tote durch Windhose

Pantelleria – Auf der italienischen Mittelmeerinsel Pantelleria sind zwei Menschen bei einem Unwetter ums Leben gekommen. Eine Windhose habe sechs Autos erfasst und umgeworfen, teilte die Zivilschutzbehörde mit. Neben den beiden Toten gebe es vier Schwerverletzte. Auf Fotos des Zivilschutzes waren zerbeulte Autos zu sehen, die auf dem Dach oder abseits der Straße lagen. Rettungskräfte berichteten von insgesamt neun Verletzten.

Nach Räumung Haus eingestürzt

Tel Aviv – Ein Gebäude mit 16 Wohnungen in einem Vorort der israelischen Küstenmetropole Tel Aviv ist am Sonntag eingestürzt. Das Wohnhaus in der Stadt Cholon war am Samstag geräumt worden, nachdem Einwohner einen lauten Knall gehört und danach tiefe Risse in den Wänden entdeckt hatten. In sozialen Medien kursierte ein dramatisches Video, das zeigte, wie das baufällige Haus plötzlich in sich zusammensackte.

Radioaktive Hörner

Wilderei: Injektion soll Nashörner schützen

Witwatersrand – Im Kampf gegen die Nashorn-Wilderei in Südafrika prüfen Wissenschaftler die Möglichkeit einer Injektion von radioaktiven Partikeln in die Hörner der Tiere. Wie Forscher der Universität von Witwatersrand mitteilen, könnte der Schmuggel der begehrten Hörner dadurch besser verhindert werden. Die Nashorn-Wilderei in Südafrika hat nach einem Rückgang während des Pandemiejahres 2020 zuletzt wieder deutlich



Nashörner in Südafrika. DPA

zugenommen. Die Injektion einer kleinen Menge radioaktiven Materials in die Hörner der Tiere könnte viele Wilderer abschrecken.

Messerstecherei im Linienbus

Rimini – Bei einer Fahrkartenkontrolle in einem Bus in Rimini hat ein 26 Jahre alter Mann ein Messer gezückt und fünf Menschen teils schwer verletzt. Unter den Opfern des Angriffs in dem italienischen Urlaubsort an der Adria war am Samstagabend auch ein kleiner Junge. Wie die Nachrichtenagentur Ansa am Sonntag berichtete, wurde der Sechsjährige in der Nacht wegen Verletzungen am Hals operiert und sei außer Lebensgefahr.

Zwei Tonnen Koks auf Luxusjacht

Plymouth – Die britischen Behörden haben mehr als zwei Tonnen Kokain auf einer Luxusjacht vor der Küste bei Plymouth im Südwesten Englands beschlagnahmt. Wie die Nationale Kriminalbehörde mitteilte, wurden sechs Männer festgenommen. Die beschlagnahmten Drogen haben demnach einen Marktwert von umgerechnet rund 187 Millionen Euro. Bei den Festgenommenen handelt es sich um einen Briten und fünf Nicaraguaner.

Entführung? Sechsjähriger nach Seilbahn-Unglück in Israel

Pavia – Bei dem aufsehenerregenden Seilbahn-Unglück am Lago Maggiore verlor der kleine Eitan im Frühjahr seine beiden Eltern, den Bruder und zwei Urgroßeltern. Die Anteilnahme am schweren Schicksal des einzigen Überlebenden war groß. Während die körperlichen Verletzungen des Sechsjährigen langsam heilten, entbrannte ein Sorgerechtsstreit um den Vollwaisen zwischen den Verwandten väterlicherseits in Italien und der Familie der Mutter in Israel. Und dieser ist am Wochenende eskaliert: Der Großvater brachte den Jungen entgegen einer richterlichen Anordnung und zum großen Schreck der sorgeberechtigten Tante aus Italien nach Israel. Aya Biran-Nirko in Italien beschuldigt

den Großvater, ihren Neffen entführt zu haben: „Wir machen uns so große Sorgen“, sagte die Frau am Sonntag unter Tränen, als sie vor ihrem Haus in Pavia mit Reportern sprach.

Eigentlich hätte der Großvater mit dem Buben nur einen Ausflug machen sollen. Am Abend aber kamen bei dem nicht zurück zu Biran-Nirko, die von einem Gericht als Vormund bestimmt worden war. Den Reisepass des Sechsjährigen habe der Großvater trotz einer Anweisung des Gerichts nicht abgegeben, sagte die Tante väterlicherseits. Die Staatsanwaltschaft in der norditalienischen Stadt Pavia ermittelt bereits wegen Kidnappings. Zugleich würden internationale Regelungen ge-



Bei dem Seilbahnunglück starben 14 Menschen. Nur der sechsjährige Eitan überlebte. F: VIGILI DEL FUOCO FIREFIGHTERS/AP/DPA

prüft, um den Jungen nach Italien zurückzuholen, ergänzte der Anwalt. Auch diplomatische Kanäle wurden demnach aktiviert. Das israelische Außenministerium teilte zunächst mit, man

prüfe den Fall.

Die Verwandten in Italien fürchten ein weiteres Trauma für den Buben nach der Seilbahn-Katastrophe am Pfingstsonntag. Dabei habe für ihn doch am Montag ei-

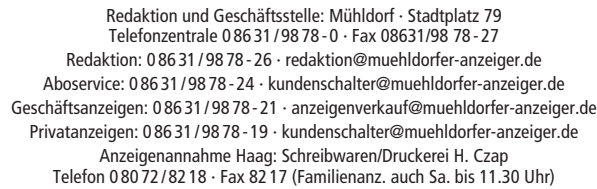
ne neues Leben anfangen sollen mit der Einschulung in die erste Klasse. „Sein Bett ist leer, die Spielsachen und Kleider wurden zurückgelassen, sein neuer Schreibtisch, der Schulranzen, die Hefte, Bücher, Federmäppchen...“, klagte die Tante. In Pavia in der Lombardei habe Eitan schon als Säugling gelebt, das sei seine Heimat.

Doch genau dem widersprechen die Verwandten in Israel. „Wir haben Eitan nach Hause zurückgebracht“, sagte Gali Peleg, die Schwester der bei dem Unglück am 23. Mai getöteten Mutter des Jungen, dem israelischen Radiosender 103FM am Sonntag. „Wir haben Eitan nicht entführt, wir werden dieses Wort auch nicht verwenden.“

Der Junge sei der in Israel lebenden Familie „unrechtmäßig entzogen“ worden, er stehe ihr und der Familie der Mutter näher als der Tante in Italien. „Bei dem Treffen hier hat er vor Rührung geschrien und gesagt: Endlich bin ich in Israel“, behauptete die Frau.

Eiran hatte im Frühjahr als Einziger den Seilbahn-Unfall auf dem Monte Mottarone am Lago Maggiore überlebt, bei dem neben seinen fünf Verwandten noch neun weitere Menschen starben. Ein Zugseil war gerissen, die Notbremsen waren bisherigen Ermittlungen zufolge blockiert, sodass die Gondel talwärts rauschte, an einer Seilbahnstütze aus der Verankerung sprach und zu Boden krachte.

MONTAG, 13. SEPTEMBER 2021



Heinz Rühmann (dt. Schauspieler, 1902 – 1949)

FOTO POSTSPORTVEREIN

VON HANS RATH

FOTO RATH

FOTO GÖ

AKTUELLE UMFRAGE

Mühlendorf – Derzeit bekommen Ungeimpfte, die sich wegen einer Corona-Ansteckung in Quarantäne befinden, eine Fortzahlung ihres Lohnes garantiert. Nun planen die Bundesländer Bayern und Baden-Württemberg diese Regelung abzuschaffen. Wie denken Passanten auf dem Mühlendorfer Stadtplatz darüber? Die Heimatzeitung fragte nach.

ath

Man sollte sich schon unbedingt impfen lassen, dann ist man selbst geschützt und man schützt auch andere. Hat man ein Impfangebot ohne triftigen Grund ausgeschlagen, so sollte die Lohnfortzahlung im Falle einer Quarantäne schon in Frage gestellt sein. Natürlich sind dann Angehörige, vor allem Kinder in den Familien, betroffen, wenn der Lohn nicht weitergezahlt wird.

Für eine gewisse Zeit sollte schon eine finanzielle Absicherung da sein. Man kann zum Beispiel Angst vor einer Impfung haben, weil man nicht weiß, was passieren wird. Bei Schwangeren ist eine Impfung auf jeden Fall gefährlich. Ich selber habe chronische Atemwegsbeschwerden und reagiere stark allergisch. Mir war aber das Risiko jetzt zu groß und ich habe mich impfen lassen.

Düstere Aussichten für Nutztierhalter

Rückläufiger Fleischkonsum und Supermarktketten setzen die VVG unter Druck

Mettenheim – Verhältnismäßig glimpflich überstanden habe die Viehvermarktungs-genossenschaft Oberbayern-Schwaben eG (VVG) die Corona-Pandemie, wie der Vorstandsvorsitzende Hubert Mayer berichtete. Ihre Geschäftsstelle bot Raum zum Abstandhalten, die Arbeit im Homeoffice und Kurzarbeit taten ein Übriges, auch wenn die Einschränkungen die Kontakte der Außendienstler sowie der Fahrer bei den Bauern und den Schlachthöfen erschwerten.

Fleischkonsum ist rückläufig

Die VVG gewann im vergangenen Jahr 82 Mitglieder hinzu und hatte so 14923 Mitglieder, obwohl in den vergangenen Jahren je rund drei bis vier Prozent aller Betriebe aufgehört haben. Die Aussichten der Tierhalter, die ihre Tiere über die VVG vermarkten, seien aber nicht sonnig, sondern stark bewölkt. Dafür machte der Vorstandsvorsitzende „Megathemen“ wie Tierwohl, klimafreundlicher Konsum und rückläufigen Fleischverzehr verantwortlich. „Der Lebensmittel-Einzelhandel schreibt uns praktisch vor, wie wir unsere Tiere zu halten haben“, sagte Mayer. „Das ist ein weiterer Schlag für unsere kleinbäuerlichen Familienbetriebe.“ Wegen dieser Entwicklung müsse die VVG überle-



In der Diskussion brachten Vorstandsvorsitzender Hubert Mayer (am Rednerpult) und Bezirksbäuerin Christine Singer (im pinken Dirndl) unterschiedliche Gesichtspunkte zum Thema Tierwohl in kleinbäuerlichen Strukturen vor.

gen, wie sie sich neu positionieren und in neue Geschäftsfelder einsteigen könne, die den Landwirten eine höhere Wertschöpfung erlaubten. Letzteres ist bislang nur bei einer Aktion gelungen, wie Geschäftsführer Sebastian Brandmaier berichtete.

Vertrauen und Glaubwürdigkeit

Diese lief Anfang des Jahres zur Zeit des großen „Schweinestaus“ und nannte sich „Bauern für Bauern“. Angeregt von Christine Sin-

ger, Bezirksbäuerin Oberbayern des Bayerischen Bauernverbands, wurden in zwei Schlachthöfen in Halsbach und in Garmisch letztlich 1300 Tiere zu Schweinehälften zerlegt und bei Bauern vermarktet. „Diese Aktion ist in der Öffentlichkeit gut angekommen“, erklärte Brandmaier in seinem Geschäftsbericht. Regionalität zähle hier als wichtiger Faktor. „Vertrauen und Glaubwürdigkeit können Lidl und Netto nämlich nicht bieten.“ Die Aktion soll im Winter fortgeführt werden. Laut Brandmaiers Markt-

bericht zum Thema Rind habe er bei insgesamt rückläufigem Fleischkonsum „nur“ stagniert. Kritisch für diese Sparte waren Schließungen der Gastronomie sowie der eingebrochene Export nach Frankreich, Spanien, Italien und Griechenland. Und hierzulande sei der Lebensmittel-Einzelhandel so dominant wie nie. Aldi habe verkündet, bald ausschließlich Fleisch aus den Haltungsformen 3 und 4 verkaufen zu wollen. Brandmaier habe den Eindruck, dass sich Lidl überlegt, was sie hier noch draufsetzen

könnten. Brandmaiers düsteres Fazit: „In der Branche verdient nur derjenige Geld, der die Produkte am Schluss verkauft. Schlachthöfe und Landwirte verdienen zu wenig.“ Von einem heuer nicht ins Laufen kommenden Schweinemarkt berichtete Franz Mitterberger, Bereichsleiter Schweinevermarktung der VVG. Die Schweinehalter litten unter den ersten Fällen der Afrikanischen Schweinepest, die seit September vergangenen Jahres auch in Brandenburg und in Sachsen aufgetreten sind. Da-

durch seien Exporte nach China und in andere asiatische Länder kurzfristig weggefallen. Es drückten hierzulande zusätzlich hohe Tiefkühl-Lagerbestände mit na-hedem Ablaufdatum auf den Preis. Gleichzeitig gehe die Nachfrage nach Schweinefleisch wegen der fehlenden Gastronomie und den selten gewordenen Veranstaltungen zurück.

Regionale Produkte im Mittelpunkt

Die düsteren Aussichten führten im Anschluss an die Marktberichte zu einer Diskussion. So sagte Wolfgang Scholz, Vorstandsvorsitzender des Verbands der Milcherzeuger Bayerns (VMB), in Süddeutschland sei zwar die Bereitschaft groß, an Programmen wie der Initiative Tierwohl teilzunehmen, allerdings seien damit seines Erachtens keine weiteren Einnahmen verbunden. „Die Akteure, die am meisten von der kleinbäuerlichen Struktur reden, machen sie kaputt“, klagte er. Das wollte Bezirksbäuerin Christine Singer als frisch gewähltes Aufsichtsratsmitglied nicht einfach so stehen lassen. Sie sagte, für die Tierhalter sei es der einzig gangbare Weg, ihre Betriebe so zu organisieren, dass man sie dem Verbraucher zeigen und ihm so klarmachen könnte, dass alles in Ordnung sei.

NACHRICHTEN AUS

MÜHL DORF UND DEM LANDKREIS

„Boarisch mutiert“

Mühldorf – Von seinem Ursprung bis zum heutigen „mia san mia“ ist „Boarisch“ durch ständige Einflüsse mutiert. So wechselt die Geschichte Bayerns und der Einfluss des Fremden auf „unsere“ Sprache sind, so wechselvoll soll auch der Abend sein. Während Dr. Ulrich Kanz die Ursprünge unserer Sprache bespricht, präsentiert Helga Brenninger mit Musik und Gesang die Einflüsse aus England, Italien und Frankreich bis in die heutige Zeit. Eine spannende Einstimmung auf das Festival, auf Hoamat, homeland, patria und patriae. Veranstaltungsdatum: Dienstag, 14. September 2021, 19 Uhr. Veranstaltungsort: Kulturschupp'n Mühldorf, Mühlenstraße 20, Mühldorf. Veranstalter ist der Kulturschupp'n Mühldorf in Kooperation mit dem Verein „Bairische Sprache und Mundarten“. Eintrittskarten im Kulturbüro Mühldorf Stadtplatz 3, Telefon 0 86 31/61 26 12 und Abendkasse.

Online-Vortrag zum Thema Bewegung

Mühldorf – Einen kostenlosen Online-Vortrag zum Thema „Bewegung macht schlau – beschwingt um Tisch und Stuhl von zwölf bis 36 Monaten“ findet am Mittwoch, 22. September, von 11 bis 12.30 Uhr statt. Referentin ist die Ergotherapeutin Cindy Daka. Sie gibt Tipps zur Entwicklung im zweiten und dritten Lebensjahr, um die Entwicklung des Kindes körperlich und geistig zu unterstützen. Dabei steht das spielerische Lernen von Bewegungsabläufen im Vordergrund. Anmeldungen unter www.aelf-to.bayern.de/ernaehrung/familie mit Angabe der Mailadresse oder bei Fragen unter 08631/61072162.

MÜHL DORF KURZ NOTIERT

Die Basis – Infoveranstaltung mit Direktkandidat Edgar Siemund, Samstag, 18. September, 11 bis 13 Uhr, Stadtplatz.

BRK-Kreisverband – Seniorengymnastik, ab Dienstag, 14. September, 15 bis 16 Uhr, einmal wöchentlich, VHS-Gesundheitspark, Schlörstraße 1.

TSV Kurse – TaeBo mit Angela Ellbrunner, Mittwoch, 15. September, 18 Uhr, Turnhalle, Impfausweis und Maske mitbringen.

TSV Kurse – Damengymnastik mit Angela Ellbrunner, Mittwoch, 15. September, 19 Uhr, Turnhalle, Impfausweis und Maske mitbringen.

Vdk-Ortsverband Mühldorf – Ausflug zur Ebinger Alm, Donnerstag, 16. September, 14 Uhr, Volksfestplatz Mühldorf. Anmeldung bei Erich Wimmer, Telefon 08631/2798 oder 0179/2963939.

Beilagenhinweis:

Prospekte der nachstehend aufgeführten Firma: BayWa, Waldkraiburg; liegen heute unserer Gesamtauflage beziehungsweise einem Teil unserer Auflage bei. Wir bitten um freundliche Beachtung.

Neues Programm nicht nur für die Katz – So regelt die VHS das 3G-Problem

Volkshochschule Mühldorf legt neues Program für das Wintersemester vor – 518 Kurse in sechs Fachbereichen im Angebot

Mühldorf – Auch 2021 steht das Programm der Volkshochschule Mühldorf ganz im Zeichen von Corona. Das gilt vor allem für die zurückliegenden Monate. Denn erst ab Juni konnten die Kurse in Präsenz durchgeführt werden, während sie zu Beginn des Jahres ausschließlich als Online-Angebote möglich waren. Um auch in einer vierten Welle Kurse anbieten zu können, hat die Leitung der VHS das neue Programm aus einer Mischung von Präsenzveranstaltungen, Online-Kursen und flexiblen Angeboten gestaltet, die bei Bedarf auf digitales Lernen umgestellt werden können.

Präsenzkurse bleiben der Standard

Grundsätzlich aber bleiben Präsenzkurse das Ziel, sagt Raphael Schmidhuber, der für das Programm verantwortlich ist. Am Anfang der Pandemie habe es einen wahren Hype um Onlinekurse gegeben. „Der hat aber bald deutlich nachgelassen“, sagt er. Referenten hätten das Medium nicht nutzen wollen, Kursteilnehmer abgesagt. „Deshalb bleiben wir solange wie möglich in Präsenz.“ Die technischen Voraussetzungen hätten



Die VHS ist auch wieder im Bereich Kultur unterwegs und hat Maxi Pongratz mit seinem Akkordeon eingeladen.

te die VHS über ihre eigene Cloud, sagt Co-Geschäftsführer Jens Droppelmann, über die können Kurse abgehalten werden. „Ein eigenes Studio haben wir aber nicht eingerichtet.“ Über die Einhaltung der 3G-Regel in diesem Semester müssten die Referenten wachen. Testmöglichkeiten vor Ort werde es nicht geben. Die VHS selbst könne diese Aufgabe nicht leisten, sagt Schmidhuber: „Wir müssen uns da rausnehmen,

das ist mit unseren Ressourcen nicht machbar.“ Verloren hat die VHS die „Ausbildungsbegleitenden Maßnahmen“, die ein wichtiges wirtschaftliches Standbein waren. Neue Vorgaben hätten das Angebot für die VHS uninteressant gemacht, betont Droppelmann. Stattdessen hat die Einrichtung neue Kooperationen geschlossen. So bietet die VHS betriebliche Gesundheitskurse für die AOK an, für Berufstätige gibt es EDV-Kurse zusammen mit

SAP. Wirtschaftlich ist die VHS laut Droppelmann gut durch die Corona-Krise gekommen. „Fördertöpfe haben die Verluste ganz gut aufgefangen“, sagt er. „Sonst wäre es schwierig geworden.“ Zwei Monate seien die sieben Mitarbeiter in Kurzarbeit gewesen. Die „Berufliche Bildung“ (122 Angebote) steht für die Entwicklung von fachlichen Qualifikationen unter Berücksichtigung der Lebensentwürfe und Berufswegplanungen.

Die VHS Mühldorf in Zahlen

- 2721 Teilnehmer besuchten die Kurse im vergangenen Frühjahrssemester.
- 197 000 Euro erlöste die Volkshochschule aus Teilnehmerbeiträgen (2019: 572 000 Euro)
- 188 881 Euro betrugen die Kosten (2019: 82 000 Euro)
- 1300 Euro betrug das Geschäftsergebnis (2019: 90 000 Euro).

Neu ist die Kooperation mit der „Alfatraining Bildungszentrum GmbH“, einem Kooperationspartner der SAP Deutschland. Ebenso findet die Thematik „Stressmanagement und Resilienz“ ihren Platz – „nicht nur in Corona-Zeiten ein drängendes Thema“.

Der stärkste Einzelbereich

In zwölf Fremdsprachen und „Deutsch als Fremdsprache“ gibt es Kurse, insgesamt 107. Besonderheiten sind ein Schnupperkurs Slowakisch, der auch die Kultur näherbringt, und ein Kompakt-Sprachkurs im Trentino, wo Italienisch-

kenntnisse vor Ort ausprobiert werden können. 145 Angebote gibt es im Bereich „Gesundheit und Fitness“, dem größten Feld der VHS. Dabei geht es nicht nur um sportliche Betätigung sondern auch um Umstellung der Ernährung oder Einübung neuer Bewegungsmuster, wie beim „Qigong“ oder „Mobility-Training“. Im Bereich „Kultur, Kreativität und Kulinarisches“ mit 78 Angeboten gibt es begleitend zum Festival „Heimatsfilm“ einen Themenschwerpunkt „Lebendige Heimat“. Den Auftakt macht am Dienstag, 21. September, Andreas Lechner mit einer Lesung aus seinem Roman „Heimatgold“, begleitet von Maxi Pongratz auf dem Akkordeon. Im Programmbereich „Grundbildung“ gibt es 45 Angebote für Kinder und Jugendliche – vom Nachhilfeunterricht bis hin zur Gesundheitsbildung. Spezielle Angebote in den Herbstferien, wie „Kreatives Malen (Online)“, „Makramee“, „Holzschnitzen“ und Nähkurse runden das Kinderprogramm ab. Das neue Programm gibt es gedruckt an vielen öffentlichen Stellen und im Internet unter www.vhs-muehldorf.de.

burger Festspiele. Fernsehpreis 2020), Werkstatt in Mühldorf.

Moderator des Abends: Fritz Egner, BR, „Fritz & Hits“ Wenn Sie am „Blauen Teppich“, im Kinosaal und Festzelt dabei sein wollen, dann besorgen Sie sich schnell Karten unter „Hollywood am Inn“.

Große Eröffnungsfeier mit vielen Stars aus der Filmszene in Mühldorf

Mühldorf – Am Mittwoch, 15. September, um 18 Uhr startet erstmals das Festival des Neuen Heimatfilms, die Biennale Bavaria International, in den sechs Festivalorten Altötting, Burghausen, Haag i. OB, Mühldorf a. Inn, Trostberg und Wasserburg. Die große Eröffnungsfeier findet im Mühldorfer Kino

Hollywood am Inn statt. Als Eröffnungsfilm wird der Neue Rosenmüllerfilm „Beckenrand Sheriff“ gezeigt. Besondere Gäste aus Politik, Gesellschaft und Film haben sich dazu angesagt. Unter der Schirmherrschaft von Landtagspräsidentin Ilse Aigner kommen nach Mühldorf: Marcus H.

Rosenmüller, Regisseur von Beckenrand Sheriff (u. a. Bayerischer und Deutscher Filmpreis, Bayerische Verfassungsmédaille, Bayerischer Verdienstorden), Mar- chus Pfeiffer, Drehbuchautor von „Beckenrand Sheriff“, Gisela Schneeberger, „Bürgermeisterin“ im Beckenrand Sheriff, (ausgezeichnet

u. a. Bayerischer Verdienstorden, Bayerischer und Deutscher Fernsehpreis, Adolf-Grimme-Preis), Dimitri Abold, der „Lehrling“ im Beckenrand Sheriff, Johanna Bittenbinder, Jurymitglied, Schauspielerin (nominiert Deutscher Fernsehpreis), Christian Klandt, Regisseur, Jurymitglied, Dreh-

buchautor (nominiert für den Deutschen Fernsehpreis 2021, der am 16. September in Köln verliehen wird), Kathi Leitner, Schauspielerin, Bayerischer Fernsehpreis, Michaela Heigenhauser, Schauspielerin, Alexandra Brandner, Gwandmeisterin bei „Masked Singer“, „Herr der Ringe“, Salz-



Wenn es mit so viel Schwung weitergeht, dann kann das neue Tierheim im nächsten Sommer sicher den Betrieb aufnehmen: Projektbeauftragter Harry Lutsch (von links), Bürgermeister Robert Pötzsch, Manuela Gyimes, Vorsitzende des Tierschutzvereins, stellvertretender Landrat Richard Fischer und Tierheimleiterin Gaby Irber beim Spatenstich. FOTO GRUNDNER

„Historischer Tag“ für Tierschutzverein

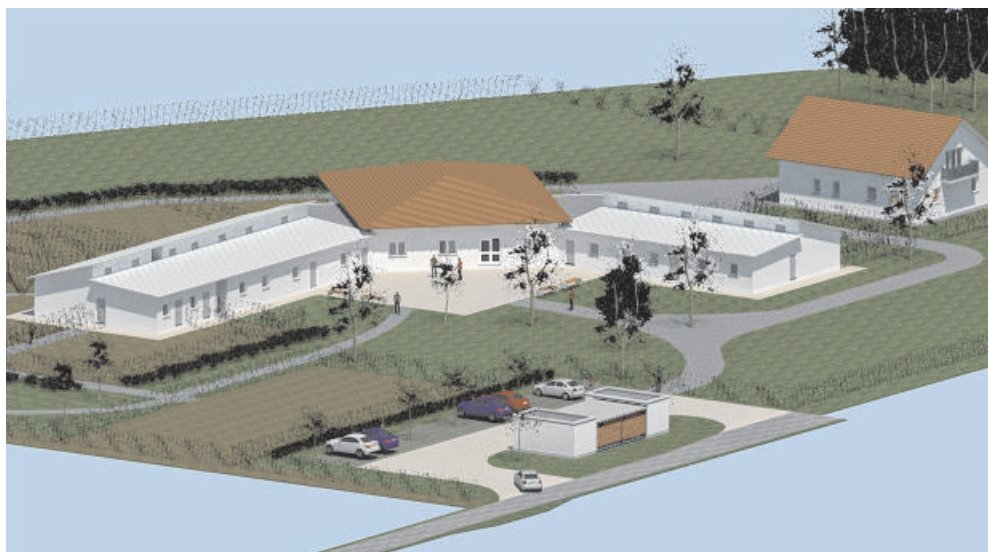
Mit Spatenstich für neues Tierheim endet langer Weg mit vielen Hindernissen

VON HANS GRUNDNER

Waldkraiburg – Mehr als ein Jahrzehnt hat der Tierschutzverein Waldkraiburg und Umgebung auf diesen Tag hingearbeitet, hat viele Hürden und Hindernisse überwunden. Umso größer war jetzt die Freude, mit dem symbolischen Spatenstich den Startschuss für den Bau des neuen Tierheims geben zu können.

Viele Hürden und Widerstände

Von einem „historischen Tag“ für den Verein sprach stellvertretender Landrat Richard Fischer. Wie Bürgermeister Robert Pötzsch erinnerte er an die großen Herausforderungen, die die Vorsitzende Manuela Gyimes und ihre Mitstreiterinnen bestehen mussten: Da war zunächst die schwierige Grundstückssuche, die erst 2017 mit dem Kauf einer 2,6 Hektar großen Wiese in der Nähe des Weilers Innthal erfolgreich abgeschlossen werden konnte, dann ein aufwendiges Genehmigungsverfahren, das in dem sehr sensiblen Bereich erforderlich war. „Es ist und bleibt das ideale Grundstück“, findet Manuela Gyimes. „Wo sollte ein Tierheim sonst stehen, wenn nicht im Außenbereich?“. Zudem gab es erhebliche



So soll das neue Tierheim aussehen, wenn es einmal fertig ist.

GRAFIK TIERSCHUTZVEREIN

Widerstände gegen das Projekt. „Für mich ist das heute ein Freudentag“, sagt Josef Langrieger, der das Grundstück an den Verein verkauft. Er sei persönlich, zum Teil auch anonym, deshalb von „Scharfmachern“ sehr hart angegangen worden, so der Pürtner. Er sei „glücklich“, dass sich diese Leute nicht durchgesetzt hätten. Als die Weichen gestellt waren, erschwerte zuletzt Corona dem Verein die Spendenakquise.

Dabei stand das Projekt unter großem Zeitdruck. Die alte Tierherberge am Fuß des Pürtner Berges genügt schon seit Jahren nicht mehr den Anforderungen. Schon 2015 wurde das Be-

treuerhaus wegen Einsturzgefahr geschlossen. Die Behörden mussten etliche Augen zudrücken, damit der Betrieb der Tierherberge überhaupt noch weiterge-



hen konnte. Die engagierten Ehrenamtlichen beim Tierschutzverein ließen sich von den vielen Schwierigkeiten nicht aufhalten und konnten dabei laut Manuela Gyimes auf die gute Zusam-

menarbeit mit der Stadt, den Behörden sowie auf die Unterstützung vieler Gönner und Förderer bauen. Vor allem drei Stadträtinnen taten sich dabei hervor: Eva Köhr, Susanne Engelmänn und Charlotte Konrad.

Wenn alles gut läuft, könnte das neue Tierheim schon im Sommer 2022 den Betrieb aufnehmen. Das ist das erklärte Ziel des Vereins. Bis Ende des Jahres soll der Rohbau des dreigliedrigen Gebäudes stehen, in dem 30 Hunde, bis zu 70 Katzen sowie Kleintiere aufgenommen werden können. In enger Abstimmung mit dem Veterinäramt erfolgten die Planungen für eine Einrichtung, die alle Erfordernisse

Die Stadt hat noch was draufgelegt

Mit 50 000 Euro hat die Stadt Waldkraiburg den Kauf des Grundstücks für das neue Tierheim bezuschusst und einen Investitionszuschuss zu den Kosten der Erschließung in Höhe von bis zu 300 000 Euro gewährt. Jetzt legt sie noch einmal 45 000 Euro drauf und übernimmt damit das Honorar für einen Fachmann, der mit der Bauleitung und -überwachung des Projektes beauftragt wird. Einstimmig hat dies der Ferienausschuss des Stadtrates beschlossen. Dieser Posten war bislang nicht Gegenstand des Kosten- und Finanzierungsplanes.

Es brauche diesen Fachplaner, damit das Tierheim alle Vorgaben erfüllt, meinte Bürgermeister Robert Pötzsch (UWG) im Ferienausschuss. Auch UWG-Fraktionssprecher Frieder Vielsack und SPD-Sprecher Richard Fischer halten das für richtig und notwendig. Sie lobten das große ehrenamtliche Engagement im Tierschutzverein. Die fachliche Aufsicht liege im Interesse der Stadt, so CSU-Sprecher Anton Sterr. „Wir wollen ein funktionierendes Tierheim.“ hg

einer tierrgerechten Haltung erfüllt.

Das Tierheim will sich künftig mehr nach außen öffnen, Angebote für Menschen aus den Seniorenheimen und Schulklassen machen. Auch die Ausgleichsflächen mit Blumenwiese, Obstbäumen und Bienenstöcken werden dabei genutzt werden.

Nur 13 von 31 Gemeinden im Landkreis kooperieren derzeit mit der Tierherberge und haben Fundtier-Verträge mit dem Tierschutzverein.

Das werde sich unter den neuen Bedingungen sicherlich ändern, ist Bürgermeister Robert Pötzsch zuversichtlich. „Die meisten Ge-

meinden bekommen wir mit ins Boot.“

Gesamtkosten wohl zwei Millionen Euro

Auf 1,4 bis 1,5 Millionen Euro sind die Kosten für das Projekt veranschlagt. Das Betreuerhaus, das erst im nächsten Jahr gebaut werden soll, ist darin nicht enthalten. Da werde „noch einiges oben drauf kommen“, meinte der Projektbeauftragte Harry Lutsch, der von Gesamtkosten von rund zwei Millionen Euro ausgeht. Diese Summe hat der Verein noch nicht zusammen, Spenden werden deshalb weiter dringend gebraucht.

„Baumeister eines großen Lebenswerks“: Ehrenbrief für Hans Pieke

Vorsitzender des Heimwerk e. V. erhält die höchste Auszeichnung der Sudetendeutschen Landsmannschaft

Waldkraiburg – Ehemalige Ministerpräsidenten wie Alfons Goppel und Günther Beckstein und Spitzenpolitiker wie der SPD-Landesvorsitzende Volkmar Gabert haben ihn erhalten. Jetzt wurde ein Waldkraiburger mit dem Ehrenbrief, der höchsten Auszeichnung der Sudetendeutschen Landsmannschaft, gewürdigt: Hans Georg Pieke, Vorsitzender des Heimwerk e. V., dem Träger des Adalbert-Stifter-Wohnheims.

Bei strahlendem Sommerwetter zu den Klängen der Egerländer Trachtenkapelle fand die Feier im Hof des Hauses der Vereine statt, bei der Bernd Posselt, Sprecher der Sudetendeutschen Volksgruppe und Bundesvorsitzender der Sudetendeutschen Landsmannschaft, die Laudatio hielt. Er nannte Pieke „Baumeister eines herausragenden Lebenswerks“. Mit vier Eck-



Bernd Posselt (links), Sprecher der Sudetendeutschen Volksgruppe, bei der Laudatio für Hans Pieke (im Vordergrund). FOTO FISCHER

punkten charakterisierte er dieses Werk: Seine Heimatliebe habe er sozusagen mit der Muttermilch aufgesogen. „Typisch böhmisch ist auch deine Liebe zur guten Küche, und so wurde das Stifterheim ein Zentrum

von Kultur und Kulinarik.“ Dazu habe er ein Leben lang wirtschaftliche Dynamik bewiesen: „Wenn er etwas anfasste, wurde es zu Gold. Dieses herausragende Wissen kam auch der Volksgruppe zugute, beispielsweise

se beim Bau des Sudetendeutschen Museums. Obwohl eine Firma mithalf, die auch beim Berliner Flughafen mithalf, gilt es als modernstes in Deutschland.“ Der 81-Jährige sei aber vor allem ein Mann der Zukunft, „ein innovativer Jüngling, der immer nach vorne schaut und Pläne in die Tat umsetzt. Das lässt ihn jung bleiben.“

Im Namen des Sudetendeutschen Rats und als Präsidiumsmitglied des Bundes der Vertriebenen gratulierte Bundestagsabgeordneter Stephan Mayer, der den Lebensweg Piekies und seine beruflichen Stationen zeichnete. In zahlreichen Firmen, bei der Bremer Vulkan, beim Jenaer Glaswerk Schott in Mainz und Zwiessel, der Loher AG in Ruhsdorf übernahm er Verantwortung. Schon in dieser Zeit knüpfte er Kontakte zur EMG in Waldkraiburg, de-

ren Neubau-Standort er begleitete. Zeitgleich wurde er beauftragt, die Reorganisation eines Kombis in Dresden zu beaufsichtigen. So hatte er drei Jahre lang zwei Arbeitsplätze.

Stifterheim wurde sein Lebensinhalt

„Das Adalbert-Stifter-Seniorenwohnen mit dem sudetendeutschen Geist im ganzen Haus aber wurde sein neuer Lebensinhalt“, so Mayer. Mit Partnerin Urd Rothe seien zwei große Persönlichkeiten am Werk, motiviert und mit zivilgesellschaftlichem Engagement.

„Ich konnte Heimat, in welcher Form auch immer, nur schaffen, weil ich stets sehr gute Mitarbeiter hatte, besonders hier in Waldkraiburg. Es war nie eine Einmann-Schau, denn mit Hubert Forster gelang es, ein Wohlfühlkonzept zu ver-

wirklichen“, so Hans Pieke in seinen Dankesworten. „Man darf nicht auf das Anschaffen warten, sondern muss selbst die Initiative ergreifen. Seit acht Jahren bin ich nun fest in der Stadt, und für mich ist es das schönste Erlebnis, wenn mich eine Seniorin oder ein Senior begrüßt: Schön, dass Sie da sind.“

„Er ist seit 15 Jahren mein Chef, hat immer und für jeden ein offenes Ohr und seine Devise dabei ist: Immer den Ball flach halten“, sagte Heimleiter Hubert Forster.

„Ja, es ist schön, Sie in unserer Mitte zu wissen. Waldkraiburg ist der richtige Ort, an dem Sie Ihre Zukunftspläne in die Tat umsetzen können“, meinte Bürgermeister Robert Pötzsch in seinem Schlusswort. „Die Ankündigung vom Kürzertreten, vom sich Zurückziehen, war sicher nur eine leere Drohung.“ fis



WALDKRAIBURG

Redaktion und Geschäftsstelle:
Waldkraiburg · Stadtplatz 31
Telefonzentrale 08638/9818-0
Fax 08638/9818-23
Redaktion 08638/9818-20
redaktion@waldkraiburger-nachrichten.de
Aboservice 08638/9818-13
kundenschalter@waldkraiburger-nachrichten.de
Geschäftsanzeigen: 08638/9818-10
anzeigenverkauf@waldkraiburger-nachrichten.de
Privatanzeigen: 08638/9818-13
kundenschalter@waldkraiburger-nachrichten.de

Nachmittagsfilm des Seniorenbeirates

Waldkraiburg – Der Seniorenbeirat organisiert für Mittwoch, 15. September, wieder einen Nachmittagsfilm. Dieses Mal wird in Zusammenarbeit mit dem Kino „Die Vergesslichkeit der Eichhörnchen“ gezeigt. Die junge Ukrainerin Marija will in Deutschland Geld verdienen, um ihre Familie in der Heimat unterstützen zu können. Sie findet eine Anstellung als Pflegerin und soll sich rund um die Uhr um den dementen Curd (Günther Maria Halmer) kümmern. Das ist keine leichte Aufgabe und wird erschwert durch die Kontrollsucht von Curds unausstehlicher Tochter Almut. Als diese einen Autounfall hat, ist Marija allein mit Curd, der langsam beginnt, sie für seine verstorbene Frau Marianne zu halten – und Marija spielt das Spiel kurzerhand mit. Treffpunkt ist bereits ab 14 Uhr. Zum Gratiskuchen des Seniorenbeirats spendiert das Café Bora Bora Waffeln. Die Filmkomödie beginnt um 15 Uhr. Karten müssen spätestens am Tag vorher ab 17 Uhr unter Telefon 08638/3448 bestellt werden. fis

HOHE GEBURTSTAGE

Waldkraiburg – Am heutigen Montag, 13. September, feiert Peter Lorenz seinen 80. Geburtstag, Karl Hackl, Alexander Ladikan und Berta Pöppel werden alle drei 85 Jahre alt und Hedwig Grabow blickt auf 95 Jahre zurück.

WALDKRAIBURG – KURZ NOTIERT

Bündnis 90/Die Grünen – Infostände Samstag, 18. September, 9 bis 12 Uhr, Stadtplatz, mit MdB Margarete Bause, Samstag, 25. September, 9 bis 12 Uhr, Stadtplatz.

Reha-Sportvereine – Kegler-Gruppe Training ab Dienstag, 14., 21. und 28. September, 17.30 Uhr, Bundeskegelbahnen.

Reha-Sportvereine – Nordic-Walking-Gruppe, Außentour, Mittwoch, 15. September, 18 Uhr, Grüne Lagune, Ampfing, Mittwoch, 22. und 29. September, 18 Uhr, Parkplatz Eisstadion Waldkraiburg.

Reha-Sportvereine – Diabetiker/COPD-Gruppe und Gymnastikgruppe Freitag, 17. September, um 17.30 Uhr, Dreifachturnhalle des Gymnasiums Waldkraiburg, bei schönem Wetter am Trainingsplatz.

Reha-Sportverein – Herz- und Orthopädiegruppe Freitag, 17. September, 18.30 Uhr, Dreifachturnhalle des Gymnasiums Waldkraiburg, bei schönem Wetter am Trainingsplatz.

Reha-Sportverein – Wassergymnastik-Gruppe Dienstag, 28. September, 15 Uhr, Schulschwimmhalle.

Er hat seine Nostalgie verloren

Fußweg B3 wird eingezogen – Investor kann weitere Parkplätze bauen

VON HARALD SCHWARZ

Buchbach – Eine kleine Gasse sorgte für große Diskussionen im Marktgemeinderat. Konkret geht es um einen öffentlichen Weg, der ganz schmucklos B3 benannt ist und Wagnergasse und Kirchgasse verbindet. Jetzt hat der Marktgemeinderat grünes Licht für die Einziehung des Weges gegeben, obwohl sich zahlreiche Bürger für die Beibehaltung des Weges ausgesprochen hatten.

Franziska Bauer hat in der Wagnergasse ein Ärztehaus – das MVZ Buchbach – geschaffen. Dafür hatte sie das entsprechende Grundstück gekauft, an dessen Grenze der öffentliche Weg B3 verläuft. Dieser Weg hat sich im Lauf der Jahre aber offensichtlich in Richtung des Bauer'schen Grundstückes verschoben. Damit konnten vier Parkplätze, die dort ein geplant waren, nicht gebaut werden.

B3 hat Bedeutung nicht verloren

Deshalb hat Franziska Bauer die Einziehung des Weges beantragt. Im Rahmen des dafür notwendigen Verfahrens wurde der Weg auch von einer Delegation des Landratsamtes begutachtet. Dabei wurde noch einmal klargemacht, dass ein Weg aus zwei Gründen eingezogen werden kann: Zum einen, wenn er seine Verkehrsbedeutung verloren hat. Das sah das Land-



So präsentiert sich der Fußweg B3 von der Wagnergasse zur Kirchgasse aktuell. Auf dem rechten Grundstück ist das Gesundheitszentrum entstanden. Investorin Franziska Bauer möchte noch vier weitere Parkplätze bauen, die auch öffentlich genutzt werden können, versprach sie in der Gemeinderatssitzung.

FOTO SCHWARZ

ratsamt in diesem Fall nicht gegeben. Es baute dem Marktgemeinderat aber eine Brücke für den zweiten Grund. Dieser könne entscheiden, dass es „überwiegende Gründe des öffentlichen Wohles“ gebe, die für eine Einziehung sprechen.

Das Für und Wider wurde im Marktgemeinderat ausführlich besprochen. Zudem durfte Franziska Bauer ihre Sicht der Dinge ebenfalls darlegen. Sie verwies unter anderem darauf, dass sich in dem Ärztezentrum weitere Ärzte niederlassen werden und es in der schmalen Wagnergasse bereits jetzt

ein Verkehrschaos gebe. Zudem werde der Fußweg, der seine Nostalgie verloren habe, aus ihrer Sicht nur selten genutzt, da es ja parallel dazu die Friedhofsgasse gebe. Diese ist gut ausgebaut, wesentlich breiter und beleuchtet. Sie sagte zu, dass die vier Parkplätze, die entstehen sollen, der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden sollen.

Philipp Rinberger (Umlandliste Buchbach) machte deutlich, dass sich eine überraschend hohe Zahl von Bürgern für den Erhalt des Fußweges ausgesprochen habe. Allerdings sah er

auch, dass zusätzliche Parkplätze an dieser Stelle wichtig wären. Er schlug einen Kompromiss vor. Man könne vielleicht beide Interessen vereinen, wenn man den Fußweg über das Grundstück von Franziska Bauer führt. Er sah sogar die Möglichkeit, dass dann fünf Parkplätze geschaffen werden könnten. Baurechtlich sei dieser Vorschlag „denkbar und umsetzbar“, sagte Konrad Folger von der Bauverwaltung des Rathauses. Franziska Bauer winkte allerdings ab. Sie hatte Bedenken, dass diese Lösung gefährliche Situationen zwi-

schen Fußgängern und Parkplatz suchenden Autofahrern heraufbeschwören könnte.

Manfred Kroha (CSU/FWB) warnte davor, einen Rechtsstreit mit einem Investor vom Zaun zu brechen. Und das auch noch bei einem Vorzeigeprojekt wie dem Gesundheitszentrum, um das Buchbach beneidet werde. Karl-Heinz Kammerer (CSU/FWB) ergänzte, dass die Schaffung von Parkplätzen am Ärztehaus von öffentlichem Interesse seien.

Joachim Schöngut (Grüne/Unabhängige) hatte eine andere Sichtweise. Wenn in

der Wagnergasse noch mehr Parkplätze geschaffen werden, dann würde das noch mehr Verkehr schaffen. Durch den Fußweg würde die Wagnergasse hingegen entlastet werden. Salih Akyildiz (CSU/FWB) meinte trocken, dass Kranke wohl eher nicht zu Fuß kommen werden und Maria Vitzthum (CSU/FWB) meinte pragmatisch, dass es in der Gemeinde andere Wege gebe, die es wert wären, erhalten und ausgebaut zu werden.

Parkplatzmisere ist damit nicht gelöst

Joachim Schöngut bezweifelte, dass das Ärztehaus wegen drei fehlender Parkplätze zugrunde gehen würde. Ramona Enders (Grüne/Unabhängige) erinnerte daran, dass „Frau Bauer ein Grundstück mit einem gewidmeten Weg gekauft hat“. Manfred Rott (Wahlvorschlag Ragnoldsberg) gab zu bedenken, dass vier zusätzliche Parkplätze die Buchbacher Parkplatzmisere auch nicht lösen könnten.

Bürgermeister Thomas Einwang (Wahlvorschlag Ragnoldsberg) fragte, was wäre, wenn der Weg nicht eingezogen werden würde. Dann müsste die Gemeinde ihn dahin verlegen, wo er ursprünglich war und zudem für seinen Unterhalt aufkommen.

Am Ende sprach sich der Marktgemeinderat mit 10:5 Stimmen für die Einziehung des Fußweges B3 aus.

Immer mehr Grundstückseigentümer in Kraiburg wollen Metallzäune

Anträge auf Befreiung von Bebauungsplan häufen sich – Marktgemeinderat berät am 14. September über grundsätzliche Linie

Kraiburg – Einfriedungen, Zäune, Stabmattenzäune sorgen seit einiger Zeit auch in der Marktgemeinde Kraiburg für Diskussionsstoff. Jetzt will der Gemeinderat mit einer Grundsatzentscheidung für eine klare Linie sorgen.

Bereits in der Juli-Sitzung des Gemeinderats ging es um einen Antrag für ein Anwesen in der Kampenwandstraße, den der Gemeinderat mit deutlicher Mehrheit ablehnte. Der Bebauungs-



Metallzäune werden offensichtlich für immer mehr Grundstückseigentümer attraktiv. In Bebauungsplänen sind diese Einfriedungen in der Regel nicht vorgesehen.

FOTO GRUNDNER

plan „Ensдорfer Wiesen“ sieht maximal 90 Zentimeter hohe Einfriedungen vor, die aus naturbelassenem Holz sein sollen. Der Antragsteller, ein Hundesportler, wollte einen zwei Meter hohen Stabmattenzaun.

Pikant ist die Diskussion auch deshalb, weil andere Metallzäune längst stehen – ohne dass je ein Genehmigungsantrag gestellt worden wäre.

Im August hatte es das Gremium bereits mit drei

Fotovoltaik, Pumptrack und Haushalt

Die Weichen für zwei Fotovoltaik-Freiflächen im Ortsteil Ensdorf mit einer Gesamtfläche von rund 14 Hektar hat der Gemeinderat schon vor mehreren Monaten gestellt. In der Sitzung am Dienstag, 14. September, steht nun die Billigung des Planentwurfs für die Flächennutzungsplanänderung und die Aufstellung der Bebauungspläne an. Weitere Tagesordnungspunkte betreffen die Änderung des Bebauungsplanes „Alter Sportplatz“, das ist der Bereich um die Söllstraße. Dort will der Gemeinderat Nachverdichtung und, mit der Möglichkeit aufzustocken, zusätzliches Baurecht schaffen.

Ein weiteres Thema ist die Aufstellung des Haushaltsplanes für das laufende Jahr.

Für die Jugend ist ein anderes Projekt interessant, das seit einiger Zeit im Gespräch ist: der Pumptrack, das ist ein Rundkurs mit Wellen für Mountainbikes, der auch mit Inlineskatern oder Longboards befahren werden kann. Auch darüber soll entschieden werden. Die öffentliche Sitzung beginnt um 18.30 Uhr in der Aula der Grundschule.

hg

Anträgen zu tun. Einem neuen Vorstoß des Antragstellers aus der Kampenwandstraße, der die Höhe des Metallzauns von zwei Meter auf 1,80 Meter reduzieren und dafür eine isolierte Befreiung von den Vorgaben des Bebauungsplanes erwirken wollte. Dazu kamen zwei weitere Anträge, die Grundstücke in der Silveriostraße betrafen, wo ein Holzzaun gegen einen 1,80 Meter hohen Doppelstabszaun ausgetauscht

werden soll, sowie in der Bürgermeister-Voglmaier-Straße, wo der Antragsteller einen 1,60 Meter hohen Stabmattenzaun errichten will.

Auf Vorschlag von Bürgermeisterin Petra Jackl (CSU) hat der Gemeinderat alle Anträge abgesetzt und eine Grundsatzentscheidung angekündigt. Die soll nun in der öffentlichen Sitzung am Dienstag, 14. September, beraten und beschlossen werden.

hg

Fahrerin und Beifahrer alkoholisiert

Ampfing – Eine 39-jährige Waldkraiburgerin muss für einige Zeit zu Fuß gehen. Sie war am Samstagabend mit ihrem Peugeot von der Autobahnpolizei Mühldorf in Ampfing kontrolliert worden. Die Beamten stellten deutlichen Alkoholgeruch fest, ein freiwilliger Atemalkoholtest ergab 1,4 Promille. Ihr Beifahrer bot an, weiter zu fahren. Ein Atemalko-

holtest bei dem 40-jährigen Waldkraiburger ergab jedoch, dass auch er nicht fahrtüchtig war. Der Autoschlüssel wurde vorläufig sichergestellt, der Führerschein der Waldkraiburgerin an Ort und Stelle eingezogen und eine Blutentnahme im Krankenhaus veranlasst. Sie muss sich nun wegen Trunkenheit im Verkehr strafrechtlich verantworten.

NACHRICHTEN AUS

AMPFING
BUCHBACH
KRAIBURG
METTENHEIM
SCHWINDEGG
TÖGING

Sitzung des Gemeinderats

Schwindegg – Die öffentliche Sitzung des Gemeinderates findet am Dienstag, 14. September, um 19.30 Uhr im Bürgerhaus statt. Behandelt werden neben mehreren Bauanträgen folgende Themen: der Neuerlass der Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung mit Vorstellung der neuen Globalrechnung und Gebührenkalkulation. Außerdem die Vorstellung des Planentwurfs für den Bebauungsplan in Allersheim.

sn

Yoga beim Frauenbund

Kraiburg – Der Frauenbund veranstaltet einen Yogakurs am Donnerstag, 16. September. Erster Kurs um 18 Uhr, zweiter Kurs um 19.30 Uhr im Sportheim. bac

Versammlung der Feuerwehr

Mettenheim – Die Feuerwehr Mettenheim lädt zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 18. September, um 20 Uhr beim Kreuzerwirt ein. Durch die Eintragung ins Vereinsregister ist auch eine Satzungsänderung notwendig. Die Satzung kann unter www.fwv-mettenheim.de eingesehen werden. 3G-Regeln beachten.

Schaulustiger des Platzes verwiesen

Mettenheim – Ein folgenschwerer Verkehrsunfall ereignete sich am Mittwoch gegen 19 Uhr auf der Kreisstraße MÜ 38. Ein Taxifahrer wollte von Mühldorf kommend in die Waldstraße einbiegen, so die Polizei. Hierbei übersah er einen entgegenkommenden Motorradfahrer auf seiner Harley-Davidson, der eine Notbremsung machen musste, dabei stürzte und in den abbiegenden Pkw schlitterte. Der 45-jährige Motorradfahrer aus Polling musste verletzt ins Inn-Klinikum Mühldorf gebracht werden. Der 51-jährige Taxifahrer aus Mühldorf und dessen Fahrgast, ein 38-jähriger Mettenheimer, blieben unverletzt. Die Fahrzeuge wurden total beschädigt. Die genauen Schadenshöhen sind noch nicht bekannt. An der Unfallstelle fanden sich auch einige Schaulustige ein. Deshalb musste die Feuerwehr Mettenheim eine Sichtschutzwand errichten. Ein aufdringlicher Schaulustiger wurde sogar des Platzes verwiesen.

Versuchter Pkw-Diebstahl

Töging – Zwei bislang unbekannte Täter versuchten am Freitag, 10. September, gegen 6 Uhr, aus der Einfahrt eines Hauses in der Mozartstraße ein Auto zu klauen. Die Täter wurden gestört und ihnen gelang unerkannt die Flucht. Sachdienliche Hinweise hierzu an die Polizei Altötting, Telefon 086 71/964 40.

» HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Grüßen Sie Familie, Freunde oder Kollegen

Einfach online aufgeben unter www.meinovb.de

☎ 0 80 31 / 213 - 140 ✉ kleinanzeigen@ovb.net

Lieber Opa,

eines ist klar, wenn wir Dich rufen, bist Du da. Prüfst die Autos, holst uns ab, ja wir halten Dich auf Trab. Wenn wir in die Einfahrt biegen und Du winkst uns mit dem Hut, wissen wir, es geht Dir gut!

Alles Gute, Gesundheit und viel Glück wünscht Dir Deine ganze Familie!

Liebe Jana & Mama,

über's Alter spricht man nicht, doch 1981 begann Dei G'schicht. Glück, Gesundheit und Vieles mehr, das wünschen wir Dir von Herzen sehr

Alexander mit Isabella und Emilian

Eine Legende wird 70!

- Leichte Lackschäden
- Dach ein bisschen undicht
- Auspuff knattert manchmal
- Fahrgestell knarzt und knackt
- Verliert hin und wieder etwas Öl

Lieber Albert, Papa und Opa, wir wünschen Dir alles Gute und viel Gesundheit zu Deinem 70. Geburtstag!

Deine Lisbeth · Christian mit Familie Jürgen mit Familie · Heidi mit Familie

Zum Geburtstag

ois Guade, liaba Stramanzer in Asien, Afrika und Bayern.

AUS LIEBE ZUR REGION. IHRE OVB HEIMATZEITUNGEN

Alte speckige Couch bringt Strafbefehl

AMTSGERICHT Vermieter sitzt Mietnomadin auf und wird von ihr auch noch verklagt

VON MARKUS HONERVOGT

Neumarkt-St. Veit – Hans T. sitzt sehr selbstbewusst vor Richter Florian Greifenstein. Kein Anwalt, keine Unterlagen auf dem Tisch, er sieht der Verhandlung gelassen entgegen. Denn er fühlt sich im Recht. „Man meint, Mietnomaden gäbe es nur im Fernsehen“, sagt er nach der Gerichtsverhandlung. „Es gibt sie aber auch bei uns.“ Wenn es ganz schlecht läuft, hinterlassen sie neben Mietschulden auch noch eine Anzeige, wie die, die ihn an diesem Tag vor den Amtsrichter führt.

Vielleicht ein bisschen gutgläubig

Hans T. (Name von der Redaktion geändert) ist Rentner, früher arbeitete er als Diplom-Ingenieur. „FH“, schiebt er nach, er will schließlich korrekt sein und sich nicht mit einem Universitätsabschluss schmücken. Er vermietet Wohnungen in Neumarkt-St. Veit, zwischen 20 000 und 25 000 Euro verdient er damit im Jahr. Eine liegt in der Innenstadt, sie ist eher klein, nur 30 Quadratmeter. Im März überlässt er sie Frau S. Die 50-jährige ist krank, „irgendeine Art Schlaganfall oder so, ich bin kein medizinischer Fachmann“, sagt der Angeklagte. „Ich war viel-



Illegale Müllablagerung und Unterschlagung einer Couch: Ein Neumarkter Vermieter landete nach einem Streit mit seiner Mieterin vor dem Amtsgericht Mühldorf.

FOTO DPA/PICTURE ALLIANCE

leicht etwas zu gutgläubig, ich habe gemeint, das passt ganz gut.“ Denn Frau S. zahlt nicht. Im ersten Monat nicht und auch nicht im zweiten. 660 Euro betragen ihre Mietschulden nach 61 Tagen. Inzwischen weiß T., dass S. auch in ihrer letzten Wohnung Schulden hinterlassen hat, ein Auto fährt, das kurz danach wegen Zahlungsverzug abgeholt wird. „Mir war

schon klar, dass ich kein Geld bekommen würde.“ Anfang Mai zieht die Mieterin wieder aus. „Ich bin davon ausgegangen, dass ich sie umziehen muss“, sagt T. Doch daraus wird nichts. Frau S. kann weder Möbel noch persönliche Sachen mitnehmen. Die persönlichen Dinge wie Kleidung und Dekorationen lagert T. für vier Wochen ein. Die Möbel darf er

verkaufen, um einen Teil des Mietschadens auszugleichen. „Das haben wir vereinbart, dafür habe ich einen Zeugen.“ Doch die Möbel sind nicht viel wert, vor allem eine Couch stinkt, ist schon ziemlich speckig. „Die habe ich nach zwei Tagen verschenkt“, Flüchtlinge hätten sie abtransportiert. Als die ehemalige Mieterin ihre persönlichen Sachen nicht

abholt, packt er sie ins Auto, fährt sie zu der Tochter und stellt sie vor der Haustür ab. Vorbei ist damit aber nichts. Denn nur kurze Zeit später ereilen ihn zwei Anzeigen. Das Landratsamt ermittelt wegen illegaler Müllentsorgung, die Staatsanwaltschaft wegen Unterschlagung einer Couch. Das Landratsamt stellt die Ermittlungen bald ein, die Staatsanwaltschaft dagegen schickt

einen Strafbefehl über 1600 Euro. „Für eine Couch, die wahrscheinlich nicht mal 400 Euro gekostet hat.“ T. weiß sofort, dass er sich das nicht gefallen lässt, er widerspricht und landet so vor dem Richter, der auch den Strafbefehl unterschrieben hat.

Schenkung kann Unterschlagung sein

Richter Greifenstein spricht von einer Schnellentscheidung nach Aktenlage. Auch eine Schenkung könne eine Unterschlagung sein, so habe sich der Sachverhalt dargestellt und zum Strafbefehl geführt. Gerne würde er Frau S. befragen, aber die ist zum Prozess nicht erschienen. „Jetzt ist die Zeugin nicht da, das passt auch irgendwie ins Bild“, sagt Greifenstein, nachdem er sich die Argumente T.s angehört hat.

T. kommentiert das natürlich auch: „Die war schon eine Nummer“, und: „Es ist schon eine Sache, Anzeige zu erstatten oder vor einem Richter zu stehen und einer Staatsanwältin.“

Die nickt, als Richter Greifenstein in ihre Richtung sagt: „Das ist so gering, dass man es lassen kann.“ Das Verfahren wird eingestellt, die Kosten trägt die Staatskasse. Ungefragt hat der Angeklagte das letzte Wort: Es fällt sehr kurz aus: „Passt.“



NEUMARKT-ST. VEIT

Redaktion und Geschäftsstelle:
Mühldorf - Stadtplatz 79
Telefonzentrale 086 31 / 98 78 - 0
Fax 086 31 / 98 78 - 27
Redaktion: 086 31 / 98 78 - 26
redaktion@muehldorfer-anzeiger.de
Aboservice: 086 31 / 98 78 - 24
kundenschalter@muehldorfer-anzeiger.de
Geschäftsanzeigen: 086 31 / 98 78 - 21
anzeigenverkauf@muehldorfer-anzeiger.de
Privatanzeigen: 086 31 / 98 78 - 19
kundenschalter@muehldorfer-anzeiger.de

Stadtrat berät über Lagerhaus

Neumarkt-St. Veit – Der Bau des Raiffeisenlagerhauses beschäftigt den Stadtrat, der sich am Donnerstag, 16. September, um 18.30 Uhr im Kulturbahnhof zur nächsten Sitzung trifft. Dabei stehen die Änderung des Flächennutzungs- und Landschaftsplans sowie die Aufstellung eines Bebauungs- und Grünordnungsplans „Raiffeisenlagerhaus“ auf der Tagesordnung.

Förderverein bespricht Haushalt

Neumarkt-St. Veit – Der Förderverein des Geschichtszentrums Mühldorf trifft sich am heutigen Montag um 19.30 Uhr im Kulturbahnhof zu seiner Mitgliederversammlung. Dabei berichten die Mitglieder der Vorstandschaft sowie der Leiter des Geschichtszentrums. Zudem wird der Haushalt für das laufende Jahr besprochen.

Feuerwehr braucht neues Fahrzeug

Erhartung – Die Feuerwehr braucht einen Versorgungslkw mit Verkehrssicherungsanhänger. Mit dem entsprechenden Antrag muss sich der Gemeinderat befassen, der sich am Mittwoch, 15. September, um 19.30 Uhr im Sitzungssaal der Verwaltungsgemeinschaft Rohrbach trifft. Ebenfalls auf der Tagesordnung stehen die Ergänzungssatzung „Nördlich der Pfarrgasse“ sowie weitere Bauanträge. Der Gemeinderat muss sich zudem mit der Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED beschäftigen.

Bergmesse des Alpenvereins

Neumarkt-St. Veit – Der Alpenverein Sektion Rottal lädt zur Bergmesse an der Gaudeamus-Hütte im Wilden Kaiser am Sonntag, 26. September. Auskünfte frühestens ab Donnerstag, 23. September beim Vorsitzenden Siegfried Wegner, Telefon 086 39/10 95.

GEMEINDEN UM NEUMARKT

Niederbergkirchen – Sportverein: Ski- und Gymnastikabteilung, Sportstunde Frauenfitness und Skigymnastik werden zusammengelegt. „Fit durch den Winter“, Donnerstag, 14. Oktober, 18.30 Uhr. Schönberg – Gartenbauverein: Mostbetrieb am kommenden Samstag, 18. September, ab 8 Uhr am Bauhof in Eschlbach. Anmeldungen unter Telefon 086 37/73 33. Lohkirchen – Feuerwehr: Wegen Terminüberschneidung wird die Versammlung vom 18. September auf unbestimmte Zeit verschoben.



Gegen Telefonmasten gefahren

Gesundheitliche Probleme führten vermutlich zu einem Unfall, als eine 30-jährige Waldkraiburgerin am Freitag gegen 5.45 Uhr mit ihrem Audi von Zangberg in Richtung Lohkirchen unterwegs war. Sie kam rechts von der Straße ab und stieß gegen einen Telefonmasten. Sie kam mit leichten Verletzungen ins Inn-Klinikum Mühldorf. An ihrem Auto entstand ein Schaden von rund 1000 Euro, der Telefonmasten blieb unbeschädigt. Die Feuerwehr kümmerte sich um die Unfallabsicherung und Verkehrsregelung.

FOTO FIB/DG

Favorit holt sich wie erwartet den Sieg

Viele Stockschützen folgen Einladung der Hörberinger – Aiterhofen gewinnt Turnier

Neumarkt-St. Veit – Treffpunkt für 60 Stockschützen aus 15 Vereinen aus Ober- und Niederbayern waren am Wochenende die Stockbahnen in Großthalham. Zu einem freien Turnier hatten die Stockschützen Hörbering eingeladen und freuten sich, dass das Turnier stattfinden und drei Gruppen mit je fünf Teams gebildet werden konnten.

Sportleiter Jürgen Wieshuber als Schiedsrichter, Schriftführer Michael Wundrak im Rechenbüro und Vorsitzender Franz Straßer als Wettbewerbsleiter sorgten mit einem Helferteam für die reibungslose Durchführung. Bei den nach jedem Turnier von Franz Stra-



FOTO HUBER

Die Turniersieger von EBRA Aiterhofen: (von links) Fabian Greil, Alfons Stahl, Bernd Guggenberger, Vorsitzender Franz Straßer und Hans Peter Willnegger.

ßer vorgenommenen Siegerehrungen erhielten alle Mannschaften Wurst- und Fleischpreise.

Nach einer Fünfer-Doppelrunde der Gruppe eins siegte der TSV Massing mit den Stockschützen Gerhard Nußbaumer, Hans Geier, Konrad Belmega und Axel

Reiter vor den Nächstplatzierten DJK SSV Dietersburg, dem TSV Reischach, dem EC Holzland Arbing und dem ESC Lichtenhaag.

Turniersieger der Gruppe zwei wurde der ESC Aham mit den Stockschützen Franz Helldobler, Helmut Wurzer, Franz Winkler und

Tobias Wiesböck. Knapp dahinter kamen der ESC Geisenhausen und der RSV Diepoltkirchen. Die weiteren Plätze belegten TSV Feichten/Alz und EC Reischach.

Bei der Gruppe drei wurde der Favorit EBRA Aiterhofen bei Straubing Turniersieger. Die siegreiche Mannschaft stellten Alfons Stahl, Bernd Guggenberger, Hans Peter Willnegger und Fabian Greil. Die Stockschützen des TSV Neumarkt-St. Veit mit Hans Heizinger, Klaus Sailer junior, Willi Blieninger senior und Richard Haslinger wurden Turnierzweiter. Die nächsten Plätze erreichten SSC Kollbach vor DJK Geratskirchen und SV Haiming.

hus

Firstbaumdiebe mit Eis bestochen

Bauarbeiten am Kindergarten gehen voran

Schönberg – Die Zimmererarbeiten am Kindergarten in Schönberg waren bereits im vollen Gange, dann stellte der Zimmermeister fest, „O Schreck, der Firstbaum ist weg“.

Doch die Diebe des wichtigen Stückes für den Dachstuhl waren bald ausgemacht. Die Kindergartenkin-

der und das Personal hatten den Firstbaum entwendet. Doch weil es allen ein wichtiges Anliegen ist, dass der Kindergarten so schnell wie möglich fertiggestellt werden kann, traten die Kinder und Erzieherinnen in Verhandlungen mit Bürgermeister Alfred Lantenhammer als Bauherren, um den

Firstbaum auszulösen. Gegen ein Eis für alle Kindergartenkinder und eine Brotzeit für das Kindergartenpersonal waren die Firstbaumdiebe bereit, den Baum zurückzugeben. Ein besonderes Erlebnis war es für die Kinder, als der Kran den Firstbaum aus dem Kindergarten abholte.

ann



Bürgermeister Alfred Lantenhammer bei der Rückgabe des entwendeten Firstbaumes.

FOTO ANGERMEIER

Eine Bäuerin aus Leidenschaft

Anna Lanzinger feiert ihren 90. Geburtstag



FOTO MAIER

Bäuerin aus Leidenschaft: Jubilarin Anna Lanzinger mit Urkelin Leoni (Mitte), eingerahmt von (von links) Zweitem Bürgermeister Anton Weichselgartner und Bürgermeister Michael Hausperger.

Oberbergkirchen – Anna Lanzinger, eine Bäuerin aus Leidenschaft, freut sich über ihre Gäste zur Feier ihres Jahrestages. Zu den Gratulanten des 90. Geburtstags zählten die Bürgermeister Michael Hausperger und Anton Weichselgartner sowie die Ortsbäuerinnen Silvia Strohmeier und Sandra Sengmüller.

Als Anna Mittermeier wurde sie in Rannerding geboren und verbrachte hier ihre Jugend. Nach der Volksschule wurde sie in den elterlichen Betrieb eingebunden. Nebenbei ging sie zu verschiedenen Bauern zum „Tagwerken“. „Es waren schöne Jahre. Es gab kein Fernsehen, darum haben wir abends zusammen gesungen.“ 1958 heiratete sie in den „Lanzinger Hof“ ein. Sohn Johann, Tochter Theresa und fünf Enkel machten das Eheglück perfekt. Ihre Prinzen sind die vier Uren-

kel. Der stattliche Hof wurde inzwischen modernisiert. „Ich war Hausfrau, Bäuerin und Mutter in Vollzeit, dazu kamen noch Garten und Blumen. Urlaub gab es keinen.“ 1998 musste sie ihren Ehemann, 2001 ihre Tochter zu Grabe geleiten. „Ich habe immer was zur Hand: Strickzeug, Zeitung oder Telefon.

Ferngesehen wird oft bis Mitternacht, hauptsächlich Sportsendungen.“ Außerdem habe sie jetzt Zeit für Frauenrunden, Stammtische und Tagesauflüge. Bis vor Kurzem fuhr sie noch Auto. Mit Freude erfüllt sie der Kirchgang. „Arbeiten kann ich nicht mehr, aber beten kann ich noch.“

fma

Messe gespielt und Hostien gebacken

Bruder Anton Wölfl feiert am 10. Oktober seine Heimatprimiz in Obertaufkirchen

VON NICOLE SUTHERLAND

Obertaufkirchen/Gars – Es läutet zum Gebet, ansonsten ist es still in den Gängen des Klosters. Einer der Brüder der Redemptoristengemeinschaft ist Anton Wölfl (30) aus Wies in Obertaufkirchen. Er wird im Oktober in Gars zum Priester geweiht. Er schlägt damit einen Weg ein, der sich schon in früher Kindheit abgezeichnet hat.

In Öl gemalte Bilder in nachgedunkelten Farben schmücken die Wände des ehrwürdigen Klosters Gars. Der Altbau zeugt von alter Pracht und moderner Nüchternheit. Klare Linien, nichts steht rum. An den Türen zu den Zimmern der Klosterbrüder sind Kommunikationstafeln, sogenannte Stecktäfelchen, befestigt. Damit kann mitgeteilt werden, wo man sich gerade aufhält.

Zunächst Ausbildung zum Industriekaufmann

Die Mauern des Klosters sind dick und obwohl viele in der Klostersgemeinschaft Mobiltelefone besitzen, dringen die Töne doch nur schlecht durch die dicken Wände, wenn sich etwa bei Anton Wölfl der mobile Fernsprecher meldet.

„Immer schon habe ich mir vorstellen können, Priester zu werden“, sagt er im Rückblick. Damals, als kleiner Bub in Wies auf dem Hof der Eltern, hat er Messe gespielt und selber Hostien gebacken. Natürlich tobte er auch genauso herum, wie andere Kinder. Doch der sonntägliche Gang zur Kirche prägte ihn. Als die Kirche in Obertaufkirchen re-

noviert wurde, war er dabei und knüpfte erste Kontakte. Im Kloster Gars war er das erste Mal zu Gast, als er 16 war.

Zunächst lernte er bei Holzwerk Obermeier Industriekaufmann. Doch immer wieder sah er sich verschiedene Klöster an und überlegte, ob er ins Kloster gehen sollte. Am zweiten Februar 2011 fasste er den Entschluss und zog ins Kloster Cham, wo er für die allgemeine Hochschulreife zu lernen begann.

Nach dem Abitur im Späberufenenkolleg in Wolfratshausen-Waldram ging es zum Studium der Theologie nach Würzburg. Ein Jahr wurde das Studium vom sogenannten Noviziat unterbrochen. Das ist eine Zeit der intensiven Ordensausbildung und Entscheidungsfindung. „Man geht in sich und fragt sich: Will ich das?“, erklärt Wölfl. In dieser Zeit werden drei Gelübde abgelegt, zunächst für drei Jahre: Gehorsam, Armut und Ehelosigkeit. Erst nach dem Studium ist es Zeit, die „Ewige Profess“ abzulegen, die Entscheidung und das Gelübde „für immer“. 2020 hat Anton Wölfl diese Entscheidung getroffen und ist nun Diakon in Dinkelscherben. Nach der Priesterweihe am



Bruder Anton Wölfl vor dem Eingang zum Kloster. Am 3. Oktober wird der Obertaufkirchener zum Priester geweiht.

FOTO SUTHERLAND

3. Oktober sind es noch drei Jahre als Kaplan. Erst dann wird er Pfarrer. „Man hat lange Zeit, sich zu überlegen, ob man sich darauf einlässt“, findet Anton Wölfl und kommt zu dem Schluss:

„Jeder findet seinen eigenen Weg zu Gott.“ Er hat ihn mit den Redemptoristen gefunden. Redemptoristen bleiben nicht an einem Ort. Die ganze Gemeinschaft ist weltweit tätig. Sie begreifen

sich als Missionare, die die Botschaft der Erlösung verkünden. Der Kern ihrer Tätigkeit ist die Seelsorge.

Auch Anton Wölfl richtet sein ganzes Streben darauf. In seinen Taufgesprächen

nimmt er sich Zeit für die Menschen. Auch auf einer Krankenstation war er bereits. Man sage nicht mehr schnell, „Gott wird es richten“, wenn man auf einer Palliativstation war, weiß er.

Kern der Tätigkeit ist die Seelsorge

Nach seiner Priesterweihe geht er als Kaplan nach Wien. Ins Kloster Gars will er aber immer wieder zurückkehren. Dort, und in den anderen Klöstern, trifft er Gleichgesinnte, mit denen er sich austauschen kann und lebt im Tagesrhythmus von Morgengebet, Mittagsgebet und Abendgebet. Dazwischen geht man seinen Tätigkeiten nach. Im Kloster Gars sind dies Seelsorge, Lehrerfortbildung und Gärtnerei.

Derzeit ist Anton Wölfl noch in seiner Praktikums-pfarrei in Dinkelscherben. Ein Jahr ist er nicht im Kloster, behält aber sein Zimmer

„Jeder findet seinen eigenen Weg zu Gott.“

Bruder Anton Wölfl

dort, und lernt den Alltag des Pfarrers kennen. Taufen, Wortgottesdienste, Kommunion, Jugendarbeit in einem Pfarrverband, wie daheim.

Den ersten Gottesdienst in seiner Heimat, die Heimatprimiz, hält er am Sonntag, 10. Oktober, in Obertaufkirchen. Und darauf freut sich der gesamte Pfarrverband Obertaufkirchen, Oberornau und Schwindeggen schon jetzt.

NACHRICHTEN AUS

**BUCHBACH
OBERTAUFKIRCHEN
AMPFING
RATTENKIRCHEN UND
METTENHEIM**

Satzung für „Empling“ beraten

Rattenkirchen – Die Änderung der Lückenfüllungssatzung „Empling“ steht auf der Tagesordnung des Gemeinderates, der sich am Mittwoch, 15. September, um 19.30 Uhr im Saal des Bürgerhauses zur nächsten Sitzung trifft. Dabei werden vor allem die Stellungnahmen der Behörden besprochen. Zudem stehen diverse Bauanträge und eine mögliche Beitragserstattung der Kindertagesgebühren für die Monate Januar bis Mai 2021 auf der Tagesordnung. Auch die aktuelle Entwicklung der Kinderkrippe Rattenkirchen wird besprochen und der Bericht zur überörtlichen Kassenprüfung für die Jahre 2018 bis 2020 wird vorgestellt.

Digitale Tafeln für die Grundschule

Mettenheim – Der Gemeinderat Mettenheim beschloss in seiner jüngsten Sitzung die Beschaffung von digitalen Tafeln für die Grundschule. Durch diesen Beschluss in Zusammenarbeit mit der derzeitigen staatlichen Förderung „Digitalpakt Schule“ soll der technische Fortschritt im Unterricht gefördert und die Unterrichtsmethoden an die heutige Zeit angepasst werden. Das Kollegium der Grundschule sprach sich im Vorfeld für die Beschaffung aus. Für die Schüler wird der Unterricht durch den Einsatz solcher „Neuen Medien“ interessanter und spannender, zumal der altbewährte „Tafeldienst“ umso begehrt sein wird.“

Gefahren trotz Fahrverbots

Ampfing – Am vergangenen Sonntag, gegen 2 Uhr, wurde von den Beamten der Autobahnpolizei Mühldorf ein bulgarischer Kleintransporter einer Verkehrskontrolle unterzogen. Der 33-jährige, bulgarische Fahrer des mit sechs Personen besetzten Fahrzeuges konnte eine bulgarische Fahrerlaubnis vorweisen. Eine Recherche im polizeilichen Datenbestand ergab jedoch, dass gegen den Mann in Deutschland ein Fahrverbot besteht. Er war in der jüngeren Vergangenheit bereits wegen mehrerer Verkehrsdelikte negativ in Erscheinung getreten und hatte hierbei bereits mehrfach ein Fahrverbot bekommen, welches er bis dato nicht angetreten hatte. Nach Rücksprache mit der zuständigen Staatsanwaltschaft wurde im eingeleiteten Strafverfahren wegen Fahrens trotz Fahrverbots eine Sicherheitsleistung in Form von Barmitteln bei dem Bulgaren einbehalten. Eine Weiterfahrt innerhalb Deutschlands wurde ihm untersagt.

AMPFING

Bündnis 90/Die Grünen – Infostand, Marktsonntag, 24. September, 10 bis 12.30 Uhr, Marktplatz.

Wir trauern

Einschlafen dürfen wenn man müde ist und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Bruder und Onkel

Josef Rauch

* 6. Oktober 1946 † 1. September 2021

Ampfing im September 2021

In liebevoller Erinnerung
Franz, Bruder und **Marianne Walter**, Bruder
Herbert, Bruder
Nichten und Neffen mit Familien

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 16. September 2021, um 11.00 Uhr im Waldfriedhof Waldkraiburg statt.



Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber Du bist überall, wo wir sind.

Wir nehmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Papa, Schwiegervater, Opa und Paten

Max Seestaller

* 15. Januar 1955 † 2. September 2021

Soyen, Vogtareuth, den 13. September 2021

In Liebe und Dankbarkeit:
Linda Seestaller, Ehefrau
Michaela Kopp, Tochter, mit **Richard**
Raphaella Seestaller, Tochter
Maria Seestaller, Tochter
Tobias Schnabelrauch, Sohn
Jessica Hafner, Tochter
Franziska und **Matthias**, Enkel
im Namen aller Angehörigen



Trauergottesdienst am Freitag, den 17.9.2021 um 14 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter in Rieden, anschließend Urnenbestattung im Gemeindefriedhof. Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir abzusehen.

OVB Trauer.de



Rat und Hilfe finden

www.ovbtrauer.de

Ein Angebot von
OVBonline

JEDERZEIT **HEIMATWEIT.**
OVB HEIMATZEITUNGEN



Bei der Hauptversammlung der Feuerwehr Ranoldsberg überreicht Ludwig Mottinger (Mitte) die Spendenschecks der Karl-Haag-Stiftung an den Kommandanten Michael Lanzinger (links) und Vorsitzenden Martin Bohner.

FOTO RE

Erste-Hilfe-Einheit leistet 589 Einsatzstunden

Stiftung spendet an First Responder und die Wehr Ranoldsberg

Ranoldsberg – Im Rahmen der Hauptversammlung der Feuerwehr Ranoldsberg gab die First-Responder-Einheit einen Rückblick über die vergangenen zwei Jahre.

Kommandant und Leiter der Einheit, Michael Lanzinger, berichtete: Für die 14 Mitglieder standen in den beiden letzten Jahren neben insgesamt 146 Einsätzen auch Übungen auf der Tagesordnung. Obwohl wegen Corona in 2020 zwei Monate lang keine Einsätze gefahren werden durften, leistete die Einheit vergangenes Jahr 295 Stunden. Die durchschnittliche Zeit zwischen Alarmierung und dem Ausrücken liegt bei drei Minuten. Nach insgesamt sieben

Minuten trifft das Team bei den Verletzten ein und kann dort Hilfe bis zum Eintreffen des Notarztes leisten, was durchaus bis zu 20 Minuten dauern kann.

Seit der Gründung der Einheit im April 2014 wurde sie mittlerweile zu insgesamt 589 Einsätzen gerufen. Das Gebiet umfasst die Gemeinden Buchbach und Oberbergkirchen sowie die Gebiete der ehemaligen Gemeinden Salmanskirchen, Stefanskirchen und Walkersaich.

Kassier Franz Eglsoer berichtete, dass in den beiden letzten Jahren vor allem wegen dem Bau der neuen Fahrzeughalle insgesamt 63.000 Euro Finanzmittel er-

forderlich waren. Er wies darauf hin, dass trotz der vielen Eigenleistungen beim Bau die Einheit auch weiterhin auf finanzielle Unterstützung angewiesen sei.

Aus diesem Grund freuten sich die Verantwortlichen natürlich über die Spende der Karl-Haag-Stiftung in Höhe von 11.076 Euro, welche Ludwig Mottinger der First-Responder-Einheit überreichte. Darüber hinaus gab es noch eine Spende in Höhe von 7.381 Euro für die Jugendarbeit der Feuerwehr. Bürgermeister Thomas Einwang bezeichnete das Engagement der Einheit als unbezahlbaren Beitrag zur Verbesserung der notärztlichen Versorgung der Region.

» DER WALD IST SEINE
LEIDENSCHAFT: DIE
SCHLIERSEE-LEGENDE
KONRAD ESTERL.

Wald und Wild gehören zusammen

A Konrad Esterl ist Waidmann aus Leidenschaft, persönlicher Berufung und ethischer Verpflichtung. Der 84-jährige ehemalige Berufsjäger aus Schliersee ist eine Berühmtheit, eine Legende – und das weit über Bayern hinaus. Und er kann weit mehr erzählen als bloßes Jägerlatein ...

Oliver Menner

Herr Esterl, wann waren Sie denn das letzte Mal auf der Pirsch?

Konrad Esterl: Gestern Abend.

Und? Was geschossen?

Esterl: Naa. Ich hab zwoa gute Hirsch' gesehen. Aber die waren beide noch zu schonen.

Da sind wir schon richtig beim Thema...

Esterl: Der gut veranlagte Hirsch soll nämlich alt werden. Manche gut veranlagte, die haben oben am Geweih schon eine Gabel oder gar eine Krone. Aber solche mit niederen Spießen, schwachem Körper ohne Masse, die kann man aus dem Bestand rausnehmen. Wolf, Luchs und Bär schlagen diese Tiere. Wenn wir es verantwortlich machen, sollten wir auch so handeln.

Aber da gibt es ja ganz andere Leute, die schießen quasi alles, aus reiner Trophäensucht...

Esterl: Sagen wir es mal so: Die Tiere werden immer weniger... Aber wir Berufsjäger, als staatliche Angestellte, sind da schon ein Beispiel für die normalen Jäger.

Berufsjäger und andere Jäger, vertragen die sich eigentlich?

Esterl: Ja, da ist schon ein Unterschied. Des müssen die Hobbyjäger auch einsehen. Wir machen ja eine Lehrzeit bei anerkannten Revierjagdmeistern. Des ist schon was anderes.

Sie selbst sind kein normaler Jäger – Sie sind sogar „Wildmeister“, ein Ehrentitel.

Esterl: Davon gibt es nur fünf in ganz Bayern (lacht). Es gibt mehr Minister als Wildmeister. Das hab' ich mal zu einem Minister gesagt.

Apropos: Sie waren ja auch mit einem Haufen Prominenten als Jagdgäste unterwegs in all den Jahren. Auch im Ausland waren Sie viel. Sie trafen Generäle, Minister und auch Staatschefs wie Jugoslawiens Tito...

Esterl: Haufenweise. Es waren über 400, ich kann mich gar nicht mehr an alle erinnern. Ich war ja auch in Polen, in Russland. Hab mich mit Händen und Füßen verständigt, das waren alles sagenhafte Erlebnisse. Es waren auch viele tolle Jäger unter meinen Gästen. Einer der besten war Franz Josef Strauß.

Warum?

Esterl: Ein erstklassiger Schütze. Es war ein Genuss, mit dem Mann auf die Jagd zu gehen. Wie ist denn eigentlich so der Berufsalltag?

Esterl: Hart. Das ist ein schwerer Beruf, ein sehr schwerer. Da gibt es keinen Acht-Stunden-Tag. Man ist bei jedem Wetter draußen. Und reich werd ma' auch nicht (lacht)! Im Sommer um drei, halb vier Uhr aufstehen, raus ins Revier, nach dem Wild schauen. Und dann die Winter, diese langen Winter am Spitzingsee! Vier große Fütterungen hab ich täglich gemacht. Und das kann ich mit Stolz sagen: Es gab keinen Tag in meinen 22 Jahren dort, in dieser langen Saison, von Mit-



Fotos: Sebastian Beck



Unterwegs im Revier: Konrad Esterl auf Jagdang mit seiner Schweißhündin Rosa.

te November bis Mitte Mai, an dem mein Wild nicht gefüttert wurde.

Da hat sich ja viel verändert in der Natur...

Esterl: Früher kam das Rotwild beim ersten Schnee bis weit raus hinunter ins Flachland gezogen. Aber jetzt, jetzt müssen wir Silagen machen und füttern, damit die Tiere überhaupt durch den Winter kommen. Denn der Mensch hat dem Wild alles genommen, hat den Tieren den Lebensraum so arg beschritten. Und immer mehr und mehr wird gebaut ...

Dann sind Sie also eher auf der Seite der Tiere?

Esterl: Auf jeden Fall. Ich bin Jäger und Heger. Beides schlägt in meiner Brust, auch die Liebe zum Tier. Es ist eine dienende Tätigkeit. Man

muss immer das Gleichgewicht herstellen. Es heißt Wald mit Wild. Mit. Und wir sind auch den kommenden Generationen gegenüber verantwortlich. Und außerdem...

Ja?

Esterl: ... freu ich mich auch über ein schönes Waldbild, das Naturidyll gesunder Bäume. Und wenn ich jetzt beim Fenster rausschaue, sehe ich, wie der Wald wieder regelrecht explodiert, dank der vielen Niederschläge heuer und dem reduzierten Wildbestand. Wenn die Bäume alle verbissen sind, ist das nicht möglich.

Und das Schießen selbst?

Esterl: Bei zu hohen Wildbeständen geht man eben auf die Jagd. Wir hatten ja in den Revieren oft hohe Abschusszahlen zu erfüllen, das hab ich natürlich auch gemacht. Machen müssen, sage ich bewusst. Derzeit ist der Wildbestand wieder normal. Mein Leitmotto: „Z'wenig und z'vui is an Narren sei Zui“. Verstanden? Zu wenig und zu viel ist des Narren Ziel.

Kritiker sagen ja, die Jäger seien alle nur blutrünstig und grausam ...

Esterl: Nein, gar nicht, wenn man es sauber macht. Wir töten – ja, das ist mir völlig bewusst, obwohl ich sehr tierliebend bin. Waidgerecht jagen heißt sauber jagen.

Das heißt genau?

Esterl: Nie im Leben hätte ich ein Muttertier vom Kalb weggeschossen zum Beispiel. Das gibt es nicht. Das Kalb ist dann ja einem fürchterlichen Siechtum



Mit Franz Josef Strauß auf die Jagd zu gehen, war ein Genuss.

Die alte Büchse

Konrad Esterl hat bisher über 1000 Abschüsse zu verzeichnen, besitzt über 270 Jagdtrophäen und ist achtfacher Buchautor. Und zudem dreifacher Europameister – im Tierstimmen imitieren. Spezialität: Hirschröhren. Zehn Gewehre, „Repetierer“ – drei Schuss im Magazin, einer im Lauf – nennt der Schlierseer sein Eigen. „Meine Lieblingswaffe ist aber aus Österreich, eine Ferlacher Bockbüchseflinte. Das heißt Schrot und Kugel, oben ist der Schrotlauf, unten der Kugellauf. Mit außenliegenden Hähnen. Handgemacht. Ich habe sie seit dem Jahr 1965. Aber sie schießt heute noch Loch in Loch.“



ausgeliefert. Jagen mit Herz und Verstand, darum geht es.

Was ist noch wichtig?

Esterl: Wenn man sich schon einmal dazu entschlossen hat, muss es ein sauberer Schuss sein, ein sauberer Blattschuss. Und für alle Fälle habe ich meine Schweißhunde. Wenn das Stück noch lebt, muss der Hund es hetzen und stellen. Und dann prüfe ich die Windrichtung, pirsche mich an – Fangschuss. Haben Sie eigentlich auch Wilderer gesehen? Gibt es die überhaupt noch?

Esterl: Ich hab in all den Jahren schon ein paar erwischt. Darunter einen ganz jungen Burschen, den hab ich aber nicht angezeigt, sondern er hat a saubere Watschn kriegt. Heute ist er selber ein guter Jäger. Aber er hat immer noch Federn vor mir ... Einmal in der Mongolei, da hätten Sie einen Schneeleoparden erlegen können ...

Esterl: Ich hab ja viel erlegt, oft auch drei, vier Tiere nacheinander, wenn es wirklich sein musste. Aber dieser Schneeleopard, der hat mir leidgetan.

Ergebnisse und Tabellen vom Amateurfußball

REGIONALLIGA

FC Pipinsried-FC Schweinfurt 05	2:2
FV Illertissen-1. FC Nürnberg II	2:4
SV Heimstetten-TSV Aubstadt	1:4
Bayern München II-V. Aschaffenburg	2:2
FC Memmingen-TSV Buchbach	0:1
SpVgg U'haching-1860 Rosenheim	5:4
SV Schalding/H.-SpVgg Bayreuth	0:1
VfB Eichstätt-TSV Rain a. Lech	0:1

1. (3.) SpVgg Bayreuth	11	29:11	27
2. (1.) Bayern München II	11	41:12	26
3. (2.) Wacker Burghausen	12	32:18	25
4. (4.) FC Schweinfurt 05	12	36:15	22
5. (5.) TSV Buchbach	13	21:12	22
6. (8.) TSV Aubstadt	13	23:16	20
7.(10.) SpVgg U'haching	13	24:27	20
8. (6.) FV Illertissen	13	21:16	19
9. (9.) FC Pipinsried	12	20:21	18
10. (7.) VfB Eichstätt	13	21:25	18
11.(11.) V. Aschaffenburg	13	18:23	18
12.(16.) 1. FC Nürnberg II	13	21:20	14
13.(12.) FC Memmingen	13	20:27	14
14.(13.) SV Heimstetten	12	17:23	13
15.(14.) SV Schalding/H.	13	16:25	13
16.(15.) FC Augsburg II	10	15:16	12
17.(17.) SC Eltersdorf	11	18:25	11
18.(20.) TSV Rain a. Lech	12	9:33	8
19.(18.) Greuther Fürth II	10	13:24	7
20.(19.) 1860 Rosenheim	12	12:38	7

BAYERNLIGA SÜD

VfB Hallbergmoos-Kirchanschöring	2:2
TSV Wasserburg-J. Regensburg II	1:2
TSV Dachau 65-VfR Garching	3:0
Türks. Augsburg-Schwaben Augsburg	1:1
SV Donaustauf-FC Ismaning	2:1
FC Gundelfingen-SV Pullach	2:2
TSV Kottern-1860 München II	0:5
SpVgg Hankofen/H.-TSV Landsberg	3:1
Schwabmünchen-FC Ingolstadt II	1:3

1. (1.) SpVgg Hankofen/H.	11	22:10	24
2. (2.) Kirchanschöring	10	15:8	20
3. (3.) Türkspor Augsburg	12	24:14	19
4. (7.) SV Donaustauf	11	21:16	18
5. (8.) TSV Dachau 65	11	16:15	18
6. (4.) TSV Landsberg	12	22:14	17
7. (5.) FC Ismaning	11	14:10	17
8. (9.) FC Ingolstadt II	11	16:13	17
9.(11.) 1860 München II	11	16:9	16
10. (6.) FC Deisenhofen	11	15:13	16
11.(12.) J. Regensburg II	10	12:11	15
12.(10.) SV Pullach	12	20:20	15
13.(13.) FC Gundelfingen	11	15:18	13
14.(14.) TSV Kottern	11	12:21	12
15.(15.) TSV Wasserburg	11	16:20	11
16.(16.) Schwaben Augsburg	11	11:19	10
17.(17.) VfB Marktheim	12	8:22	8
18.(18.) VfR Garching	11	11:19	7
19.(19.) VfB Hallbergmoos	10	10:24	7

LANDESLIGA

SBC Traunstein-SV Erlbach	0:5
SpVgg Landshut-Kirchheimer SC	5:1
Spfr. Schwaig-TSV Kastl	4:1
TSV Ampfing-FC Unterföhring	1:2
FC Töging-SE Freising	1:2
TuS Holzkirchen-SB Rosenheim	1:0
SV Bruckmühl-Eintr. Karlsfeld	2:1
TV Aigsbach-TSV Grünwald	1:3
SSV Eggenfelden-TSV Brunnthal	0:0

1. (2.) FC Unterföhring	11	29:9	25
2. (1.) Eintr. Karlsfeld	11	23:12	25
3. (3.) SV Erlbach	10	25:7	23
4. (4.) TuS Holzkirchen	10	19:7	23
5. (5.) Spfr. Schwaig	10	22:12	21
6. (6.) SE Freising	11	22:17	19
7. (7.) SpVgg Landshut	11	19:18	17
8. (8.) SV Bruckmühl	10	19:17	16
9. (9.) SSV Eggenfelden	10	10:15	14
10.(13.) TSV Grünwald	10	20:18	13
11.(11.) TSV Brunnthal	11	14:14	13
12.(10.) FC Töging	11	15:11	12
13.(12.) TSV Kastl	11	15:21	11
14.(15.) SB Rosenheim	10	11:19	10
15.(14.) TV Aigsbach	11	16:25	10
16.(16.) SBC Traunstein	10	11:25	8
17.(17.) TSV Ampfing	10	9:22	4
18.(18.) Kirchheimer SC	10	5:35	2

BEZIRKSLIGA OST

SV Westerndorf-TSV Bad Endorf	1:7
FC Aschheim-VfB Forstinning	1:0
TSV Buchbach II-ESV Freilassing	4:1
Reichertsh./R./G.-FC Langengeisling	1:2
TSV Dorfen-TSV Siegsdorf	0:0
SV Walderperlach-FC Moosinning	2:2
SC Baldham/V.-SV Saaldorf	2:1
FC Grünthal-TuS Prien	1:3
SV Pang-TuS Bad Aibling	0:0

1. (1.) VfB Forstinning	8	17:7	21
2. (2.) FC Moosinning	9	24:14	17
3. (3.) SV Saaldorf	9	21:13	17
4. (4.) TSV Dorfen	8	23:10	16
5. (5.) ESV Freilassing	9	20:13	15
6. (6.) FC Langengeisling	9	18:16	15
7. (7.) TSV Bad Endorf	8	20:18	12
8.(12.) Reichertsh./R./G.	6	13:11	9
9. (8.) TSV Otterfing	7	13:19	9
10.(10.) SV Walderperlach	8	13:17	8
11.(11.) TSV Siegsdorf	8	7:12	8
12. (9.) SV Westerndorf	9	10:21	8
13.(13.) FC Aschheim	7	13:15	7
14.(15.) TSV Buchbach II	7	8:16	6
15.(14.) SC Baldham/V.	8	8:26	5

KREISLIGEN

Kreisliga, Gruppe 1

SV Amerang-SV Ostermünchen	1:5
Großholzhausen-VfL Waldkraiburg	3:1
TuS Raubling-BiH Rosenheim	4:1
ASV Au-SV Amerang	2:0
SV Söllhuben-SV Ostermünchen	2:1
Dan. Waldkraiburg-TSV Emmering	abgebr.
FC Grünthal-TuS Prien	1:4
SV Pang-TuS Bad Aibling	2:1

Kreisliga, Gruppe 2

FC Töging II-TSV Teisendorf	1:5
SG Tüßling/Teis.-TSV Waging	3:1
SV Mehring-SG Schöna	4:1
BSC Surheim-SV Kay	2:0
SC Anger-TSV Peterskirchen	2:1
SG Perach/Winhör.-TuS Traunreut	abgebr.
FC Töging II-SC Inzell	1:4
TSV Reischach-TSV Teisendorf	2:1

KREISKLASSEN

Kreisklasse, Gruppe 1

SV Söchtenau-TSV Neubuern	5:2
SV Schloßberg-ASV Flintsbach	3:0
TV Obing-WSV Samerberg	2:0
SC Frasdorf-SV Nußdorf/Inn	3:2
SpVgg Pittenhardt-TuS Brannenburg	0:2
SV Seon/Seeb.-SV Riederer	2:1



Drei Tore von Marinus Weber beim 7:1-Sieg

Mit 7:1 fertigte der TSV Bad Endorf den SV Westerndorf beim Gastspiel in Rosenheim ab. Der erfolgreiche Torschütze war der Endorfer Marinus Weber (links) der drei Tore erzielte: Das 2:0, das 6:1 und den Schlusspunkt zum 7:1.

FOTO HANS-JÜRGEN ZIEGLER

KREISKLASSEN

Kreisklasse, Gruppe 2

SV Schechen-TSV Eiselffing	3:1
SV Tattenhausen-TSV Wasserburg II	7:2
FC Maitenbeth-DJK Griesstätt	1:1
DJK/SV Oberndorf-SV Ramerberg	2:1
Croat. Rosenheim-TSV Babensham	1:1
SV Kolbermoor-DJK/SV Edling	1:4

1. (2.) SV Tattenhausen	5	18:6	15
2. (5.) SV Schechen	7	16:11	13
3. (1.) SV Kolbermoor	6	17:10	12
4. (7.) DJK/SV Edling	6	12:8	12
5. (3.) FC Maitenbeth	6	9:5	12
6. (6.) DJK Griesstätt	7	8:7	11
7. (4.) TSV Wasserburg II	6	14:15	10
8. (8.) TSV Babensham	7	9:11	9
9.(10.) DJK/SV Oberndorf	6	10:9	7
10. (9.) Großkarolinenfeld	7	9:12	6
11.(11.) TSV Eiselffing	7	8:13	4
12.(12.) SV Ramerberg	7	5:11	4
13.(13.) Croat. Rosenheim	7	5:22	2

Kreisklasse, Gruppe 3

Unterneukirchen-Oberbergkirchen	0:0
Neumarkt-St. Veit-SV Haiming	2:1
TV Altötting-DJK Pleiskirchen	0:0
SV Aschau/Inn-FC Mühldorf	3:0
SG Kirchweidach/H.-TSV Neuötting	1:3

1. (1.) SV Aschau/Inn	6	14:5	15
2. (2.) DJK Pleiskirchen	8	8:6	13
4. (6.) TV Altötting	6	8:7	11
4. (3.) SV Haiming	6	10:3	10
5. (7.) Neumarkt-St. Veit	6	15:9	9
6. (5.) SG Kirchweidach/H.	6	5:8	9
7. (6.) Unterneukirchen	7	7:10	8
8. (8.) FC Mühldorf	6	7:14	6
9.(12.) TSV Neuötting	6	10:14	5
10. (9.) TuS A. Garching	6	8:12	5
11.(11.) Oberbergkirchen	6	7:11	5
12.(10.) TuS Engelsberg	3	3:3	4

Kreisklasse, Gruppe 4

SVL Tacherting-SBC Traunstein II	2:1
TSV Altenmarkt-SC Vachendorf	1:1
FC Bischofswiesen-DJK Otting	4:3
SV Oberteisendorf-TSV B. Reichenhall	1:3
ASV Piding-TSV Heiligkreuz	2:1
DJK Weildorf-SV Laufen	3:2

1. (1.) SC Vachendorf	8	18:11	17
2. (3.) ASV Piding	7	14:8	16
3. (2.) DJK Otting	8	20:13	15
4. (5.) FC Bischofswiesen	8	15:14	13
5. (6.) DJK Weildorf	8	12:12	12
6. (7.) SVL Tacherting	6	9:5	11
7. (8.) TSV B. Reichenhall	7	10:9	11
8. (4.) SV Oberteisendorf	7	11:9	10
9. (9.) SBC Traunstein II	7	11:14	7
10.(10.) SV Ruhpolding	7	11:14	7
11.(11.) SV Laufen	6	10:11	6
12.(12.) TSV Heiligkreuz	7	6:15	4
13.(13.) TSV Altenmarkt	6	4:16	1

A-KLASSEN

A-Klasse, Gruppe 1

TuS B. Aibling II-TSV Rohrdorf	5:1
ASV Au II-ASV Happing	2:1
TuS Raubling II-SB Rosenheim II	1:2
TuS B. Aibling II-SC Höhenrain	1:4
TSV Rohrdorf-Türk Rosenheim	4:2
DJK/SV Götting-TV Feldkirchen	1:1
SV Bad Feilnbach-ESV Rosenheim	3:3

1. (1.) ASV Au II	8	19:7	19
2. (2.) TV Feldkirchen	7	18:8	15
3. (3.) TuS Raubling II	7	13:11	11
4. (5.) DJK/SV Götting	6	18:16	10
5. (8.) SC Höhenrain	6	14:12	10
6. (4.) ASV Happing	7	14:15	10
7.(11.) TuS B. Aibling II	7	16:17	9
8. (6.) Großholzhausen II	7	12:9	8
9. (7.) ESV Rosenheim	7	13:12	8
10.(12.) TSV Rohrdorf	7	15:21	8
11.(10.) SV Bad Feilnbach	8	16:17	7
12. (9.) Türk Rosenheim	6	13:17	7
13.(13.) SB Rosenheim II	7	8:27	3

A-Klasse, Gruppe 2

SV Prutting-SC Schleching	6:2
ASV Grassau-TSV Bergen	0:4
SV Untervössen-TSV Siegsdorf II	1:0
TSV Bernau-SV Erlstätt	3:0
ASV Eggstätt-TSV Breitbrunn/G.	1:2
TSV Rimsting-TSV Übersee	0:3

1. (1.) TSV Bergen	8	18:5	19
2. (2.) SG Chieming/Grab.	7	29:7	15
3. (3.) SV Untervössen	7	16:8	14
4. (5.) SV Prutting	7	19:8	13
5. (8.) TSV Bernau	7	9:5	11
6. (4.) SC Schleching	8	19:20	11
7.(10.) TSV Breitbrunn/G.	8	10:19	10
8. (6.) WSV Aschau/Ch.	4	16:6	9
9. (7.) TSV Siegsdorf II	7	8:12	9
10. (9.) TSV Rimsting	6	5:11	7
11.(13.) TSV Übersee	7	9:20	7
12.(11.) ASV Grassau	6	7:14	6
13.(12.) ASV Eggstätt	8	8:16	6
14.(14.) SV Erlstätt	8	8:30	4

A-Klasse, Gruppe 3

Ostermünchen II-ASV Rott	1:2
TSV Hohenhann-TSV Emmering II	0:4
SV Schonstett-Ostermünchen II	1:0
SV Aschau/Inn II-TSV Eiselffing II	3:0
SV Albalching-SV Forsting/Pf.	1:2
FC Halfing-TSV ABling	0:3
SG Reich./R./G. II-TSV Soyen	1:1

1. (1.) SV Schonstett	7	17:6	17
2. (2.) SV Aschau/Inn II	8	19:15	16
3. (5.) TSV ABling	7	18:9	13
4. (7.) SV Forsting/Pf.	6	14:5	13
5. (6.) ASV Rott	6	17:14	13
6. (3.) SG Reich./R./G. II	7	13:8	12
7. (4.) SC Rechtmehring	7	11:14	11
8. (8.) FC Halfing	8	18:20	10
9.(11.) TSV Hohenhann	8	20:15	9
10. (9.) TSV Soyen	7	11:15	9
11.(10.) TSV Eiselffing II	7	12:20	7
12.(12.) SV Albalching	8	17:24	5
13.(13.) TSV Emmering II	8	8:19	4
14.(14.) Ostermünchen II	6	2:13	1

A-Klasse, Gruppe 4

SV Erlbach II-TuS Mettenheim	1:2
TSV Taufkirchen-SV Schwindegg	4:0
SVG Burgkirchen-Zangberg/Ampf. II	1:0
SG Markt/Stammh.-DJK Emmerting	4:1
TSV Polling-TV Kraiburg	0:7
SV Weidenbach-Obertaufkirchen	1:3
Neumkt. II/Eggk.-SV Hirten	1:1

1. (1.) SG Markt/Stammh.	8	18:9	19
2. (2.) Neumkt. II/Eggk.	8	24:12	17
3. (3.) TuS Mettenheim	8	14:8	16
4. (4.) DJK Emmerting	7	20:8	13
5. (7.) TSV Polling	7	8:7	11
6. (5.) TV Kraiburg	8	22:17	10
7. (9.) SVG Burgkirchen	7	7:8	10
8.(10.) SV Weidenbach	7	11:13	10
9.(13.) SV Schwindegg	8	12:18	10
10. (6.) SV Hirten	7	11:14	8
11. (8.) TSV Taufkirchen	7	11:18	8
12.(11.) Zangberg/Ampf. II	8	12:20	7
13.(12.) SV Erlbach II	8	13:22	7
14.(14.) Obertaufkirchen	8	7:16	2

A-Klasse, Gruppe 5

TSV Feichten-SV Kay II	1:2
TV Obing II-TSV Schnaitsee	1:3
TSV Kienberg-TSV Palling	1:2
FC Traunreut-SV Waldhausen	2:4

1. (1.) TSV Schnaitsee	7	18:8	18
2. (3.) SV Waldhausen	7	18:7	14
3. (2.) TuS Kienberg	7	16:9	13
4. (5.) TSV Palling	6	14:11	11
5. (4.) TSV Traunwalchen	6	11:10	10
6. (6.) TV Obing II	6	10:10	7
7. (7.) TSV Tittmoning	5	11:16	7
8.(11.) TSV Feichten	7	9:15	7
9. (8.) Oberfeldkirchen	6	9:11	6
10. (9.) FC Traunreut	4	7:10	4
11.(10.) SV Kay II	7	6:15	4
12.(12.) TuS Traunreut II	6	3:10	3

A-Klasse, Gruppe 6

WSC Bayer. Gmain-SV Taching	2:0
DJK Kammer-SV Leobendorf	3:3
BSC Surheim II-TSV Fridolfing	0:4
Kirchanschöring II-TSV Petting	

ZUM TAGE

Ernüchternder Start
Leipzig ist kein
Meister-Standort

GÜNTER KLEIN



Rasenballsport Leipzig, von einigen Fachleuten wegen seiner Kadertiefe vor einigen Wochen noch zu einem Titelanwärter erhoben, wird 2021/22 nicht Deutscher Meister. Nach vier Spieltagen stehen drei Niederlagen in der Bilanz, das ist eigentlich schon das Pensum, das man sich für eine komplette Saison leisten darf. Die Leistungsunterschiede in der Bundesliga sind mittlerweile so gravierend, dass die Spitzenteams weitaus mehr Punkte einfahren als vor zehn, zwanzig Jahren. Dass etwa eine Mannschaft eine Halbserie mit 17 Partien ungeschlagen übersteht, war früher kaum denkbar; Dortmund ist das vor zehn Jahren dann gelungen. Danach übernahmen wieder die Bayern, und sie waren in der Lage, grundsätzlich jedes Spiel zu gewinnen. Das einzige Team, das drei Pleiten aus den ersten vier Spielen verkraften könnte, wären eben die Bayern, weil man ihnen zutraut, von den folgenden dreißig 28 zu gewinnen.

Leipzig erkennt nun seine Grenzen. Für Talente aus der ganzen Welt ist die Organisation, zu der man trotz formeller Trennung auch Salzburg rechnen muss, eine tolle Anlaufstelle. Sie erfahren Förderung nach modernsten Methoden, Leipzig steht unter internationaler Beobachtung, man kann es von dort nach England schaffen zu einem Club, der dann noch mehr bietet. Damit ist nicht nur das Gehalt gemeint, sondern die Aura, die einen Verein umgibt: Liverpool, Chelsea – wofür sie stehen, wie sie Menschen bewegen, das kann RB nicht erreichen. Nach Leipzig geht man, um weiterzuziehen. Dem FC Bayern, um den Vergleich auf die nationale Ebene zu bringen, schließt man sich an, um zu bleiben. Diesen Rückstand wird der Standort Leipzig nicht aufholen können – selbst Dortmund mit seiner RB nicht unähnlichen Politik geht es nicht anders.

Erstmals aber hat es Leipzig so erwischt, dass es nicht mit kühler Planung entgegenwirken kann. Julian Nagelsmann war als Trainer länger eingeplant als für nur zwei Jahre und der Amerikaner Jesse Marsch für den deutschen Markt halt nur eine 1b-Lösung. Und der Königstransfer ist RB womöglich missglückt. Auf der Suche nach einer Tormaschine als Ersatz für den schon vor einem Jahr abhanden gekommenen Timo Werner entschloss man sich zu einer konventionellen statt kreativen Personalie, zu einem fertigen Spieler: Andre Silva aus Frankfurt. Ein klassischer Fall von eingekauft nach Scorerliste, wie im Managerspiel. Nicht meisterlich.

Gunter.Klein@ovb.net

IM BLICKPUNKT

„Sehr gute Gespräche mit Goretzka“

Sportvorstand Hasan Salihamidzic ist „guter Dinge“, dass der FC Bayern Leon Goretzka langfristig an sich binden kann. Der Vertrag des Fußball-Nationalspielers läuft am Saisonende aus. Der 26-jährige könnte dann ablösefrei wechseln. „Er ist sehr wichtig. Er ist ein Spieler, der besondere Fähigkeiten hat im Mittelfeld“, sagte Salihamidzic über Goretzka. „Wir sind in sehr guten Gesprächen“, fügte der 44-jährige hinzu.

BUNDESLIGA, 4. RUNDE

Greuther Fürth - VfL Wolfsburg	0:2
1899 Hoffenheim - Mainz 05	0:2
SC Freiburg - 1. FC Köln	1:1
FC Union Berlin - FC Augsburg	0:0
Bayer Leverkusen - Borussia Dortmund	3:4
Eintracht Frankfurt - VfB Stuttgart	1:1
RB Leipzig - FC Bayern	1:4
VfL Bochum - Hertha BSC Berlin	1:3
Mönchengladbach - Arminia Bielefeld	3:1

		S	G	U	V	T	P
1.	VfL Wolfsburg	4	4	0	0	6:1	12
2.	FC Bayern	4	3	1	0	13:4	10
3.	Borussia Dortmund	4	3	0	1	13:9	9
4.	Mainz 05	4	3	0	1	6:2	9
5.	SC Freiburg	4	2	2	0	6:4	8
6.	Bayer Leverkusen	4	2	1	1	12:6	7
7.	1. FC Köln	4	2	1	1	8:6	7
8.	FC Union Berlin	4	1	3	0	5:4	6
9.	1899 Hoffenheim	4	1	1	2	8:7	4
10.	VfB Stuttgart	4	1	1	2	8:9	4
11.	Mönchengladbach	4	1	1	2	5:8	4
12.	RB Leipzig	4	1	0	3	5:6	3
13.	VfL Bochum	4	1	0	3	4:6	3
14.	Arminia Bielefeld	4	0	3	1	3:5	3
15.	Eintracht Frankfurt	4	0	3	1	4:7	3
16.	Hertha BSC Berlin	4	1	0	3	5:11	3
17.	FC Augsburg	4	0	2	2	1:8	2
18.	Greuther Fürth	4	0	1	3	2:11	1

Nächste Spiele: 5. Spieltag: Freitag, 17. September: Hertha - Fürth (20.30). – Samstag, 18. September: FC Bayern - Bochum, Mainz - Freiburg, Augsburg - M'gladbach, Bielefeld - Hoffenheim (alle 15.30), Köln - Leipzig (18.30). – Sonntag, 19. September: Stuttgart - Leverkusen (15.30), Dortmund - Union Berlin (17.30), Wolfsburg - Frankfurt (19.30).

VON PHILIPP KESSLER

München – Samstagabend in Leipzig: Als der Mannschaftsbus des FC Bayern die Red-Bull-Arena in Richtung Flughafen verlässt, ist am Himmel ein buntes Feuerwerk zu beobachten. Auch, wenn es passen würde – Grund dafür war nicht der deutliche Sieg des deutschen Rekordmeisters vor 34 000 Zusehern bei RB. Zwar animierte das 4:1 durch Tore von Robert Lewandowski, Jamal Musiala, Leroy Sané und Eric Maxim Choupo-Moting viele Münchner Fans zum Feiern und Träumen. Trainer Julian Nagelsmann (34) lässt sich vom Knaller-Ergebnis im Duell mit seinem Ex-Club allerdings nicht blenden. „Wir sind sehr glücklich über die drei Punkte. Die sieben Punkte Vorsprung auf Leipzig sind auch ein Punkt, der wichtig ist, weil wir wissen, was RB für eine Qualität hat“, erklärte der Landsberger nach dem Spiel. Gleichzeitig machte er aber auch deutlich: „Am Ende sind wir der verdiente Sieger, aber nicht so verdient, dass wir 4:1 hätten gewinnen müssen.“

Am zufriedensten war Nagelsmann mit dem Auftreten seiner Mannschaft direkt nach der Pause, in der der FC Bayern seine Führung auf 2:0 bzw. 3:0 ausbauen konnte. „Das war die einzige Phase im Spiel, wo wir besser waren“, meinte der Coach, der mit Blick auf den Champions-League-Hit am Dienstag (21 Uhr, Amazon) in Barcelona noch ein paar Baustellen hat.

Laut Nagelsmann haben die Münchner in Leipzig in der ersten Halbzeit zu viele



Ehrgeizig: Julian Nagelsmann hat noch viel vor mit den Bayern.

FOTO: MJS

Bälle verloren, zu häufig Pässe vor die gegnerische Abwehr-Kette gespielt, obwohl dahinter doch so viel Raum gewesen sei, „wo wir deutlich mehr Tore hätte machen können.“ Zudem merkte er

an: „Wir hatten insgesamt zu wenige Positionen besetzt. Wir hatten in den letzten 20 Minuten sehr viele Spieler auf einer Linie vorne und auch hinten.“ Dadurch seien viele zweite Bälle bei den

Leipzigern gelandet. Der Sieg gegen RB „frohlockte“ Nagelsmann nicht. Aussagen, die typisch für den ehrgeizigen Trainer sind. Er verkörpert die Mia-san-mia-Mentalität des FC Bayern, sieht stets Ver-

besserungspotenzial. Das war auch schon bei seinen vorherigen Stationen bei Hoffenheim und Leipzig der Fall.

Doch in München hält er sich mit Neuerungen noch zurück. Und irgendwie scheint ihn das zu wurmen. „Ich sitze zuhause im Büro und überlege, wie viel Neues bringe ich jetzt rein? Was machen wir? Wieder nur das Altbewährte? Aber wann entwickeln wir uns weiter?“, verriet Nagelsmann, der von einer „Gratwanderung der Entscheidungen“ sprach. Einerseits habe die Mannschaft unter Hansi Flick (56/Bundes-trainer) zuvor in zwei Jahren acht Titel geholt. Andererseits möchte Nagelsmann seine Ideen einbringen. „Das stiftet immer ein bisschen Unruhe bei den Spielern“, meinte er, betonte aber ebenso: „Die Spieler wollen auch, dass wir uns entwickeln.“

Die Mannschaft erinnert hin und wieder noch an Flick. Das liegt natürlich auch daran, dass aufgrund der hohen Belastung mit englischen Wochen und vielen Nationalspielen wenig Zeit für gemeinsame Trainingseinheiten bleibt. Hinzu kommt Verletzungspech. Immer wieder sind Stars angeschlagen. Der Abwehr, die in der vergangenen Saison noch 44 Gegentore kassiert hat, hat Nagelsmann jedenfalls schon zu mehr Stabilität verholfen. Auch die Flügelspieler Leroy Sané und Serge Gnabry macht der Trainer wieder stark. Schritt für Schritt entwickelt sich die Mannschaft zu den Nagelsmann-Bayern. Der gute Saisonstart hilft ihm dabei, seine Ideen in Ruhe umsetzen zu können.

RB LEIPZIG – FC BAYERN

1:4

Leipzig: Gulacsi - Mukiele, Orban (80. Klostermann), Simakan, Angelino (58. Gvardiol) - Laimer (59. Haidara), Kampl - Szoboszlai, Olmo (59. Forsberg), Nkunku - Silva (71. Poulsen).

FC Bayern: Neuer 2 - Pavard 4 (75. Süle 0), Upamecano 3, Hernandez 2, Davies 2 - Kimmich 2, Goretzka 4 (59. Sabitzer 3) - Gnabry 4 (45.+1 Musiala 1), Thomas Müller 3 (75. Stanisic 0), Leroy Sane 2 - Lewandowski 2 (59. Choupo-Moting 2).

Schiedsrichter: Aytekin (Oberasbach)

Tore: 0:1 Lewandowski (12., Handelfmeter nach Videobeweis), 0:2 Musiala (47.), 0:3 Sane (54.), 1:3 Laimer (58.), 1:4 Choupo-Moting (90.+2)

Zuschauer: 34.000 (ausverkauft)

Gelbe Karten: keine

Erweiterte Statistik (Quelle: deltatre): Torschüsse: 10:18. – Ecken: 2:6. – Ballbesitz: 53:47 %. – Zweikämpfe: 109:99.



FOTO: AFP

Formstark: Der zuletzt viel kritisierte Leroy Sané traf für die Bayern zum 3:0.



FOTO: IMAGO

Gab sein Debüt: Marcel Sabitzer (r.) traf prompt auf seine Ex-Kollegen von RB Leipzig.

Der Zauberer des Spiels

Joker Jamal Musiala führt Bayern gegen Leipzig zum Erfolg

München – Dieser Youngster bereitet den Bayern sehr viel Freude. Jamal Musiala (18) war der überragende Mann des Abends beim 4:1 am Samstag in Leipzig. Das Offensiv-Juwel wurde kurz vor der Pause für Serge Gnabry (26), der sich ersten Diagnosen zufolge einen Hexenschuss zugezogen hat, eingewechselt. „Es wird ganz eng, man muss sehen, ob es reicht“, sagte Sportvorstand Hasan Salihamidzic zu den Einsatzchancen des Angreifers gegen Barcelona.

Bei Musiala lief es hingegen: Kurz nach Wiederanpfiff nahm er eine Flanke von Alphonso Davies ideal mit rechts an und versenkte die Kugel perfekt mit links zum 2:0. „Es hat ganz viel Spaß macht. Wir trainieren solche Situationen wie bei meinem Tor. Da denkt man nicht viel“, sagte Musiala angesprochen auf seinen Treffer.

Wenig später, in der 54. Minute, bereitete der deutsche Nationalspieler das 3:0 durch Leroy Sané (25) mit einem Chip vor. Musiala ist ein Spieler für besondere Momente. Auf der Homepage des FC Bayern wurde er nach dem Spiel sogar „Magic Musiala“ genannt. Passend dazu sagte Thomas Müller (31) nach dem Spiel bei Sky: „Jamal ist der Zauberer des Spiels gewesen.“ Wie so viele Beobachter ist auch der Bayer verzückt von seinem Mitspieler, der 2019 von Chelsea in die Nachwuchsabteilung des deutschen Rekordmeisters ge-



FOTO: IMAGO

Ausgetanzt: Jamal Musiala trickst den Leipziger Mohamed Simakan aus.

wechselt ist und seitdem eine super Entwicklung durchmacht. „Es ist schon so, dass sehr kommunikativ ist und auch nachfragt“, verriet Müller und schob in seiner typisch humorvollen Art hinterher: „Er fragt mich aber jetzt nicht, wie man einen Spieler ausspielt... Das frage eher ich ihn. Aber in anderen Bereichen wie Anlaufverhalten oder in welche Räume er soll – da ist er schon wissbegierig.“

Musiala kommt einfach gut an. Auch weil er trotz seines unfassbaren Talents am Boden bleibt. „Ich habe in mei-

ner Trainer-Karriere schon einige Nachwuchsspieler gehabt, aber er ist außergewöhnlich – auch was seine Charakterzüge angeht“, betont Trainer Julian Nagelsmann (34). „Er ist sehr demütig, will arbeiten und hört zu. Auch nach so einem Spiel hast du nicht das Gefühl, dass er abgehoben ist.“ Musiala soll weiterhin behutsam aufgebaut werden. Aktuell pendelt er zwischen Bank und Startelf. Gut möglich, dass er am Dienstag gegen Barcelona im Camp Nou wieder von Beginn an zaubern darf.

PHILIPP KESSLER

„Der Fußball hat sich falsch entwickelt“

Karl-Heinz Rummenigge über den FC Bayern, Investoren, Fans und absurde Ablössummen

München – Am 30. Juni legte Karl-Heinz Rummenigge sein Amt als Vorstandsvorsitzender des FC Bayern nieder. Im Interview mit der „AS“ spricht der 65-Jährige über Gedanken im Urlaub, die Arbeit seiner Nachfolger, eine Öffnung für Investoren und Probleme im modernen Fußball.

Ist es möglich, an einem Tag vom Vorstandsvorsitzenden des FC Bayern zum Fan zu werden?

Als ich beschloss, einen Schritt zurückzutreten, war mir klar, was das bedeutet. Ich musste bereit sein loszulassen, weshalb ich einen längeren Urlaub als sonst genommen habe. Früher war Bayern das erste, woran ich dachte, wenn ich aufwachte, und auch das letzte, woran ich dachte, bevor ich ins Bett ging. Es ist nicht leicht, solche Gewohnheiten zu ändern, es ist nur möglich, wenn man bereit ist, ein Kapitel wirklich abzuschließen.

Ich frage Sie als Fan: Was halten Sie von den Neuverpflichtungen der Bayern?

Ich möchte hier nicht ins Detail gehen. Ich denke, die Mannschaft ist gut gestartet und es ist nur eine Frage der Zeit, bis sie die Tabellenführung übernimmt. Angesichts des Kaders bin ich überzeugt,

dass sie zum zehnten Mal in Folge Meister werden. Was die Champions League angeht, so müssen wir abwarten, bis es in die K.o.-Phase geht.

Haben sie den FC Bayern so an Ihre Nachfolger übergeben wie Sie es sich immer vorgestellt haben?

Was meine Position betrifft, so setze ich große Hoffnungen auf Oliver Kahn als Vorstandsvorsitzender. Uli (Hoenes) und ich haben immer das Ziel verfolgt, einen kerngesunden FC Bayern zu übergeben, und das ist der Fall, trotz der Krise nach dem Coronavirus. Wir haben in nur 13 Monaten sieben Titel gewonnen und sind mit einem mehr als blauen Auge auch finanziell aus den beiden vom Virus gezeichneten Saisons hervorgegangen, wie Sie in unserer letzten Jahresbilanz ohne Defizit sehen konnten.

Ihre größte Herausforderung an der Spitze des Vereins?

Dieselbe Herausforderung, vor der die heutige steht: auf nationaler und vor allem internationaler Ebene erfolgreich zu sein, trotz der wirtschaftlichen Macht bestimmter Vereine mit höheren Fernseheneinnahmen, die in den Händen von Milliardären oder teilweise ganzen Staaten liegen. Vor zehn Jahren



„Der FC Bayern darf stolz sein“: Karl-Heinz Rummenigge wähnt die Münchner auf einem guten Weg. FOTO: IMAGO

standen wir bereits vor solchen Herausforderungen und ich bin immer noch sehr stolz darauf, dass wir bei Bayern in dieser Hinsicht keine Verrücktheiten mitgemacht haben. Immerhin haben wir in den letzten zehn Jahren drei Champions-League-Finals erreicht und zwei davon gewonnen. Ich denke, darauf darf der FC Bayern stolz sein.

Vor welchen Herausforderungen steht der deutsche Fußball?

Bedenken Sie, dass die Bundesliga die letzte Liga ist, die dank des 50+1-Modells für Investoren, die eine Mehrheitsbeteiligung an einem Verein anstreben, geschlossen bleibt. Es liegt an der Bundesliga zu entscheiden, ob sie dieses Modell in Zukunft bei-

halten will. Ich war immer dafür, dass man rationale Entscheidungen trifft. In Deutschland wird diese Art von Fragen vielleicht mit mehr Vorsicht behandelt. Die deutschen Fans sind in dieser Frage kritischer als die englischen, italienischen und spanischen, aber die Super League hat bewiesen, dass eine kritische Fanbasis für das Wohl des Fußballs entscheidend sein kann. Es ist allgemein bekannt, dass sich Bayern von Anfang an distanziert hat. Wäre es anders gewesen, hätten wir angesichts der Reaktion unserer Fans mit Sicherheit für Personenschutz hätten sorgen müssen. Die Fans sind der Schlüssel, um der Versuchung zu entgehen, der Herde blind hinterherzuren-

Die Fans als regulierendes Element.

Sie sollen kritisch sein, aber bitte nicht so retro. Wir sind alle nostalgisch in Bezug auf das, was vor 20, 30 Jahren passiert ist, aber glauben Sie mir: Was die Attraktivität und die gesellschaftspolitische Wirkung angeht, war der Fußball noch nie so gut wie heute.

Trotz der Investoren?

Ich denke, dass zumindest in Deutschland jeder Verein selbst entscheiden können sollte, ob er seine Türen für sie öffnen will oder nicht. Sankt Pauli, zum Beispiel, wird das nie tun. Aber vielleicht haben andere Vereine dieses Bedürfnis, um wieder nach vorne blicken zu können. PSG war vor dem Eintritt Katars auf internationaler Ebene nicht konkurrenzfähig und ist nun Favorit auf den Sieg in der Champions League. Ich denke, wir sollten uns nicht von vornherein verschließen, sondern Pros und Contras abwägen. Übertragen auf die Bundesliga bedeutet dies, dass wir folgende Frage beantworten müssen: Reicht uns die Bundesliga als Wettbewerb aus oder wollen wir, dass die deutschen Mannschaften auf internationaler Ebene weiterhin erfolgreich sind?

Sind Sie besorgt über be-

stimmte Trends im modernen Fußball?

Wir haben alle gesehen, welche Summen die Engländer und PSG trotz der Krise investiert haben. Die Wichtigste ist, dass der Wettbewerb unter gleichen Bedingungen stattfindet. Deshalb werde ich als Mitglied des UEFA-Exekutivkomitees alles daran setzen, die sportliche Gleichstellung aller Mannschaften zu bewahren. Die Beträge, die in letzter Zeit wieder auf dem Markt bewegt wurden, insbesondere trotz der Pandemie, sind schwer zu verstehen. Es ist klar, dass man einen Marktvorteil gegenüber anderen hat, wenn man genug Geld hat, um einen Club zu kaufen und nicht von dessen Einnahmen abhängig ist.

Man sieht, dass Sie besorgt sind.

Der Fußball hat sich seit 1995, insbesondere seit dem Bosman-Urteil, in die eine falsche Richtung entwickelt. Die Tatsache, dass es den Spielern freisteht, nach Ablauf ihres Vertrags ablösefrei zu gehen, hat zu einer Reihe von Fehlentwicklungen bei Gehältern, Beraterhonoraren und den Ablössummen geführt. Es liegt an der UEFA und auch an der FIFA als Regulator des Weltfußballs, einen zunehmend außer Kontrolle geratenen Markt wieder einzufangen.

SALIHAMIDZIC

Zorc: „Soll seine Klappe halten“

Bayern Münchens Sportvorstand Hasan Salihamidzic hat sich irritiert über den 90-Minuten-Einsatz des Dortmunders Marco Reus im Bundesligaspiel bei Bayer Leverkusen gezeigt. Der BVB-Kapitän war nur vier Tage zuvor vor dem WM-Qualifikationsspiel auf Island verletzt von der Fußball-Nationalmannschaft abgereist.

Bundestrainer Hansi Flick ließ Reus vor dem Island-Spiel wegen leichter Probleme am Knie vorzeitig zum Verein zurückkehren. Es sei nicht das erste Mal, dass andere Spieler vom Nationalteam abreisten, aber die



Hasan Salihamidzic FOTO: AFP

Münchner Nationalspieler nicht, sagte Salihamidzic am Sonntag im TV-Sender Sky. Bayern-Profi Serge Gnabry habe auch Rückenprobleme gehabt, aber gegen Island gespielt. Er erzielte sogar das erste Tor beim 4:0. Am Samstagabend musste Gnabry dann beim 4:1 der Bayern in Leipzig vorzeitig wegen Rückenproblemen vom Platz. Salihamidzic stichelte gegen den 32 Jahre alten Reus, der nach seinem EM-Verzicht unter dem neuen Bundestrainer Flick noch mal die Weltmeisterschaft 2022 in Katar anstreben will – und das als Führungsspieler. „Führungsrolle? Wie soll das gehen? Da stehst du jede Minute auf dem Platz“, BVB-Spordirektor Michael Zorc zeigte sich verärgert über die Aussagen. „Salihamidzic sollte seine Klappe halten und sich zu den Themen von Bayern München äußern. Was glaubt er eigentlich, wer er ist?“

Salihamidzic zeigte sich gestern indes erleichtert, dass er in seiner Funktion als Sportvorstand nicht mehr direkt mit Karl-Heinz Rummenigge und Uli Hoenes zu tun hat. „Man musste da viel Rücksicht nehmen, dass man keinem von beiden wehtut.“

FUSSBALL IN KÜRZE

Pele weiter auf Intensivstation

Die Genesung von Brasiliens Fußball-Legende Pele macht nur langsam Fortschritte. Laut des jüngsten Bulletins der Ärzte liegt der 80-Jährige weiterhin auf der Intensivstation. Allerdings verbesserte sich der Gesundheitszustand des dreimaligen Weltmeisters „auf zufriedenstellende Art und Weise“.

Schmadtke kritisiert Bundestrainer Flick

Wolfsburgs Geschäftsführer Jörg Schmadtke hat Hansi Flick dafür kritisiert, dass er den Riddle Baku in der vergangenen Woche schon vor dem WM-Qualifikationsspiel gegen Island wieder zu seinem Verein zurückgeschickt hat: „Das war nicht ganz ohne. Ganz konkret hätte ich mir gewünscht, dass man mich anruft und man abwägt, ob das jetzt so ein guter Move ist.“

Juventus verliert erneut – Chelsea feiert Lukaku

Turin – Italiens Fußball-Rekordmeister Juventus Turin holte sich am Wochenende die nächste Pleite ab: Die Alte Dame kassierte am dritten Spieltag der Serie A eine 1:2 (1:0)-Niederlage bei der SSC Neapel. Italiens Renommierklub ist zum Punktelieferanten mutiert. „Cristiano Ronaldo, wo bist Du? Juve bekommt schmerzhaft die Abwesenheit seines Ex-Stars zu spüren“, analysierte Tutto-sport. „Schwach, fantasielos und ohne Seele, Juve ist nur noch der Schatten seiner selbst“, befand der Corriere dello Sport. Coach Massimiliano Allegri wirkte fast schon resignierend, als er sagte: „So ist die Situation leider im Moment, ich kann den Jungs nichts vorwerfen. Fehler haben das Spiel beeinflusst, wir haben zu viele Gelegenheiten verpasst. Jetzt können wir nur auf den ersten Sieg am Dienstag in der Champions League hoffen.“ Besser läuft es beim FC Chelsea. Das Team von Tra-



Romelu Lukaku FOTO: IMAGO

ner Thomas Tuchel besiegte Aston Villa mit 3:0 (1:0). Rückkehrer Romelu Lukaku (15./90.+3) und Mateo Kovacic (49.) waren für die Blues erfolgreich. Für Chelsea spielte Antonio Rüdiger durch, Kai Havertz wurde nach 64 Minuten ausgewechselt. Timo Werner kam nach 82 Minuten ins Spiel. Mit Nationalspieler Ilkay Gündogan gewann Pep Guardiola's Manchester City bei Leicester City mit 1:0 (0:0). Bernardo Silva erzielte den Treffer.

Manchester – Cristiano Ronaldo brachte das „Theater der Träume“ in Ektase. Der 36 Jahre alte Portugiese schoss Manchester United am Samstag mit zwei Treffern nicht nur zu einem 4:1 (1:0)-Erfolg über Newcastle United, sondern sorgte für eine perfekte und vielumjubelte Rückkehr ins Old Trafford. Mehr als zwölf Jahre nach seinem Abschied aus Manchester feierten die Fans des englischen Fußball-Rekordmeisters den Superstar überschwänglich – und der bedankte sich mit einer für ihn typischen Art und Weise: Er traf und traf. „Ich habe nicht erwartet, zwei Tore zu erzielen“, sagte er. „Ich habe eines erwartet, aber nicht zwei.“

United-Trainer Ole Gunnar Solskjaer geriet beim Thema Ronaldo umgehend ins Schwärmen. „Es fühlt sich an wie in alten Zeiten“, sagte der Norweger. „Er ist ein besonderer Mann und ein besonderer Spieler für uns.“

In der Nachspielzeit der ersten Hälfte nutzte Ronaldo, der Ende August von Juventus Turin auf die Insel zurückkehrte, einen Patzer von Newcastle-Keeper Freddie Woodman, der einen Schuss von Mason Greenwood nur abklatschen konnte. Der mehrfache Weltfußballer stand richtig und drückte den Ball problemlos über die Linie. Mit seiner bekannten Jubelpose feierte er mit seinen Team-Kollegen die Führung (45.+2). „Wenn unter uns ein Superstar ist, dann ist das dieser Junge. Er ist einfach anders“, schwärmte sogar Gäste-Trainer Steve Bruce.

Auf den kurzzeitigen Schock durch den überraschenden Ausgleich durch Javier Manquillo (56.) besaß Ronaldo die perfekte Antwort. Nach einem Zuspätschießen von Luke Shaw drang der frühere Real-Star sechs Minuten später in den Strafraum ein und schoss durch die Beine von Woodman – 2:1. Bruno Fernandes (80.) und Jesse Lingard (90.+2)

Die perfekte Rückkehr

Cristiano Ronaldo trifft zweimal für Man United und versetzt das „Theater der Träume“ in Ektase



Ein klassischer Ronaldo: Erst vollstreckte der Superstar kaltschnäuzig zum 1:0 (unten), dann folgte der gewohnte Torjubiläum mit einem gewaltigen Sprung in die Luft. DPA/ AFP



machten das Ronaldo-Comeback perfekt. „Wir freuen uns sehr, ihn hier zu haben“, sagte Ronaldos Landsmann Fernandes. „Gute Spieler können immer gut zusammen-spielen.“

Die Ronaldo-Jubelshow rund um das Old Trafford fing weit vor Spielbeginn an. Bereits bei der Bus-Ankunft der Red Devils gab es für Ronaldo lautstarken Jubel der United-Fans. Neben unzähligen Trikots mit der Ronaldo-Nummer sieben waren auch viele Plakate mit „Welcome Home“ zu sehen. „Es war unglaublich“, sagte Ronaldo. „Ich war sehr nervös. Ich habe es nicht gezeigt, aber ich war es. Der Empfang ist unglaublich.“ Auch beim Warmlaufen und beim Einmarsch direkt vor dem Spiel gab es Gesänge und minutenlangen Applaus für den Rückkehrer, der nach Auskunft von Coach Solskjaer am Freitagabend im Hotel eine kleine Rede an die Mannschaft hielt.

Auf der Tribüne kullerten bei Dolores die Tränen. Ronaldos Mutter durfte ihrem Sohn ausnahmsweise in der Arena auf die Füße schauen. Denn eigentlich hatte Ronaldo seiner Mama Stadionverbot erteilt, da sie vor Nervosität schon zweimal in Ohnmacht gefallen war – und sich dabei einmal sogar Zähne ausschlug.

Auch Sir Alex Ferguson genoss den Auftritt seines Schützlings. Der 79-Jährige holte als damaliger United-Coach Ronaldo 2003 auf die Insel. Auch an der Rückkehr besaß der Schotte durch Gespräche einen großen Anteil. „Meine Rückkehr ins Old Trafford erinnert mich daran, warum dieses Stadion das ‘Theater der Träume’ ist“, schrieb der Superstar an seine 342 Millionen Follower auf Instagram: „Für mich war es schon immer ein magischer Ort, an dem du alles erreichen kannst, was du dir vornimmst.“

dpa/sid

FUSSBALL-BUNDESLIGA – FRAGEN UND ANTWORTEN ZUM 1. SPIELTAG

Dortmund
Zu spektakulär, um Meister zu werden?

Der Hingucker des Spieltags? Ganz klar: Leverkusen – Dortmund 3:4, ein die Zuschauer mitreißendes Hin und Her mit dem 30-Meter-Freistoßtreffer von BVB-Außen Guerreiro als Genußstück. Aus Dortmunder Sicht außerdem wichtig: Es muss derzeit nicht über möglicherweise fehlende Mentalität geredet werden wie in der Vorsaison. Die Schwarz-Gelben finden einen Weg, um zu gewinnen. Obwohl von den Punkten her alles in Ordnung und Spitzenreiter Wolfsburg nur einen Sieg entfernt ist, plagt BVB-Trainer Marco Rose eine Sorge. Es heißt schließlich, dass eine gute Offensive Spiele gewinne, es für eine Meisterschaft aber eine starke Defensive brauche. Doch jetzt wieder drei Gegentore und insgesamt schon neun, also über zwei im Schnitt – „das ist einfach too much“, wie der Coach sagt. Florian Wirtz und Patrick Schick, die die ersten beiden Leverkusener Tore erzielten, fanden jede Menge Platz vor, um unbedrängt zum Abschluss zu kommen.

Nun gut, irgendwie haben die Trainer doch Gefallen gefunden am Schlagabtausch. „Es war ein Spektakel“, meinte Marco Rose, „Wegen solcher Spiele wollen Kinder Fußball spielen“, sagte Gerardo Seoane, der neue Mann in Leverkusen, der erstmals eine Bundesligapartie verlor.

Spitzenreiter
Trägt Wolfsburg von Bommels Handschrift?

In Vier Spiele, zwölf Punkte. Nach dem 2:0 bei Aufsteiger Greuther Fürth steht der VfL Wolfsburg weiter an der Spitze. Und alle fragen: Wie sehr ist diese Mannschaft von ihrem Trainer Mark van Bommel geprägt?

Man hat von ihm ja eine Vorstellung, die aus seiner Zeit als Spieler beim FC Bayern (2006 bis 11) transportiert wurde. Der „aggressive leader“, von dem es auf die Socken gibt. Diese Rolle ergab sich für van Bommel mit seiner Zeit in München, geholt wurde er als Antreiber und Spielgestalter, immerhin kam er als Champions-League-Sieger vom FC Barcelona und galt davor als einer der



Die defensivstärkste Mannschaft der Liga ist . . . Augsburg!

Dieser Blick, eine Mischung aus Bangen und Hoffen. Geht der Ball ins Netz? Oder vielleicht doch an den Pfosten? Zu eins oder zu null? Punkte verlieren oder wenigstens einen mitnehmen? Auflösung: Rafal Gikiewicz konnte einen Sekundenbruchteil nach dieser Aufnahme erleichtert sein: Der Ball katschte an den Pfosten, der Torhüter erreichte mit dem FC Augsburg ein Remis bei seinem früheren Club Union Berlin. Ein 0:0.

Daraus ergibt sich eine statistische Besonderheit: Die Augsburger sind die einzige Bundesliga-Mannschaft, bei der es auswärts noch kein einziges Mal eingeschlagen hat: 0:0 in Frankfurt, 0:0 in Berlin – diese defensive Stabilität können nicht mal die Bayern vorweisen, die in Mönchengladbach und Leipzig je einen Gegentreffer zuließen. Während sie sich auf fremden Plätzen erfolgreich verschanzen (Union ist eine Heimmacht, seit 19

Runden ungeschlagen), sind die Heimspiele die Problemzone der Augsburger. 1:8 Tore stehen da auf dem Papier, es hapert an beiden Enden des Spielfelds. Die nächste Partie ist ein Heimspiel. Gegen Mönchengladbach. Weil der FCA bei Union „acht, neun Torchancen herauspielte“, so Manager Stefan Reuter, hofft man auf die Wende.

gük/Foto:Contrastphoto



Kleines Kunststück am Rande des Dortmunder Spiels in Leverkusen: Jude Bellingham fing, als er mit Erling Haaland ein Tor bejubelte, einen aus dem Publikum gewordenen Becher auf. „Mein erstes Bier“, witzelte der 18-Jährige

DPA/ROLF VENNERBERND

sontreffer. Anthony Modeste trifft für den 1. FC Köln, wie der es nicht mehr geglaubt hatte. Denn nachdem der französische Stürmer 2017 auf dem Höhepunkt seiner Schaffenskraft nach China gewechselt war, hatte der „Effzeh“ nicht mehr an eine Zukunft mit ihm geglaubt. Das Abenteuer China missglückte, Modeste beklagte ausstehende Zahlungen, Tianjin Quanjian ausstehende Tore. Modeste landete wieder in Köln, wo ihn die Fans zwar mit einem Karnevalsschlag auf seinen Namen begrüßten, er aber nicht mehr der Spieler war, den sie kannten. In der Rückrunde der Saison verließ Köln ihn sogar an den AS St. Etienne.

Modeste kehrte auch von dort zurück – und nun glückt ihm unter dem neuen Trainer Steffen Baumgart ein Revival. Baumgart, der Mann mit der Kappe, hat halt ein mitreißenderes Wesen als Markus Gisdol, unter dem Modeste in der Versenkung verschwunden war. Mit 33 hat Modeste wieder zu sich selbst gefunden.

„Die Mannschaft wirkt deutlich gefestigter als im letzten Jahr“, sagt Torhüter Timo Horn, der das Spiel vor sich hat und daher ein Urteil fällen kann. Allerdings weiß man: Selbstzufriedenheit ist gefährlich – beim emotional oft überbordenden 1. FC Köln noch mehr als bei allen anderen.

GÜNTER KLEIN

Völler: Wirtz bleibt

Leverkusen – Rudi Völler baut bei Bayer Leverkusen in der nahen Zukunft auf Ausnahmetalent und Jung-Nationalspieler Florian Wirtz (18). „Er soll ja angeblich eine Ausstiegsklausel haben. Die hat er nicht! Damit das jeder versteht“, sagte der Sport-Geschäftsführer des Werksclubs bei Bild-TV. „Wir sind ein Club, der sich wirtschaftlich tragen muss. Bei Florian wird das aber die nächsten ein,

zwei Jahre nicht der Fall sein.“

Vor einem Jahr hatte Bayer Kai Havertz für mindestens 80 Millionen Euro an den FC Chelsea abgegeben. Natürlich hadere Bayer in den letzten Jahren damit, „keinen Titel geholt haben. Das geht nur mit Top-Spielern. Dieser Begriff Ausbildungsverein ist mir zu negativ. Außer Bayern München ist jeder ein Stück Ausbildungsverein.“

sid

TORSCHÜTZEN

6 Tore: Robert Lewandowski (FC Bayern).
5 Tore: Erling Haaland (Dortmund).
3 Tore: Taiwo Awoniyi (Union Berlin), Moussa Diaby, Patrick Schick (Leverkusen), Anthony Modeste (Köln).

DIE MANNSCHAFT DER 1. RUNDE

Horn (Köln)			
Günter (Freiburg)	Bell (Mainz)	Raum (Hoffenheim)	
Trimmel (Union Berlin)	Wirtz (Leverkusen)	Guilavogui (Wolfsburg)	Guerreiro (Dortmund)
Musiala (FC Bayern)	Haaland (Dortmund)	Sané (FC Bayern)	

Zahlen zum Spieltag

3 - Zum dritten Mal hintereinander gewann der FSV Mainz 05 bei der TSG 1899 Hoffenheim. Einem 5:1 und 2:1 folgte nun ein 2:0.
4 - Im 25. Bundesligajahr startete der VfL Wolfsburg erstmals mit vier Siegen in die Saison.
5 - Schon fünf Scorer-Punkte hat Leverkusens Florian Wirtz in dieser Saison. Dabei stand er verletzungsbedingt erst 124 Minuten auf dem Platz. Er war alle 24,8 Minuten an einem Tor beteiligt.
6 - Die Frühstarter kommen aus Leverkusen. Das 1:0 gegen Dortmund in der 9. Minute war das sechste Tor in der Anfangs-Viertelstunde.
13 - Erling Haaland trifft und trifft und trifft. Für Dortmund hat er acht Treffer in sechs Pflichtspielen erzielt. Für Norwegen traf er in der vergangenen Woche fünfmal bei drei Einsätzen. Macht 13 Tore in neun Spielen.
78 - Nur 78 Sekunden brauchte der Mainzer Neuzugang Marcus Ingvarsen nach seiner Einwechslung in Hoffenheim für sein erstes Tor.

Frankfurt – Eintracht Frankfurt hat den erhofften Befreiungsschlag unter Trainer Oliver Glasner erneut verpasst. Nach enttäuschendem Saisonstart sowie unrühmlichen Personaldebatten mussten sich die Hessen gegen den VfB Stuttgart mit einem turbulenten 1:1 (0:0) begnügen. Dabei hatte ausgerechnet der eingewechselte Streikprofi Filip Kostic (79.) die Eintracht in Führung gebracht. In Unterzahl nach Rot gegen Waldemar Anton (82.) glückte aber Omar Marmoush (88.)

für die Stuttgarter aus.

„Den Plan des Trainers haben wir überragend umgesetzt. Wenn man aber noch zweimal auf die Latte schießt, dann soll es einfach nicht sein. Es ist ärgerlich“, sagte SGE-Kapitän Martin Hinteregger bei DAZN und lobte den begnadigten Kostic: „Filip hat super Schwung gebracht, so kennen wir ihn.“

Die Frankfurter suchen nach der Form der Vorsaison. Glasner war im Vorfeld bemüht, den Fokus nach einer unruhigen Länderspielpause



Nach Trainingsboykott zurück im Team – und Torschütze für die Eintracht: Filip Kostic.

FOTO: DPA

BUNDESLIGA
IN DER STATISTIK

Freiburg – Köln 1:1 (0:1). - Freiburg: Flekken - Kübler (87. Weißhaupt), Lienhart, Schlotterbeck, Günter - Keitel, Maximilian Eggestein (46. Haberer) - Sallai (72. Petersen), Grifo - Höler (82. Demirovic), Jeong (72. Schade). - Köln: Timo Horn - Schmitz, Mere, Czichos, Hector - Ljubicic (82. Ostrak) - Salih Özcan (69. Lemperle), Uth (62. Skhiri), Kainz - Andersson (82. Schaub), Modeste (69. Duda). - Schiedsrichter: Harm Osmer (Hannover). - Tore: 0:1 Modeste (34.), 1:1 Czichos (89. Eigentor). - Zuschauer: 10 000. - Beste Spieler: Günter, Grifo - Modeste, Timo Horn. - Gelb-Rot: Kainz (74.). - Gelb: Schade (2) - Modeste. - Torschüsse: 10:15. - Ecken: 4:2. - Ballbesitz: 52:48 %. - Zweikämpfe: 92:88.

Greuther Fürth – Wolfsburg 0:2 (0:1). - Fürth: Sascha Burchert - Meyerhöfer, Bauer, Viergever, Willems (67. Barry) - Seguin, Griesbeck - Nielsen (79. Leweling), Green (60. Christiansen) - Hrgota (68. Abiama), Itten. - Wolfsburg: Casteels - Baku (67. Mbabu), Lacroix (73. Brooks), Bornauw, Gerhardt - Guilavogui, Arnold - Nmecha (81. Steffen), Philipp (67. Lukebakio), Waldschmidt - Weghorst. - Schiedsrichter: Hartmann (Wangen). - Tore: 0:1 Nmecha (10.), 0:2 Weghorst (90.+1 Elfmeter). - Zuschauer: 8740. - Beste Spieler: Viergever - Guilavogui, Philipp. - Gelb: Seguin (4), Griesbeck - Weghorst, Baku, Lukebakio. - Torschüsse: 7:10. - Ecken: 3:5. - Ballbesitz: 34:66 %. - Zweikämpfe: 90:120.

Leverkusen – Dortmund 3:4 (2:1). - Leverkusen: Hradecky - Frimpong, Kossounou, Tah, Bakker - Andrich, Demirebay (78. Bellarabi) - Diaby, Wirtz, Paulinho (63. Adli) - Schick (78. Alario). - Dortmund: Kobel - Meunier, Pongracic (84. Hummels), Akanji, Guerreiro - Witsel (65. Malen) - Bellingham (89. Wolf), Dahoud - Brandt - Haaland, Reus. - Schiedsrichter: Siebert (Berlin). - Tore: 1:0 Wirtz (9.), 1:1 Haaland (37.), 2:1 Schick (45.+1), 2:2 Brandt (49.), 3:2 Diaby (55.), 3:3 Guerreiro (71.), 3:4 Haaland (77. Elfmeter). - Zuschauer: 17 605. - Beste: Wirtz, Schick - Haaland, Guerreiro. - Gelbe Karten: Wirtz, Frimpong, Kossounou, Diaby (3) - Meunier (2), Haaland, Wolf. - Torschüsse: 11:15. - Ecken: 4:3. - Ballbesitz: 44:56 %. - Zweikämpfe: 78:90.

Hoffenheim – Mainz 0:2 (0:1). - Hoffenheim: Baumann - Posch (46. Kaderabek), Vogt, Richards, Raum - Geiger (73. Dabbur), Rudy (58. Grillitsch) - Gacinovic (46. Baumgartner), Kramarcik, Bruun Larsen (73. Skov) - Rutter. - Mainz: Zentner - St. Juste, Bell, Nkathate (33. Alexander Hack) - Widmer, Kohr, Lucoqui - Barreiro (75. Lee), Boetius (75. Stach) - Burkardt (75. Ingvarsen), Onisiwo (60. Szalai). - Schiedsrichter: Fritz (Korb). - Tore: 0:1 Burkardt (21.), 0:2 Ingvarsen (77.). - Zuschauer: 8427. - Beste Spieler: Bell, Boetius - Raum, Vogt. - Gelbe Karten: Gacinovic, Vogt - Hack. - Torschüsse: 12:11. - Ecken: 4:5. - Ballbesitz: 61:39 %. - Zweikämpfe: 116:99.

Union Berlin – Augsburg 0:0. - Berlin: Luthé - Friedrich, Knoche, Baumgartl - Trimmel (86. Ryerson), Rani Khedira, Gießelmann - Öztunalı (72. Prömel), Möhwald (22. Haraguchi) - Kruse (72. Voglsammer), Awoniyi (86. Becker). - Augsburg: Gikiewicz - Gumny, Gouwelleuw, Oxford - Dorsch (90.+1 Arne Maier) - Framberger, Hahn (78. Pedersen), Caligiuri (78. Jensen), Iago - Niederlechner (63. Cordova), Vargas (63. Zeqiri). - Schiedsrichter: Petersen (Stuttgart). - Zuschauer: 10 207. - Beste Spieler: Luthé, Trimmel - Gikiewicz, Vargas. - Gelbe Karten: Khedira (2) - Oxford, Dorsch. - Torschüsse: 15:13. - Ecken: 6:4. - Ballbesitz: 57:43 %. - Zweikämpfe: 95:97.

Frankfurt – Stuttgart 1:1 (0:0). - Frankfurt: Trapp - Dürm (80. da Costa), Ndicka, Hinteregger, Lenz - Sow, Hrustic (59. Jakic) - Hauge (80. Paciencia), Kamada, Lindström (59. Kostic) - Lammers (70. Borre). - Stuttgart: Florian Müller - Mavropanos, Anton, Kempf (80. Al Ghaddioui) - Massimo (62. Coulibaly), Karazor, Endo, Sosa (70. Ito) - Klimowicz (62. Beyaz), Klement (70. Mangala) - Marmoush. - Schiedsrichter: Jöllenbeck (Freiburg). - Tore: 1:0 Kostic (79.), 1:1 Marmoush (88.). - Zuschauer: 25 000 (ausverkauft). - Beste: Kamada, Kostic - Marmoush, Endo. - Gelbe Karten: Lenz (3) - Marmoush, Anton, Coulibaly, Mangala. - Rot: Anton (Stuttgart, Nötbremsse, 82.). - Torschüsse: 18:9. - Ecken: 6:6. - Ballbesitz: 54:46 %. - Zweikämpfe: 102:109.

Bochum – Hertha BSC 1:3 (0:2). - Bochum: Riemann - Stafylidis (82. Bockhorn), Lampropoulos, Bella Kotchab (82. Decarli), Soares - Losilla (63. Tesche), Rexhbecaj - Löwen - Zoller, Polter, Holtmann (82. Antwi-Adjei). - Berlin: Schwolow - Stark, Boyata, Torunarigha (46. Mittelstädt) - Klünter (32. Zeefuik), Tousart, Darida, Jastrzebski (46. Gechter) - Serdar, Richter (57. Maolida) - Belodil (73. Kevin-Prince Boateng). - Schiedsrichter: Schröder (Hannover). - Tore: 0:1 Serdar (37.), 0:2 Serdar (43.), 1:2 Zoller (59.), 1:3 Maolida (78.). - Zuschauer: 14 000. - Beste Spieler: Zoller, Holtmann - Serdar, Stark. - Gelbe Karten: - Tousart, Mittelstädt, Zeefuik. - Torschüsse: 19:5. - Ecken: 7:2. - Ballbesitz: 60:40 %. - Zweikämpfe: 117:103.

Mönchengladbach – Bielefeld 3:1 (1:1). - Mönchengladbach: Sommer - Beyer, Ginter, Elvedi - Scally, Neuhaus (67. Benes), Zakaria, Netz (58. Herrmann) - Stindl (77. Embolo), Hofmann (46. Wolf) - Plea. - Bielefeld: Ortega - Brunner, de Medina, Nilsson, Laursen - Prietl - Schöpf, Okugawa (77. Krüger) - Wimmer (70. Lasme), Klos (77. Serra), Robin Hack. - Schiedsrichter: Stegemann (Niederkassel). - Tore: 1:0 Stindl (35.), 1:1 Okugawa (45.+1), 2:1 Stindl (69.), 3:1 Zakaria (72.). - Zuschauer: 24 500. - Beste Spieler: Sommer, Stindl - Prietl, Wimmer. - Gelbe Karten: Scally - Robin Hack. - Torschüsse: 17:18. - Ecken: 3:4. - Ballbesitz: 62:38 %. - Zweikämpfe: 106:8.

3. LIGA

8. Runde		
FC Viktoria Köln	- 1. FC Saarbrücken	0:0
FSV Zwickau	- SC Verl	1:3
Viktoria Berlin	- Wehen Wiesbaden	3:1
Hallescher FC	- TSV 1860	1:1
Borussia Dortmund II	- Magdeburg	0:2
1. FC Kaiserslautern	- SV W. Mannheim	0:0
Braunschweig	- VfL Osnabrück	2:2
Kickers Würzburg	- TSV Havelse	0:0
SV Meppen	- SC Freiburg II	0:1
Türkgücü	- MSV Duisburg	Mo. 19:00

Tabelle		
1. Magdeburg	8	15:6 19
2. FC Viktoria 1889 Berlin	8	18:7 17
3. VfL Osnabrück	8	13:7 14
4. Borussia Dortmund II	8	14:9 14
5. Wehen Wiesbaden	8	12:11 14
6. SV Waldhof Mannheim	8	13:7 12
7. Braunschweig	7	10:7 12
8. Hallescher FC	7	12:10 12
9. 1. FC Saarbrücken	8	10:8 12
10. SC Verl	8	14:14 12
11. TSV 1860	8	8:7 11
12. SV Meppen	8	7:11 11
13. Türkgücü München	7	9:9 9
14. MSV Duisburg	7	8:10 9
15. SC Freiburg II	7	5:11 8
16. 1. FC Kaiserslautern	8	4:8 6
17. FC Viktoria Köln	8	8:16 5
18. FSV Zwickau	7	6:11 4
19. Kickers Würzburg	8	3:8 4
20. TSV Havelse	8	2:14 1

HALLESCHER FC – TSV 1860 1:1

Halle: Müller - Kreuzer, Nietfeld, Kastenhofer, Landgraf - Löhmannsröben - Eberwein (90.+2 Fynn), Herzog (87. Titsch-Rivero) - Shcherbakovski (46. Badjie), Derstroff (46. Guttau) - Boyd.
TSV 1860: Hiller 3 - Lang 3 (84. Linsbichler 0), Salger 3, Belkahia 4, Greilinger 4 - Dressel 3 - Lex 3 (88. Knöferl 0), Neuhecker 4, Talig 4 (58. Wein 2), Bär 4 (58. Biankadi 2) - Mölders 5.
Schieds.: Braun (Wuppertal).
Tore: 1:0 Löhmannsröben (13.), 1:1 Wein (65.).
Zuschauer: 6466.
Gelb: Kastenhofer, Guttau - Neuhecker, Talig, Mölders.
Rote Karte: Boyd (Handspiel auf der Torlinie/29.).
Bes. Vorkommnis: Müller hält Handelfmeter von Mölders (30.).

Meppen - Freiburg II 0:1 (0:0). - Tor: 0:1 Vermeij (86.). - Zuschauer: 6164. - Gelbe Karten: Blacha, Bünning - Kehrer, Rosenfelder, Risch, Al-Hazaimneh. - Bes. Vorkommnis: Kehrer (Freiburg II) schießt Foulelfmeter gegen die Latte (14.).
Dortmund II - Magdeburg 0:2 (0:0). - Tore: 0:1 Schuler (50.), 0:2 Atik (56.). - Zuschauer: 1500. - Gelbe Karten: Tattermusch, Pfanne, Bornemann, Viet.
Zwickau - Verl 1:3 (1:2). - Tore: 1:0 Schikora (36.), 1:1 Sapina (43.), 1:2 Schäfer (45.), 1:3 Rabihić (46.). - Zuschauer: 2936. - Gelbe Karten: Coskun, Göbel, Reinthaler - Stellwagen.
Vikt. Berlin - Wehen Wiesbaden 3:1 (1:1). - Tore: 1:0 Falcao (4.), 1:1 Iredale (29.), 2:1 Cigerci (46.), 3:1 Benyamina (88.). - Zuschauer: 1124. - Gelbe Karten: Falcao - Stritzel.
Köln - Saarbrücken 0:0. - Zuschauer: 2500. - Gelb-Rot: Berzel, wiederholtes Foulspiel (53.). - Gelbe Karten: Lorch - Grimaldi, Zeitz, Gnaase, Sontheimer, Kerber.
Kaiserslautern - Mannheim 0:0. - Zuschauer: 14 000. - Gelbe Karten: Zimmer, Tomiak, Raab - Lobeau, Seeger, Sommer, Saghiri, Schnatterer. - Rot: Redondo wegen groben Foulspiels (24.), Senger nach einer Notbremse (41.), Jochen Kientz (Sportdirektor SV Waldhof/25.) und Florian Dick (Funktionär des FCK/45.+5).
Würzburg - Havelse 0:0. - Zuschauer: 2500. - Gelbe Karte: - Lakenmacher.
Braunschweig - Osnabrück 2:2 (0:0). - Tore: 0:1 Klaas (60.), 1:1 Multhaup (66.), 2:1 Lauberbach (73.), 2:2 Heider (82.). - Zuschauer: 7800. - Gelb: Wiebe, Pena Zauner, Multhaup - Trapp, Kunze, Taftershofer.

Nächste Spiele
9. Runde: Freitag, 19 Uhr: Havelse - Köln. - Samstag, 14 Uhr: Osnabrück - Meppen, TSV 1860 - Zwickau, Waldhof - Halle, Magdeburg - Würzburg, Saarbr. - Türkgücü, Duisburg - Braunschw., - Sonntag, 13 Uhr: Freiburg II - Berlin; 14 Uhr: Verl - K'lautern. - Montag, 19 Uhr: Wehen - Dortmund II.

6. Runde		
1. FC Heidenheim	- Dynamo Dresden	2:1
FC Ingolstadt 04	- Werder Bremen	0:2
Jahn Regensburg	- 1. FC Nürnberg	3:3
SC Paderborn 07	- FC Schalke 04	0:1
Erzgebirge Aue	- Fortuna Düsseldorf	0:1
Hannover 96	- FC St. Pauli	1:0
Hamburger SV	- SV Sandhausen	2:1
Karlsruher SC	- Holstein Kiel	2:2
Hansa Rostock	- Darmstadt 98	2:1

Tabelle		
1. Jahn Regensburg	6	14:5 13
2. SC Paderborn 07	6	12:5 11
3. Werder Bremen	6	11:7 11
4. Dynamo Dresden	6	10:7 10
5. FC St. Pauli	6	9:6 10
6. 1. FC Nürnberg	6	8:5 10
7. FC Schalke 04	6	10:9 10
8. Karlsruher SC	6	9:5 9
9. Hamburger SV	6	10:8 9
10. 1. FC Heidenheim	6	5:4 9
11. Darmstadt 98	6	13:10 7
12. Fortuna Düsseldorf	6	8:10 7
13. Hansa Rostock	6	8:11 7
14. Hannover 96	6	3:10 7
15. Holstein Kiel	6	7:13 5
16. SV Sandhausen	6	4:10 4
17. FC Ingolstadt 04	6	4:14 4
18. Erzgebirge Aue	6	2:8 3

2. BUNDESLIGA

Wein rettet die Quarantäne-Löwen

1860 kommt in Überzahl nicht über ein 1:1 in Halle hinaus – Zwei starke Joker

VON ULI KELLNER

Halle/Saale – Schon der Empfang beim einstigen Lieblingsgegner fiel frostig aus. Kaum hatte der 1860-Bus gegen 11.45 Uhr vor dem Leuna-Chemie-Stadion in Halle seine Parkposition erreicht, da eilte der örtliche Ordnungsdienst herbei, um das Gefährd der Gastmannschaft zu filzen. Der Auftrag lag auf der Hand: Der HFC wollte auf Nummer sicher gehen, ob die Löwen nicht vielleicht doch ihren vom lokalen Gesundheitsamt gesperrten Cheftrainer Michael Köllner (s.u.) eingeschleust haben. Die Reaktion der Münchner: Irritation, gefolgt von einer Verweigerung der Kooperation. Gegenüber dem Sender MagentaTV bestätigte Sportchef Günther Gorenzel, dass er den zuständigen Ordner unsanft des Busses verwiesen habe. Seine Begründung: Der Security-Mann habe keinen 3G-Nachweis erbringen können.

Halles Schikane-Aktion – eigentlich die perfekte Steilvorlage für einen von Wut getriebenen Auftritt der ohne drei Quarantäne-Profis angetretenen Rumpfmannschaft (aus der Stammelf fehlten Deichmann, Steinhart, Moll). Jedoch: Die von den Co-Trainern Beer/Brandl angeleiteten Löwen wirkten lange verunsichert, steigerten sich zwar nach der Pause, mussten sich aber erneut mit einem 1:1 (0:1) zufrieden geben. Joker Daniel Wein traf nach dem frühen Rückstand (13.) zum Ausgleich (65.). Nach Terrence Boyds Platzverweis (29.) hatten die Gäste da bereits eine gute habe Stunde in Unterzahl gespielt. Ein Sieg wäre am Ende möglich gewesen – so jedoch tritt 1860 weiter auf der Stelle.



Starker Löwen-Joker: Daniel Wein trieb an und traf in der 65. Spielminute zum 1:1-Endstand.

FOTO: M.I.S.

„Ich denke, dass es die Mannschaft für die Situation gut gemacht hat“, sagte Gorenzel, der Köllner bei der Pressekonferenz nach dem Spiel vertrat: „Wir haben ein ordentliches Auswärtsspiel gemacht. Vor und nach dem Ausschluss hatten wie ein Plus an Torchancen zu verzeichnen. Ich bin froh, wie die Trainer gemeinsam das Spiel gecoacht haben – und zufrieden, wie sich die Jungs hier präsentiert haben.“

Anfangs war einigen dieser „Jungs“ anzumerken, dass ihnen die Umstände dieses Spiels zu schaffen machten. Zwar strotzte auch der HFC nicht vor Selbstbewusstsein, doch er hatte sich unter der Woche mit dem vertragslosen Jan Löhmannsröben verstärkt. Der stieß nach einem Eckball in ein Deckungsvakuum der Löwen – und köpfte Halle früh in Führung (13.). Die Folge: Hängende Köpfe, kurz darauf ein Abseitstor

von Stefan Lex – und die unverhoffte Chance zur Wende. Nach einem Oberarm-Einsatz auf der Torlinie sah Halles Boyd die Rote Karte. Sascha Mölders schnappte sich den Ball beim fälligen Elfmeter (30.), doch sein Schuss geriet zu unplatziert – kraftlos wie der gesamte Auftritt der Löwen vor der Pause.

Köllner-Assistent Günter Brandl, teilweise per Headset mit dem Chefcoach verbunden, wechselte nach knapp

einer Stunde die Wende ein. Merveille Biankadi wirbelte, Wein zog die Fäden und traf per Flachschuss zum 1:1. Ein Weckruf. Die Löwen spielten danach wie verwandelt und verdienten sich das nächste Unentschieden, das das einsetzende Krisengerede abmildern dürfte. Schlusswort Gorenzel: „Ich bin davon überzeugt, dass wir in den nächsten Wochen auch wieder den fehlenden Tick Überzeugung hinbekommen werden.“

Halle streng: Kein Einlass für Köllner

Gorenzel wittert Doppelpass zwischen HFC und Lokalpolitikern



Michael Köllner

musste doch in München bleiben.



Günter Brandl

rückte vom „Co“ zum Chef auf

der Österreicher, der auch die Trainer-Such-Aktion durch den HFC-Ordnungsdienst als Zumutung empfand (s.o.). Der HFC verteidigte sein Handeln und berief sich bei seiner Haltung auf Richtlinien des Robert-Koch-Instituts.

Gorenzel macht kein Geheimnis daraus, dass er einen Doppelpass zwischen dem Halleschen FC und den dortigen Lokalpolitikern vermu-

tet. Via Pressemitteilung warf er die Frage auf, „ob das mit fairem Wettbewerb zu tun hat oder ob hier nur aus einer Zwangslage ein Vorteil kreiert werden soll“. Sein Fazit, auf die Corona-Lage allgemein bezogen: „Ich schließe mich DFL-Chef Christian Seifert an: Wir müssen aufpassen, dass aus dem ‚Team Vorsicht‘ nicht das ‚Team Weltfremd‘ wird.“

ULI KELLNER

Erfolgserlebnis gesucht

Türkgücü muss gegen Duisburg punkten

München – Ein Hauch von Endspiel weht durch München. Nach dem schwachen Saisonstart von Türkgücü München muss Petr Ruman heute gegen Duisburg (19 Uhr) wieder ein positives Ergebnis liefern. Die vergangenen Jahre haben gezeigt, wie schnell beim ambitionierten Verein der Trainerstuhl wackelt. Angesichts des geplanten Börsengangs und der aktuellen Zeichnungsphase ist sportlicher Erfolg umso wichtiger.

Doch Ruman gibt sich entspannt: „Wir sind eine Mannschaft, die ebenfalls in der Entwicklung ist, die sich Step by Step richtig finden muss – wo schon viele Sachen passen, wo aber auch an vielen Kleinigkeiten noch zu arbei-

ten ist.“ Für Ruman treffen heute zwei spielstarke Mannschaften aufeinander. Es komme darauf an, „dass wir unseren Spielprinzipien treu bleiben, dass wir unsere Prinzipien konsequent durchziehen.“

mm

TÜRKGÜCÜ – DUISBURG

Anstoß: Montag, 19 Uhr.
Türkgücü: Vollath - Kuhn, Kusic, Mavraj, Hertner - Rieder - Mıcık, Sararer, Türpitz - Vrenezi, Sliskovic.
Duisburg: Weinkauf - Feltscher, Steuer, Velkov, Bretschneider, Bakalorz, Frey - Pusch, Bakir, Stoppelkamp - Ademi.
Schieds.: noch nicht angesetzt.

Magulls Traumtor bahnt den Weg

BAYERN-FRAUEN Souveräner 4:0-Heimsieg gegen den SC Freiburg



Gefragte Frau: Lina Magull nach einem Traumtor.

IMAGO

Kapitänin Lina Magull erzielte mit einem Traumtor aus 20 Metern die frühe Führung. Torjägerin Lea Schüller mit einem Doppelpack und die isländische Verteidigerin Glódis Perla Viggósdóttir leg-

ten zum 4:0-Sieg nach, der bei einer konsequenteren Chancenverwertung sogar noch deutlich höher hätte ausfallen können. „Das war ein hochverdienter Heim-

sieg“, sagte Trainer Jens Scheuer: „Auch die Art und Weise, wie wir Fußball gespielt haben und die Laufbereitschaft waren beeindruckend. Unser Spiel ist darauf ausgelegt, früh den Ball zu erobern und dann auch Umschaltmomente zu bekommen. Das hat die Mannschaft wieder super gemacht.“

Mit neun Punkten und 15:0 Toren ist den Bayern-Frauen ein perfekter Start in die neue Saison gelungen. Nun steht eine zweiwöchige Länderspielpause an, Ende September geht es mit dem Pokalspiel bei Zweitligist Elversberg weiter.

CHRISTIAN STÜWE

TOTOPOKAL

Biankadi freut sich auf Buchbachs Spanferkel

Rodel-Olympiasieger Felix Loch hat sich im BR als Glücksfee betätigt – und in der Halbzeitpause des Drittligaspiels Würzburger Kickers gegen TSV Havelse ein attraktives Totopokal-Viertelfinale ausgelost. Die Löwen müssen am 9./10. Oktober zum TSV Buchbach, wo sie in der Regionalliga-Saison 2017/18 ihr erstes Punktspiel als Zweitliga-Absteiger verloren haben. 1860-Stürmer Merv Biankadi, gebürtiger Münchner, freut sich auf die Partie beim aktuellen Tabellenfünften der Regionalliga Bayern. „Interessantes Los“, sagte er: „Dort ist immer was los. Wir werden versuchen, das Beste daraus zu machen.“ Die übrigen Paarungen: 1. FC Schweinfurt 05 - Würzburger Kickers, FV Illertissen - SpVgg Bayreuth, TSV Aubstadt - Türkgücü München. Biankadis Hoffnung ist, dass anderes als damals in der Regionalliga Gastgeber Buchbach sein legendäres Spanferkel aufischt. „Auch davon habe ich schon viel gehört“, sagte er grinsend.

ULI KELLNER

FUSSBALL IN KÜRZE

Vier Platzverweise bei Südwest-Derby

Turbulenzen mit vier Platzverweisen gab es beim 0:0 im Südwest-Derby zwischen dem 1. FC Kaiserslautern und Waldhof Mannheim. In einem hitzigen Drittligaspiel sahen neben den FCK-Profis Kenny Prince Redondo (25. Minute) und Marvin Senger (41.) auch Waldhofs Sportchef Jochen Kientz und Lauterns Co-Trainer Florian Dick jeweils Rot. Durch das 0:0 in doppelter Unterzahl bleiben die „Roten Teufel“ auf dem heimischen Betzenberg ungeschlagen. Dennoch stehen sie mit sechs Punkten aus acht Spielen nur knapp über der Abstiegszone.

FRAUEN-BUNDESLIGA

3. Spieltag		
B. Leverkusen	- Turbine Potsdam	2:0
Eintracht Frankfurt	- 1. FC Köln	4:0
FC Bayern	- SC Freiburg	4:0
VfL Wolfsburg	- SC Sand	4:0
Carl Zeiss Jena	- Werder Bremen	1:1
SGS Essen	- TSG Hoffenheim	0:0

Tabelle		
1. FC Bayern	3	15:0 9
2. VfL Wolfsburg	3	9:0 9
3. Eintracht Frankfurt	3	7:1 9
4. TSG Hoffenheim	3	4:2 7
5. Bayer Leverkusen	3	6:2 6
6. SGS Essen	3	3:2 5
7. Turbine Potsdam	3	5:5 3
8. 1. FC Köln	3	2:7 1
9. Carl Zeiss Jena	3	1:9 1
10. Werder Bremen	3	1:11 1
11. SC Freiburg	3	1:7 0
12. SC Sand	3	1:9 0

FC BAYERN – SC FREIBURG 4:0

FC Bayern: Benkarth - Glas (82. Rall), Kumagai, Viggósdóttir, Simon - Zadrazil (82. Weninger) - Jakobsson (82. Asseyi), Magull (66. Lohmann), Dallmann, Beerntseyn (68. Gwinn) - Schüller.
SCF: Nuding - Stegemann, Steuerwald (75. Szenk), Knaak, Karl - Wittje, Minge, Xhemaili - Fölmlí (46. Fellhauer/55. Vojtekova), Kayikci, Memeti.
Tore: 1:0 Magull (3.), 2:0, Schüller (17.), 3:0 Viggósdóttir (66.), 4:0 Schüller (89.).
Gelbe Karten: Stegemann, Steuerwald.

„Als wenn die Freundin Schluss macht“

Zverev muss nach schmerzhafter Halbfinalniederlage neuen Anlauf zu Major-Titel nehmen

New York – Alexander Zverev grübelte. Der niedergeschlagene Olympiasieger suchte nach einem passenden Vergleich, um seine Gefühlswelt zu beschreiben. „Es ist, als wenn die Freundin, die du seit Jahren liebst, mit dir Schluss macht“, sagte er dann und musste selbst ein wenig schmunzeln.

Es war der einzige Moment nach dem Halbfinal-Aus bei den US Open gegen Novak Djokovic, in dem Zverevs Mundwinkel kurz nach oben zeigten. Ansonsten waren da nur Enttäuschung und Frust. Wieder einmal ist der 24 Jahre alte Hamburger bei dem Versuch gescheitert, seinen ersten Grand-Slam-Titel zu gewinnen.

Zverev war dreieinhalb Stunden in einem packenden

Duell gerannt, hatte den Ball mit unbändiger Power in die Hälfte seines Gegners gedrückt, nie aufgegeben und mit großer Moral einen fünften Satz erzwungen. Am Ende des Turniers in New York stand er dennoch mit leeren Händen da und wieder nicht mit einer Majortrophäe in der Hand.

„Ich denke, mental ist er der beste Spieler, der je das Spiel gespielt hat“, musste Zverev nach der 6:4, 2:6, 4:6, 6:4, 2:6-Niederlage einräumen, die das Finale zwischen Djokovic und dem Russen Daniil Medwedew (beim Redaktionsschluss noch nicht beendet) besiegelt hatte.

Es war eine Niederlage, die schmerzt, die Zverev aber „verkräften“ wird, da sich sein Bruder Mischa sicher.



Fairer Verlierer: Der geschlagene Alexander Zverev verabschiedet sich von Novak Djokovic.

„Sascha wird stärker zurückkommen und nächstes Jahr seinen ersten Sieg holen“,

sagte er bei Eurosport. Boris Becker, der in New York der einzige deutsche Sieger

bleibt (1989), warnte jedoch vor der nachrückenden Konkurrenz: „Die junge Generation schläft nicht.“

Zverev war gepusht von einer 16 Matches andauernden Siegesserie und dem Wissen aus Tokio, Djokovic schlagen zu können, in das Duell des Weltranglistenvierten gegen die Nummer eins der ATP gegangen. Und die Partie hielt alles, was sich die 21 139 Zuschauer im Stadion und Millionen vor den TV-Geräten versprochen hatten. Doch der Vorjahresfinalist erhielt am Ende erneut nur Komplimente, die er schon lange nicht mehr hören will.

Und er wird auch eine Statistik vorgelegt bekommen, die er schon lange nicht mehr sehen will. Elf Mal ist Zverev bei Grand Slams ge-

gen Gegner aus den Top Ten angetreten, elf Mal hat er verloren. Immer fehlt ein Tick. Das war schon im US-Open-Finale von 2020 gegen Dominic Thiem so, als er nur zwei Punkte vom Coup entfernt war. Das galt nun erneut auch für das Match gegen Djokovic, den das Erreichen historischer Bestmarken noch einmal besonders anstachelte.

Es reichte wieder nicht für eine Verschiebung der Machtverhältnisse in Zverevs Richtung, der phasenweise groß aufspielte, aber seine Unterlegenheit letztlich akzeptieren musste. „In den wichtigen Momenten wird er auf einmal zur Wand. Er ist der beste Spieler der Welt aus einem Grund“, lobte Zverev seinen Bezwinger.

sid

Biathlon: Dorfer und Voigt holen Verfolgungstitel

Bayerisch Eisenstein – Es war nicht der Tage der Routiniers. Zum Abschluss der deutschen Biathlon-Meisterschaften in Bayerisch Eisenstein verfehlten im Verfolgungsrennen die früheren Weltmeister Benedikt Doll (5:0:20 Minuten zurück) und Erik Lesser (12:1:50) die Podestplätze. Den Titel auf Rollerski holte sich Matthias Dorfer (28./Marzoll). Der gebürtige Reichenhaller war knapp fünf Sekunden schneller als Johannes Kühn (30./Reit im Winkl), der drei Scheiben ste-



Erster deutsche Meistertitel: Matthias Dorfer.

FOTO: IMAGO

hen ließ. Dritter wurde Lucas Fratzscher (27./Oberhof). Knapp dahinter belegte Sprint-Sieger Marco Groß (Ruhpolding) Rang 4. Der 25-jährige Groß, Sohn des vierfachen Olympiasiegers Ricco Groß, hatte tags zuvor das Sprintrennen gewonnen.

Bei den Frauen setzte sich über 10 km die Sprint-Zweite Vanessa Voigt (23) aus Rotterode durch. Mit nur einem Schießfehler verwies sie die 34-jährige Franziska Hildebrand (Clausthal-Zellerfeld/2 Fehler) auf Platz zwei. Dritte wurde Vanessa Hinz (29./Schliersee). Denise Herrmann (32./Oberwiesenthal), Verfolgungsweltmeisterin von 2019, leistete sich gleich sieben Fehlschüsse und wurde Fünfte. Sprint-Siegerin Janina Hettich (25./Schönwald) kam nach sechs Schießfehlern als Achte an.

dpa



FOTO: DPA/SETH WENIG

„Ich liebe das Leben“: Emma Raducanu, die im Finale Leylah Fernandez mit 6:4, 6:3 schlug, präsentiert den Siegerpokal.

Sogar die Queen gratuliert Emma Raducanu

US OPEN Die 18-jährige Britin gewinnt in New York als erste Qualifikantin ein Grand-Slam-Turnier

New York – Im schwarzen Kleid küsste Emma Raducanu ihren Siegerpokal und genoss das Happy End ihres unglaublichen New Yorker Tennis-Märchens. Der Sensations-sieg der 18 Jahre alten Britin als erster Qualifikantin bei einem Grand-Slam-Turnier verzückte sogar die Königin. „Das ist ein beeindruckender Erfolg in einem so jungen Alter und ein Beleg für harte Arbeit und Einsatz“, schrieb Queen Elizabeth II. nach Raducanus US-Open-Finaltriumph gegen die Kanadierin Leylah Fernandez, 19.

„Es bedeutet mir so viel, das war immer mein Traum“, sagte Raducanu, die in neun

Partien ganz ohne Satzverlust zum Titel stürmte. Es war ein bemerkenswertes Kapitel Sportgeschichte, das die im kanadischen Toronto geborene Einwanderertochter eines Rumänen und einer Chinesin in den Wochen von New York schrieb. „The Sun“ bezeichnete das 6:4, 6:3 im US-Open-Finale einen von Großbritannien „größten Siegen im Sport jemals“. Die Briten haben einen neuen Star – und der ging vor drei Monaten noch zur Schule.

Raducanu hatte all das auch Stunden nach dem verwandelten Ass zum Sieg vor den 23 703 Zuschauern im Arthur Ashe Stadium noch

nicht mitbekommen. Geduscht und in ein schwarzes Cocktail-Kleid gehüllt statt dem Sportoutfit in den rumänischen Farben rot, blau und gelb aus den Tagen zuvor freute sie sich bei der Fragestunde vor allem über zwei Dinge: „Ich habe diesen Aufschlag das ganze Spiel über probiert und habe immer verfehlt. Aber wenn es einen Moment gab, ihn zu treffen, war es dieser.“ Das war das eine.

Und dann erzählte sie vom Telefonat mit der Familie zu Hause in London, die wegen der pandemiebedingten Einreisebeschränkungen nicht in New York sein konnte. „Mein Vater hat zu mir ge-

sagt: „Du bist sogar besser, als ich dachte.“ Das war eine Bestätigung“, sagte Raducanu. „Es ist wirklich schwer, meinen Vater zufriedenzustellen. Heute habe ich das geschafft.“

Raducanu und Fernandez hatten sich ein Finale auf hohem Niveau geliefert. Und auch mit ihren Reden bei der Siegerehrung bewiesen die beiden eine beeindruckende Reife für Frauen im Teenager-Alter – etwa als Fernandez sich das Mikrofon noch mal geben ließ, weil sie am 20. Jahrestag der Terror-Anschläge vom 11. September noch etwas los werden wollte: „Ich hoffe, dass ich so stark und so

widerstandsfähig sein kann wie New York es in den vergangenen 20 Jahren war.“

Für den Erfolg bekam Raducanu einen Siegerscheck über 2,5 Millionen US-Dollar und wird am Montag in der Weltrangliste auf Rang 24 klettern – von Rang 150. Wie es nun weiter gehe? „Ich weiß noch nicht mal, wann es nach Hause geht oder was ich morgen mache“, sagte Raducanu. „Ich finde, jetzt ist die Zeit, alle Gedanken an die Zukunft oder Terminpläne auszuschalten. Ich habe keine Ahnung. Jetzt gerade habe ich keine Sorgen auf der Welt, ich liebe das Leben.“ Dann lächelte sie.

dpa

HEINRICH HEUTE



Mehr Länder als Staaten

VON JÖRG HEINRICH

Die ganze Welt ist beeindruckt vom FC Bayern. Über 200 Länder haben laut DFL zugeschaut, wie die Nagelsmänner sogar Vizemeister Leipzig 4:1 abgefiest haben. Nur Lothar Matthäus hat auf Sky zwischendurch den „verdienten Ausgleich“ für RB gesehen. Alle anderen fragen sich, ob sich die Bayern den Rathausbalkon für Mai bereits gesichert haben. Vielleicht gibt es momentan noch Frühbucher-rabatt. Man wundert sich ja immer, wie das mit den über 200 Ländern sein kann, wo doch sogar die UN nur 193 Mitgliedsstaaten hat. Aber auch die Menschen im Umland, im Festland, im Abenteuerland und im Schlaraffenland wollten die Bayern bestaunen. Ebenfalls dabei: Mailand, Cleveland, Andenhochland, Niedriglohland, Schwellenland sowie das Legoland. Sie alle wissen jetzt: Die Bayern-Konkurrenz von Dortmund bis Wolfsburg braucht noch mehr Optimismus als Armin Laschet.

dpa

Von Bredow-Werndl surft auf der goldenen Welle

Die Dressurreiterin aus dem oberbayerischen Tuntenhausen gewinnt bei der Heim-EM alle drei Titel

Hagen a.T.W. – Auf dem Podium spritzte der Champagner. Jessica von Bredow-Werndl feierte bei der Heim-Europameisterschaft ihren dritten Titel, während der Party mit den Konkurrentinnen ging es munter zu – am Ende waren alle nass. Vor allem die 35-jährige aus Tuntenhausen/Landkreis Rosenheim, die mit Dalera 91,021 Prozent erhielt und erklärte: „Meine Flasche hat erst geklemmt“. Die Doppel-Olympiasiege-

rin von Tokio dominierte die Dressurwettbewerbe in Hagen bei Osnabrück fast nach Belieben. Der Abstand zur Dänin Cathrine Dufour mit Bohemian (88,436) und zur Britin Charlotte Dujardin mit Gio (87,246), mit denen sie mit Champagner feierte, war überaus deutlich. „Es ist unglaublich“, schwärmte die Siegerin. Es störte nicht einmal, dass ihre Stute in der Prüfung äppelte. „Wir surfen gerade die

Welle. Vom ersten bis zum letzten Tag hatte Dalera Power“, sagte die Siegerin über ihre Stute: „Sie hat gezeigt, wie viel Lust sie hat.“ Es sei ein „großartiges Gefühl“, nach dem Doppel-Gold nun Dreifach-Gold zu gewinnen. „Es ist schwer zu fassen, was passiert.“ Auch die rund 4000 Zuschauer waren begeistert. „Es war toll, wieder vor Publikum zu reiten“, schwärmte die Siegerin. „Vom Gefühl war es die



Besser geht es nicht: Jessica von Bredow-Werndl.

FOTO: DPA/FRISO GENTSCH

beste Kür, die wir je hatten“, erklärte von Bredow-Werndl. Die Prozentzahl war allerdings bei ihrem Triumph in Tokio noch etwas höher. Nach der Rückreise aus Japan habe Dalera ihr „nach wenigen Tagen signalisiert, dass sie wieder Power hat“. Nach einer kleinen Pause habe sie „Anfang letzter Woche angefangen mit den Lektionen“, berichtete die Reiterin. Am Rande des Teutoburger Wald holte das Paare in allen drei

Prüfungen die besten Leistungen des Teilnehmerfeldes.

Leer ging dieses Mal Isabell Werth, 52, aus. Nach dem Silber im Special musste sich die Reiterin aus Rheinberg mit ihrem Pferd Weihegold in der Kür mit dem 4. Platz begnügen. „Heute war eine bisschen der Wurm drin und die Luft raus“, kommentierte Werth ihren Auftritt mit der 16-jährigen Stute Weihegold, die offenbar ihre größte Zeit hinter sich hat.

dpa

FORMEL 1 IN ZAHLEN

Grand Prix von Italien (53 Runden à 5,793 km/306,720 km): 1. Daniel Ricciardo (Australien) - McLaren 1:21:54,365 Std.; 2. Lando Norris (Großbritannien) - McLaren +1,747 Sek.; 3. Valtteri Bottas (Finnland) - Mercedes +4,921; 4. Charles Leclerc (Monaco) - Ferrari +7,309; 5. Sergio Perez (Mexiko) - Red Bull +8,723; 6. Carlos Sainz Jr. (Spanien) - Ferrari +10,535; 7. Lance Stroll (Kanada) - Aston Martin +15,804; 8. Fernando Alonso (Spanien) - Alpine +17,201; 9. George Russell (Großbritannien) - Williams +19,742; 10. Esteban Ocon (Frankreich) - Alpine +20,868; 11. Nicholas Latifi (Kanada) - Williams +23,743; 12. Sebastian Vettel (Heppenheim) - Aston Martin +24,621; 13. Antonio Giovinazzi (Italien) - Alfa Romeo +27,216; 14. Robert Kubica (Polen) - Alfa Romeo +29,769; 15. Mick Schumacher (Gland/Schweiz) - Haas +51,088

Ausfälle: Yuki Tsunoda (Japan) - Alpha Tauri (1. Rd.); Pierre Gasly (Frankreich) - Alpha Tauri (4. Rd.); Max Verstappen (Niederlande) - Red Bull (26. Rd.); Lewis Hamilton (Großbritannien) - Mercedes (26. Rd.); Nikita Masepin (Russland) - Haas (42. Rd.)

Pole Position: Max Verstappen (Niederlande) - Red Bull 27:56,403 Min.

Fahrer-Wertung nach 14 von 22 Rennen: 1. Verstappen (Niederlande) - Red Bull 226,5 Pkt.; 2. Hamilton (Großbritannien) - Mercedes 221,5; 3. Bottas (Finnland) - Mercedes 141,0; 4. Norris (Großbritannien) - McLaren 132,0; 5. Perez (Mexiko) - Red Bull 118,0; 6. Leclerc (Monaco) - Ferrari 104,0; 7. Sainz Jr. (Spanien) - Ferrari 97,5; 8. Ricciardo (Australien) - McLaren 83,0; 9. Gasly (Frankreich) - Alpha Tauri 66,0; 10. Alonso (Spanien) - Alpine 50,0; 11. Ocon (Frankreich) - Alpine 45,0; 12. Vettel (Heppenheim) - Aston Martin 35,0; 13. Stroll (Kanada) - Aston Martin 24,0; 14. Tsunoda (Japan) - Alpha Tauri 18,0; 15. Russell (Großbritannien) - Williams 15,0; 16. Latifi (Kanada) - Williams 7,0; 17. Räikkönen (Finnland) - Alfa Romeo 2,0; 18. Giovinazzi (Italien) - Alfa Romeo 1,0

Konstruktors-Wertung: Stand nach 14 von 22 Wettbewerben: 1. Mercedes 362,5 Pkt.; 2. Red Bull 344,5; 3. McLaren 215,0; 4. Ferrari 201,5; 5. Alpine 95,0; 6. Alpha Tauri 84,0; 7. Aston Martin 59,0; 8. Williams 22,0; 9. Alfa Romeo 3,0

Monza – Max Verstappen stapfte nach dem irren Crash von Monza zurück in die Garage, Lewis Hamilton kletterte ungläubig aus seinem demolierten Mercedes. Gestrandet im Kiesbett und mit ineinander verkeilten Autos endete für die Formel-1-Titelrivalen am Sonntag der Große Preis von Italien vorzeitig. Lachender Dritter nach dem erneut überharten Zweikampf zwischen WM-Spitzenreiter Verstappen und Weltmeister Hamilton war der Australier Daniel Ricciardo, der McLaren nach neun Jahren den ersten Grand-Prix-Sieg bescherte. Zweiter des 14. Saisonlaufs wurde sein britischer Teamkollege Lando Norris vor dem von ganz hinten gestarteten Valtteri Bottas im Mercedes.

Durch den Unfall in der 26. Runde und das Doppel-Aus behauptete Verstappen seine WM-Führung mit fünf Punkten Vorsprung auf Hamilton. Bei der heftigen Kollision waren beide unverletzt geblieben. Die Bilder waren spektakulär, als Verstappens Red Bull abhob und auf Hamiltons Mercedes landete. Ein Rad krachte dabei auf Hamiltons Kopf. Beide Autos rutschten neben die Strecke



Nichts geht mehr: Max Verstappens Red-Bull-Bolide landet beim Grand Prix in Monza auf dem Mercedes von Lewis Hamilton. Für beide ist damit das Rennen beendet.

und blieben dort ineinander verkeilt liegen.

„Du brauchst immer zwei Leute in einer Kurve, die zusammenarbeiten. Das hat er nicht gemacht“, klagte Verstappen später und sprach von einem „sehr schlechten Tag“. Mercedes-Teamchef Toto Wolff deutete indes bei

Sky ein „taktisches Foul“ des Niederländers an. Hamilton sagte, er sei „so hart gefahren wie ich konnte“ und meinte: „Das ist Rennsport, er wollte keinen Platz machen. Und er wusste, was dann passieren würde in Kurve zwei.“

Enttäuschend auch die Bilanz der Deutschen: Sebastian

Vettel fuhr auf den 12. Rang; Mick Schumacher wurde schon wieder von seinem Haas-Kollegen Nikita Masepin in eine Kollision verwickelt und beendete das Rennen auf Rang 15.

Zum zweiten Mal hatte die Formel 1 mit dem neuen Sprintrennen die Start-Rei-

henfolge für den Grand Prix ermittelt. Sieger Bottas aber durfte nicht die Pole Position einnehmen, weil Mercedes zum vierten Mal in diesem Jahr den Motor im Auto des Finnen wechselte und er den Regeln zufolge ans Ende des Feldes rücken musste. So parkte Verstappen ganz vorn.

Als die Roten Ampeln erloschen, eilte jedoch Ricciardo von Rang zwei unwiderstehlich vorbei. Dahinter setzte sich Hamilton auf Platz drei und griff nach wenigen Kurven auch Verstappen an. Es kam kurz zur Berührung der beiden Autos, diesmal rutschte der Mercedes-Star neben die Strecke und kehrte als Vierter zurück. Weil dahinter Antonio Giovinazzi nach einem Kampf mit beiden Ferrari die Kontrolle über seinen Alfa Romeo verlor und den Frontflügel einbüßte, verordnete die Rennleitung ein virtuelles Safety-Car.

In der 26. Runde wurde es dramatisch. Verstappens Boxenstopp ging schief, mehr als elf Sekunden brauchten die Red-Bull-Mechaniker für den Reifenwechsel. Für gewöhnlich dauert dieses Manöver kaum mehr als zwei Sekunden. So fiel der 23-jährige weit zurück. Als dann auch Hamilton neue Gummis holte, lagen die beiden WM-Kontrahenten plötzlich direkt nebeneinander. Keiner wollte nachgeben, Verstappen rumpelte über die Randsteine und fand sich dann auf Hamiltons Mercedes wieder. dpa

Ein wildes Spiel nach 555 Tagen ohne Fans

6:4 gegen Köln – der EHC München am DEL-Startwochenende mit maximalem Punkteertrag

VON GÜNTER KLEIN

München – Zach Redmond spielt seit über einem Jahr beim EHC München. Doch er kannte das Ritual, wenn man gewonnen hat und der prägende Spieler gewesen ist, noch nicht: Man muss für die Fans die Humba anstimmen. Fans hatte es im März 2020 in der Deutschen Eishockey Liga (DEL) und in München zu-

letzt gegeben – Redmond spielte da noch in Rochester in den USA. Also musste er sich am Sonntagnachmittag, als der Anhang in die Olympiaeishalle zurückkehrte, von Stadionsprecher Stefan Schneider soufflieren lassen, was er zu sagen hat: „Give me an H, give me an U...“ Anlass für die Zeremonie: ein 6:4 (0:0, 4:3, 2:1)-Erfolg im ersten Heimspiel gegen die Köl-

ner Haie. Mit unter anderem zwei Toren des Verteidigers. 4:1 in Berlin, 6:4 gegen Köln. sechs Punkte – trotz des guten Ertrags und der Ausge-lassenheit gingen die Münch-ner kritisch mit sich um. „Of-fensiv haben wir unsere Qua-litäten, wenn’s drauf an-kommt“, sagte Stürmer Maxi Kastner, „aber defensiv müs-sen wir viel kompakter ste-hen.“ Daran fehlte es in der

Tat: Nach einem 0:0-Drittel kam der EHC zum zweiten Durchgang „richtig schlecht aus der Kabine“. Folge: ein 0:2-Rückstand, vor allem das 0:1 durch den Kölner Moritz Müller war kurios, weil der Nationalspieler unbehellig von der Bande vors Tor zie-hen und Torwart Aus den Borken foppen konnte. Kölns Trainer Uwe Krupp fand, „dass wir sogar beste Chan-

cen auf eine 3:0-Führung hat-ten“. Doch? „München hat ei-ne Reaktion gezeigt und sich mit Druck das Momentum zurückerobert.“ 30., 31., 32. Minute – der EHC packte in 84 Sekunden drei Tore durch Street, Redmond und Ortega, Krupp nahm eine Auszeit, um seine Haie zur Ordnung zu rufen.

Das wilde Spiel ging noch so weiter: 3:3-Ausgleich Kölns

(Thuresson/38.), 4:3 und 5:3 des EHC (Redmond, 40., und der Ex-Kölner Freddy Tiffels, 44.). „Da hätten die Köpfe und Flügel hängen lassen können und sagen: Ist nicht unser Tag“, sagte Krupp und freute sich, dass seine Mannschaft noch auf 5:4 herankam und das sechste Tor erst auf den letzten Drücker ins leere Netz bekam.

Es war also was geboten an-lässlich der Wiedereröffnung der Halle nach 555 zuschau-erlosen DEL-Tagen. Es war laut und – kein Wunder bei diesem Spielverlauf – stim-mungsvoll. Die geheimen Hoffnungen des EHC, dass die erlaubte Kapazität von 4100 Plätzen (statt 6100) ge-nutzt werden würde, erfüllte sich aber nicht. Es kamen nur 2247, noch regiert die Vor-sicht, und die 3G-Regelung

mag für manchen Interessen-ten eine Hürde sein.

Doch daran arbeitet auch der EHC München. Der Impf-bus der Malteser, der am Sonntag vor der Halle stand, verzeichnete über 200 Besu-che und hochgeschobene Är-mel.



Action vor dem Tor der Kölner Haie – hier mit EHC-Stürmer Philip Guggula. FOTO: IMAGO/EIBNER

Hägar der Schreckliche



OVb HEIMATZEITUNGEN

Herausgeber
OVb GmbH & Co. KG
Geschäftsführer
Oliver Döser (Vorsitzender),
Bernd Stawiarski,
Florian Schiller
Redaktionsleitung
Carmen Krippel
Stellv. Redaktionsleitung
Rosi Gantner, Norbert Kotter
Leitende Redakteure:
Newsdesk: Norbert Kotter (Leiter, CvD Print);
Martin Kreklau (stellv. Leiter); Rosenheim &
Region/Wirtschaft in der Region: Rosi Gantner
(Chefreporterin).
Editorial Development Team: Moritz Kircher
(CvD Online); Prien & Chiemgau: Dirk Breithuf;
Bad Aibling/Kolbermoor: Eva Lagler; Wasser-
burg: Heike Ducek; Waldkraiburg: Hans
Grundner; Mühldorf/Inn: Markus Honervogt;
Sport in der Region: Hans-Jürgen Ziegler;
Kultur in der Region: Klaus Kuhn; Bellangen:
Karin Zehntner.

Leitung Kundenservice:
Brigitte Jelinek

Leitung Werbeamärkte:
David Rönker

Derzeit gültige Anzeigenpreisliste Nr. 72,
OVb Heimatzeitungen

Erfüllungsort und Gerichtsstand für das Mahn-
verfahren ist Rosenheim.
Anzeigen und Beilagen politischen Aussage-
inhaltes stellen allein die Meinung der dort
er-kennbaren Auftraggeber dar.
Freitags mit RTV Fernsehmagazin.

Mitglied der IVW. Monatlicher Abonnements-
preis für das Premiumabo einschließlich
Zustellung frei Haus 44,90 € inkl. derzeit
gültiger MwSt. Urlaubsunterbrechungen vergü-
ten wir ab dem 7. Kalendertag. Abonnements
können bis spätestens 6 Wochen zum Quartal
schriftlich beim Verlag gekündigt werden.

Bei Nichtbelieferung im Falle höherer Gewalt,
bei Störungen des Betriebsfriedens, Arbeits-
kampf (Streik, Aussperrung) besteht kein
Anspruch auf Leistung, Schadenersatz oder
Minderung des Bezugspreises.

Verleg und Druck:
OVb GmbH & Co. KG, Hafnerstraße 5-13,
83022 Rosenheim, zugleich Anschrift für alle
Verantwortlichen.

Redaktion
Telefon: 0 80 31 / 21 32 01
Telefax: 0 80 31 / 21 32 16
E-Mail: redaktion@ovb.net

Telef. Anzei-gen-annahme
Telefon: 0 80 31 / 21 31 40
Telefax: 0 80 31 / 21 31 49
E-Mail: anzeigen@ovb.net

Anzei-gen-beratung (gewerblich)
Telefon: 0 80 31 / 21 31 33
Telefax: 0 80 31 / 21 31 19
E-Mail: anzeigenverkauf@ovb.net

Abonnenten-service
Telefon: 0 80 31 / 21 32 13
Telefax: 0 80 31 / 21 32 36
E-Mail: aboservice@ovb.net

(0 80 31) 213-0
Tel. Anzeigen: 213-140
Leser-Service: 213-213

DIE HAND AM PFLUG

HANS ERNST

Hans Ernst ist einer der bekanntesten Volksschrift-
steller. Seine Heimatromane werden zu Recht ge-
liebt, denn Handlung und Charaktere profitieren
von Erfahrungen, die der Autor im Laufe seines
Lebens selbst machte. Davon erzählt er in diesem
autobiografischen Werk: In seiner Zeit als Bau-
ernknecht ist seine Liebe zur bäuerlichen Welt ent-
standen, seine künstlerischen Fähigkeiten konnte
er beim Theater entdecken. Endlich verband sich
beides glücklich in der Schriftstellerei. So man-
chem Hans Ernst-Freund gilt dieses Buch als sein
bestes.

- 134 x 215 mm
- 448 Seiten
- Laminierter Pappband
- Im lesefreundlichen Großdruck!

16,95 €



Ein Platz mit Herz.

Wir unterstützen Kinder, Jugend-
liche, Erwachsene & Senioren mit
Behinderung dabei, ein selbstbe-
stimmtes Leben führen zu können.
Helfen Sie uns zu helfen!

Liga Bank Regensburg
IBAN: DE36 7509 0300 0002 2238 80
BIC: GENODEFIM05



www.stiftung.attl.de

Für unsere Leser im
SEPTEMBER 2021

Montag bis Freitag in allen unseren Geschäftsstellen. Adressen und Öffnungszeiten
finden Sie unter: www.ovb-medienhaus.de/geschaeftsstellen

Mein Leben. Meine Seiten.

OVb HEIMATZEITUNGEN



Das Aus nach 109 Sekunden: Holyfield am Boden.

FOTO: DPA

Siege gegen die Müdigkeit

Johannes Vetter setzt sich auch beim ISTAF durch – Malaika Mihambo fehlen drei Zentimeter

Berlin – Johannes Vetter genoss auf der blauen Bahn im Berliner Olympiastadion mit der deutschen Fahne seine einsame Ehrenrunde. Zwar blieb dem besten Werfer des Olympia-Jahres auch beim Saisonabschluss ein Wurf über 90 Meter versagt, doch mit dem fünften Sieg beim Istaf konnte sich Vetter mit einem gefeierten Erfolg in den Urlaub verabschieden. Während der Offenburger mit 88,76 Metern beim 100-Jahre-Jubiläum des Leichtathletik-Meetings erneut dominierte, fehlten der zuletzt angeschlagenen Malaika Mihambo mit 6,70 Metern am Sonntag drei Zentimeter zum Sieg im Weitsprung.

Die knapp 20 000 Zuschauer – 25 000 hätten es sein dürfen – bejubelten die Olympiasiegerin aber wie alle Sportlerinnen und Sportler, die das nach der sterilen Atmosphäre ohne Fans in Tokio genossen. „Da macht das Springen tausendmal mehr Spaß“, sagte Mihambo und zeigte sich „wahnsinnig glücklich“ über den Heimauftritt. Freunde von Vetter hatten ihm – wie er erzählte – ein Bier organisiert. Den letzten Wettkampf fand er sehr schwierig und sehr anstrengend. „Daher bin ich mit knapp 89 Metern super zufrieden“, betonte der 28-Jährige. Nach dem letzten Wurf, der in der Abendsonne zu-



Dem Himmel entgegen: Johannes Vetter

FOTO: DPA

gleich die Traditionsveranstaltung beschloss, pustete Vetter durch und dankte lächelnd den Fans, dann ließ

sich der Olympia-Neunte auf seiner Runde feiern. Mihambo gelang nach einer Fersenschmerzattacke ein guter Wettkampf, doch fehlten drei Zentimeter zum Sieg im Weitsprung.

Für das sportliche Glanzlicht sorgte gleich zum Auftakt Diskus-Olympiasiegerin Valarie Allman. Die 26 Jahre alte Amerikanerin warf mit 71,16 Metern eine Weltjahresbestleistung und löschte den 42 Jahre alten bisherigen Istaf-Rekord von Margitta Pufe aus. Die Olympia-Zweite Kristin Pudenz aus Potsdam belegte mit 64,52 Metern erneut den zweiten Rang. „Ich habe einen ganz guten Wett-

kampf gemacht zu Abschluss“, sagte Pudenz. „Dass Valarie hier so eine Weltbestleistung hinlegt, zeigt, dass das Olympiastadion ein gutes Pflaster ist.“

Für einen deutschen Erfolg sorgte auch Gesa Krause über 3000 Meter Hindernis. Die Olympia-Fünfte und zweimalige Europameisterin aus Trier setzte sich in für sie eher mäßigen 9:26,00 Minuten durch und ging noch auf eine verdiente Ehrenrunde. „Man kann nicht immer Bestleistung laufen. Für mich war es wichtig, noch einmal den Sieg einzufahren“, sagte Krause, „der Sport ist ohne Publikum einfach nicht das Gleiche.“ dpa

MOTORRAD

Schrötter kassiert Zeitstrafe

Motorrad-Pilot Marcel Schrötter hat beim Großen Preis von Aragon seine Top-Ten-Platzierung nachträglich verloren. Der 28-Jährige aus Vilgertshofen, der beim Moto2-Lauf im 13. Saisonrennen in Alcaniz/Spanien auf den zehnten Platz gefahren war, erhielt nach dem Rennen eine Drei-Sekunden-Strafe wegen Überfahrens der Streckengrenzung und rutschte auf Rang elf ab. „Nach einem schwierigen Wochenende waren wir auf einem guten Weg, ein ordentliches Ergebnis einzufahren. Aber am Ende stehen wir wieder blöd da“, sagte Schrötter, der im Gesamtklassement Neunter bleibt. Den Sieg sicherte sich Raul Fernandez (Spanien), der zum ersten Rookie seit 2011 avancierte, der mindestens fünf Saisonrennen gewonnen hat.

In der Königsklasse feierte Francesco Bagnaia (Italien) seinen ersten MotoGP-Sieg und sprang in der Gesamtwertung auf den zweiten Rang. Der Ducati-Pilot lieferte sich ein packendes Duell mit dem sechsmaligen Champion Marc Marquez (Honda), der sich mit Platz zwei zufriedengeben musste. Auf Platz drei landete Titelverteidiger Joan Mir (Spanien/Suzuki). Spitzenreiter Fabio Quartararo (Frankreich/Yamaha) als Achter. sid

IN KÜRZE

Rad

EM: Colbrelli feiert Heimsieg

Der Italiener Sonny Colbrelli hat bei der Straßenrad-EM den Titel geholt. Der 31-Jährige setzte sich am Sonntag nach 179,2 km bei seinem Heimsieg in Trient vor dem belgischen Jungstar Remco Evenepoel durch. Bester Deutscher: Simon Geschke auf Rang 16.

Basketball

Lakers geben Gasol an Memphis weiter

NBA-Rekordmeister Los Angeles Lakers hat sich nach nur einem Jahr vom spanischen Starspieler Marc Gasol getrennt. Die Kalifornier geben den 36-Jährigen, der 2019 mit den Toronto Raptors NBA-Champion wurde, im Rahmen eines Tauschgeschäfts an die Memphis Grizzlies ab. Dem Vernehmen nach will Gasol in seine spanische Heimat zurückkehren. Sein Bruder Pau Gasol spielt nach langer NBA-Karriere bereits seit der vergangenen Spielzeit wieder beim katalonischen Spitzenclub FC Barcelona.

Galopp

Planteur's Whiskey überrascht

Der Jubel von Trainer Jiri Broz und seinem Team war ausgelassen am Sonntag auf der Riemer Galopprennbahn – wen wunderte es nach dem überraschenden Sieg von Planteur's Whiskey im Hauptrennen. Noch 100 Meter vor dem Ziel schien alles auf den Favoritensieg von Lokalmatador Sean hinaus-zulaufen, ehe der Hengst aus Tschechien an ihm vorbeischoß. Der Ausgleich II blieb eines der wenigen Rennen, in denen Jockey Marco Casamento in der Tat keine Rolle spielte. Drei von acht Rennen gingen an ihn. cw

SPORT IN ZAHLEN

BADMINTON

Bundesliga: 1. Spieltag: Blau-Weiss Wittorf - TSV Neuhausen 5:2.

BIATHLON

Deutsche Meisterschaft in Regen: Männer, Verfolgung: 1. Dorfer (Marzoll) 30:49,6 Min./2 Schießf.; 2. Kühn (Reit im Winkl) +4,8 Sek./3; 3. Fratzscher (Oberhof) +19,2/4; 4. Marco Groß (Ruhpolding) +19,5/4; 5. Doll (Breitnau) +19,7/4; 6. Nawrath (Ruhpolding) +26,8/1; 7. Lipowitz (Ulm) +32,6/4; 8. Donhauser (Ruhpolding) +32,7/5; 9. Rees (Freiburg im Breisgau) +36,1/4; 10. Barchewitz (Frankenhain) +43,1/2.

Sprint: 1. Groß (Ruhpolding) 23:44,5 Min./1 Schießf.; 2. Barchewitz (Frankenhain) +1,8 Sek./0; 3. Riehmüller (Claus-thal-Zellerfeld) +5,0/1; 4. Rees (Freiburg im Breisgau) +8,9/2; 5. Donhauser (Ruhpolding) +18,8/3; 6. Doll (Breitnau) +20,9/3; 7. Lipowitz (Ulm) +21,6/2; 8. Schmuck (Schleching) +24,7/2; 9. Dorfer (Marzoll) +27,0/2; 10. Fratzscher (Oberhof) +29,6/3

Frauen, Sprint: 1. Hettich (Schönwald im Schwarzwald) 18:21,2 Min./0 Schießf.; 2. Voigt (Rotterode) +5,9 Sek./0; 3. Herrmann (Oberwiesenthal) +20,4/3; 4. Hinz (Schliersee) +28,7/1; 5. Weidel (Kieferfelden) +36,9/1; 6. Spark (Traunstein) +37,2/1; 7. Hildebrand (Claus-thal-Zellerfeld) +39,0/1; 8. Preuß (Haag) +43,9/3; 9. Maion Wiesensarter (Oberteisendorf) +44,0/1; 10. Kastl (Fichtelberg) +46,9.

EISHOCKEY

DEL: 2. Spieltag: Red Bull München - Kölner Haie 6:4 (0:0, 4:3, 2:1). – Tore: 0:1 Müller (25:26), 0:2 Ferraro (28:41), 1:2 Street (29:53), 2:2 Redmond (30:54), 3:2 Ortega (31:17), 3:3 Thuresson (37:54), 4:3 Redmond (39:20), 5:3 Tiffels (43:40), 5:4 Howden (58:58), 6:4 Tiffels (59:51) - Zuschauer: 2247 - Strafmitten: 6 - 10.

Nürnberg - Bietigheim 3:0 (1:0,0:0,2:0), Iserlohn - Berlin 4:7 (1:1,2:2,1:4), Wolfsburg - Krefeld 6:3 (2:1,3:1,1:1), Düsseldorf - Augsburg 5:3 (0:1,2:0,3:2), Bremerhaven - Straubing 5:4 (3:1,1:1,2:2), Ingolstadt - Schwenningen 2:1 (1:1,0:0,1:0).

Tabelle		
1. Red Bull München	2	10:5 6
2. Düsseldorf EG	2	11:7 6
3. Bremerhaven	2	9:7 5
4. Grizzly Wolfsburg	2	7:5 4
5. Straubing Tigers	2	8:7 3
6. Eisbären Berlin	2	8:8 3
6. Iserlohn Roosters	2	8:8 3
8. ERC Ingolstadt	2	6:6 3
9. Nürnberg Ice Tigers	2	4:4 3
10. Bietigheim Steelers	2	5:7 3
11. Kölner Haie	2	6:7 2
12. Schwenninger WW	2	4:6 1
13. Augsburg	1	3:5 0
14. Adler Mannheim	1	2:4 0
15. Krefeld Pinguine	2	7:12 0

FUSSBALL

England: 4. Spieltag: Crystal Palace - Tottenham 3:0, Arsenal - Norwich 1:0, Brentford - Brighton & Hove 0:1, Southampton - West Ham 0:0, Watford - Wolverhampton 0:2, Leicester - Manchester City 0:1, Manchester United - Newcastle 4:1, Chelsea - Aston Villa 3:0, Leeds - FC Liverpool 0:3.

Tabelle		
1. Manchester United	4	11:3 10
2. FC Chelsea	4	9:1 10
3. FC Liverpool	4	9:1 10
4. Manchester City	4	11:1 9
5. Brighton & Hove	4	5:3 9
6. Tottenham Hotspur	4	3:3 9
7. West Ham United	4	10:5 8
8. FC Everton	3	7:3 7
9. Leicester City	4	4:6 6
10. FC Brentford	4	3:2 5
11. Crystal Palace	4	5:5 5
12. Aston Villa	4	5:7 4
13. Wolverhampton	4	2:3 3
14. FC Southampton	4	4:6 3
15. FC Watford	4	3:7 3
16. FC Arsenal	4	1:9 3
17. Leeds United	4	4:11 2
18. FC Burnley	3	2:5 1
19. Newcastle United	4	5:12 1
20. Norwich City	4	1:11 0

Spanien: 4. Spieltag: UD Levante - Rayo Vallecano 1:1, Athletic Bilbao - RCD Mallorca 2:0, Espanyol Barcelona - Atlético Madrid 1:2, Pamplona - Valencia 1:4, Cadiz - San Sebastian 0:2.

Tabelle		
1. FC Valencia	4	9:2 10
2. Atlético Madrid	4	7:4 10
3. Real San Sebastián	4	6:4 9
4. Athletic Bilbao	4	4:1 8
5. Real Madrid	3	8:4 7
6. FC Sevilla	3	5:1 7

7. FC Barcelona	3	7:4 7
8. RCD Mallorca	4	3:3 7
9. CA Osasuna	4	4:6 5
10. Rayo Vallecano	4	5:5 4
11. FC Villarreal	3	2:2 3
12. UD Levante	4	5:6 3
13. Betis Sevilla	3	2:3 2
14. FC Elche	3	1:2 2
15. Espanyol Barcelona	4	1:3 2
16. FC Cádiz	4	4:7 2
17. FC Granada	3	1:5 2
18. Celta Vigo	3	1:3 1
19. FC Getafe	3	1:4 0
20. CD Alaves	3	1:8 0

Italien: 3. Spieltag: Empoli - Venedig 1:2, Neapel - Juventus Turin 2:1, Bergamo - Florenz 1:2, Sampdoria Genua - Inter Mailand 2:2, Cagliari - CFC Genua 2:3, FC Turin - Salernitana 4:0, Spezia - Udine 0:1, AC Mailand - Lazio Rom 2:0, AS Rom - Sassuolo 2:0.

Tabelle		
1. AC Mailand	3	7:1 9



Stars und Stripes obenau: Olympiasiegerin Valarie Allman hat beim Istaf in Berlin für das große Glanzlicht gesorgt. Die Ausnahmediskuswerferin warf 71,16 Meter – Weltjahresbestleistung.

FOTO: AFFOOD ANDERSEN

2. SSC Neapel	3	6:2 9
3. Inter Mailand	3	9:3 7
4. Udinese Calcio	3	6:2 7
5. AS Rom	2	1:1 6
6. Lazio Rom	3	9:4 6
7. AC Florenz	3	5:6 6
8. FC Bologna	2	3:2 4
9. Atalanta Bergamo	3	3:3 4
10. Sassuolo Calcio	2	3:2 4
11. FC Venedig	3	2:6 3
12. FC Turin	3	6:4 3
13. CFC Genua	3	4:8 3
14. FC Empoli	3	3:5 3
15. Sampdoria Genua	3	2:3 2
16. Cagliari Calcio	3	5:9 1
17. Spezia Calcio	3	9:9 1
18. Juventus Turin	3	3:5 1
19. Hellas Verona	2	3:6 0
20. Salernitana Sp.	3	2:11 0

Frankreich: 5. Spieltag: FC Lorient - OSC Lille 2:1, Paris Saint-Germain - Clermont 4:0, Monaco - Marseille 0:2, Montpellier - St. Etienne 2:0, Metz - Troyes 0:2, Bordeaux - Lens 2:3, Brest - Angers 1:1, Rennes - Reims 0:2.

Tabelle		
1. Paris Saint-Germain	5	16:5 15
2. SCO Angers	5	9:2 11
3. Olymp. Marseille	4	10:5 10
4. RC Lens	5	10:7 9
5. Clermont Foot	5	9:9 8
6. FC Lorient	5	7:7 8
7. OGC Nizza	3	8:0 7
8. Montpellier HSC	5	11:9 7
9. Stade Reims	5	6:6 6
10. Olympique Lyon	4	5:7 5
11. Stade Rennes	5	3:6 5
12. OSC Lille	5	7:11 5
13. FC Nantes	4	3:3 4
14. Racing Straßburg	4	6:8 4

4. FC Augsburg	2	6:3 6
1. FC Nürnberg	2	6:3 6
6. Eintracht Frankfurt	3	10:5 4
7. Karlsruher SC	2	3:1 4
8. SpVgg Unterhaching	3	4:3 4
9. 1. FC Heidenheim	3	3:6 4
10. FC Bayern	2	4:2 3
11. SSV Ulm	1	1:0 3
12. FC Ingolstadt	2	5:5 3
13. SC Freiburg	3	6:7 3
14. Hessen Kassel	3	3:4 3
15. Kickers Offenbach	3	4:7 3
16. Stuttgarter Kickers	3	6:13 3
17. SV Darmstadt 98	3	3:11 3
18. Greuther Fürth	3	3:4 2
19. Astoria Walldorf	3	2:8 2
20. 1. FC Saarbrücken	3	2:8 0
21. 1. FC Kaiserslautern	3	5:13 0

B-Junioren, Bundesliga Süd/Südwest: 4. Spieltag: Freiburg - Mainz 0:1, Ingolstadt - FSV Frankfurt 2:0, TSV 1860 - Hoffenheim 0:1, Augsburg - Bayern 4:2, Darmstadt - Elversberg 3:1, Heidenheim - Karlsruhe 1:1, Greuther Fürth - Nürnberg 1:0, Kaiserslautern - Wehen Wiesbaden 4:1, Eintracht Frankfurt - VfB Stuttgart 0:7, Reutlingen - Unterhaching 1:2.

Tabelle		
1. VfB Stuttgart	4	17:3 10
2. FSV Mainz 05	4	12:2 10
3. 1899 Hoffenheim	4	13:8 9
4. SpVgg Unterhaching	3	8:4 9
5. 1. FC Kaiserslautern	4	11:6 6
6. SC Freiburg	4	8:4 6
7. FSV Frankfurt	3	4:3 6
8. Eintracht Frankfurt	3	7:7 6
9. FC Augsburg	4	9:10 6
10. SV Darmstadt 98	4	7:9 6
11. Karlsruher SC	3	4:3 4
12. TSV 1860	3	5:5 4

13. Greuther Fürth	3	4:4 4
14. FC Ingolstadt 04	3	3:5 4
15. Stuttgarter Kickers	2	4:4 3
16. Wehen Wiesbaden	4	4:10 3
17. SV Elversberg	4	4:12 3
18. 1. FC Heidenheim	3	5:11 2
19. FC Bayern	1	2:4 0
20. 1. FC Nürnberg	3	4:7 0
21. SSV Reutlingen	4	2:16 0

HANDBALL

Bundesliga: 2. Spieltag: Flensburg-Handewitt - Erlangen 27:27, Balingen-Weilstetten - Minden 27:21, Melsungen - Kiel 26:33, Rhein-Neckar - Magdeburg 25:28, Leipzig - Berlin 25:30, Wetzlar - Lemgo Lippe 27:25, Göppingen - N-Lübbecke 27:24, Bergischer HC - Hamburg 31:26.

Tabelle		
1. THW Kiel	2	66:50 4:0
2. Füchse Berlin	2	59:49 4:0

Frauen: 100 m: 1. Neita (Großbritannien) 11,04 Sekunden, 2. Morrison (Jamaika) 11,09, 3. Williams (Jamaika) 11,16, 4. Burghardt (Burghausen) 11,17,... 8. Kaden (Gelsenkirchen) 11,60, 9. Montag (Leverkusen) 11,61.

1500 m: 1. Grace (USA) 4:01,33 Minuten, 2. Guerrero (Spanien) 4:04,45, 3. Embaye (Äthiopien) 4:04,59, 4. Trost (München) 4:05,17, 5. Klosterhaller (Leverkusen) 4:05,26, ... 11. Couellier (Köln) 4:10,71, 12. Hering (München) 4:11,28.

100 m Hürden: 1. Visser (Niederlande) 12,73 Sekunden, 2. Chadwick (USA) 12,75, 3. Clemons (USA) 12,86, ... 8. Mayer (Regensburg) 13,92.

3000 m Hindernis: 1. Krause (Trier) 9:26,00 Minuten, 2. Cheronon (Kenia) 9:28,81, 3. Burkard (Dornstetten) 9:28,98, 4. Meyer (Lönningen) 9:29,57, ... 9. Thurid Gers (Berlin) 9:52,20, 12. Oed (Hanau) 10:27,81.

Hochsprung: 1. Laszkene (Neutrales

hann Zarco (Frankreich) Ducati 137, 5. Jack Miller (Australien) Ducati 129, 6. Binder 117, ... 22. Bradl (Zahling) Honda 11.

Moto2-Klasse (21 Runden = 106,617 km): 1. R. Fernandez (Spanien) Kalex 39:49,990 Minuten, 2. Gardner (Australien) Kalex 5:408 Sekunden zurück, 3. A. Fernandez (Spanien) Kalex 6,824, 4. Navarro (Spanien) Boscoscuro 7,051, 5. Canet (Spanien) Boscoscuro 10,695, 6. di Giannantonio (Italien) Kalex 15,160, 7. Aldeguer (Spanien) Boscoscuro 16,730, 8. Ogura (Japan) Kalex 17,085, 9. Arbolino (Italien) Kalex 17,704, ...11. Schrötter (Vilgertshofen) Kalex 20,852.

WM-Stand (13/22): 1. Gardner 251 Punkte, 2. R. Fernandez 212, 3. Bezzecchi (Italien) Kalex 179, 4. Lowes (Großbritannien) Kalex 127, 5. A. Fernandez 108, 6. Canet 103, ... 9. Schrötter 80.

Moto3-Klasse (19 Runden = 96,463 km): 1. Foggia (Italien) Honda 37:53,710 Minuten, 2. Öncü (Türkei) KTM 0,041 Sekunden zurück, 3. Sasaki (Japan) KTM 0,644, 4. Guevara (Spanien) GasGas 0,708, 5. Antonelli (Italien) KTM 0,878, 6. Migno (Italien) Honda 1,180, 7. Binder (Südafrika) Honda 2,133, 8. Nepa (Italien) KTM 2,685, 9. Suzuki (Japan) Honda 2,786, 10. Masia (Spanien) KTM 4,714.

WM-Stand (13/22): 1. Acosta (Spanien) KTM 201 Punkte, 2. Garcia (Spanien) Gas-Gas 155, 3. Foggia 143, 4. Fenati (Italien) Husqvarna 134, 5. Masia 111, 6. Binder (Südafrika) Honda 104.

RAD

Europeameisterschaft in Trien: Männer, Straßenrennen (179,20 km): 1. Colbrelli (Italien) 4:19:45 Stunden, 2. Evenepoel (Belgien) +0 Sekunden, 3. Cosnefroy (Frankreich) +1:30 Minuten, 4. Trentin (Italien) +1:44, 5. Pogacar (Slowenien), 6. Hirschi (Schweiz), ... 16. Geschke (Freiburg im Breisgau) +6:00, Heidemann (Trier), Rapp (Rockenhausen), Rutsch (Erbach (Odenwald)), Stark (Annaberg-Buchholz), Steimle (Weilheim), Steinhäuser (Scheidt) ausgeschieden.

U-23-Straßenrennen (133,60 km): 1. Nys (Belgien) 3:06:57 Std., 2. Baroncini (Italien) +0 Sek., 3. Pesquera (Spanien); ... 20. Hessmann (Unna) +23; 23. Engelhardt (Kempten); 35. Tarlton (Kaiserslautern) +1:37 Min.; 36. Heinschke (Cottbus).

Frauen: Straßenrennen (107,20 km): 1. Van Dijk (Niederlande) 2:50:35 Std.; 2. Lippert (Friedrichshafen) +1:18 Min.; 3. Leiviyte (Litauen), ... 11. Brennauer (Dürach); 20. Hammes (Freiburg im Breisgau); 30. Lechner (Fürstfeldbruck) +6:32.

REITEN

Dressur-EM in Hagen a.T.W.: Grand Prix Kür: 1. Jessica von Bredow-Wernd (Tuntenhausen) - Tsf Dalera 91,021 Prozent; 2. Cathrine Dufour (Dänemark) - Bohemian 88,436; 3. Charlotte Dujardin (Großbritannien) - Gio 87,246; 4. Isabell Werth (Rheinberg) - Weihegold OLD 84,896; 5. Charlotte Fry (Großbritannien) - Everdale 84,721; 6. Henri Ruoste (Finnland) - Kontestor DB 82,600; ... 14. Helen Langehanenber (Billerbe) - Annabelle 77,214.

TENNIS

141. US Open in New York (57,5 Mio. Dollar), ATP-Turnier: Halbfinale: Medwedew (Russland/2) - Auger-Aliassime (Kanada/12) 6:4, 7:5, 6:2, Djokovic (Serbien/1) - Zverev (Hamburg/4) 4:6, 6:2, 6:4, 4:6, 6:2.

Doppel, Finale: Ram/Salisbury (USA/Großbritannien/4) - Murray/Soares (Großbritannien/Brasilien/7) 3:6, 6:2, 6:2.

Mixed, Halbfinale: Desirae Krawczyk/Joe Salisbury (USA/Großbritannien) - Jessica Pegula/Austin Krajicek (USA) 7:6 (7:2), 6:4.

Finale: Desirae Krawczyk/Joe Salisbury - Giuliana Olmos/Marcelo Arevalo (Mexiko/El Salvador) 7:5, 6:2.

WTA-Turnier: Finale: Raducanu (Großbritannien) - Fernandez (Kanada) 6:4, 6:3.

Doppel, Finale: Stosur/Shuai (Australien/China) - Gauff/McNally (USA) 6:3, 3:6, 6:3.

TISCHTENNIS

Bundesliga, Frauen: 2. Spieltag: DJK Kolbermoor - TTC 1946 Weinheim 5:5

VOL

Andreas Steer hält den zweiten Dreier fest

Buchbachs U23 gewinnt 1:0 gegen Freilassing

Buchbach – Der TSV Buchbach II hat in der Fußball-Bezirksliga Ost den zweiten Saisonsieg unter Dach und Fach gebracht: Die Mannschaft von Trainer Manuel Neubauer besiegte am Samstagnachmittag den ESV Freilassing glücklich mit 1:0, überragender Mann auf dem Platz war Keeper Andreas Steer, der die Freilassinger mit zahllosen Paraden zur Verzweiflung brachte.

In der Anfangsphase benötigten die jungen Rot-Weißen neben Steer auch eine größere Portion Glück, als Marco Schmitzberger nach einem Missverständnis nur den Außenpfosten des leeren Tores traf. Auch in der nächsten Szene war Schmitzberger der Protagonist, der allein vor der Kiste an Steer scheiterte (10.). Doch die Hausherrn brachten nach und nach mehr Sicherheit in ihr Spiel, kamen jedoch nie richtig in Abschlussposition. „In der ersten Halbzeit hatten wir kaum zweite Bälle und sind auch im Mittelfeld nicht so in die Zweikämpfe gekommen, aber das lag nicht daran, dass wir es nicht versucht hätten, sondern vielmehr an der Qualität der Freilassinger“, erkannte Neubauer.

Nach dem Seitenwechsel kamen die Buchbacher immer besser in die Partie. In der 68. Minute wechselte Neubauer dann den Sieg



Buchbachs Torwart Andreas Steer war der Mann des Tages.

FOTO BUCHHOLZ

ein: Nur zwei Minuten auf dem Platz, hatte Leandro Ribeiro nach toller Vorarbeit von Llugiqi eine erste Großchance, ehe der Joker in der 74. Minute das Tor des Tages erzielt: Klein fing an der Mittellinie einen Ball ab, bediente Stefan Perovic, der allein auf die Kette zulief, dann den mitgelaufenen Ribeiro sah, der von der linken Seite ins lange Eck traf.

In der Schlussphase versuchten die konsternierten Freilassinger mit langen Bällen noch einmal Druck aufzubauen, aber die Rot-Weißen konnten nach 96 Minuten die Arme jubelnd nach oben nehmen. „Ein glücklicher Sieg, keine Frage, aber wahrscheinlich unser bislang bestes Spiel. Jetzt hoffe ich, dass wir in die Erfolgsspur eingekehrt sind“, fasste Neubauer zusammen. mb

Memmingen – Der TSV Buchbach hat am Freitagabend den sechsten Saisonsieg in der Fußball-Regionalliga Bayern perfekt gemacht: Die Rot-Weißen setzten sich dank eines Treffers von Thomas Winklbauer mit 1:0 in Memmingen durch, Keeper Daniel Maus hielt den Sieg in der zweiten Halbzeit mit einem parierten Handelfmeter fest.

„Unterm Strich war der Sieg aufgrund unserer Chancen schon verdient, aber es war insgesamt kein besonders gutes Spiel von beiden Seiten“, stellte Buchbachs Trainer Andreas Bichlmaier fest und erläuterte: „Das Fleisch war willig, aber der Geist war schwach. Kein Wunder, wir haben jetzt in nicht einmal acht Wochen 16 Spiele mit einem Kader von gerade mal 14 Mann runtergerupft. Das ist schon irre, was die Spieler da geleistet haben, da kann man nur den Hut ziehen.“

Die Rot-Weißen begannen schwungvoll und hatten in der Anfangsphase gleich drei hervorragende Chancen durch Winklbauer und Moritz Sassmann. „Das waren mausetote Dinger, da muss man mindestens zwei machen, dann sieht die Sache schon gleich anders aus“, so Bichlmaier, der dann aber in der 21. Minute doch jubeln konnte, als Winklbauer einen Schuss von Aleksandro Petrovic so abfälschte, dass



Parierte in Memmingen einen zweifelhaften Handelfmeter: Buchbachs Keeper Daniel Maus.

FOTO BUCHHOLZ

FCM-Keeper Mustafa Özhtay keine Abwehrchance mehr hatte. „Das Tor ist dann eher aus dem Nichts entstanden, aber egal“, befand Bichlmaier.

Die Elf von Trainer Esad Kahric war phasenweise feldüberlegen, konnte aber aus dem Spiel heraus kaum für Gefahr sorgen. Allerdings waren die Memminger bei Ecken und Freistößen stets gefährlich: So in der 15. Minute, als Timo Hirschle über den Kasten

von Maus köpfte und in der 32. Minute, als Jakob Gräser seinen Kopfball neben das Tor setzte. Auch ein Hinterkopfball von Hirschle fand in der 41. Minute nicht den Weg ins Tor, das Maus in der 56. Minute sauber hielt, als er einen Handelfmeter von Hasan Akcakaya parierte. Bichlmaier: „Ganz ehrlich, aus unserer Sicht war das niemals ein Elfmeter.“ Schiedsrichterin Angela Söder war da aber anderer Ansicht, ließ zunächst weiterspielen, pfiff dann aber auf Zuruf Strafstoß, als Benedikt Orth aus kürzester Distanz angeschossen wurde, zeigte andererseits aber nicht einmal Gelb.

Die Buchbacher hätten in der Folge bei Chancen von Winklbauer (57.) und Jonas Wieselsberger (74.) den Sack zumachen können, waren da aber nicht kaltschnäuzig genug und mussten so bis zur 96. Minute um den Sieg bangen. „Wir haben gegen

einen Gegner, der in Mittelfeld fast Manndeckung gespielt hat, nicht die spielerischen Mittel gefunden“, erklärte Bichlmaier, der der Mannschaft nach dem Regenerationstraining am Samstag einen freien Montag gewährt: „Danach gibt es als Belohnung für die ganzen Strapazen eine normale Trainingswoche mit dem Highlight am Freitag gegen den FC Bayern München II zum Wochenaklang.“

TSV Buchbach: D. Maus – Bahar, Rosenzweig, Winterling, Orth (ab 90.+6. Prenninger) – A. Spitzer, Petrovic – Wieselsberger, Muteba (ab 87. Steinleitner), Sassmann (ab 79. M. Spitzer) – Winklbauer (ab 69. Sztaf).

Tor: 0:1 Winklbauer (21.). **Schiedsrichterin:** Söder (TSV Ochenbruck).

Zuschauer: 749. **Besonderheit:** Buchbachs Torhüter D. Maus parierte den Handelfmeter von Akcakaya (56.). mb

Toto-Pokalspiel gegen 1860 München

Nach dem 4:1-Sieg beim SV Heimstetten im Achteelfinale des bayerischen Toto-Pokals trifft der TSV Buchbach auf den Drittligisten TSV 1860 München, der sich beim SV Wacker Burghausen im Elfmeterschießen durchgesetzt hat. Dazu kommt es zum Derby zwischen dem Regionalligisten 1. FC Schweinfurt und dem Drittligisten aus Würzburg. In Illertissen findet ein Regionalliga-Duell statt, wenn die SpVgg Bayreuth zu Gast ist. Der letzte Drittligist im Wettbewerb, Türkücü München, muss ins Grabfeld zum TSV Aubstadt. Die Partien werden planmäßig am 9. und 10. Oktober ausgetragen. Die genauen Anstoßzeiten werden noch bestimmt.

Töging kämpft grandios – und verliert

1:2-Niederlage gegen die SE Freising trotz starker Leistung

Töging – Auch wenn der verletzungsgebeutelte Fußball-Landesligist FC Töging am Freitag gegen die SE Freising daheim mit 1:2 vom Platz ging, gab es für die Truppe von FC-Trainer Mario Reichenberger viel Lob von den Fans, aber auch von Gästetrainer Alexander Plabst: „Ich muss Töging ein großes Kompliment machen. Es war für uns am Ende ein glücklicher Sieg in einem durchschnittlichen Spiel.“

Mit Christoph Buchner, Daniel Hofstetter, Stefan Denk, Armin Mesic, Patrick Walleth und Manuel Schwaighofer fielen gleich sechs potentielle Stammspieler aus. Zu allem Überfluss musste kurz vor dem Ende des Spiels auch noch Andreas Bobenstetter mit Verdacht auf Muskelfaserriss ausgewechselt werden. Die Reichenberger-Truppe kam gut ins Spiel und hatte die ersten dicken Chancen durch Thomas Breu, Philipp Hofmann und Ugur Ceylan. Und so war Tögings Führung nach einer guten halben Stunde vollkommen verdient: Andreas Bobenstetter



Simon Hefters Treffer zum 1:0 reichte nicht aus, um etwas Zählbares in Töging zu behalten.

FOTO BUTZHAMMER

flankte auf Simon Hefter, der von der Strafraumgrenze aus einschoss (28.).

Doch bereits fünf Minuten später folgte der Dämpfer. Nach einem weiten Ball tauchte Florian Bittner frei vor Manuel Glasl auf und überlupfte den Keeper zum Ausgleich (33.). Erste Chance der Gäste; erstes Tor.

Nach dem Seitenwechsel war das Spiel schnell entschieden. Benedict Geuenich zog auf der linken Auslinie einfach mal aus 20 Metern ab und die Kugel

schlug ein: 1:2 (52.). Reichenberger über sein Team: „Die Spieler, die auf dem Feld waren, haben eine überragende Mannschaftsleistung gezeigt.“

FC Töging: Glasl – Leserer (46. Olzok), Ziegler, Scott, Bobenstetter (89. Hans) – Ganghofer, Schnell (86. Hofer) – Hefter, Breu, Hofmann – Ceylan.

Tore: 1:0 Hefter (28.); 1:1 Bittner (33.); 1:2 Geuenich (51.).

Zuschauer: 225 **Schiedsrichter:** Stadler. esc

Trotz Steigerung: TSV geht leer aus

Ampfing verliert am Freitag mit 1:2 gegen den FC Unterföhring

Ampfing – Der TSV Ampfing bleibt weiterhin im Tabellenkeller der Fußball-Landesliga Südost: Die Mannschaft von Trainer Rainer Elfinger unterlag am Freitagabend dem Titelanwärter FC Unterföhring mit 1:2, hätte sich aber auf jeden Fall einen Punkt verdient gehabt. „Das war gegenüber den bisherigen Spielen ein echter Schritt nach vorne, aber unterm Strich haben wir wieder verloren. Langsam wird’s Zeit, dass wir punkten“, so Elfinger nach seinem dritten Spiel als Ampfinger Trainer.

Die Schweppermänner präsentierten sich gegen das Team von Trainer Zlatan Simikic kompakt und konnten den Spielfluss der Gäste über weite Strecken unterbinden. Mit der ersten Möglichkeit gingen die Hausherrn dann auch in Führung, als Sahin Bahadir eine mustergültige Hereingabe von Goran Divkovic über die Linie drückte (21.). Auf der anderen Seite ging ein Distanzschuss von Kapitän Andreas Faber über den Querbalken (32.) und ein 16-Meter-Kra-

cher von Maximilian Siebald wurde zur Ecke abgefälscht. Der Ausgleich fiel dann aber eher aus heiterem Himmel, weil sich Mateo Cacic nach einer Ecke zu einem unnötigen Foul hinreißen ließ: Bastian Fischer verwandelte humorlos (38.).

Vom Anstoß weg fast wieder die erneute Führung für Ampfing, als ein Lupfer von Divkovic neben dem Pfosten landete. Nach dem Seitenwechsel gehörte die erste Möglichkeit den Gästen, doch Bozjak parierte den Versuch von Mittelstürmer Robin Volland, auf der anderen Seite setzte Divkovic einen Kopfball neben den Kasten (62.).

Ampfing hatte das Geschehen auch in der Folge weitgehend im Griff, erstickte die Angriffsversuche der Gäste meist schon im Keim, leistete sich aber in der 82. Minute nach einer Unterföhringer Flanke vom linken Flügel eine Unachtsamkeit, als Volland zum 1:2 einköpfte. „Es ist einfach schade, dass wir uns nicht belohnen. Wir haben uns zwei vermeidbare Fehler er-



Ampfings Torschütze Sahin Bahadir klärt gegen Robin Volland, der den Siegtreffer für Unterföhring erzielte.

FOTO BUCHHOLZ

laubt und sind dafür bestraft worden“, ärgerte sich Elfinger nach einer Partie.

TSV Ampfing: Bozjak – Milner, Savric, Karatepe (ab 88. Weichart), Cacic – Steppan, Bahadir – Buljbasic (ab 73. Pantea), Salibasic, Ighagbon – Divkovic.

Tore: 1:0 Bahadir (21.), 1:1 Fischer (38./Foulelfmeter), 1:2 Volland (82.).

Schiedsrichter: Glashauser (FC Wallersdorf) **Zuschauer:** 100. mb

Spiel zurückgeholt.“

SG: Löw, Neumaier, Sperr (ab 69. Michael Vital), Pichlmeier (ab 69. Uli Hubl), Felix Wieser (90.+5 Alex Baumgartner), Matthias Vital, Eisenauer, Fischberger, Max Wieser, Sonnleitner (ab 69. Severin Hubl), Rauscher (ab 78. Andreas Wieser)

Tore: 0:1 Birnbeck (13.), 1:1 Felix Wieser (73.), 1:2 Eisenauer (80.)

Gelbrot: Max Wieser (83.). **Zuschauer:** 120. **Schiedsrichter:** Rotter (Olching).

FUSSBALL

Regionalliga-Spiegel

Spitzenreiter FC Bayern München II kam am 13. Spieltag in der Regionalliga Bayern gegen Viktoria Aschaffenburg nicht über ein 2:2-Remis hinaus. Mit dem gleichen Ergebnis musste sich der 1. FC Schweinfurt 05 beim FC Pipinsried begnügen. Die SpVgg Bayreuth bleibt dank eines 1:0-Erfolges beim SV Schalding-Heining oben dran. Das bisherige Tabellenschlusslicht TSV Rain/Lech konnte nach dem 1:0-Sieg beim VfB Eichstätt die rote Laterne erst einmal abgeben.

SpVgg Unterhaching – TSV 1860 Rosenheim 5:4 (2:2). Schiedsrichter: Markus Pflaum (Dörfleins) – Zuschauer: 1999 **Tore:** 1:0 Hain (19.), 1:1 Schiedermeier (25.), 2:1 Pisot (28.), 2:2 Shabani (44.), 3:2 Hobsch (52.), 4:2 Hobsch (62.), 5:2 Mashigo (65.), 5:3 Marinkovic (75.), 5:4 Shabani (89. Foulelfmeter)

Besondere Vorkommnisse: Hobsch (Unterhaching) schießt Foulelfmeter an die Latte (59.)

SV Schalding-Heining – SpVgg Bayreuth 0:1 (0:0). Schiedsrichter: Andreas Hummel (Betzgau) – Zuschauer: 792 **Tor:** 0:1 Kaymaz (82.)

VfB Eichstätt – TSV Rain/Lech 0:1. Schiedsrichter: Simon Schreiner (Reichenberg) – Zuschauer: 480 **Tor:** 0:1 Kraus (78. Eigentor)

FC Pipinsried – 1. FC Schweinfurt 05 2:2 (1:1) Schiedsrichter: Thomas Berg (Landshut-Auloh) – Zuschauer: 531 **Tore:** 0:1 Grözing (3.), 1:1 Schraufstetter (23.), 1:2 Skenderovic (48.), 2:2 Schraufstetter (87.)

Gelb-Rot: Kraus (75./Schweinfurt/wiederholtes Foulspiel) **FV Illertissen – 1. FC Nürnberg II 2:4 (1:2).** Schiedsrichter: Simon Marx (Großwelzheim) – Zuschauer: 380 **Tore:** 0:1 Herth (22.), 0:2 Steinmetz (24.), 1:2 Steinmetz (36. Eigentor), 1:3 Steinmetz (46.), 2:3 Telalovic (62.), 2:4 Sakai (65. Eigentor)

SV Heimstetten – TSV Aubstadt 1:4 (0:2). Schiedsrichter: Jürgen Steckemeier (Altfrunhofen) – Zuschauer: 180 **Tore:** 0:1 Dellinger (6.), 0:2 Hofmann (45.), 1:2 Awata (49.), 1:3 Köttler (73.), 1:4 Heinze (90. + 4) **Rot:** Hingerl (90. + 3/Heimstetten/Notbremse) **Besondere Vorkommnisse:** Heinze (Aubstadt) scheitert mit Foulelfmeter an Torwart Riedmüller (90. + 4)

FC Bayern München II – SV Viktoria Aschaffenburg 2:2 (1:1). Schiedsrichter: Tobias Wittmann (Wendelskirchen) – Zuschauer: 1200 **Tore:** 1:0 Meier (2.), 1:1 Muhic (37.), 2:1 Kern (49.), 2:2 Cheron (82.)

FC Memmingen – TSV Buchbach 0:1 (0:1) Schiedsrichter: Angelika Söder (Ochenbruck) – Zuschauer: 749 **Tor:** 0:1 Winklbauer (21.)



Exklusive Inhalte mit dem Plus an Infos

Als Abonnent genießen Sie vollen Zugriff auf exklusive Artikel, Bilder und Traueranzeigen aus sieben Regionen.

Jetzt abonnieren unter **ovb-online.de/plus**

Reichertsheim erkämpft sich einen Dreier

2:1-Sieg gegen den FC Langengeisling in Unterzahl über die Zeit gerettet – Felix Wieser und Markus Eisenauer treffen

Ramsau – Der Fußball-Bezirksligist SG Reichertsheim-Ramsau-Gars hat sich am Samstag im Heimspiel gegen den FC Langengeisling weder von einem heftigen Unwetter, noch von einem „dummen“ (O-Ton SG-Trainer Michael Ostermaier) Rückstand, noch von dem sehr starken Gegner aufhalten lassen. Mit viel Kampfkraft und Willen holten sich die Hausherrn das 2:1 (0:1) und retteten es in Unterzahl über die Zeit.

Die Hausherrn begannen



Felix Wieser (links) und Markus Eisenauer sorgten für die Reichertsheimer Treffer.

FOTO ESCHENFELDER

sehr engagiert, mussten dann aber einen Rückschlag verdauen. Ein Einwurf der Gäste landete bei Maximilian Birnbeck, der nach einer geschickten Drehung aus kurzer Distanz zur Führung traf (13.).

In der Folge bestimmten die Hausherrn das Spiel und hatten einige gute Chancen. Doch Felix Wieser (21.), Matthias Rauscher (23./44.) und Markus Eisenauer (38.) hatten entweder Pech oder fehlenden Zug zum Tor. Nach dem Seiten-

wechsel kontrollierten die defensiven Gäste das Spiel, bis SG-Trainer Ostermaier einen Dreifachwechsel vornahm und Michael Vital, Severin Hubl sowie Ulrich Hubl brachte (69.): Die Hausherrn drangen mit Wucht auf den Anschlusstreffer. In der 73. Minute erlöste Felix Wieser sein Team: Nachdem Rauscher nach einer Ecke an die Latte geköpft hatte, staubte er zum 1:1 ab. Kurz darauf jubelte die SG erneut: Wieser bediente Eisenauer, der cool blieb und auf

2:1 stellte (80.).

Danach wurde es noch einmal hektisch. In der 83. Minute kassierte Max Wieser für Meckern eine Gelb-Rote Karte. Die dezimierten Hausherrn kämpften mit Mann und Maus und brachten den Dreier letztlich verdient über die Zeit. SG-Trainer Ostermaier: „Es war ein schwieriges Spiel gegen einen wahnsinnig guten Gegner. Wir haben über 90 Minuten alles reingeschmissen und nach dem dummen Rückstand doch noch das

Mit der 3G-Regel zum ersten Sieg

Mühldorfs Volleyballer gewinnen zum Saisonauftakt Krimi gegen Mimmenhausen 3:2

Mimmenhausen – Daran geglaubt, dann gehofft und schließlich auch gewonnen: Mit dieser 3G-Regel hat der TSV Mühldorf erfolgreich den Saisonauftakt in der 2. Volleyball-Bundesliga bewältigt. In einem spannenden Fünf-Satz-Match besiegte das Team aus Bayern den letztjährigen Tabellenfünften vom TSV Mimmenhausen, wobei vor allem zum Ende hin Kapitän Tom Brandstetter das Spiel zugunsten der Mühldorfer noch gedreht hatte.

Mit einem 3:2 (25:23/18:25/25:19/18:25/15:13) feierten die Mühldorfer die ersten Punkte zum Auftakt in die neue Saison.

Eigentlich ein Auftakt nach Maß für die Mühldorfer Zweitliga-Volleyballer. Trainer Heiko Roth könnte sich also darüber freuen. Und doch ist seine Freude gehemmt: „Es hätten auch drei Punkte sein können, aber phasenweise haben wir aufgehört zu spielen. Wir ließen Mimmenhausen wieder ins Spiel kommen. Das hätten wir auch verhindern können.“ Doch der Mühldorfer Trainer schickt gleich hinterher,



Bewies wieder viel Fingerspitzengefühl, foppte die Gegner aus Mimmenhausen auch mit einigen Finten: Mühldorfs Zuspielder Alex Brandstetter (Nummer 10 mit Mittelblocker Flo Gschwendtner).

FOTO FABIAN BARTSCH

dass dies jammern auf hohem Niveau sein. Am Ende zähle der Sieg zum Auftakt in die zweite Saison der Mühldorfer in Deutschlands zweithöchster Spielklasse. Und da hätten seine Mannen vom TSV Mühldorf größtenteils eine saubere Performance hingelegt.

Das offene Geheimnis zum 3:2-Sieg: der Aufschlag. „Das war unser Schlüssel zum Erfolg. Wir haben damit immensen Druck auf

den Gegner ausgeübt, was sich auch im Ergebnis nach dem ersten Satz gleich ausgedrückt hat“, so Trainer Roth. Mit 25:23 hatten hier die Mühldorfer das bessere Ende für sich. Ein geschicktes Händchen bewies dabei Trainer Roth, als er bei einer 22:21-Führung mit einem Doppelwechsel – Fritz Vaehning für Fabian Bartsch und Leo Tille für Flo Gschwendtner – für zusätzliche Stabilität im Team der Mühldorfer

gesorgt hatte und damit den 25:23-Erfolg sicherstellte.

War das Zuspielder von Alex Brandstetter zu Beginn der Partie noch anfällig auf Fehler, stabilisierte es sich mit zunehmender Dauer. Abstimmungsprobleme mit dem Mühldorfer Neuzugang Laurenz Welsch auf der Außenannahme-Position entschuldigt Trainer Roth mit dem Trainingsdefizit: „Welsch war den ganzen Sommer über unterwegs, auch mit der Nationalmannschaft. Mannschaftstraining war kaum möglich und daraus resultieren dann auch die Abstimmungsprobleme, wie man sie im Spiel gesehen hat“, erklärt Roth, weshalb im zweiten Satz plötzlich der Faden ab war. Mimmenhausen glich nach einem 25:18 das Satzverhältnis zum 1:1 aus.

Mühldorf schien in Satz drei tief beeindruckt vom Satzausgleich durch die Mimmenhausener, trottete in diesem Durchgang lange einem Rückstand hinterher. Dann aber war Topaufschläger Fabian Bartsch am Zug, er wendete das Blatt zur 12:11-Führung der Gäste aus Bayern. Ein an diesem Tag

überragender Mittelblocker David Fecko baute den Vorsprung sogar auf 16:12 aus. Und dann war es auch noch Alex Brandstetter, der mit der Wucht seiner Aufschläge die Mühldorfer auf die Siegerstraße brachte (19:13). „Überhaupt haben die beiden Mittelblocker Flo Gschwendtner und David Fecko alle Register gezogen. Druck im Angriff, gutes Stellungsspiel im Block. Es gibt nichts zu mäkeln“, fasst Roth die Partie zusammen, in der die Mühldorfer nach einem 25:19 im dritten Satz eigentlich genug Selbstvertrauen haben sollten, um die Partie mit voller Punkteausbeute zu beenden. „Doch dann trat ein gewisses Sättigungsgefühl ein. Einen Punkt hatten wir sicher. Die Mannschaft hat plötzlich nicht mehr in letzter Konsequenz weitergespielt, schien mit diesem einen Punkt bereits zufrieden zu sein“, so das Fazit von Trainer Heiko Roth.

Tatsächlich präsentierte sich die Mühldorfer Mannschaft in Durchgang vier plötzlich völlig von der Rolle. Mimmenhausen gewann den Durchgang mit 25:18.

Spannung pur dann im entscheidenden fünften Durchgang. Mit 8:6 führten die frenetisch angefeuerten Mimmenhausener bereits, sie zogen nach einer Angabenserie sogar auf 11:8 davon. Dennoch vertraute Roth weiterhin auf den überragenden Kilian Nennhuber als Libero, der in Annahme und Abwehr über sich hinaus gewachsen war und für entsprechende Stabilität sorgte.

Ja, und dann kam „Capitano“ Tom Brandstetter zum Service. Der Mühldorfer Außenangreifer fasste sich bei einem Rückstand von 8:12 ein Herz und donnerte einen Aufschlag nach dem anderen ins gegnerische Feld. Volles Risiko. Plötzlich hieß es 12:12. Einmal wechselte noch der Aufschlag zum 12:13, doch Mühldorf setzte alles auf eine Karte. David Fecko erzeugte den entsprechenden Druck im Aufschlag und am Ende bejubelten die Mühldorfer ein 15:13. Die ersten beiden Punkte stehen damit auf dem Konto der Mühldorfer. Ein Sieg zu Saisonbeginn, darauf lässt sich aufbauen, findet auch Trainer Roth. enk

Starke Löwen verlieren Freundschaftsspiel in Miesbach

5:1-Niederlage im ersten Testspiel für den EHC Waldkraiburg – Waldkraiburger Treffer fehlerhaft aberkannt

Miesbach – Endlich wieder Eishockey, endlich wieder die gelben und blauen Farben der Waldkraiburger Löwen auf dem Eis. Los ging es zur Vorbereitung auf die kommende Bayernliga-Saison mit einem wahren Kracher, der viel versprach und ebenso viel hielt. Der Meister aus Miesbach lud ein und der EHC Waldkraiburg folgte dem Ruf.

Das erste Tor erzielte der Miesbacher Dusan Frosch auf Zuspielder von Nowak und dem Ex-Löwen Bergmann in der neunten Spielminute. In



Michail Popelka mit dem einzigen Treffer für die Waldkraiburger Löwen.

FOTO PAOLO DEL GROSSO

der Folge gab es kleinere und größere Möglichkeiten, die jedoch allesamt am Torwart oder der Miesbacher Abwehr scheiterten. Auch die Spieler des TEV scheiterten das ein oder andere Mal am sicher scheinenden Kevin Yeingst, bevor sie in der 19. Minute durch Grabmaier für den 2:0 Pausenstand sorgen konnten.

Ehrentreffer für die Löwen in Unterzahl

Das zweite Drittel begann mit dem nächsten Miesba-

cher Tor durch Slavicek. In eigener Unterzahl schlug das Stündlein der Löwen. In einem schnellen Alleingang schnappte sich Michail Popelka im eigenen Spieldrittel die Scheibe und schloss einen fulminanten Lauf mit dem Anschlusstreffer zum 3:1 ab. Ganze sieben Minuten durfte die Freude über den Treffer währen, bevor Frosch die Ausgleichsträume der Löwen jäh beendete.

Im letzten Spielabschnitt regnete es etliche Pfostenstreffer der Waldkraiburger Löwen. Der EHC wirkte

noch immer frisch, dennoch erzielte Deml den 5:1-Endstand. Ein Tor steuerte der EHC Waldkraiburg noch bei. In der 49. Minute schloss Jeske in doppelter Überzahl einen Angriff erfolgreich ab. Das Tor wurde jedoch wegen Torraumabseits aberkannt. Im Nachgang konnte der Zuschauer zu Hause zwar sehen, dass dies eine Fehlentscheidung war, der Videobeweis ist in der Bayernliga jedoch nicht zugelassen. Auch die Schiedsrichter befinden sich eben in der Vorbereitung. aha

ASV Großholzhausen stürzt den Spitzenreiter

FUSSBALL-KREISLIGA 1 Prien ist der neue Tabellenführer – Spielabbruch in Waldkraiburg

Rosenheim/Mühldorf – Am Wochenende standen am neunten Spieltag in der Fußball-Kreisliga 1 sieben Partien auf dem Programm. Dem ASV Großholzhausen gelang gegen den Spitzenreiter des VfL Waldkraiburg ein überraschender 3:1-Heimsieg.

Der ASV Großholzhausen wies im Freitagsspiel den Tabellenführer des VfL Waldkraiburg in die Schranken. Das Team von Coach Franz Riepertinger konnte somit auf einen Punkt an den neuen Ligaprimus aus Prien heranrücken. In Halbzeit eins war auf das Gebrüderpaar Schober Verlass: Josef Schober brachte die Hausherren aus Großholzhausen mit einem sehenswerten Freistoß mit 1:0 in Führung. Nachdem VfL-Stürmer Ante Petrovic zum zwischenzeitlichen Ausgleich einnetzte, stellte Maxi Schober noch vor der Pause den alten Vorsprung wieder her. In der 75. Spielminute war es Philipp Fuihl, der den ASV mit seinem Treffer zum 3:1 auf die Siegerstraße brachte.

Gegen den Aufsteiger FC Bosna i Hercegovina Rosenheim siegte der TuS Raubling standesgemäß mit 4:1. Valentin Schöffel brachte die Hausherren aus Raubling per Doppelpack mit 2:0

in Front. Kurz vor der Halbzeit schlenzte Michael Gruber den Ball zur 3:0-Pausenführung ins Gehäuse. Kurz nach Wiederbeginn der 1:3-Anschlusstreffer für die Rosenheimer – Torschütze war Haris Mulaibrahimovic. In der 65. Spielminute köpfte Lukas Schöffel nach Gruber-Ecke zum 4:1 ein. In der Folge hatte der TuS wenig Mühe, die deutliche Führung über die Zeit zu bringen. Endstand 4:1.

Im Heimspiel musste sich der ASV Au den 2:0-Sieg gegen den Aufsteiger des SV Amerang mühsam erarbeiten. Sieggarant für die Mannen aus Au war abermals Urgestein Franz-Xaver Pelz, der nach seinem Doppelpack die Torschützenliste anführt. Pelz traf zweimal per Elfmeter.

Der SV Ostermünchen musste gegen das Überraschungsteam des SV Söllhuben eine 1:2-Niederlage hinnehmen. Die Ostermünchener brachten Söllhuben kurz vor dem Pausentee durch ein Eigentor in Front – Unglücksrabe war Andreas Niedermeier. Das ersatzgeschwächte Team aus Ostermünchen brauchte lange, um gefährlich vor Söllhubens Schlussmann Florian Steiner aufzutauchen. Erst in Minute 81. glich Peter



Der ASV Großholzhausen stoppte den Tabellenführer aus Waldkraiburg, wie hier Martin Stadler (am Boden) VfL-Angreifer Henry Oguti.

FOTO FRANZ RUPRECHT

Niedermeier per Elfmeter aus. Doch kurz vor Ende der Nackenschlag für die Ostermünchener: Stefan Pitscheneder schoss den entscheidenden Treffer zum 2:1-Heimsieg für den SVS.

Für negative Schlagzeilen sorgte der SC Danubius Waldkraiburg. Aufgrund von gleich drei Platzverweisen musste die Partie in der 85. Spielminute beim Stand von 7:2 für die Gäste des TSV Emmering abgebrochen werden. Nachdem Lucian Balc die Waldkraiburger in der 8. Minute mit 1:0 in

Führung brachte, netzte der TSV Emmering innerhalb einer Viertelstunde dreimal ein. Kurz vor der Halbzeit verkürzte der SC durch Raul Cotea zum 2:3-Pausenstand. In Halbzeit zwei schlug die Stunde der Riedl-Brüder: Marinus Riedl gelang ein Hattrick (54., 80., 85. Minute), Simon Riedl traf zum zwischenzeitlichen 5:2. Die Gastgeber aus Waldkraiburg drückten dem Spiel nur durch Unsportlichkeiten ihren Stempel auf. Alexandru Petrila und Marius Boltasu sahen jeweils die gelb-rote

Karte, Armand Vlad wurde mit Rot vom Feld verwiesen. Nachdem SC-Coach Luca Radu personell nicht mehr auf Verletzung einer seiner Schützlinge reagieren konnte, musste Schiedsrichter Felix Windfeller die Partie aufgrund der zu geringen Feldspieleranzahl abbrechen.

Mit einem 4:1-Sieg über den FC Grünthal setzte der TuS Prien ein Zeichen im Kampf um den Aufstieg. Armando Mustafic und Nicolai Estermann, der zwei Elfmeter verwandelte, trafen jeweils doppelt. Christoph Scheitzeneder erzielte den zwischenzeitlichen Ausgleich für den FCG. Der TuS Bad Aibling musste im Kelderduell gegen den direkten Konkurrenten des SV Pang eine schmerzhaft 1:2-Niederlage einstecken und steckt bereits früh in der Saison tief im Abstiegs-kampf.

SV Söllhuben – SV Ostermünchen 2:1 (1:0). Tore: 1:0 Andreas Niedermeier (Eigentor, 45.), 1:1 Peter Niedermeier (Elf., 81.), 2:1 Stefan Pitscheneder (85.); Zuschauer: 150.

ASV Großholzhausen – VfL Waldkraiburg 3:1 (2:1). Tore: 1:0 Josef Schober (29.), 1:1 Ante Petrovic (32.), 2:1 Maxi Schober (42.), 3:1 Philipp Fuihl (75.); Gelb-Rot: Henry Oguti (76.), Marko Komes

(90.+2); Zuschauer: 135.

TuS Raubling – FC Bosna i Hercegovina Rosenheim 4:1 (3:0). Tore: 1:0 Valentin Schöffel (17.), 2:0 Valentin Schöffel (25.), 3:0 Michael Gruber (44.), 3:1 Haris Mulaibrahimovic (49.), 4:1 Lukas Schöffel (65.); Zuschauer: 100.

ASV Au – SV Amerang 2:0 (1:0). Tore: 1:0 Franz-Xaver Pelz (Elf., 44.), 2:0 Franz-Xaver Pelz (Elf., 69.); Zuschauer: 120.

SC Danubius Waldkraiburg – TSV Emmering 7:2 (3:2). Tore: 1:0 Luca Balc (8.), 1:1 Christoph Scheitzeneder (45.), 1:2 Alexander Robeis (18.), 1:3 Christian Breu (32.), 2:3 Raul Cotea (45.), 2:4 Marinus Riedl (54.), 2:5 Simon Riedl (60.), 2:6 Marinus Riedl (80.), 2:7 Marinus Riedl (85.); Gelb-Rot: Alexandru Petrila (55.), Marius Boltasu (83.); Rot: Armand Vlad (74.); Zuschauer: 50.

SV Pang – TuS Bad Aibling 2:1 (1:0). Tore: 1:0 Sebastian Reiser (22.), 2:0 Markus Hacked (62.), 2:1 Fabian Troffer (67.); Zuschauer: 100.

FC Grünthal – TuS Prien 1:4 (1:1). Tore: 0:1 Armando Mustafic (29.), 1:1 Christoph Scheitzeneder (45.), 1:2 Armando Mustafic (47.), 1:3 Nicolai Estermann (Elf., 52.), 1:4 Nicolai Estermann (Elf., 62.); Zuschauer: 120. dav

SPORT IN KÜRZE

Volleyball

Vorläufiger Spielplan des TSV Mühldorf

Der vorläufige Spielplan der Mühldorfer Zweitliga-Volleyballer steht fest. Alle Spiele des TSV Mühldorf im Überblick:

Samstag, 25. September, 19 Uhr: Hammelburg – Mühldorf; Samstag, 9. Oktober, 19 Uhr: Mühldorf – Krißfeld; Sonntag, 17. Oktober, 16 Uhr: Mühldorf – Freiburg; Samstag, 30. Oktober, 19 Uhr: Gotha – Mühldorf; Samstag, 13. November, 19 Uhr: Mühldorf – Dresden; Samstag, 20. November, 20 Uhr: Mainz – Mühldorf; Samstag, 27. November: 19 Uhr: Mühldorf – Karlsruhe; Samstag, 4. Dezember, 19 Uhr: Grafing – Mühldorf; Samstag, 11. Dezember, 19 Uhr: Mühldorf – Friedrichshafen; Sonntag, 12. Dezember, 16 Uhr: Mühldorf – Schwaig; Sonntag, 19. Dezember, 16 Uhr: Mühldorf – Mimmenhausen; Samstag, 15. Januar, 19 Uhr: Leipzig – Mühldorf; Sonntag, 16. Januar, 16 Uhr: Delitzsch – Mühldorf; Samstag, 22. Januar, 19 Uhr: Mühldorf – Hammelburg; Samstag, 29. Januar, 20 Uhr: Krißfeld – Mühldorf; Sonntag, 30. Januar, 16 Uhr: Friedrichshafen – Mühldorf; Samstag, 5. Februar, 20 Uhr: Freiburg – Mühldorf; Samstag, 12. Februar, 19 Uhr: Mühldorf – Gotha; Samstag, 26. Februar, 20 Uhr: Dresden – Mühldorf; Sonntag, 13. März, 16 Uhr: Mühldorf – Mainz; Samstag, 26. März, 19 Uhr: Karlsruhe – Mühldorf; Samstag, 9. April, 19 Uhr: Mühldorf – Grafing; Samstag, 23. April, 19 Uhr: Schwaig – Mühldorf.

Kreisklasse 3

Weiterhin Spitzenreiter in der Fußball-Kreisklasse 3 ist der SV Aschau/Inn. Die Veilchen gewannen gegen den FC Mühldorf mit 3:0 und stehen nun bei vier Siegen in Folge. Verfolger Pleiskirchen kam dagegen nicht über ein 0:0 gegen den TV Altötting hinaus. Pleiskirchen spielte dabei eine ganze Halbzeit in Unterzahl, da Kevin Zeiler kurz vor der Pause mit Rot vom Platz geflogen ist.

Den dritten Sieg in Folge und somit den zweiten unter dem neuen Trainer Robert Heinzinger konnte der TSV Neumarkt-St. Veit feiern. Gegen den SV Haiming gelang ein 2:1-Sieg. Top-Torjäger Georg Reiter erzielte dabei bereits seinen elften Saisontreffer.

SV Unterneukirchen – SV Oberbergkirchen 0:0 (0:0). Zuschauer: 120.

TSV Neumarkt-St. Veit – SV Haiming 2:1 (1:1). Tore: 0:1 Patrick Sommer (13.). 1:1 Georg Reiter (43.). 2:1 Sebastian Bauer (83.). Zuschauer: 150.

TV Altötting – SV/DJK Pleiskirchen 0:0 (0:0). Rot: Kevin Zeiler (44./Pleiskirchen). Zuschauer: 80.

Aschau/Inn – FC Mühldorf 3:0 (2:0). Tore: 1:0 Maximilian Wintersteiger (18./Elfmeister). 2:0 Stefan Oberbauer (26.). 3:0 Thomas Deißböck (83.). Zuschauer: 100.

SG Kirchweidach/Halsbach – TSV Neuötting 1:3 (0:1). Tore: 0:1 Manuel Kagerer (11.). 0:2 Daniel Kagerer (71.). 1:2 Georg Moser (86.). 1:3 Albin Berisha (90.). Zuschauer: 150.

Torschützenliste: 11 Tore: Georg Reiter (TSV Neumarkt-St. Veit). 5 Tore: Daniel Kagerer (TSV Neuötting) obe

LESER WERBEN LESER

ABOPRÄMIEN

UNSER DANKESCHÖN FÜR SIE

Für das Werben eines neuen Premium-Abonnenten bedanken wir uns bei Ihnen mit einer dieser attraktiven Prämien:



TASCHENSET 3-TLG.
REISENTHIEL

Dreiteiliges Taschenset, bestehend aus Carrybag, Shopper und einem Taschenschirm im Design „twist silver“. Alles aus hochwertigem Polyestergewebe und mit wasserabweisender Beschichtung.

STARTPACKUNG AIRPORT EXPRESS
MÄRKLIN

Zug mit einer Länge von 32,6 cm. Durch den Bau der Hochbahn kann der Zug von der Ebene 0 auf die Ebene 1 fahren. Mit verschiedenen Gleiselementen und Bausteinen aus stabilem, kindgerechtem Kunststoff für mehr Fahrspaß.



SCHLAGBOHRMASCHINE
BLACK+DECKER

Leistungsstarker 850-Watt-Motor und robustes Getriebe mit optimiertem Drehzahl-/Drehmomentverhältnis für noch mehr Leistung und erhöhte Geschwindigkeit im Schlagbohrmodus. Inklusive drei HSS Bohrern, drei Steinbohrern (je 4/6/8mm), Zusatzhandgriff und Koffer.

Neuen Leser werben lohnt sich für Sie!



50 € SHOPPING-GUTSCHEIN



50 € TANKGUTSCHEIN



50 € BARPRÄMIE



FESTPLATTE EXTERN
WD

Festplatte mit 1 TB Speicherkapazität, USB 3.0 Schnittstelle, automatischer Daten- und Cloud-Sicherung und Passwortschutz. Schutzhülle und drei Jahre Garantie sind inklusive.

BODENSTAUBSAUGER
SIEMENS

Besonders niedriger Stromverbrauch mit gründlicher und lang anhaltender Reinigungsleistung, auch wenn der Beutel sich füllt. Langes Kabel für neun Meter Aktionsradius reduziert lästige Steckdosenwechsel. Inklusive Fugen- und Polsterdüse.



RACLETTE-GRILL
TEFAL

Raclette-Grill für 10 Personen mit antihaftversiegelten Pfännchen. Die abnehmbare Grillplatte ist aus italienischem Vulkangestein mit Thermokunststoffgehäuse und abnehmbarem Anschlusskabel.



Ich bin der **neue Abonnent** und bestelle ab _____ das Premium-Abo für die Dauer von mind. 12 Monaten zum jeweils gültigen Bezugspreis (€ 44,90 inkl. derzeit gültiger MwSt. für Print- und Digitalanteil, inkl. Zustellgebühren). Ich war in den letzten sechs Monaten nicht Abonnent der OVB Heimatzeitungen.

Meine Adresse:

Name/Vorname _____

Straße Geburtsdatum _____

PLZ/Wohnort _____

Telefon _____

SEPA-Lastschriftmandat
Gläubiger-Identifikationsnummer: DE31 2200 0000 2781 89

Hiermit ermächtige ich das OVB GmbH & Co. KG, Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die vom Verlag auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Einzugsermächtigung kann jederzeit gegenüber dem OVB schriftlich widerrufen werden. Sie erlischt automatisch bei Beendigung des Abonnements.

Name/Vorname (Kontoinhaber) _____

Name Kreditinstitut BIC _____

DE _____
IBAN _____

Datum, Ort und 1. Unterschrift neuer Abonnent

Ich bin berechtigt, binnen 14 Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag mittels eindeutiger Erklärung (z. B. Brief, Telefax oder E-Mail) zu widerrufen. Der Widerruf ist zu richten an: OVB GmbH & Co. KG, Telefon 0 80 31/213-213, Fax 0 80 31/213-236, E-Mail aboservice@ovb.net.

☐ **Ja**, ich möchte auch von weiteren Vorteilen profitieren und bin damit einverstanden, dass das OVB GmbH & Co. KG mir per Telefon, per Post und per E-Mail weitere interessante Medienangebote unterbreitet. Die Verwendung meiner Daten für Werbezwecke kann jederzeit gegenüber OVB Media widerrufen werden.

Bitte beachten Sie unsere vollständige Datenschutzerklärung unter www.ovbabo.de

Datum, Ort und 2. Unterschrift neuer Abonnent

Ich bin **der Werber** und erhalte dafür folgende Prämie:

Meine Adresse:

Name/Vorname _____

Straße _____

PLZ/Wohnort _____

Telefon _____

Unterschrift Werber

Coupon ausschneiden und einsenden an:

OVB GmbH & Co. KG
Aboservice
Hafnerstraße 5-13
83022 Rosenheim
oder faxen an: 0 80 31/213-236
Alle Prämien auch im Internet unter www.ovbabo.de/leser-werben-leser

„Die IAA ist in München angekommen“

INTERVIEW VDA-Chefin: Im Tagesdurchschnitt mehr Besucher als in Frankfurt – Messechef: Die Stadt gewinnt

München – Die Messe IAA Mobility hat in München für viele Proteste von Klimaschützern gesorgt. Für die Veranstalter war das Konzept dennoch ein voller Erfolg: „Die IAA ist in München angekommen“, freut sich Messechef Klaus Dittrich. Die Präsidentin des Verbands der Deutschen Autoindustrie (VDA) Hildegard Müller betont im Interview, dass die erste IAA in München 30 Prozent mehr Besucher angezogen hat, als die (Vor-Corona)-Veranstaltung in Frankfurt.

Letzter Tag der IAA: Wie waren die Besucherzahlen?

Dittrich: Wir rechnen mit gut 400 000 Besuchern, die auf der ersten IAA Mobility in München waren. Das ist ein großartiger Erfolg und zeigt, dass die IAA in München angekommen ist.

Auf der letzten IAA in Frankfurt waren es noch über 500 000 Besucher.

Müller: In Frankfurt hatte die IAA 13 Tage lang geöffnet, in München nur sieben Tage. Die Rechnung ergibt demnach, dass die Besucherzahlen in München im Tagesschnitt um über 30 Prozent höher lagen als zuletzt in 2019. Deshalb kann ich auch von unserer Seite sagen: Die erste IAA in München war ein voller Erfolg – gerade auch bei den Besucherinnen und Besuchern.

Und das trotz Corona.

Müller: Ja, trotz Corona und der damit verbundenen inter-

nationalen Reisebeschränkungen. Da freut es uns besonders, dass es Teilnehmer aus 95 Ländern gegeben hat. Dazu kommt noch die digitale Verbreitung, die es ja auch gab.

Sie haben in München ein völlig neues Messekonzept ausprobiert. Hat sich das bewährt?

Müller: Ein klares Ja, wenn wir alles noch im Detail auswerten müssen. Die Idee war mutig, eine solche Veranstaltung zu planen, gerade in Corona-Zeiten. Mut, der belohnt wurde. Auch das Hygiene-Konzept mit der 3G-Regelung hat sich sehr bewährt. Besucher und Aussteller haben sich sicher und gut aufgehoben gefühlt.

Es gab massive Proteste, gerade am Wochenende. Ihr Diskussionsangebot wurde also nicht so richtig angenommen?

Müller: Leider haben sich viele der Kritiker nicht an der Diskussion beteiligt, zu der wir sie eingeladen hatten. Trotzdem: Für mich war es ein friedliches Fest der Mobilität. Denn man muss die Zahlen ein bisschen geraderücken. 400 000 Besucher, das kann man auch als Abstimmung mit den Füßen sehen. Natürlich steht der Protest öffentlich oft im Fokus. Aber die große Mehrheit hat gesagt: „Die IAA ist eine gute und richtige Idee.“

Gerade junge Leute haben Sie damit offenbar nicht erreicht.



Hildegard Müller, die Präsidentin des Branchenverbandes VDA und Messechef Klaus Dittrich ziehen im Interview mit unserer Zeitung Bilanz. Beide waren sich einig: Die IAA Mobility in München setzt Maßstäbe.

FOTO: OLIVER TAMAGNINI

Müller: Im Gegenteil. Wir sind auch im Vorfeld bewusst auf Kritiker zugegangen: Viele wollten aber nicht auf der IAA mit uns sprechen, sondern draußen protestieren. Schade! Aber es stimmt nicht, dass junge Leute generell skeptisch gegenüber der Messe waren. Dafür spricht die Zahl der jungen IAA-Besucher: Über 67 Prozent der Teilnehmer waren unter 40. Wir werden natürlich zu Recht von vielen aufgefordert, neu zu denken, uns zu hinterfragen, Angebote zu machen. Und das haben wir auf der Messe auch getan.

Die Frage der Mobilität, zum Beispiel, wie sich Menschen zur Arbeit bewegen, stellt sich in der Stadt und auf dem Land unterschied-

lich dar. Wie bringt man das zusammen?

Müller: Indem man nicht immer nur schwarz-weiß denkt. Wir haben gerade eine Umfrage gemacht, die ergab, dass die Menschen offen sind für verschiedene Arten der Mobilität, dass sie aber sehr wohl erwarten, dass ihre Lebensrealität sich darin wieder findet. Zum Beispiel, wie funktioniert der öffentliche Nahverkehr in der Stadt, was ist, wenn ich mir die Miete in der Großstadt nicht leisten kann und trotzdem zur Arbeit in die Stadt pendle? Deshalb müssen wir den Mobilitätsdialog unter Berücksichtigung der jeweiligen Interessen führen. Ich kann verstehen, dass sich die Menschen in einer Stadt wie München von dem vielen

Verkehr belastet fühlen, aber darüber darf man die Bewohner von ländlichen Räumen nicht vergessen. Und das kommt bei manch einem urbanen Kritiker oft zu kurz. Wir dürfen bei einer großen Transformation wie jetzt in der Mobilität niemanden abhängen, nur weil er oder sie auf dem Land wohnt.

Zum Messekonzept gehörte die Zweiteilung in Ausstellungen auf dem Messegelände und in der Stadt. Wie hat sich das bewährt? Ist das Angebot in der Stadt nicht eine Konkurrenz zu dem auf der Messe?

Dittrich: Im Gegenteil. Es hat sich wunderbar ergänzt. Viele Aussteller waren an beiden Standorten, diejenigen, die nur

in der Innenstadt vertreten waren, haben das ein bisschen bedauert und werden das beim nächsten Mal sicher überdenken. Das Angebot auf dem Summit hat sich mehr an Geschäftskunden gerichtet, das in der Innenstadt mehr an die breite Bevölkerung, beides hat gut funktioniert. Am Wochenende war zudem ja die Öffentlichkeit eingeladen, auf den Summit zu gehen. Für uns als Messe war es eine tolle Erfahrung zu sehen, wie es gelingt, das Thema einer Messe so in die breite Öffentlichkeit zu tragen.

Werden Sie das bei anderen Messen wiederholen?

Dittrich: Bestimmt. Das weist den Weg, wie Messen künftig aussehen werden. Dass kann man auch auf andere Branchen übertrage, ob das jetzt Umwelttechnologie oder Bau ist. Wir haben ja zum Beispiel bei der Ispo auch schon Sportaktivitäten in der Stadt und bei der Baumesse eine „Lange Nacht der Architektur“. Es waren übrigens viele Organisatoren von anderen Messen da, um sich das anzusehen. Das Konzept hat viele überzeugt, da hat die IAA jetzt schon Messegeschichte geschrieben.

Glauben Sie, dass auch die großen Hersteller, die diesmal ferngeblieben sind wie Toyota oder die Opel-Mutter Stellantis, sich davon überzeugen lassen?

Müller: Deren Fernbleiben hatte ja unterschiedliche Gründe. Oft war der Entschluss wegen Corona schon früh im Jahr gefallen. Wir sind

zuversichtlich, dass sie beim nächsten Mal wieder dabei sind. Wir wissen, dass viele dennoch als Besucher da waren, auch wenn sie nicht selber ausgestellt haben. Dittrich: Ich bin sicher, dass es in zwei Jahren einen regelrechten Sog geben wird.

Wie geht es bis zur nächsten IAA weiter?

Müller: Fachlich wird die Diskussion um Antriebe, Kreislaufwirtschaft, die Vernetzung der Verkehrsträger und Digitalisierung weitergehen. Als Verband werden wir mit der Bevölkerung und allen Beteiligten künftige Mobilitätskonzepte diskutieren. Wir müssen Mobilität neu denken, da wollen wir uns auch mit denen auseinandersetzen, die anderer Meinung sind. Ein Dank an alle, die diese IAA durch ihr Mitwirken ermöglicht haben. Ich freue mich sehr auf die gemeinsame Arbeit für die nächste IAA 2023. Dittrich: Für mich bleibt die Erkenntnis, dass es nicht reicht, zu diskutieren, ob in einer Straße jetzt ein neuer Radweg gebaut wird oder nicht. Wir haben da mit der Umweltspur „Blue Lane“ schon neue Maßstäbe gesetzt. Wir bekommen in München durch die Messe einen neuen Schub, was die Ladeinfrastruktur für E-Autos angeht, und wir haben eine Abdeckung mit dem neuen Mobilfunkstandard 5G bekommen. Das bleibt, da sind viele Impulse gesetzt worden, dass sich München in Richtung Smart City entwickelt

Interview: Corinna Maier

Bahn-Angebot soll Streik verhindern

Berlin – „Verhandlungsfähig“ oder nicht – von dem einen Wort hängt für Bahn-Fahrgäste vieles ab. Die Deutsche Bahn hat ihr Angebot an die Lokführergewerkschaft GDL nachgebessert. Findet die GDL das Angebot verhandlungsfähig, könnte sie zu Gesprächen zurückkehren. Falls nicht, will sie an diesem Montag damit beginnen, einen weiteren Streik vorzubereiten. Bis zum Sonntagmittag blieb offen, wie die Gewerkschaft entscheidet.

Die GDL hat in dieser Tarifrunde bislang dreimal gestreikt und dabei neben Pendlern auch viele Urlaubsreisende getroffen. Auch im Güterverkehr gab es Behinde-



Claus Weselsky,
GDL-Vorsitzender

rungen. In der kommenden Woche geht auch in Bundesländern wie Bayern die Ferienseite zu Ende.

Die Bahn teilte am Samstag mit, der Arbeitnehmerseite mit einer zusätzlichen „Entgeltkomponente“ einen großen Schritt entgegen zu kommen. Details veröffentlichte sie nicht. Die Gewerkschaft

unter Führung ihres Vorsitzenden Claus Weselsky kündigte lediglich an, die Offerte zu prüfen und bekräftigte am Sonntag, „zu gegebener Zeit“ über weitere Schritte zu informieren.

Aus Sicht der Eisenbahn- und Verkehrsgewerkschaft (EVG) dürfte sich der Tarifkonflikt beruhigen. „Ich rechne damit, dass Anfang dieser Woche die Verhandlungen beginnen und dass sie diese Woche abgeschlossen werden“, sagte der Vorsitzende Klaus-Dieter Hommel der „Stuttgarter Zeitung“ und den „Stuttgarter Nachrichten“. Beiden Gewerkschaften stehen allerdings in einem Konkurrenzkampf. dpa

Proteste für bezahlbare Mieten

Berlin – Tausende Menschen sind in Berlin am Samstag mit der Forderung nach bezahlbaren Mieten auf die Straße gegangen. „Das riesige Wohnproblem in unserem Land muss endlich gelöst werden“, forderte der Berliner Mieterbund, der die Veranstaltung gemeinsam mit dem „Berliner Bündnis gegen Verdrängung und Mietenwahn“ koordiniert hatte. Die Demonstration stand unter dem Motto „Wohnen für alle“. Nach Angaben der Veranstalter nahmen 20 000 Menschen an der Demonstration teil. Konkrete Forderungen waren unter anderem ein bundesweiter Mietestopp, ein bundesweiter Mietendeckel sowie die Vergesellschaftung großer Wohnungskonzerne. afp

Laschet gegen staatliche Spritpreisbremse

Berlin – Unions-Kanzlerkandidat Armin Laschet hält anders als Verkehrsminister Andreas Scheuer (CSU) nichts von einer staatlich verordneten Spritpreisbremse bei Literpreisen von zwei Euro oder mehr. „Das ist nichts, was der Staat auf Euro-Cent genau verordnen sollte“, sagte der CDU-Vorsitzende dem „Tagesspiegel“. „Ein Großteil der Kosten für jeden Liter Benzin oder Diesel entsteht aber durch Steuern. Insofern hat der Staat einen Steuerungsmechanismus, damit da nichts aus dem Ruder läuft.“ Scheuer hatte am Montag gesagt, wenn der Spritpreis über zwei Euro springe, müsse die Politik die Kraft haben, einzuschreiten, um Zusatzkosten durch den CO₂-Preis abzufedern. dpa

Skoda: 100 000 Autos werden nicht gebaut

Augsburg – Die Volkswagen-Tochter Skoda kann nach den Worten von Spartenchef Thomas Schäfer wegen fehlender Halbleiter in diesem Jahr 100 000 Autos nicht bauen. „Der Chipmangel schmerzt enorm, auch weil die Nachfrage nach unseren Autos weiterhin sehr hoch ist“, sagte Schäfer der „Augsburger Allgemeinen“. Er hoffe, dass sich die Lage in den kommenden Wochen etwas entspannt, nachdem in Malaysia wieder mehr Chips produziert werden könnten. „Die Chipkrise wird sich noch in das kommende Jahr hineinziehen, aber hoffentlich nicht mehr in der Stärke wie 2021“, sagte Schäfer. 2020 hatte die Volkswagen-Tochter Skoda etwa 940 000 Fahrzeuge gebaut. dpa

Das **WIR** bewegt mehr

Für die Jugend in Bayern

Bis zu 10.000 €* gewinnen

E.ON unterstützt Jugendprojekte.

Sie geben alles für die Jugend vor Ort? E.ON gibt was dazu. Jetzt Jugendprojekte einreichen und bis zu 10.000 €* gewinnen. Egal ob Sportverein, Zeltlager oder ökologischer Jugendbauernhof – gemeinsam schaffen wir ein besseres Morgen.

eon.de/energie

e-on

* Die Aktion besteht aus einem Gewinnspiel und der Unterstützung von sozialen Jugendprojekten durch E.ON. In Phase 1 vom 01.09. bis 03.10.21 können gemeinnützige Projekte nominiert werden. Aus den Nominierungen wählt E.ON nach eigenem Ermessen Teilnehmer aus und kontaktiert diese. In Phase 2 vom 20.10. bis 14.11.21 werden die Projekte unter eon.de/energie zur Wahl gestellt und das Projekt mit den meisten Stimmen erhält den Hauptgewinn. Teilnehmen können Personen über 18 Jahren mit Wohnsitz in einer der Regionen Bayern oder Niedersachsen. Mitarbeiter der E.ON Energie Deutschland GmbH sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Alle Teilnahmebedingungen und Hinweise zum Datenschutz finden Sie unter eon.de/energie.

PREISWERT TELEFONIEREN									
So viel kostet eine Minute im deutschen Festnetz									
Montag bis Freitag				Ferngespräche					
Ortsgespräche									
Zeit	Anbieter	Vorw.	Ct/Min	Zeit	Anbieter	Vorw.	Ct/Min		
0-7	Sparcall	01028	0,10	0-7	Sparcall	01028	0,10		
		3U	01078			0,59	01088	01088	0,49
		01052	01052			0,89	3U	01078	0,59
7-9	Tele2	01013	0,94	7-8	01011	01011	0,49		
		3U	01078			0,59	3U	01078	0,59
		Tellmio	01038			1,49	010012	010012	0,63
9-12	01097	01097	1,52	8-10	010012	010012	0,63		
		3U	01078			1,16	01098	01098	1,19
		Tellmio	01038			1,49	3U	01078	1,16
12-18	01097	01097	1,52	10-16	010012	010012	0,63		
		Sparcall	01028			1,79	3U	01078	1,16
		3U	01078			1,16	01098	01098	1,19
18-19	01011	01011	1,48	16-18	Freenet	01019	0,52		
		Tellmio	01038			1,49	010012	010012	0,63
		01097	01097			1,52	3U	01078	1,16
19-24	3U	01078	0,59	18-19	01011	01011	0,49		
		01052	01052			0,89	3U	01078	0,59
		Tele2	01013			0,94	010012	010012	0,63
	Star79	01079	1,45	19-24	3U	01078	0,59		
						01098	01098	1,19	
						01098	01098	0,89	
Festnetz zum dt. Mobilfunk									
Montag bis Sonntag									
Zeit	Anbieter	Vorw.	Ct/Min						
0-24	3U	01078	1,74						
		01052	01052	1,75					

Alle Anbieter mit kostenloser Tarifi ansage; Angaben ohne Gewähr; Abrechnung im 60 Sekunden Takt; Tarife gelten inklusive MwSt; Konditionen der Anbieter können sich täglich ändern; Nutzung nur von einem Festnetzanschluss der Dt. Telekom möglich.

Quelle: [bia|lo.de](#) Stand: 10.09.2021

PREISE FÜR GOLDMÜNZEN*			
		Aktuell (10.09.2021) Euro	Vorwoche (03.09.2021) Euro
20 Goldmark Wilhelm II		405,00	407,50
10 Rubel Tscherwonez		452,00	455,00
Krugerrand	1/1 Unze	1 597,00	1 604,00
2000 Philharmonia	1/1 Unze	1 588,00	1 597,00
Austr. Nugget	1/1 Unze	1 595,00	1 604,00
Amerik. Eagle	1/1 Unze	1 674,00	1 684,00
Maple Leaf	1/1 Unze	1 593,00	1 602,00
* Schalterverkaufskurse		Quelle: Degussa Goldhandel (Frankfurt/Main)	

VERKEHR

ÖPNV-Abo gilt kurzzeitig bundesweit
Wer ein Nahverkehrsabo besitzt, kann damit vom heutigen Montag an für zwei Wochen bundesweit nahezu alle Nahverkehrsangebote ohne Zusatzkosten nutzen. Damit bedanken sich die Verkehrsunternehmen bei denjenigen, die auch während der Pandemie Bus und Bahn als Stammkunden die Treue halten. Die Aktion läuft nach Angaben des Verbands Deutscher Verkehrsunternehmen bis zum 26. September und umfasst mehr als 95 Prozent aller Tarif- und Verkehrsverbünde. Wer das Angebot nutzen will, muss sich online registrieren. Mit einem Nahverkehrsabo erhalten die Teilhaberechtigten auch bestimmte Bahn cards günstiger. dpa

LESER FRAGEN – EXPERTEN ANTWORTEN

Herbert K.: „Meines Wissens darf die Hecke an der Grundstücksgrenze nach bayrischem Recht nicht höher als zwei Meter sein. Versäumt man es jedoch, sich zu wehren, dann verjährt der Anspruch nach fünf Jahren. Was passiert aber, wenn der Nachbar in jeweils knapp einem Meter Abstand einzelne Säulenzypressen pflanzt, die fünf Jahre lang als einzelne Bäume in die Höhe wachsen und sich erst dann in der Breite zu einer Hecke schließen? Die Hecke ist dann drei bis vier Meter hoch und die Frist, sich dagegen zu wehren, könnte bereits vorbei sein.“

Zypressenhecke an der Grundstücksgrenze

Es ist richtig, dass Hecken an der Grundstücksgrenze in Bayern nicht höher als zwei Meter sein dürfen, sofern sie nur einen Grenzabstand von einem Halben Meter einhalten. Dies gilt nicht nur für Hecken, sondern auch für Bäume und Sträucher. Ebenso ist richtig, dass der Anspruch auf Rückschnitt eines Überwuchses nach fünf Jahren verjährt. Diese Frist beginnt jedoch erst mit dem Schluss des Kalenderjahres an zu laufen, in dem der Baum oder Strauch die Höhe von zwei Metern überschritten hat. Innerhalb des folgenden Zeitraums von fünf Jahren können sie dann jederzeit den Rückschnitt auf zwei Meter oder unter Umständen gar die vollständige Beseitigung der Zypressen verlangen. Lediglich wenn diese einen Mindestabstand von mindestens zwei Metern zur Gartengrenze einhalten, kann weder ein Rückschnitt noch eine Beseitigung verlangt werden. Der Nachbar müsste also in mindestens zwei Meter Abstand zur Gartengrenze seine Säulenzypressen pflanzen, damit diese auf vier Meter Höhe und darüber wachsen dürfen.



Thomas Fuhrmann
Vorsitzender des Bayerischen Wohnungs- und Grundeigentümergeverbandes

Alternativen zur Milch sind oft teuer

Das Angebot an Milchersatzprodukten im Supermarkt ist groß und unübersichtlich. Eine jetzt veröffentlichte Marktstichprobe der Verbraucherzentrale NRW zeigt, worauf Kunden beim Kauf achten sollten.

VON SEBASTIAN HÖLZLE

Statt Kuhmilch zu trinken schwenken Verbraucher immer häufiger auf pflanzliche Alternativen um – meist stecken Tierschutzgründe oder schlicht eine Kuhmilchallergie dahinter. Die Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen hat die Milchalternativen einmal genau unter die Lupe genommen.

Welche Produkte wurden untersucht?
Die Verbraucherzentrale NRW hat eigenen Angaben zufolge 21 Haferdrinks, 19 Sojadrinks, 14 Mandeldrinks, zwölf Reisdinks und fünf Kokosnussdrinks untersucht – die überwiegende Mehrheit waren Bio-Produkte. „Insgesamt waren 16 Produkte konventionell und 55 Produkte biologisch hergestellt.“

Was haben die Verbraucherschützer herausgefunden?
Dass die Milchalternativen nicht gerade günstig sind. Je nach Hersteller und Marke variierten die Preise offenbar stark. Zum Zeitpunkt der Erhebung kostete die Packung laut Verbraucherzentrale zwischen 0,95 Euro und 2,99 Euro. Die Folge: „Im Durchschnitt sind Pflanzendrinks teurer als Kuhmilch.“

Wie sind die hohen Preise zu erklären?
Die Experten führen das auf Unterschiede in der Besteuerung zurück. Denn generell liegt der Mehrwertsteuersatz in Deutschland bei 19 Prozent. Ausgenommen davon sind aber Grundnahrungsmittel wie Obst und Gemüse sowie Milch und Milchprodukte. Diese Grundnahrungsmittel werden in Deutschland mit nur sieben statt 19 Prozent versteuert. Das schlägt auf die Endpreise durch: „Milch fällt unter den ermäßigten Steuersatz, Milchlischgetränke mit weniger als 75 Prozent Milch oder Milcherzeugnisse und Pflanzendrinks werden dagegen mit 19 Prozent besteuert.“

Können die Ersatzprodukte immerhin bei der Nährstoffzusammensetzung mit Kuhmilch mithalten?



Sojabohnen, Kokos, Mandeln, Nüsse, Reis oder Hafer: Aus diesen Rohstoffen lassen sich Milchersatzprodukte auf pflanzlicher Basis herstellen. Vor dem Kauf lohnt es sich aber, die Zutatenliste zu lesen.

FOTO: PANTHERMEDIA

Warum der Handel „Sojadrinks“ statt Sojamilch verkauft

Umgangssprachlich ist meist von Sojamilch die Rede – verkauft werden darf dieses Produkt in der EU aber nur unter Namen wie „Sojadrink“. Hintergrund ist ein Urteil des Europäischen Gerichtshofs (EuGH) aus dem Jahr 2017 (Rechtssache: C-422/16). Die höchsten EU-Richter hatten damals auf auf Regelungen im europäischen Recht verwiesen, wonach die Bezeichnung „Milch“ ausschließlich Erzeugnissen vorbehalten sei, die aus der „normalen Eutersekretion“ von Tieren gewonnen würden – so hieß es damals wörtlich in der Urteilsbegründung. Eine Verwechslungsgefahr für Verbraucher könne nicht ausgeschlossen werden, schrieben die Richter. Die EU-Rege-

lungen seien sinnvoll: Sie schafften Klarheit und faire Bedingungen für Erzeuger, Händler sowie Verbraucher und stellten gleiche Qualitätsstandards sicher. Allerdings gibt es Ausnahmen von der Regel: Manche Pflanzenprodukte dürfen Milchbegriffe im Namen führen. Es geht dann um „Erzeugnisse, deren Art aufgrund ihrer traditionellen Verwendung genau bekannt ist“ oder bei denen „die Bezeichnungen eindeutig zur Beschreibung einer charakteristischen Eigenschaft verwandt werden“. Ein Beispiel: Kokosmilch. Was genau auf der Liste steht, variiert aber je nach Sprachraum. Soja jedenfalls sei dort nicht aufgeführt, betonten die Richter. dpa

Nein, offenbar nicht. „Der Gehalt an Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen ist bei Pflanzendrinks aufgrund der Rohstoffbasis kaum mit den Gehalten von Kuhmilch vergleichbar“, schreiben die Autoren der Marktanalyse. „Milch und Milchprodukte spielen eine wichtige Rolle für die Deckung des Kalziumbedarfs, tragen aber auch zur Versorgung mit anderen Nährstoffen wie Vitamin B2, B12, A und D oder Jod bei.“ Die Hersteller der Milchalternativen bieten daher inzwischen Produkte mit Zusätzen an. Der Haken: „Die in der Stichprobe überprüften Pflanzendrinks waren teilweise mit verschiedenen Vitaminen und Mineralstoffen wie Kalzium, Vitamin B12, D, E und B2 angereichert, der Großteil der Produkte enthielt jedoch keine zugesetzten Nährstoffe.“ Das heißt: Wollen Kunden eine nährstoff- und vita-

minreiche Milchalternative kaufen, müssen sie auf der Verpackung genau nachlesen, was drin ist.

Ist in den Pflanzendrinks auch Zucker enthalten?
Kommt drauf an. Immerhin rund die Hälfte der untersuchten Produkte warb mit Versprechen wie „ohne Zuckerzusatz“, „ungesüßt“, „völlig ungesüßt“ oder „null Prozent Zucker“. Die Verbraucherschützer warnen aber davor, dass die Werbebotschaften zu der falschen Annahme verleiten könnten, die Produkte seien insgesamt zuckerarm und damit eher zu empfehlen. „Der Zuckergehalt schwankte nämlich zwischen null Gramm und 7,1 Gramm.“ Dabei sei auffallen, dass vor allem Milchersatzprodukte auf Reis- und Haferbasis mehr Zucker enthielten als Soja- oder Mandelmilchersatzprodukte. Wer sicher gehen will muss daher

Ist Zucker auch in Kuhmilch enthalten?
Ja. Den Angaben zufolge enthält Milch rund 4,7 Gramm Zucker (Laktose) pro 100 Milliliter.
Wir nachhaltig sind die Milchalternativen?
Das hängt in der Regel vom eingesetzten Rohstoff ab. Beispiel Sojamilch: Die Hauptanbauggebiete von Soja in Europa sind laut der Untersuchung Italien, Serbien, Frankreich, Rumänien, Kroatien, Österreich und Ungarn. „Wer beim Kauf auf Nachhaltigkeit achten möchte, wählt Bio-Sojadrinks mit europäischem Soja, die nicht schwer zu finden sind.“ Man sollte sich aber nicht von Angaben wie „hergestellt in Deutschland“ auf den Holzweg führen lassen – denn in Deutschland werden die Sojabohnen trotz

der Formulierung noch lange nicht angebaut.

Wie sieht es bei Mandel-, Hafer- und Reismilch aus?
Über die Hälfte der untersuchten Mandelmilchprodukte wurde aus Mandeln hergestellt, die in Europa angebaut wurden. Bei Hafermilch stammt der Rohstoff in zwei Dritteln der Fälle aus Europa. Bei Reismilch kam der Reis in einem Viertel der Fälle aus Europa. Gerade bei Reismilch kann es sich daher lohnen, auf die Herkunft des Rohstoffs zu achten: „Reis aus Europa wird in der Regel im Trockenanbau-Verfahren erzeugt und ist dadurch deutlich klimafreundlicher als asiatischer Reis.“

Und wie schneiden die Milchalternativen in Sachen Nachhaltigkeit verglichen mit Kuhmilch ab?
Deutlich besser. „Pflanzendrinks sind eine klimaschonendere und tierfreundliche Alternative zu Milch.“ Der CO₂-Fußabdruck der Milchalternativen sei je nach Art des Pflanzendrinks nur ein Viertel bis halb so groß wie der von Kuhmilch. „Und wer besonders auf Nachhaltigkeit achten möchte, wählt Pflanzendrinks, bei denen die namensgebenden Zutaten aus Europa stammen.“ Einzige Einschränkung: „Mandeldrinks haben den Nachteil, dass für den Anbau der Mandeln sehr viel Wasser verbraucht wird.“ Die Wasserbilanz von Mandeldrinks könne sogar schlechter sein als die von Kuhmilch.

Gericht stärkt iPhone-Nutzer
Apple muss Zahlungsregeln im firmeneigenen App-Store lockern

Für iPhone-Nutzer soll es nach einem US-Urteil einfacher werden, digitale Inhalte in Apps direkt bei den Entwicklern zu kaufen. Solche Käufe könnten günstiger ausfallen, da die App-Macher dabei nicht die übliche Abgabe von 30 Prozent des Preises an Apple abtreten müssen. Der Spielentwickler Epic Games („Fortnite“) scheiterte in dem Prozess in Kalifornien jedoch mit seinem Ziel, die Öffnung des iPhones für andere App Stores neben Apples hausgener Plattform zu erzwingen. Apple sieht das Urteil als Erfolg, Epic will in Berufung gehen. Richterin Yvonne Gonzalez Rogers verfügte, dass Apple den Entwicklern nicht verbieten könne, in ihren Apps Schaltflächen oder Links ein-



Manche App-Käufe in Apples App-Store könnten nach einem Gerichtsurteil günstiger werden.

FOTO: CHRIS DELMAS, AFP

zubauen, die Kunden auf andere Zahlungsmöglichkeiten außerhalb des haus eigenen In-App-Kaufsystems verweisen. Die Anordnung soll in drei Monaten greifen. Dann wird sich auch zeigen, ob Entwickler versuchen werden, Buttons für den Kauf digitaler Artikel mit wenigen Klicks an Apple vorbei in ihren Apps unterzubringen – und wie weit der Konzern sie gehen lässt. Dem Urteil zufolge steht es dem Gericht zu, die Erfüllung der Anordnung zu überwachen. Apple könnte die Entscheidung einiges an Geld kosten. Dem Urteil zufolge kommen 70 Prozent der gesamten App-Store-Erlöse von Spiele-Apps. Formell gesehen gilt die Entscheidung nur für US-Apps. dpa

Zweifelhafte Werbung von Fahrschulen

Fahrschulen werben auf ihrem umkämpften Markt nach Ansicht von Wettbewerbsbehörden nicht immer mit korrekten Aussagen. Die Wettbewerbszentrale in Bad Homburg hat nach eigenen Angaben 22 Fahrschulen abgemahnt, die in ihren Werbeauftritten heikle Aussagen zum angebotenen Training in Fahrsimulatoren gemacht haben. Nach Auffassung der Zentrale sind Aussagen wettbewerbswidrig, die Kostenvorteile durch das Simulator-Training versprechen. Es sei den Fahrschulen zwar unbenommen, auf mögliche Vorteile des Unterrichts im Simulator hinzuweisen, erklärte Rechtsanwalt Peter Breun-Görke. Werbeaussagen zu den Kosten müssten aber vermieden werden. dpa

Forscher entwickeln Impfung gegen Demenz

INTERVIEW Ein Münchner Experte erklärt, warum es neuerdings Hoffnung für Erkrankte gibt

München – Früher sagte man verschämt „Altersvergesslichkeit“, das Wort Demenz auszusprechen war tabu. Geforscht wurde zu ihr kaum. Heute macht die Medizin Fortschritte. In den USA wurde Anfang August eine Impfung gegen Demenz zugelassen. Forscher Christian Haass vom Deutschen Zentrum für Neurodegenerative Erkrankungen (DZNE) ist hoffnungsvoll, dass es gelingt, in Zukunft Demenz zu behandeln.

Herr Haass, wie sind Sie dazu gekommen, Ihr Leben der Erforschung von Demenz zu widmen?

Geweckt hat mein Interesse Professor Konrad Beyreuther an der Universität Heidelberg. Er erklärte in den 1980ern, dass bei der Alzheimer-Erkrankung das Rad der Entwicklung zurückgedreht wird auf das Niveau eines Neugeborenen – der Satz hat mich unendlich fasziniert. Seit den 1990er-Jahren weiß man, dass Alzheimer klare molekularbiologische Ursachen hat, den Grundstein hierfür legten wir in atemberaubender Zeit an der Harvard Medical School in Boston, wo ich längere Zeit arbeitete. Früher lag ein Stigma über der Erkrankung, über sie wurde nicht gesprochen. Das hat sich inzwischen geändert: zum Glück. Denn die Krankheit betrifft uns alle, sie schwebt über uns allen wie ein Damoklesschwert. Wenn wir alle 80 Jahre alt werden würden, würde jeder Zweite oder jeder Dritte Symptome bekommen. Insofern ist die Behandlung ein Schlüssel – und ich bin sicher, letztlich wird es dazu führen, dass wir den Betroffenen medizinisch helfen können. Doch stehen wir heute, obwohl wir schon viel wissen, in der Forschung noch vor einigen großen Fragen.

Können Sie den Ausbruch der Demenz jemals wirklich bremsen oder Demenz gar heilen?

Die Ursachen sind vielfältig, es gibt unterschiedliche Formen von Demenz. Häufig sind neurodegenerative Erkrankungen wie zum Beispiel die Alzheimer-Krankheit, die Lewy-Körperchen-Krankheit oder eine Erkrankung des Stirnhirns, sogenannte Frontotemporale Degenerationen, die Ursache. Erkrankungen der Blutgefäße des Gehirns können zur sogenannten vaskulären Demenz führen, die durch Durchblutungsstörungen im Gehirn gekennzeichnet ist. Zudem gibt es auch weitere, auch seltene Ursachen: Stoffwechselkrankheiten wie



Demenz-Drama im Kino: Anthony Hopkins brilliert im Film „The Father“, der am 26. August in die deutschen Kinos gekommen ist. Thema des Films ist der Umgang mit der Demenz-Erkrankung in einer Familie.

FOTO: SEAN GLEASON/TOBIS FILM/DPA



Professor Christian Haass
Biochemiker am DZNE

etwa die Diabetes mellitus, Schädel-Hirn-Verletzungen, Infektionen, Tumore, Blutungen, Alkoholismus und eine Abflussbehinderung des Nervengewässers im Gehirn. Je nach Ursache unterscheidet sich dann auch der Verlauf der Erkrankung. Meine Forschungstätigkeit widme ich den neurodegenerativen Erkrankungen, zu denen auch die Alzheimer-Krankheit gehört.

Was passiert bei einer Demenz im Gehirn?

Hier kommt es zu Veränderungen, zum einen sterben Nervenzellen ab, zudem wird die Kommunikation zwischen den Nervenzellen gestört. Es werden quasi Verbindungen gekappt. Wieso es dazu kommt, ist noch immer nicht ganz erforscht. Ursache beim Alzheimer ist vermutlich aber, dass die betroffenen Gehirne ein Eiweiß, ein Amyloid-Beta-Protein, das wir alle im Gehirn als Abfallprodukt produzieren, nicht mehr abbauen können. Es sammeln sich dann richtig große Mengen an, verkleben und bilden Fäden, und viele dieser Fäden bilden dann Ablagerungen, die man bei allen

Alzheimerpatienten im Gehirn findet. Die schaffen eine toxische Umgebung, in der Nervenzellen absterben.

Kann man denn etwas dagegen tun? Gibt es eine Art Demenz-Prophylaxe?

Es gibt keinen ultimativen Schutz – jedenfalls noch nicht. Man kann lediglich Tipps geben, was man tun kann, um den Verlauf ein bisschen abzumildern. Kurz gesagt: Alles, was dem Herzen guttut, ist auch gut für das Gehirn – Sport, gesunde Ernährung, geistige Betätigung, eine ausgeglichene Psyche. Aber all das wird die Krankheit nicht stoppen. Es gibt genügend Menschen, die sich enorm geistig betätigt haben, auch wissenschaftliche Kollegen von mir, die dann trotzdem betroffen sind. Der grundlegende molekulare Mechanismus läuft einfach bei uns allen ab. Wir müssen die Krankheit medikamentös verhindern. Eine Heilung nach Ausbruch der Krankheit betrachte ich als illusorisch.

Und wie weit ist da die Forschung?

Die ist relativ weit. Um zu erklären, welche Methode tat-

sächlich einen Ausweg bieten könnte, kann man die mRNA-Impfung gegen Corona heranziehen. Etwas ganz Ähnliches hat man sich auch gegen Alzheimer überlegt. Das Amyloid, das sich im Gehirn ansammelt, ist ein Protein, ähnlich wie ein Spike-Protein des Virus. Man kann dagegen Antikörper herstel-

„Demenz schwebt wie ein Damoklesschwert über uns allen.“

Demenz-Forscher
Christian Haass

len, und der Körper tut das auch selbst. Man kann das entsprechend forcieren, zum Beispiel die Antikörper im Reagenzglas herstellen und „verimpfen“. Oder auch das Amyloid-Beta-Protein in die Blutbahn spritzen, dann bildet unser Körper Antikörper. Von denen gelangen welche in das Gehirn, setzen sich dort auf die Plaques und ziehen Immunzellen an. Diese fressen die Plaques regelrecht auf. Das funktioniert im Tier-

modell fantastisch gut. Und auch im Patienten.

Das hört sich toll an. Wann kommt ein solches Medikament auf den Markt?

Das eine Medikament ist jetzt in den USA gerade zugelassen worden. Aber es ist nicht ganz zu Unrecht sehr umstritten. Die ganze Geschichte hat nämlich einen großen Haken: Plaques werden supergut abgebaut und sogenannte Biomarker zeigen, dass sich dann auch der Zelltod im Gehirn verlangsamt. Aber letztendlich wollen alle das Gedächtnis retten. Dazu ist es aber zu spät, wenn die Krankheit bereits ausgebrochen ist und sich die ersten Symptome zeigen. Man hat herausbekommen, dass die Krankheit circa 20 Jahre früher angelegt wird, bevor der Arzt überhaupt irgendwas bemerkt. Das heißt, dass bereits 20 Jahre vorher das Gehirn irreversibel geschädigt wird. Und das ist der große Haken. Deswegen funktionieren momentan diese medikamentösen Versuche nicht so richtig gut, obwohl schon leichte Effekte auf das Gedächtnis da sind. Es sind jetzt mehrere solcher Antikörper

in der Erprobung und da zeigt sich schon, dass man mit diesem Ansatz das Gedächtnis zumindest leicht stabilisieren kann. Das stimmt mich hoffnungsfroh, aber von einer wirklichen Behandlung ist man natürlich noch sehr weit entfernt. Auch die US-Arzneimittel-Zulassungsbehörde war aufgrund dieser Lichtblicke hoffnungsfroh gestimmt, sodass sie zum ersten Mal so ein Medikament freigegeben hat.

Kommt diese Impfung auch bei uns in Deutschland auf den Markt?

In den nächsten Monaten wird auch bei uns in Deutschland entschieden, ob das Medikament freigegeben wird. Aber darauf sind wir gar nicht vorbereitet. Unzählige Patienten werden in die Krankenhäuser kommen und das Medikament haben wollen. Es muss per Infusion gegeben werden, mögliche Nebenwirkungen müssen mit bildgebenden Maßnahmen verfolgt werden, das ist sehr teuer, man schätzt, pro Jahr und Patient würde es circa 56 000 Euro kosten. Wie gesagt, das ist nicht zu stemmen. Und auch wenn der Zelltod aufgehalten wird, wird das nicht unbedingt etwas bringen, wenn die Demenz schon ausgebrochen ist.

Man müsste mit der Behandlung also sehr früh anfangen?

Ja genau. Das Problem ist, man kann nicht einem Patienten über 20 Jahre ein Medikament geben, von dem wir gar nicht wissen, welche Nebenwirkungen in zehn Jahren auftreten und ob der Patient von Demenz überhaupt betroffen sein wird. Wir brauchen jetzt parallel zu diesem Medikament einen Biomarker, um diese Patienten früh herauszufischen. So etwas wie Tumormarker im Blut, die man sich bei jeder Krebs-Vorsorgeuntersuchung anschaut. Man sieht: Es gibt eine Unmenge von Problemen, aber letztlich bin ich überzeugt, dass wir auf dem richtigen Weg sind. Die Forschung ist unglaublich weit gekommen. Ich hätte nie gedacht, als ich vor 30 Jahren angefangen habe, dass wir jemals an den Punkt gelangen, an dem wir heute sind. Ich erwarte, dass wir noch weiter kommen. Mein ehemaliger Chef bei Harvard sagte kürzlich über den gegenwärtigen Nutzen der Antikörperbehandlung bei Alzheimer: Bevor man rennt, muss man erst mal gehen können. Wir sollten also nicht zu viel auf einmal verlangen!

Interview: Susanne Sasse

HISTORISCHES ZUR DEMENZ

Der Entdecker Alois Alzheimer

Der deutsche Psychiater und Neuropathologe Alois Alzheimer beschrieb im Jahr 1906 erstmals eine „eigenartige Erkrankung der Gehirnrinde“ – die Krankheit, die dann seinen Namen bekam. Seine berühmteste Patientin war Auguste Deter. Sie beobachtete Alzheimer ab ihrer Einlieferung in eine Frankfurter Nervenklinsik im Jahr 1901



Der Arzt Alois Alzheimer.

und stellte die These auf, dass es sich bei ihrer rasch zunehmenden Gedächtnisschwäche um eine Krankheit handle. Auguste Deters Geisteszustand verschlechterte sich stetig – sie litt unter starken Stimmungsschwankungen, hatte vergessen, wie die einfachsten Alltagsdinge verrichtet werden und war orientierungslos. An ihr früheres Leben konnte sie sich kaum mehr erinnern, Bekannte erkannte sie nicht mehr, ständig fühlte sie sich verfolgt, war eifersüchtig, versteckte Dinge und litt unter Wahnvor-



Auguste Deter, fotografiert im Jahr 1902.

FOTO: DPA

stellungen – wieso, war unklar. Nach ihrem Tod untersuchte Alzheimer ihr Gehirn und fand viele abgestorbene Nervenzellen. Diesen Gau im Gehirn führte der Nervenarzt schon damals auf verklumpte und verknäulte Eiweißablagerungen zurück.

Der demente englische König

Georg III. herrschte sechs Jahrzehnte über Großbritannien, doch erlitt der aus dem Hannoveraner Welfen-Haus stammende König in den letzten Jahren seiner



König Georg III.

FOTO: DPA

Regentschaft einen Absturz in den Wahnsinn. Seine sich verschlimmernde Demenz löste eine Verfassungskrise aus – zunächst hatte er noch klare Phasen, in denen er sich weigerte, seinem ungeeigneten Sohn die Herrschaft zu übertragen. Dies tat dann 1810 das Parlament – und Georg III. dämmerte noch zehn Jahre blind und taub vor sich hin, bis er 1820 starb.

SVS

Wie vorbelastete Familien der Wissenschaft helfen

Dirk Schwier nimmt an einer Münchner Demenz-Studie teil – sein Vater erkrankte mit 60 Jahren an der Krankheit

München – „Demenz ist eine fiese Krankheit, ein Abschiednehmen auf Raten“, sagt Dirk Schwier. „Der Mensch ist da und taucht langsam ab in den Nebel, später verschwindet alles, was man an ihm kannte, in der Dunkelheit und zurück bleibt nur eine menschliche Hülle“, sagt er. Er weiß, wovon er redet, denn sein Vater erkrankte an Frühdemenz. An einer erblichen Form, die er mit 50-prozentiger Wahrscheinlichkeit an seine Kinder weitergegeben hat.

Für die ist das ein schweres Erbe. Doch für die Wissenschaft ist diese erbliche Vorbelastung einer der Schlüssels, um die Demenz besser zu erforschen. Deshalb ist Dirk

Schwier seit sechs Jahren Teilnehmer einer Studie am Deutschen Zentrum für Neurodegenerative Erkrankungen (DZNE) in München.

„Ich sehe, dass es Fortschritte gibt in der Medizin und möchte gerne etwas dazu beitragen“, sagt Schwier. Ihn wundere, dass nicht viel mehr in die Erforschung der Demenz investiert werde. „Es sind enorme volkswirtschaftliche Kosten, die da auf uns zurollen.“ Welche genetische Disposition zur erblichen Form der Frühdemenz führt, ist seit 2012 bekannt. Als sich bei seinem Vater – einem Akademiker – 2009 die ersten Symptome zeigten, stand der voll im Arbeitsleben und war erst 60 Jahre alt. „Das hat



Professor Johannes Levin
Neurologe am LMU-Klinikum

dann enorme Folgen – rechtlicher, finanzieller, medizinischer und pflegerischer Art. Wir mussten einiges bewältigen und regeln“, erzählt er. Zunächst konnte der Vater zu Hause gepflegt werden, die letzten vier Jahre lebte er in einer Demenz-WG. „Dort riecht es nach Essen und nicht nach Krankenhaus – das ist viel schöner“, sagt er.



Dirk Schwier
Teilnehmer der Demenz-Studie

Auch war die Demenz-WG nicht deutlich teurer als ein Pflegeheim. Unabhängig von der Einrichtung fallen bei Vollpflege nämlich immer Kosten von mindestens 1800 Euro an, die entweder als Eigenanteil zu decken sind oder separat versichert werden müssen.

Der Neurologe Professor Johannes Levin leitet am DZNE

die Studie zur erblichen Frühdemenz, insgesamt gibt es 42 Probanden. Zudem ist Levin tätig in der Demenz-Ambulanz an der Neurologischen Klinik und Poliklinik des Klinikums der Universität München. Professor Levin setzt sich dafür ein, das Wissen über Demenz in der Bevölkerung zu stärken. Er erklärt, woran man eine beginnende Demenz erkennt:

■ **Anzeichen einer beginnenden Demenz**

■ Erstes Anzeichen ist, dass die Merkfähigkeit sich deutlich verschlechtert. Der Betroffene vergisst Termine, verläuft sich oder erkennt Bekannte nicht mehr.

■ Vor allem, wenn das soziale Umfeld eine Veränderung bemerkt, ist dies ein großes Alarmsignal.

■ Selbstdiagnosen sind oft falsch, sagt Levin. „Oft wird eine Demenz verwechselt mit einer Depression“, sagt er. Schlechte Stimmung sei häufig einer Erklärung für Gedächtnisstörungen bei mittelalten Personen: „Die Gedanken kreisen um ein Problem und dabei verliert die Person andere Dinge aus dem Blick.“

■ Da die Ursache für erblich bedingte Demenz auf dem Chromosom 21 liegt, rät Levin von Trisomie 21 Betroffenen, sich früh zu informieren und behandeln zu lassen (siehe oben).

SVS

Bau

**Containerhelden Rosenheim**
Containerdienst

Sperrmüll, Bauschutt, Grüngut u.v.m.
Simsseestr. 7
83022 Rosenheim
(08031) 23 41 44-0
containerhelden-shop.de

**Baubetreuung**
Bauüberwachung
Bauleitung

für Neubau + Sanierung

www.baubetreuung-in-bayern.de
Bausachverständigenbüro Meier,
Telefon 0 80 73/24 68 und
Mobil 01 76 / 62 63 54 13

**Ihre Partner für Neubau**
und Sanierung

- perfekt koordiniert
- termingerechte Fertigstellung
- beste Ausführungsqualität
- kostenbewusste Bauweisen

Telefon 0 80 73/24 68
Mobil: 01 76/62 63 54 13

www.handwerkerverbundalois-meier.de

**Seit 1973 Ihr Tiefbau**
Meisterbetrieb

mit Schwerpunkt Lieferung
und Einbau aller
Ver- und Entsorgungsleitungen
Neubau und Sanierung
Telefon 08031 92311
E-Mail: Balletshofer@t-online.de
www.balletshofer-baggerbetrieb.de

**Bautenschutz**
Alois Stoib

Bau- und Estrichaustrocknung,
Immoschutz – Der Schutzbrief für
die Zukunft Ihrer Immobilie

83083 Riedering
Falkensteinstraße 12
www.as-bautrockner-verleih.de
Tel. 0 80 36 / 31 88
Fax 0 80 36 / 46 19

**Bayreuther GmbH**
Meisterfachbetrieb

Verputz
Vollwärmeschutz
Estrich

83556 Griesstätt,
Untermühle 1,
Tel. 08038/908-4630
Fax 08038/908-4631,
info@bayreuther.bayern

**Landtechnik,**
Schlosserei,
Mietkräne

Mietkrane,
Kran-Lkw,
Krankurse
83139 Söchtenau,
Lohen 1,
Tel. 08036/78 59,
Fax 8668

**Brandstädter & Heinz**
Wärmetechnik GmbH

Heizung-, Sanitär-, Solar-,
Gasinstallation
Öl-Gas Kundendienst
Alternative Energien Solartechnik
Bahnhofstr. 85, 83253 Rimsting

**Demmel Rollladenbau,**
Markisen und Jalousien

Klosterweg 1,
83512 Wasserburg
Tel. 0 80 71/26 66,
Fax 0 80 71/5 04 77

**Engl Bagger-Fuhrbetrieb**
und Recycling GmbH

Abbruch-, Erdarbeiten und
Kanalbau, Recycling
83109 Großkarolinenfeld,
Harthausener Straße 4,
Telefon 08031/94542, Fax 91932,
Mobil 0171/5277840

**Hartmaier**
Bautenschutz GmbH

Betoninstandsetzung,
Bauabdichtung, HDW-Strahlen
Bodensanierung u. -beschichtung,
WHG §19, Rissverpressung

83134 Prutting, Zeilweg 8,
Telefon 08036/2713, Fax 2813
E-Mail:
info@hartmaier-bautenschutz.de

**Hartmann Bautenschutz**
GmbH & Co.KG

Betoninstandsetzung, Beschich-
tung und Bodensanierung,
Abdichtung, Sand- und
Höchstdruckwasserstrahlen

83083 Riedering,
Tel.: 08036/9 08 23 36
www.bautenschutz-hartmann.de

**Josef Friedrich GmbH**
Treppenbau

Priener Straße 27
83209 Prien-Siggenham
Tel. +49 (0) 80 51/96 48 38-0
Fax +49 (0) 80 51/62 456
info@friedrich-treppenbau.de
www.friedrich-treppenbau.de



Sanierung vom Keller bis zum Dach
Innen & Außen
Bauberatung & -ausführung
An-, Um- & Ausbauten
Generalunternehmer oder in
Einzelleistung
83052 Bruckmühl
Gutenbergstraße 13
www.mudrich.de
Tel. 0 80 62 / 8 07 67 53

**Garagentor-Industrietor-**
Fachbetrieb
Montagebetrieb

- Sectionaltore
- Industrietore
- Rolltore
- Hallentore
- Tiefgaragentore
- Antriebe

Wörth 1, 83546 Au/Inn
Tel.: 0 80 73/14 05
Mobil: 01 70/2 91 14 05
info@garagentore-wimmer.de
www.garagentore-wimmer.de

**Singhammer**
Bodensysteme GmbH

Abdichtung
Bauaustrocknung
Estrich

83253 Rimsting-Greimharting
Telefon 0 80 51 / 90 48 0,
Fax 0 80 51 / 90 48 48

**Tankbau Willberger-Haase**
Tanksysteme

Erd-, Keller-, Industrietanks,
Wärmespeicher, Tankentsorgung,
GFK-Auskleidungen,
Ölabscheider, Tankinnenhüllen

83620 Feldkirchen-Westerham,
Bahnhofstraße 2,
Telefon 08063/5139, Fax 5133,
info@willi-tank.de
www.willi-tank.de

**Ihr Qualifizierter Entsorgungsfachbetrieb**
für Schadstoffabbau
und Asbestsanierung

- Rückbau- und Demontagearbeiten vor Umbauten
- Schadstoffabbau wie Asbest, KMF, Teerkork etc. (TRGS519, TRGS521)
- Entkernungsarbeiten
- Komplettabbruch
- Abbruch in kontaminierten Bereichen (BGR128)
- Sanierung von Altlasten

Tel. 0 80 71/92 79-0
dispo@zosseder.de
www.zosseder.de

Dach

**Zimmerei**
Brunner GmbH

„Dach komplett“, schlüsselfertige Ausbauten
inkl. Planung

83569 Vogtareuth
Tel. 0 80 38 / 4 91
Mobil 01 71 / 4 11 85 59
Fax 0 80 38 / 14 48

**Rudolf Schmid GmbH**

Spenglerarbeiten,
Protectum Rostfrei Dachsysteme
für alle Dachneigungen und
Weichstahl Dächer

83109 Großkarolinenfeld
Wendelsteinstraße 5
www.edelstahldach.de
Tel. 0 80 31 / 2 56 50
info@edelstahldach.de

**Sharuk**
Spenglerei/Dachdeckerei

Macht Dein Dach Kummer,
wähle unsere Nummer.
Dachsanierung, Abdichtung,
Bedachungen

83109 Großkarolinenfeld,
Telefon/Fax 08031/4087648
Mobil: 0151/16547063

Dienstleistungen

**IKO Sport- und Bike-World**

Fahrradfachhändler,
Fahrradwerkstatt, in Raubling
hergestellte Corratec-Fahrräder,
Berg- und Freizeitsport-Geschäft

IKO Sportartikel
und Handels GmbH
Kufsteiner Straße 72
83064 Raubling
Telefon: 0 80 35/ 8 70 71 48
E-Mail: info@iko-sport.de

**ARK Service**
Michael Schenk e.K.

Abfluss-, Rohr- und
Kanalreinigung,
24-Stunden-Notdienst

Finkenstraße 8, 83101 Rohrdorf
Telefon: 08031 4 11 43
Mobil: 0160/90 51 75 11
ark-service@schenk-michael.de
www.ark-schenk.de

**Ihr kompetenter Partner**
für Schwerlastlogistik!

- Autokrane bis 700 Tonnen
- MK Mobilbaukran, Ladekrane
- Transporte aller Art
- Schwertransportbegleitungen (BF2/BF3/BF4)
- Baukrane

BKL Rosenheim
Tel. 0 80 31 / 2 26 10 40
E-Mail: rosenheim@bkl.de
www.bkl.de

**Ihr Fachbetrieb für**
Heizung
Sanitär und
Schwimmbadbau

Anton Habermeier GmbH
Oberbonbruck 29
84428 Buchbach
Telefon: 08086/321
Telefax: 08086/1890
www.habermeier-baeder.de

**Kemeter**
Inh. Rainer Fischberger

TV-Video-HiFi-Service

Antennenbau

SAT-Kabel-Anlagen

Veranstaltungstechnik

Am Stadtbach 1,
83022 Rosenheim,
Telefon 0 80 31 / 1 4711,
Mobil: 0 179 / 106 90 40
Telefax: 0 80 31 / 38 26 13

**Ihr Energieversorger**
vor Ort

Strom | Fernwärme | Gas |
Wasser und mehr- Versorgung
aus der Region für die Region

Bayerstraße 5
83022 Rosenheim
Tel: 0 80 31 365-2626
www.swro.de

**Fa. Wührer**

TV-Kamera-Untersuchung,
Rohrreinigung,
Haushaltsnahe Dienstleistungen,
24 Stunden Notdienst

83043 Bad Aibling,
Harthausen Straße 73,
Telefon 08061/2446,
Mobil 0171/9578374
E-Mail: fritz.wuehrer@gmx.de

Energie

**Zimmerei**
Brunner GmbH

Komplettsanierung Ihres Hauses
alles aus einer Hand (Vollwärme-
schutz, Dachdämmung etc.
inkl. Berechnung)
Leeb-Balkone in Holz, Alu,
Edelstahl, Balkonausstellung

83569 Vogtareuth
Tel. 0 80 38 / 4 91
Mobil 01 70 / 5 23 52 01
Fax 0 80 38 / 14 48

Hans Dendorfer
Heizungsinstallation**Hans Dendorfer**

Meisterbetrieb seit 1996

Heizung, Sanitär, Kundendienst
und Reparaturen

83059 Kolbemoor
Schöfersiedlung 12
E-Mail: hdendorfer@yahoo.de
Tel: 0 80 31 / 9 40 91

**Stern Elektro GmbH**

Installationen, Reparaturen,
Boilerentkalkungen,
Datenverkabelungen,
Saeco-Kundendienst.

Verkauf: Schaltermaterial,
Leuchtmittel u.s.w.

Am Stadtbach 1
83022 Rosenheim,
Telefon: 0 80 31 / 3 90 30,
Fax: 39 03 45

Fenster

Fenster

**Josko-Center Rosenheim**

Fenster, Haustüren, Innentür
mit Montage

Rosenheimer Str. 105,
83064 Raubling,
www.josko.de
Tel. 0 80 35/96 73-0

**Niedermaier GmbH**

Türen + Fenster:

Die wohl größte
Türenausstellung Oberbayerns.
Ständig Bestpreis-Aktionen:
Zum Beispiel Holz-Alu-Fenster –
Aluschale geschenkt!

Ausstellung:
Rosenheimer Straße 32,
83064 Raubling
(Terminvereinbarung erforderlich)
Telefon 0 80 35/90 71 50

Haus & Garten

**Innentüren, Schiebetüren,**
Haustüren,
inkl. Montagearbeiten

Schwingtore, Rundlaufore,
Deckensektionaltore, Flügeltore,
Industrietore, elektr. Antriebe,
Komplettrenovierung

Besuchen Sie unsere exklusive
Ausstellung!

83135 Schechen,
Am Eschengrund 5
www.bauelemente-herrmann.de
Tel: 0 80 39 / 37 29

**GARAGENTORE**
DER NEUSTEN
GENERATION

- Schnellerer Toröffnung
- Mehr Komfort
- Smarte Funktionen
- Individuelle Maße
- Deutsche Markenqualität

Rosenheimer Straße 43
83556 Griesstätt
E-Mail: info@hms-puls.de
Mobil: 0174 308 4781
Web: www.hms-puls.de

**Perr Holzzäune**

Staketen-, Hobellatten-, Bretter-,
Kastanienzäune,
Sicht-, Schallschutzzäune,
Gartentüren und Tore,
Gebirgslärchenhölzer,
Terrassendielen, Gartenhäuser,
Kesseldruckimprägnierung

83083 Riedering
Söllhubener Straße 31
www.perr-holzsaun.de
Tel. 0 80 36 / 90 79 90

**Gartenhäuser/**
Gartenwohnhäuser
nach Maß,
Gartenmöbel,

83075 Bad Feilnbach
Münchener Str. 45
Tel. 08066/1292
Fax. 08066/8581
Email: info@naturholz-braun.de

**Eigene Herstellung**
in Holz und Stahl

Zur Zeit
günstige Ausstellungstreppen
83135 Schechen
Oberwöhrn 71
Tel: 08039/2728, Fax 4523
www.kaesweber.de

**Köstler Gartenbau UG**

- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Baumfällung mit Seilklettertechnik
- Teichbau
- Swimmingpool-Bau

Schöffauer Straße 57
83088 Kiefersfelden
Telefon 0 80 33 / 4 97 10 90
Mobil 01 76 / 61 57 10 40
www.koestler-gartenbau.de
info@koestler-gartenbau.de

**raum & idee**
Peter Bauer

Meisterbetrieb für

Fußböden

Parkett

Gardinen

Polsterei

Sonnenschutz

Markisen

Insektenschutz

83022 Rosenheim,
Spitalstraße 6-8,
Tel. 0 80 31 / 1 50 85
www.raum-und-idee-bauer.de

**Rolladenbau**
Luber & Partner

Markisen, Rollläden, Jalousien
Textilsonnenschutz, Insekten-
schutzsysteme, Tore

Fürstätt 10
83024 Rosenheim
Telefon: 08031/32185
Fax: 08031/37179
info@rolladenbau-luber.de
www.rolladenbau-luber.de

**Mit Rat und Tat**
in Sachen Glas:

ROSENHEIMER

FLACHGLASHANDEL AG

Riedstr. 12,
83126 Flintsbach am Inn
Telefon: (08034) 9059-0,
Fax: (08034) 2014
E-Mail: glas@roflag.de
www.roflag.de

**Schmidmayer**

- Rollladenbau

- Treppenbau

Alle Treppen und Geländer

individuell für Sie!

83139 Schwabering
Lindenweg 3
www.schmidmayer-treppen.de
Tel. 0 80 53 / 37 28
Fax 0 80 53 / 31 61

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Literarische Erwachsene

Abendrot auf der Seiser Alm

von Gabriele Raspel



Teil 6:

Sie war versucht, ihm über den schwarz-graumelierten Bürstenhaarschnitt zu streicheln, aber so weit ging ihre Freundschaft nicht. „Also kein neues Weibsbild, auf das ich eifersüchtig sein muss?“, vergewisserte sie sich. „Leider nein.“ „Gott sei Dank“, seufzte sie übertrieben. „Aber ich hab Neuigkeiten: Ich werde mich Sonntag verloben.“ Sein Kopf zuckte hoch. „Herzlichen Glückwunsch“, erwiderte er. „Nein“, rief sie erschrocken aus. „Man gratuliert doch nicht vorher!“ Er hob abwehrend die Arme. „Entschuldige. Wer, wenn man fragen darf, ist denn der Glückliche? Oder ist das noch ein Geheimnis?“ „Nein. Es ist Ennio Lambacher.“ Er neigte den Kopf, nahm eine Christus-Figur aus dem Regal und betrachtete sie beiläufig. „Der Ennio, so so.“ Kathi runzelte die Stirn. Begeisterung klang anders. „Du kennst ihn?“ „Freilich, vom Skiverein.“ „Ach so.“ Sie entschied, nicht weiter auf das Thema einzugehen, denn so richtig erfreut hatte Dominic nicht geklungen, weder über ihre Verlobung noch über ihren Verlobten. „Ansonsten alles gut bei euch?“ Dominic wohnte in seinem Elternhaus oberhalb seines Geschäfts, zusammen mit seiner Mutter. Maria stand in der Hochsaison immer mit im Laden, außerdem bemalte sie seine Kunstwerke oder schmückte die Krippenfiguren mit herrlichen Kleidern aus Leinen, Baumwolle und Seide. Felix, sein Bruder, lebte in Meran mit seiner Frau und seinen zwei Kindern. „So weit schon. Leider wird Mutter stark von ihrer Arthritis geplagt. Ich werde mich nach einer neuen Kraft umsehen müssen“, sagte er mit Bedauern in der Stimme. „Was schade ist, weil die Arbeit sie von ihren traurigen Gedanken ablenkt hat.“

Kathi wusste, dass sein Vater, ein vor Kraft strotzender Mann, ebenfalls Schnitzer, der das Geschäft vor vielen Jahren eröffnet hatte, nie auch nur einen Tag lang krank gewesen war. Doch plötzlich verstarb er vor eineinhalb Jahren an einer unentdeckten Blutvergiftung. „Hast du einen besonderen Wunsch oder wolltest du dich nur einmal umschauen?“ Kathi spazierte langsam durch den ersten der beiden Geschäftsräume und betrachtete die Holzfiguren, Dosen und die anderen, liebevoll hergestellten, preiswerteren Artikel aus seiner Werkstatt. Der Holzboden knarrte bei jedem Schritt, und das gedämpfte Licht außerhalb der Lichtinseln, in die die Verkaufsregale getaucht waren, trug zu der besonderen Atmosphäre bei. Kathi war überzeugt, dass diese Atmosphäre mindestens jeden zweiten Besucher zum Kauf eines Gegenstands anregte, wie das auch bei ihr der Fall war. Im hinteren Teil des Geschäfts, getrennt durch eine halbhohe Holzwand, deren obere Hälfte aus Glas bestand, befand sich die weitläufige Werkstatt, einschließlich des Arbeitsplatzes seiner Mutter, wo sie die Figuren, Krippen und größeren Holzskulpturen bemalte. Im zweiten Verkaufsraum davor waren die herrlichen Marienfiguren und wertvollen Krippen ausgestellt. Suchend schaute sie sich um. „Ich hoffe, du hast deine wunderbare Madonna noch nicht verkauft? Du weißt schon, die, die deine Mutter neulich so wunderschön bemalt hat.“ Er verneinte und drehte sich herum zu einem Regal gleich hinter seinem Rücken. „Hier ist sie. Ich hatte heute Morgen einen Kunden, der war ebenso begeistert wie du, aber er konnte sich nicht entscheiden. Ehrlich gesagt war ihm der Preis zu hoch.“ Kathi nahm sie in die Hand. Die Heimatmadonna aus Lindenholz, 40 Zentimeter groß, gewandet in einen blauen Umhang und ein rotes Kleid, war wirklich unglaublich schön. Ihr Gesicht war so liebevoll. Glücklicherweise schmielte sich das Jesuskind an seine Mutter, deren Blick frontal auf den Betrachter gerichtet war. Kathi liebte diese Figur ganz besonders. „Ich hab sie unserer Heimat gewidmet“, sagte Dominic. „Wie du an der Nase und den roten, runden Pausbacken siehst, sind ihre Gesichtszüge, wie auch ihr Gewand, im Vergleich zu anderen Madonnen eher bäuerlich, wie man es manchmal bei den Mariendarstellungen

Tirols findet.“ Beinahe zärtlich streichelte er über das Gesicht der Madonna. Das war ihr noch gar nicht aufgefallen. „Sie vermittelt einem auf Anhieb ein vertrautes, inniges Gefühl“, antwortete sie leise. „Weißt du was, Dominic? Ich nehme sie“, entschied sie spontan. Dreimal hatte sie schon davorgestanden und sie bestaunt. Sie war natürlich nicht billig, dafür aber von Dominic von Hand geschnitzt und mit herrlichen Farben von seiner Mutter bemalt. „Das ist eine gute Wahl“, sagte er und ging in den vorderen Raum. Sie nahm ihre EC-Karte und legte sie auf den Tresen. „Ich wünschte, ich könnte auch so gut malen wie deine Mutter“, entfuhr es ihr. „Kein Problem! Geh zu ihr hinauf und red mit ihr. Sie kann dich in die Kunst einweihen“, entgegnete er. Von seiner Stimme schwärmten sämtliche Frauen im Umkreis. „Derweil packe ich dir deine neue Madonna ein.“ Er wickelte sie in Wellpappe und legte sie dann in einen länglichen Karton. „Ein anderes Mal“, erwiderte sie zu seiner Enttäuschung. „Ich möchte noch im Buchladen stöbern. Außerdem glaube ich nicht, dass ich diese Kunst erlernen könnte“, lachte sie. „Alles kann man lernen, wenn man Lust auf die Arbeit hat.“ „Vielleicht. Aber wie du weißt, hätte ich nur ab Mitte oder gar Ende März, im April und Mai, und dann wieder ab Oktober bis Mitte Dezember Zeit dazu.“ „Lass es dir durch den Kopf gehen“, schlug er vor. „Ich bin sicher, Mutter würde sich freuen. Und ich natürlich auch.“ Sie nahm den Karton mit der Madonna entgegen. „Ich überleg’s mir. Grüß mir deine Mutter. Ich werde mich jetzt noch mit ein paar Büchern eindecken, dann fahre ich mit der Bahn wieder hinauf. Also pfuiat di.“ Dominic schaute ihr gedankenverloren hinterher. Himmel noch mal! Da fand man nach einer großen Enttäuschung endlich wieder eine Frau, die einem das Herz höher schlagen ließ, und dann schnappte sie ihm ein anderer vor der Nase weg. Und dann noch Ennio! Wenn er ehrlich war, sprach eigentlich nichts gegen ihn, aber Dominic hatte nie einen Draht zu ihm gefunden. Im Skiverein hatten sie selten gemeinsam mit anderen Touren unternommen. Erst recht keine nur zu zweit. Er fand ihn ein wenig zu unüberlegt, ein bisschen zu wichtigtuertisch für seinen Geschmack.

Ein Angeber. Egal. Er hatte schon länger nicht mehr aktiv im Verein mitgemacht. Kein Verlust, fand Dominic. Selbst wenn er den Typen gemocht hätte, er hätte ihn jetzt jedenfalls nicht mehr leiden können, nachdem er ihn um das schönste Mädchen weit und breit gebracht hatte. Ausgerechnet der Ennio, dachte er missmutig. Wobei ... unüberlegt war er heute selbst gewesen. Wieso hatte er sie eingeladen, bei ihm mitzuarbeiten? Dann hatte er seine Liebe zwar für ein paar Monate des Jahres in seiner Nähe, aber anrühren durfte er sie dennoch nicht, denn sie war gebunden, spätestens ab dem kommenden Wochenende. Aber vielleicht fand sie ja seine Idee, bei seiner Mutter das Bemalen der Figuren zu lernen, absurd, und kam nicht mehr auf die Sache zurück. Hoffentlich. Vielleicht. Oder besser nicht. Während sie hinüberschlenderte zu Lion, ließ Kathi sich Dominics Angebot durch den Kopf gehen. Der Gedanke war ihr völlig neu, aber er hatte etwas ungeheuer Reizvolles. Sie liebte seine Schnitzereien. Sie konnte sich sogar vorstellen, dass sie die Maltechniken unter der Anleitung von Dominics Mutter lernen könnte. Unbegabt mit den Händen war sie nicht. Ihre Mutter hatte ihr früh das Nähen beigebracht, sie handarbeitete und bastelte seit jeher mit Freude und sie wusste, dass ihr die Sache Spaß machen könnte. Einen Versuch wär’s vielleicht wert, aber eigentlich hatte sie keine Zeit für so etwas. Außerdem hatten ihr die paar Monate Ruhe vor dem Sturm immer ganz gutgetan, sinnierte sie und öffnete die Tür der Buchhandlung von Lion Wieser. Die Buchhandlung von Lion Wieser, dem 32-jährigen Inhaber dieses Paradises, erfreute Kathi genauso wie die Schnitzereien von Dominic. Ebenso wie bei Dominic erstreckte sich die Buchhandlung über zwei lang gezogene Räume. Und auch bei Lion schloss sich hinter dem zweiten Raum die Werkstatt an. Hierbei handelte es sich um eine Buchbinderei, sein zweites Standbein und, wie er selbst bekundete, seine Leidenschaft, gleich nach dem Buchverkauf. Diese Werkstatt war, anders als die von Dominic, komplett vom Laden getrennt und von diesem aus uneinsehbar. Sie besaß große Fenster, die natürliches Licht hereinließen, ganz im Gegensatz zu den Verkaufsräumen, die vor allem von künstlichem Licht erhellt wurden, allerdings auf so wunderbare Weise, dass überall kleine Lichtinseln entstan-

den waren, in denen Tische mit kleinen Cocktailsesseln zum Schmökern in einem neuen Buch einluden. „Hallo, Servus, Lion!“ „Grüaß di, Kathi!“ Lion und sie konnten sich vom Chorsingen, an dem Kathi noch heute zusammen mit Alice teilnahm. Unter anderem war das der Grund, warum sie die Schwaige stets bereits um 18 Uhr schlossen, somit versäumten sie keine Proben. „Wie geht’s?“ „Wie soll’s einem schon gehen, wenn man kurz vor der Verlobung steht“, antwortete sie heiter. Im Gegensatz zu Dominic hatte sie bei Lion bereits vorher die geplante Verlobung erwähnt. Er grinste. „Angespannt, ruhelos, panisch, würde ich vermuten.“ „Nichts von alledem. Mir geht’s sehr gut, du unverbesserlicher Single“, schmunzelte sie. „Was macht das Geschäft? Ziemlich ruhig, vermute ich.“ „Logisch. Die Leute müssten mehr zum Bücherlesen animiert werden, aber auf mich hört ja niemand.“ „Kastelruth sollte sich in die Bücherdörfer wie zum Beispiel Montereggio einreihen“, entgegnete sie nachdenklich. „Du weißt, wie erfolgreich die sind. Eine Woche lang ein ganzes Dorf bestückt mit Regalen voller gebrauchter oder gar antiquarischer Bücherschätze, vor jeder Haustür, an jeder Ecke, in Cafés, Scheunen oder Garagen - das zieht Gäste und Besucher an und weckt bei jedem die Lust aufs Lesen.“ „Genau. Unser Besuch in Montereggio war wirklich toll. Ich denke, da braucht es hier bei uns noch einige Überzeugungsarbeit, bis man das auf die Beine stellen kann. Außerdem hätte ich dazu momentan kaum Zeit.“

Fortsetzung folgt in der nächsten Ausgabe Ihrer Heimatzeitung ...

Gabriele Raspel,
Abendrot auf der Seiser Alm
© Rosenheimer Verlagshaus GmbH & Co. KG

Staat in Westafrika	ehem. dt. Tennisprofi (Anke)	Absetzung			ätzende Flüssigkeit		Widerstandsfähigkeit	ehem. dt. Rundfunksender (Abk.)	gegen Geld erwerben		russ. Herrscher † 912		Kulturabteilung der UNO	schmale Öffnung		dennoch		Knabenstimmung	englisch: Amt			Werkzeug z. Behauen von Holz		Rotwein aus Piemont		krank machend	früherer Name Tokios	heftig anstoßen	spanischer Artikel	Gottesdienstordnung	
↳					sanftes Ende	↳								absurd, widersinnig	↳							Modifizierung, Korrektur	↳								
↳					in Betracht ziehen	↳								Hausse an der Börse		Salz der Ölsäure	↳			8			Salz der Bromsäure	Idee, Einfall	↳						
Zündschnur	Vorname des engl. Filmstars Grant						mit ... und Recht	↳			dumm, stumpfsinnig		Papierbogen	↳				altes Wohnhaus		Überbringer	↳				Kosename für die Großmutter				Vorname der Meysel † 2004		
Zeitmesser in der Küche			6					Protestmarsch (Kw.)	Segelleine	↳					eine Augenkrankheit		größere Blutentnahme	↳					7			auf die eigene Person bezogen		Ziffernkennung (engl. Abk.)			
↳					besondere Begabung		Bindewort (je - ...)	↳					nach oben offene Halle		Götzenbild	↳			großer Tiergarten				Weltalter in der griech. Antike		Teil des Pfeilbogens						
Vorbereitung für die Auf-führung	Kal-feldspat	veraltet: bäuerlicher Alleinerbe			zeitlich abstim-men (engl.)				Schiffsbau-anlage		9	Mandelikör						Elend, Arm-seligkeit				Hochgebirge in Süd-amerika					deutsches Foto-modell (Heidi)		Frauen-name		
Sitz im Parla-ment						4	Marder-art, Kalan		ein Mineral	↳				Comic-figur (,... und Struppi')			genues. Herrscher-titel		Tennis-doppel-paarung (engl.)	↳					latei-nisch: Luft		Nestor-papagei				
↳					Un-mensch		ausge-sucht, ausge-wählt	↳							Zweig-stelle		Vorname von Sänger Bowie †					Ver-ulkung, Fopperei		Kains Bruder		5				franz., latei-nisch: und	
Film-riesen-affe (King ...)		Gemüse-sorte, rote Rübe						engl. Kose-wort für Vater				Befehls-recht der Könige im MA.		gewiefter Mensch (franz.)		2			Haupt-stadt von Albanien		hitzig, stür-misch	↳									
treiben		3							Futter-gewebe		jüd. Zent-ralratsvor-sitzender † 1999	↳				Keramik-kappe über Zähnen		Ton-intervall	↳					Ge-meinde, Dorf				ärztliche Gehilfin (Abk.)			
↳							US-Western-legende (Wyatt)		Zauber-wort in ‚1001 Nacht‘					arabi-scher Fürsten-titel		gego-renes Milch-produkt	↳														
feuer-festes Mineral					Schiffs-tage-reise	↳						englisch, fran-zö-sisch: Alter		Nest-gelege	↳			West-euro-päer (Mz.)	↳												
dichte-risch: Liebe		Stadt im Süden Israels							Kfz.-Z.: Lindau		musika-lisch: beseelt, belebt						franzö-sisch: eins	Abk.: Ampere-sekunde			Kfz.-Z.: Costa Rica										
↳					Schiffs-ge-länder	↳						längster Strom Afrikas				feiner Unter-schied	↳														
niemals					hopsen	↳								ge-flügeltes Wort	↳																
1	2	3	4	5	6	7	8	9																							

W-385e

W-385e

ARD
5.30 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.05 Live nach Neun 9.55 Verrückt nach Meer Genießertour durch Singapur 10.45 Meister des Alltags 11.15 Gefragt – Gejagt 12.00 Tagesschau 12.15 ARD-Bufferf 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.10 Rote Rosen 15.00 Tagesschau 15.10 Sturm der Liebe 16.00 Tagesschau 16.10 Verrückt nach Meer Sonne, Sand und Sansibar 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant. Magazin 18.00 Gefragt – Gejagt. Show Moderation: Alexander Bommes 18.50 Großstadtrevier Krimiserie. Rettungskind 19.45 Wissen vor acht – Zukunft Magazin. Unendliche Reichweite für E-Autos. Mod.: Anja Reschke 19.50 Wetter vor acht 19.55 Börse vor acht
20.00 Tagesschau 20.15 Der Vierkampf nach dem Triell Kandidaten: Janine Wissler (Die Linke), Christian Lindner (FDP), Alexander Dobrindt (CSU), Alice Weidel (AfD). Moderation: Ellen Ehni, Christian Nitsche 21.30 Hart aber fair Frank Plasberg diskutiert mit seinen Gästen ein aktuelles Thema 22.30 Tagesthemen 23.05 Die Story im Ersten Dokureihe. Der Traum von fünf Prozent – Unterwegs zu den kleinen Parteien 0.35 Nachtmagazin 0.55 Tatort Das Haus am Ende der Straße. Krimireihe, D 2015 2.25 Tagesschau 2.30 Hart aber fair Talkshow 3.30 Deutschlandbilder 4.00 Die Story im Ersten

ORF 1
15.40 How I Met Your Mother 16.00 ZiB Flash 16.05 Modern Family 16.45 Die Simpsons 17.35 Young Sheldon 18.00 ZiB 18 18.10 Magazin 1 18.20 Q1 Ein Hinweis ist falsch 19.05 The Big Bang Theory 19.30 Zeit im Bild 19.51 Wetter 19.56 Sport aktuell 20.03 Hallo Österreich 20.15 Hinterholz 8. Komödie, A 1998 20.22 ZiB Flash 22.10 Komm, süßer Tod. Thriller, A 2000. Mit Josef Hader 23.55 ZiB Nacht 0.05 Blue Bloods Krimiserie 0.50 Claws. Comedyserie 1.35 Hinterholz 8. Komödie, A 1998

PHOENIX
8.15 Big Pacific 9.00 phoenix vor ort 9.30 Wahl2021: Das Triell 11.00 Anne Will 12.00 phoenix vor ort 12.45 phoenix plus 14.00 phoenix vor ort 14.45 phoenix plus 16.00 Terra X. Die Europa-Saga 17.30 der tag 18.00 Aktuelle Reportage 18.30 Big Pacific 20.00 Tagesschau 20.15 Terra X. Dokureihe. Der große Bluff: Meisterbetrüger der Geschichte 21.00 Kriminelle Karrieren. Dokureihe 21.45 heute-journal 22.15 unter den linden 23.00 phoenix der tag 0.00 „unter den linden“ spezial

3 SAT
13.15 Schottland – Rebellen im Rock 14.00 Edinburgh und die Highlands 14.45 Die Shetland-Inseln 15.30 Mit dem Zug ... durch Süderland 16.15 Wales 17.00 Irlands wilder Westen 17.45 Länder – Menschen – Abenteuer 18.30 nano 19.00 heute 19.15 Kulturzeit 20.00 Tagess. 20.15 Wildes Neuseeland. Dokureihe 21.00 Der Bach. Doku 21.45 Erlebnisreisen-Tipp 22.00 ZiB 2 22.25 Die Oslo-Tabugebücher. Dokufilm, CDN/ISR 2018 0.00 Ein Hauch von Leben. Doku. Sternenkinder und ihre Eltern

ZDF
5.10 Berlin direkt 5.30 ARD-Morgenmagazin 9.00 heute Xpress 9.05 Volle Kanne – Service täglich 10.30 Notruf Hafenkante Der Kuss der Spinne 11.15 SOKO Wismar Auf eigene Faust 12.00 heute 12.10 drehscheibe. Magazin 13.00 ZDF-Mittagsmagazin 14.00 heute – in Deutschland 14.15 Die Küchenschlacht. Alexander Kumptner sucht den Spitzenkoch 15.00 heute Xpress 15.05 Bares für Rares 16.00 heute – in Europa 16.10 Die Rosenheim-Cops Krimiserie. Bei Einbruch: Mord 17.00 heute 17.10 hallo deutschland 17.45 Leute heute 18.00 SOKO München Krimiserie. Treue bis in den Tod 19.00 heute / Wetter 19.15 Schlagabtausch Der Vierkampf von AfD, FDP, DIE LINKE und CSU

20.15 Die Jägerin – Nach eigenem Gesetz Kriminalfilm, D 2021. Mit Nadja Uhl, Dirk Borchardt, Jörg Schüttauf. Regie: Andreas Herzog. Die engagierte Staatsanwältin Judith Schrader kämpft in Berlin erneut gegen die Organisierte Kriminalität. 21.45 heute-journal Wetter 22.15 The Equalizer 2 Actionfilm, USA 2018. Mit Denzel Washington, Pedro Pascal, Ashton Sanders. Der ehemalige CIA-Agent und ausgebildete Nahkämpfer Robert McCall will seine ermordete Kollegin rächen. 0.05 heute journal update 0.20 Kabul, Stadt im Wind Dokufilm, AFG/D/J 2018 Regie: Aboozar Amini 1.50 Luther Krimiserie. Mit Idris Elba

ORF 2
14.00 Silvia kocht 14.25 Sturm der Liebe 15.15 Die Rosenheim-Cops 16.00 Die Barbara-Karlich-Show 17.00 ZiB 17.05 Aktuell nach fünf 17.30 Studio 2 18.30 Kontroll 18.51 infos & tipps 19.00 Bundesland heute 19.30 Zeit im Bild 19.51 Wetter 19.56 Sport aktuell 20.05 Seitenblicke 20.15 Die Millionen-Show. Show 21.10 Thema. Magazin 22.00 ZiB 2 22.30 kulturMontag 23.15 Zimmer frei – Übernachten in besonderer Architektur: Vorräuber 0.00 Tatort. Her mit der Marie! Krimireihe, A 2018

TELE 5
7.55 Werbesendung 16.10 Star Trek – Das nächste Jahrhundert 17.10 Star Trek – Deep Space Nine 18.10 Star Trek – Das nächste Jahrhundert. Der Komet 19.10 Star Trek – Das nächste Jahrhundert 20.15 Die Säulen der Erde (1+2/2). Historienfilm, H/D/CDN 2010. Mit Ian McShane, Rufus Sewell 0.35 Der Mann hinter der Maske. Drama, USA 2015. Mit Andrew Cheney 2.20 Dauerwerbesendung 2.35 Im Bett – En la cama. Drama, CHI/D 2005 3.55 Der unglaubliche Hulk. Sci-Fi-Film, USA 1977

RTLZWEI
10.55 Frauentausch. Doku-Soap 12.55 Die Wollnys – Eine schrecklich große Familie! 13.55 Die Geissens – Eine schrecklich glamouröse Familie! 14.55 Daniela Katzenberger – Mit Lucas im Babyglück 16.00 Armes Deutschland – Stempeln oder abrackern? 18.05 Köln 20.00 Tagess. 20.15 Wildes Neuseeland. Dokureihe 21.00 Der Geburtstag: Die große Hochzeit von Joe & Paula 22.15 Love Island – Heiße Flirts und wahre Liebe 23.20 10 Jahre Berlin – Tag & Nacht. Doku-Soap 0.20 Kampf der Realistars

BR
5.00 Euroblick 5.35 Space Night 6.00 Bergauf, bergab 6.30 Sturm der Liebe 7.20 Tele-Gym. Yoga-Pilates-50plus 7.35 Panoramabilder / Bergwetter 8.30 Tele-Gym. Aerobic, Tanz 8.45 Aktiv und gesund 9.15 Länder – Menschen – Abenteuer 10.00 Eisenbahn-Romantik 10.30 Brisant. Magazin 11.00 In aller Freundschaft 11.45 Der Winzerkönig 12.35 Nashorn, Zebra & Co. 13.25 Elefant, Tiger & Co. 14.15 Aktiv und gesund 14.45 Wer weiß denn sowas? 15.30 Schnittgut. Alles aus dem Garten U.a.: Beerensträucher / Buchsbaumpflege / Rhabarber 16.00 BR24 Rundschau 16.15 Wir in Bayern 17.30 Abendschau – Der Süden 18.00 Abendschau 18.30 BR24 Rundschau 19.00 Querbeet. Magazin 19.30 Dahoam is Dahoam. Soap Drum Brüder, lasst uns reisen!

20.00 Tagesschau 20.15 Mein Bayern, Dein Bayern Dokureihe. Der perfekte Ausflug Gastgeber: Franz aus Weiden in der Oberpfalz. 21.00 Bad Kissingen. Ein Juwel europäischer Bädertradition Doku 21.45 BR24 Rundschau 22.00 Lebenslinien Porträtreihe. Lisa Fitz – „Ich wollt‘ Kasperl werden, nicht Gretel!“ 22.45 Mord mit Aussicht Krimiserie. Sophies Welt 23.35 Alles ist gut Drama, D 2018 Mit Aenne Schwarz 1.00 Dahoam is Dahoam Soap Drum Brüder, lasst uns reisen! 1.30 Wir in Bayern Magazin 2.45 Frankenschau aktuell 3.15 Abendschau – Der Süden 3.45 Abendschau Magazin

ARTE
13.45 Halbblut. Thriller, USA 1992. Mit Val Kilmer 16.00 Nova. Auf den Spuren der Cheops-Pyramide 16.55 Der vergessene Tempel von Banteay Chhmear 17.50 Die Wildnis Afrikas: Vier Jahreszeiten 18.30 Die Wildnis Afrikas: Vier Jahreszeiten 19.20 Arte Journal 19.40 Re: Urlaub auf der Krim 20.15 Zwielicht. Thriller, USA 1996. Mit Richard Gere 22.20 Das Tal der toten Mädchen. Thriller, E/D 2017. Mit Marta Etura 0.25 Etwas das lebt und brennt. Dokufilm, F 2020 1.40 Begegnung mit den Meeresvölkern

SERVUS TV
11.05 Geniale Technik 12.05 Moderne Wunder 13.05 Die Highlands – Schottlands wildes Herz 14.05 Auf legendären Routen 15.00 Spektakuläre Bauwerke 16.00 Moderne Wunder 17.00 Quizjagd 18.00 An den Quellen des Wassers 19.00 Nachrichten 19.10 P.M. Wissen 20.15 Terra Mater. Dokureihe. Die großen Drei (2/3): Die Arena der Elefanten 21.15 Bergwelten 22.15 Mega-Bauten 23.10 Sport und Talk aus dem Hangar-7 0.30 Vali Hölls rasanter Weg an die Mountainbike-Weltspitze

SWR
11.00 Planet Wissen 12.00 Nashorn & Co. 12.45 Meister des Alltags 13.15 Quizduell 14.00 Aktuell 14.10 Eisenbahn-Romantik 15.10 Watzmann ermittelt 16.00 Aktuell 16.05 Kaffee oder Tee 18.00 Aktuell 18.15 Mensch, Leute! 18.45 Landesschau B-W. Magazin 19.30 Aktuell 20.00 Tagess. 20.15 Lecker auf Land 21.00 Truckerfahrer dürfen das! 21.45 Aktuell 22.00 Sag die Wahrheit 22.30 Meister des Alltags 23.00 Wer weiß denn sowas? 23.45 Stadt – Land – Quiz 0.30 strassen stars

RTL
6.00 Guten Morgen Deutschland 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 9.00 Unter uns 9.30 Alles was zählt 10.00 Undercover Boss Doku-Soap. Mrs. Sporty 11.00 Undercover Boss Doku-Soap. Wienerwald 12.00 Punkt 12 Magazin 15.00 Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal. Show. Menage Eierbecher / Hirschkäfer Rosenthal / Spie-leautomat 70er / Mid Century Sonnenspiegel 16.45 RTL Aktuell 17.00 Explosiv Stories 17.30 Unter uns. Soap 18.00 Explosiv – Das Magazin Moderation: Leonie Koch 18.30 Exklusiv – Das Star-Magazin Moderation: Frauke Ludwig 18.45 RTL Aktuell 19.03 RTL Aktuell – Das Wetter 19.05 Alles was zählt. Soap. Justus findet ausgerechnet durch Jenny zu seinem Lebensmit zurück. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten

20.15 Bauer sucht Frau International Doku-Soap Moderation: Inka Bause. Von Ungarn bis Mexiko, von Südafrika bis Costa Rica – für die Liebe gibt es keine Grenzen. 22.15 RTL Direkt 22.35 Extra – Das RTL Magazin Moderation: Nazan Eckes 23.25 Spiegel TV Magazin. Meist mit mehreren Beiträgen pro Sendung, werden die Themen der Woche aktuell umgesetzt. 0.00 RTL Nachttjournal / Wetter 0.30 Die Alltagskämpfer – ÜberLeben in Deutschland Reportagereihe 1.15 Ohne Filter – So sieht mein Leben aus! Reportagereihe 1.45 CSI: NY Die Axt / Goldener Schlag / Ruhe sanft / Die Axt 4.50 Anwälte der Toten

VOX
5.00 CSI: NY 7.20 CSI: Den Tätern auf der Spur 9.10 CSI: Miami 11.50 vox nachrichten 11.55 Shopping Queen 12.55 Zwischen Tüll und Tränen 13.55 Mein Kind, dein Kind 14.55 Shopping Queen 15.55 Mein schönster Tag – Heute wird geheiratet! 16.55 Zwischen Tüll und Tränen 18.00 First Dates – Ein Tisch für zwei 19.00 Das perfekte Dinner. Doku-Soap 20.15 Die Höhle der Löwen. Show 23.10 Goodbye Deutschland! Die Auswanderer 0.10 nachrichten 0.30 Medical Detectives. Dokureihe

SKY
20.15 Sky Action: Bad Boys II. Actionfilm, USA 2003. Mit Will Smith, Martin Lawrence 20.15 Sky Cinema Premieren: Calibro 9. Actionthriller, I/B 2020. Mit Marco Bocci 21.45 Sky Cinema Classics: Vier für ein Ave Maria. Westernkomödie, I 1968. Mit Terence Hill, Bud Spencer 21.50 Sky Cinema Premieren: Niemals Selten Manchmal Immer. Drama, GB/USA 2020. Mit Sidney Flanigan, Talia Ryder 22.40 Sky Action: The Commuter. Thriller, USA/GB/IF/CHN/CDN/E 2018. Mit Liam Neeson, Vera Farmiga

MDR
11.00 MDR um 11 11.45 In aller Freundschaft 12.30 Rindvieh à la carte. Romanze, D 2011 14.00 MDR um zwei 15.15 Wer weiß denn sowas? 16.00 MDR um vier 17.45 aktuell 18.10 Brisant 18.54 Sandmännchen 19.00 Regi-sant 19.30 aktuell 19.50 Mach dich ran! 20.15 Die MDR Wahlarena 21.45 aktuell 22.10 Wolfsland. Kein Entkommen. Kriminalfilm, D 2020 23.35 Rebecka Martinsson. Eisige Kälte. Krimireihe, S 2020 1.00 Professor Tarantoga und sein seltsamer Gast. Sci-Fi-Film, DDR 1979



Neue Topmoderatorin bei DAZN: Laura Wontorra.

Statt wie zuletzt 11,99 Euro müssen Sportfans jetzt 14,99 Euro im Monat zahlen, bei allerdings deutlich größerem Angebot in Bundesliga und Champions League. Wer sparen will, bucht den Jahrespass für 149,99 Euro, was 12,50 Euro im Monat entspricht. Allerdings lässt sich das Abo dann nicht monatlich kündigen, sondern nur jährlich. Der Empfang ist mit praktisch jedem internetfähigen Gerät möglich. Es gibt Apps für iPhone und iPad, für Android- und Amazon-Geräte sowie für viele Smart-Fernseher. Auch Xbox, Playstation, Google Chrome

SAT.1
5.30 Sat.1-Frühstücksfernsehen 10.00 Die Familienhelfer Doku-Soap 11.30 Die Gemeinschaftspraxis Doku-Soap 13.00 Auf Streife – Berlin 14.00 Auf Streife. Doku-Soap 15.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 16.00 Klinik am Südring Doku-Soap. Sarah Grüner, Ben Handke. Mit Ingo Lenßen 17.30 K11 – Die neuen Fälle Doku-Soap. Kreuzwege 18.00 Buchstaben Battle Show. Gast: Caroline Frier, Bettina Zimmermann, Bastian Bielandorfer, Mario Kotaska. Moderation: Ruth Moschner 19.00 Let the music play – Das Hit Quiz. Show. Mod.: Amiaz Habtu 19.55 Sat.1 Nachrichten Moderation: Marc Bator

20.15 The Biggest Loser – Family Power Couples Show. Mit Dr. Christine Theiss. Coach: Ramin Abtin, Hassina Bahlol-Schröber, Dr. Christian Westerkamp. Diese Woche geht es um Kommunikation. In einem Action-Spiel müssen die Teams zeigen, dass sie einander blind vertrauen können. Auch in der Mental-Activity geht es darum, gewisse Dinge anzusprechen. 22.50 SAT.1 Reportage Frust mit der Lust? Wenn im Bett nichts mehr läuft 23.50 SAT.1 Reportage Doku Auf die Plätze, fertig, Camping! 0.55 110 Fahrrad-Cops im Einsatz Reportagereihe 2.35 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap 4.00 Auf Streife Doku-Soap
--

SIXX
5.25 Gilmore Girls 6.55 Mein perfektes Hochzeitskleid! – Atlanta. Doku-Soap 11.50 Gilmore Girls. Dramaserie 13.45 Ghost Whisperer. Mysteryserie 17.20 Numb3rs. Protest 18.20 Grey's Anatomy. Zeitschleife / Tage wie dieser / Der tollste Job der Erde 21.15 Seattle Firefighters. Gefühlsschwankungen 22.15 Atlanta Medical. Tiefenrausch 23.10 Younger. Der Vorfall / Wie im Roman 0.10 Grey's Anatomy 1.05 Seattle Firefighters. Actionserie 1.45 Atlanta Medical 2.25 Younger 3.10 Ghost Whisperer

KI.KA
11.35 Belle und Sebastian 12.00 Nils Holgersson 12.25 Die Maus 12.50 4 ½ Freunde 13.15 Ein Fall für TKKG 13.40 Die Pfefferkörner 14.10 Schloss Einstein – Erfurt 15.00 Dance Academy 15.50 Power Sisters 16.15 H2O 17.05 Zoom 17.30 Droners 17.50 Maschas Lieder 18.10 Mascha und der Bär 18.15 Ben & Hollys kleines Königreich 18.35 Dog und Puck 18.50 Sandmännchen 19.00 Nils Holgersson 19.25 Das Zockerhaus 19.50 logo! 20.00 KiKA Live 20.10 Hardball. Jugendserie

WDR
11.55 Leopard & Co. 12.45 WDR aktuell

Cannabis Öl aus der Apotheke!

Rauschfreies Cannabis? Ja, das gibt es: als Cannabis Öl von der Qualitätsmarke Rubaxx (Rubaxx Cannabis Öl, Apotheke). Wir klären auf, was dahintersteckt.

Cannabis gilt als eine der ältesten traditionellen Pflanzen. Schon seit Tausenden von Jahren werden ihre Blüten vielseitig genutzt. Wissenschaftlern ist es gelungen, aus den Samen einer speziellen Cannabispflanze ein wertvolles Öl zu gewinnen (Rubaxx Cannabis Öl). Das Geniale: Cannabissamen haben keine berauschende Wirkung!

Mit Vitaminen für Muskeln und Immunsystem

Neben hochwertigem Cannabissamenöl enthält Rubaxx Cannabis Öl außerdem wertvolle Vitamine für Muskeln, Knochen und das Immunsystem. Vitamin D spielt eine essenzielle Rolle für den Erhalt einer normalen Muskelfunktion und normaler Knochen. Zusätzlich trägt es zu

einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Ebenfalls in Rubaxx Cannabis Öl enthalten: Vitamin E. Es schützt die Zellen vor oxidativem Stress, d.h. es wirkt als Radikalfänger der Schädigung von Körperzellen entgegen.

Höchste Qualität in Tropfenform

Rubaxx Cannabis Öl wurde speziell für den täglichen Verzehr hergestellt. Sowohl die

Cannabis auf dem Vormarsch



Experten sind sich einig: In der Cannabispflanze steckt großes Potenzial! Wissenschaftler erforschen laufend neue Möglichkeiten.

Herstellung als auch die Abfüllung finden nach strengsten deutschen Qualitätsstandards statt. Weiterer Pluspunkt: Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



Mit wertvollen Vitaminen für Muskeln und Immunsystem*



MADE IN GERMANY



Hergestellt in Deutschland

Frei verkäuflich in der Apotheke

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx Cannabis Öl
(PZN 15617485)



www.rubaxx-cannabis.de

*Vitamin D trägt zur Erhaltung normaler Knochen, einer normalen Muskelfunktion und einer normalen Funktion des Immunsystems bei. Vitamin E trägt dazu bei, die Zellen vor oxidativem Stress zu schützen. • Abbildung Betroffenen nachempfunden

Neues Arzneimittel bei Haarausfall

Hoffnung für Millionen Betroffene

Sie haben schon vieles ausprobiert, um Ihren Haarausfall in den Griff zu bekommen? Das frustrierende Ergebnis: keine Verbesserung, dafür aber oft Juckreiz, eine gerötete Kopfhaut oder fettige Haare. Schluss damit! Das neue Arzneimittel Revitensin (rezeptfrei, Apotheke) bekämpft Haarausfall, indem es an der Androgenisierung ansetzt, eine der häufigsten Ursachen des Haarausfalls. Revitensin wirkt von innen – ohne bekannte Nebenwirkungen oder lästiges Auftragen.

Gelungene Wirkstoff-Kombination für die Haare

Revitensin enthält außerdem den Wirkstoff A. hydrofluoricum, der diffusem Haarausfall und Haarspliss entgegenwirkt. Gerade Frauen mit dünnem Haar leiden unter Haarspliss. Beim diffusen Haarausfall werden die Haare am gesamten Kopf lichter und die Kopfhaut schimmert



Ein Alptraum für viele Frauen: dünner werdendes Haar.

Packen Sie das Problem jetzt an der Wurzel!

Schuld am vermehrten Haarverlust ist oftmals eine Überempfindlichkeit der Haarwurzeln gegenüber dem körpereigenen Botenstoff Dihydrotestosteron (DHT), ein zu den Androgenen gehörendes Hormon. Ist zu viel DHT im Körper, spricht man von Androgenisierung. Diese kann die Wachstumsphase der Haare stören, die Haarwurzel wird immer kleiner und fällt schließlich aus. Genau hier setzt das neue Revitensin an! Es bekämpft dank des speziellen Arzneistoffs Selenium die Androgenisierung und unterstützt so das Haarwachstum.



NEU

Packen Sie das Problem mit Revitensin an der Wurzel!



Für Ihre Apotheke:
Revitensin
(PZN 17386423)

Ist das Produkt nicht vorrätig, ist es auf Bestellung in wenigen Stunden abholbereit.

www.revitensin.de

Abbildungen Betroffenen nachempfunden
REVITENSIN. Wirkstoffe: Acidum hydrofluoricum Dil. D12, Graphites Dil. D8, Pel. talpae Dil. D8, Selenium Dil. D12, Thallium metallicum Dil. D12. Homöopathisches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall. www.revitensin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Für ein aufregendes Sexleben

Rezeptfreies Arzneimittel kann bei sexueller Schwäche helfen

Fühlen Sie sich häufig durch Ihren Arbeits- und Familienalltag gestresst? An Zweisamkeit mit Ihrer Partnerin oder Ihrem Partner ist kaum zu denken? Oder hat Ihnen der Alltag in Ihrer Beziehung die Lust und Leidenschaft geraubt? Das muss nicht sein! Ein rezeptfreies Arzneimittel namens Deseo hilft Ihnen, sexuelle Schwäche zu bekämpfen und Ihr Sexleben wieder genießen zu können.



Wir hatten immer weniger Sex. Dann haben wir Deseo ausprobiert. Seitdem läuft es bei uns wieder richtig gut. (Bettina S.)

Sich wieder spontan der Lust hingeben

Da die Tropfen regelmäßig und unabhängig vom Geschlechtsakt eingenommen werden, kann die so wichtige Spontaneität und Leidenschaft erhalten bleiben. Nebenwirkungen oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln sind nicht bekannt. Weiterer Vorteil: Die Arzneitropfen Deseo sind rezeptfrei in jeder Apotheke oder online erhältlich. Der unangenehme Arztbesuch kann dadurch erspart bleiben.

Neuer Schwung für das Sexleben

Um die Leidenschaft und das sexuelle Verlangen zu steigern, enthält Deseo den natürlichen Arzneistoff Turnera diffusa, der seit Langem als Aphrodisiakum verwendet wird. Laut Arzneimittelbild setzt dieser im Urogenitalsystem an und kann stimulierend und luststeigernd bei sexueller Schwäche wirken.

Deseo – bei sexueller Schwäche

- ✓ Fördert die sexuelle Lust
- ✓ Wirksam und gut verträglich
- ✓ Wirkt unabhängig vom Einnahmezeitpunkt

Rezeptfrei!

Für Ihre Apotheke:
Deseo
(PZN 04884881)



www.deseo.net

Abbildung Betroffenen nachempfunden, Name geändert
DESEO. Wirkstoff: Turnera diffusa Dil. D4. DESEO wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. www.deseo.net • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen



Teufelskreis Gelenkschmerzen

Diese Arzneitropfen versprechen Hilfe!

Treten immer wieder Gelenkschmerzen auf, schrecken Betroffene oft vor jeder Bewegung zurück – und das, obwohl Bewegung den Gelenken guttun würde! Doch ein spezielles Arzneimittel hilft bei Schmerzen wirksam und schonend zugleich: Rubaxx (Apotheke).

Bei Schmerzen in Knie, Hüfte oder Schulter meiden viele Betroffene Bewegung. Zu groß ist häufig die Angst vor den wiederkehrenden Schmerzen. Was dabei oft unterschätzt wird: Eine unbewusste Schonhaltung kann zu falscher Belastung führen und die Beschwerden damit begünstigen – ein wahrer Teufelskreis! Hoffnung versprechen rezeptfreie Arzneitropfen namens Rubaxx.

Schmerzlindernde Wirkung
Der in Rubaxx enthaltene Wirkstoff T. quercifolium

wirkt nicht nur schmerzlindernd bei rheumatischen Schmerzen, sondern verschafft auch Linderung bei Folgen von Verletzungen und Überanstrengung. Dabei ist Rubaxx sanft zum Körper und auch für die Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Wechselwirkungen oder schwere Nebenwirkungen chemischer Schmerzmittel wie Herzbeschwerden oder Magengeschwüre sind nicht bekannt.

Das Rubaxx Wirkprinzip

Dank der flüssigen Darreichung wird der Wirkstoff direkt über die Schleimhäute aufgenommen. Somit kann er seine schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege entfalten. Weiterer Pluspunkt: Betroffene können die Arzneitropfen je nach Verlaufsform und Stärke ihrer Schmerzen individuell dosieren.

Was zusätzlich helfen kann:



Bewegung ist ein wichtiger Teil der Schmerzbehandlung. Dabei sollten Gelenke aber nicht überbelastet werden. Zu gelenkschonenden Sportarten gehören z.B. Schwimmen oder Gymnastik. Harte, unvermittelte Stoßbelastungen, z.B. beim Tennisspielen, sollten hingegen vermieden werden.

Für Ihre Apotheke:
Rubaxx
(PZN 13588555)



www.rubaxx.de

RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing